



ŠKODA Citigo Manual de utilizare



Structura acestui Manual de utilizare (explicații)

Acest Manual de utilizare este structurat sistematic, pentru a vă ușura găsirea și extragerea informațiilor pe care le căutați.

Capitolele, Cuprinsul și Indexul

Conținutul manualului este structurat în segmente relativ scurte, care sunt sintetizate în **capitole** sistematice. Capitolul actual este indicat întotdeauna în partea de jos a paginii din dreapta.

Cuprinsul desfășurat în funcție de capitole și **indexul** de la sfârșitul manualului vă ajută să găsiți rapid informațiile dorite.






Indicații asupra direcției de deplasare

Toate indicațiile referitoare la direcția de deplasare, precum „stânga”, „dreapta”, „față”, „spate” sunt raportate la direcția de deplasare a autovehiculului.

Unități de măsură

Valorile sunt date în unități de măsură metrice.

Explicația simbolurilor

-  Indică trimiterea la o secțiune care cuprinde informații importante și indicații de siguranță din cadrul unui capitol.
-  Marchează sfârșitul unui capitol.
-  Marchează continuarea capitolului pe pagina următoare.
-  Indică situații în care autovehiculul trebuie oprit cât mai repede posibil.
-  Marchează masca de protecție recunoscută.

Indicații

ATENȚIE

Cele mai importante indicații au titlul **ATENȚIE**. Aceste instrucțiuni de **ATENȚIONARE** vă atrag atenția asupra unui **pericol serios de accident, respectiv de accidentare**.

ATENȚIE

Indicația **Precuție** atrage atenția asupra posibilelor deteriorări ale autovehiculului dumneavoastră (de exemplu: la sistemul de transmisie) sau vă atenționează asupra pericolelor generale de producere a accidentelor.



Indicație de mediu

Indicația **Mediu înconjurător** atrage atenția asupra protecției mediului înconjurător. Aici puteți găsi de exemplu aprecieri în ceea ce privește reducerea consumului de combustibil.



Indicație

O **indicație** normală atrage atenția asupra informațiilor importante pentru exploatarea autovehiculului.

Introducere

Ați ales un autovehicul ŠKODA, vă mulțumim pentru încredere.

Ați obținut un autovehicul care dispune de cea mai modernă tehnologie și de numeroase dotări. Citiți cu atenție acest Manual de utilizare, deoarece condiția pentru o exploatare corectă a autovehiculului este aceea de a proceda în conformitate cu acest manual.

Pentru eventuale întrebări referitoare la autovehiculul dumneavoastră, adresați-vă unui atelier autorizat ŠKODA.

Vă dorim drum bun la volanul autovehiculului dumneavoastră ŠKODA.

ŠKODA AUTO a.s. (numit în continuare numai ŠKODA)



Literatura de bord

În literatura de bord a autovehiculului dumneavoastră găsiți, în afară de acest „Manual de utilizare” și „Planul de Service” și broșura „Ajutorul la drum”.

În plus, în funcție de modelul autovehiculului și de echipare în mapa de bord există manuale de utilizare și instrucțiuni pentru fiecare echipament (de exemplu, Manualul de utilizare Radio).

În cazul în care vă lipsește unul din documentele menționate mai sus, adresați-vă unui partener contractual ŠKODA.

Manualul de utilizare

În acest Manual de utilizare sunt descrise **toate variantele de echipare posibile**, fără a fi marcate drept echipament special, variantă de model sau echipare în funcție de țara de desfacere.

De aceea este posibil ca **nu toate componentele de dotare** descrise în acest Manual de utilizare să fie prezente pe autovehiculul dumneavoastră.

Nivelul de dotare al autovehiculului dumneavoastră este în conformitate cu contractul dumneavoastră. Informații suplimentare găsiți la dealerul dumneavoastră ŠKODA.

Imaginile pot varia în ceea ce privește unele detalii nesemnificative față de autovehiculul dumneavoastră; ele trebuie privite numai ca informații cu caracter general.

Planul de service:

- conține datele autovehiculului, inclusiv datele referitoare la lucrările de service efectuate;
- este prevăzut pentru a servi la confirmarea lucrărilor de service;
- este prevăzut pentru înregistrările referitoare la garanția de mobilitate (valabil numai pentru anumite țări);
- servește drept certificat de garanție din partea dealer-ului ŠKODA.

Confirmarea lucrărilor de service reprezintă una din condițiile pentru solicitările de garanție.

Prezentați astfel întotdeauna Planul de service, atunci când aduceți autovehiculul dumneavoastră la o unitate autorizată ŠKODA.

Dacă Planul dumneavoastră de service s-a pierdut sau a fost distrus, adresați-vă unității autorizate ŠKODA care efectuează întreținerea periodică a autovehiculului dumneavoastră. Aici vi se pune la dispoziție un duplicat, în care vă vor fi confirmate lucrările de service efectuate până la data respectivă de către unitatea autorizată ŠKODA.

Broșura Ajutor la drum

Broșura Ajutorul la drum cuprinde cele mai importante numere de telefon de urgență, numerele de telefon, adresele și adresele de contact ale partenerilor contractuali ŠKODA din fiecare țară.

Cuprins

Prescurtări folosite

Utilizarea

Postul de conducere	7
Prezentarea generală	6
Aparatele de bord și lămpile de control	8
Panoul de bord	8
Afișajul multifuncțional (calculatorul de bord)	11
Lămpile de control	14
Descuierea și încuierea autovehiculului	20
Cheia autovehiculului	20
Închiderea centralizată	21
Telecomanda	23
Capota portbagajului	25
Geamuri acționate electric	26
Geamurile spate	27
Trapa electrică panoramică glisantă/rabatabilă	27
Luminile și vizibilitatea	29
automată	29
Lămpile interioare	32
Vizibilitatea	33
Ștergătoarele de parbriz și instalația de spălare	33
Oglinda retrovizoare	35
Scaunele și compartimentele de depozitare	38
Scaunele față	38
Tetierele	40
Scaunele din spate	40
Portbagajul	41
Portbagajul de acoperiș	44
Suporturile pentru pahare	45
Scrumiera	45

Bricheta, priza de 12 V	46
Compartimente de depozitare	47
Cârligele de haine	50
Suportul de bilete de parcare	50

Încălzirea și sistemul de aer condiționat	51
Încălzirea și sistemul de aer condiționat	51
Fantele de ventilație	52
Încălzirea	52
Instalația de climatizare	53

Pornirea și conducerea	56
Pornirea și oprirea motorului	56
Frânele și sistemele de asistență la frânare	58
Schimbarea treptelor de viteze (transmisia manuală)	61
Pedale	62
Sistemul de asistență la parcare	62
Sistemul optic pentru parcare	63
Sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare (GRA)	63
START-STOPP	65
City Safe Drive	66

Transmisia secvențială	70
Transmisia manuală automatizată ASG	70

Comunicație	74
Telefoanele mobile și aparatele de emisie	74
Aparatul multifuncțional Move & Fun	74

Siguranța

Siguranța pasivă	77
Indicații cu caracter general	77
Poziția corectă în scaun	78
Centurile de siguranță	81
Centurile de siguranță	81

Sistemul airbag	85
Descrierea sistemului airbag	85
Airbagurile frontale	86
Airbagurile laterale Head-Thorax	87
Decuplarea airbagurilor	88

Transportul copiilor în siguranță	90
Scaunul pentru copii	90

Indicații de conducere

Conducerea și mediul înconjurător	94
Primii 1 500 kilometri	94
Catalizatorul	94
Conducerea economică și ecologică	95
Compatibilitatea cu mediul	97
Conducerea în străinătate	98
Evitarea producerii defecțiunilor la autovehicul	98
Traversarea prin apă pe șosele	98

Indicații de utilizare

Îngrijirea și curățarea autovehiculului	100
Îngrijirea autovehiculului	100
Verificarea și completarea	107
Combustibilul	107
Autovehicule pe GNC (gaz natural comprimat)	109
Compartimentul motor	111
Bateria autovehiculului	118
Jantele și anvelopele	122
Roțile	122
Accesorii, modificările și piesele de schimb	128
Informații introductive	128
Modificări și prejudicii aduse sistemului airbag	128
Regimul de tractare	129

Reparații efectuate de utilizator

Reparații efectuate de utilizator	130
Trusa de prim-ajutor și triunghiul reflectorizant	130
extinctorul	130
Trusa de scule	130
Înlocuirea roții	131
Setul de pană	135
Pornirea asistată	137
Tractarea autovehiculului	139
Siguranțele fuzibile și lămpile cu incandescență	141
Siguranțele	141
Becurile	144

Date tehnice

Date tehnice	148
Informații introductive	148
Datele de pe plăcuța de identificare a autovehiculului și de pe plăcuța de identificare a tipului	148
Dimensiunile de gabarit	149
Specificația și cantitatea de ulei de motor necesară	149
Date specifice autovehiculului, în funcție de tipul de motor	151

Index

Prescurtări folosite

Prescurtare	Semnificație
rot/min	Rotații ale motorului pe minut
ABS	Sistemul antiblocare frâne
CVA	Transmisia secvențială
GNC	gaz natural comprimat
CO ₂ în g/km	Cantitatea de dioxid de carbon eliminată, în grame per kilometru parcurs
EDS	Blocarea electronică a diferențialului
EPC	Controlul componentelor electronice ale motorului
ESC	Controlul stabilității
kW	Kilowat, unitate de măsură pentru puterea motorului
CM	Cutia de viteze manuală
MFD	Afișajul multifuncțional
Nm	Newtonmetru, unitate de măsură pentru momentul de rotație al motorului
TC	Controlul tracțiunii

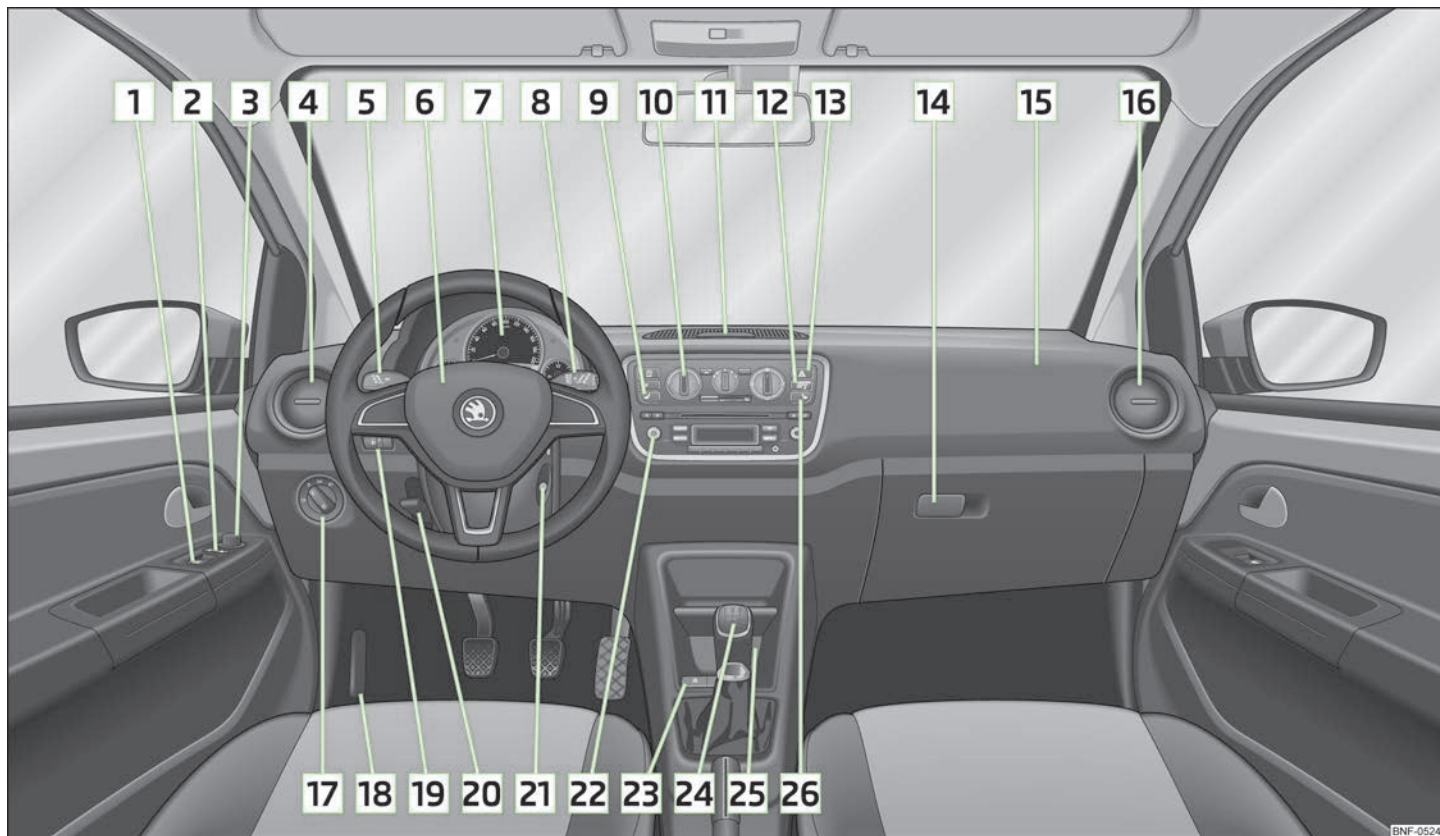


Fig.1 Postul de conducere

Utilizarea

Postul de conducere

Prezentarea generală

1	Geamuri acționate electric în portiera șoferului	26
2	Tasta de închidere centralizată	23
3	Reglare electrică oglinzi exterioare	36
4	Gurile de ventilație	52
5	Maneta pentru întrerupătorul multifuncțional: > Lumini de semnalizare și lumina de drum, semnalizarea cu farurile	31
	> Sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare	63
6	Volanul: > cu claxon	
	> cu airbag frontal pentru șofer	86
7	Panoul de bord: Instrumentele de bord și lămpile de control	8
8	Maneta pentru întrerupătorul multifuncțional: > Indicatorul multifuncțional	11
	> Instalația de spălare/ștergere parbriz	33
9	Regulator pentru încălzirea scaunului stânga	39
10	În funcție de echipare: > Elemente de comandă pentru încălzire	52
	> Comenzi pentru instalația de climatizare	53
11	Mufă pentru suportul aparatului multifuncțional Move & Fun	74
12	Lampa de control pentru dezactivarea airbagului frontal al pasagerului față	89
13	Întrerupător pentru instalația de avertizare avarie	31
14	Torpedo pe partea pasagerului	48
15	Airbag frontal al pasagerului față	86
16	Gurile de ventilație	52
17	Comutatorul de lumini	29
18	Maneta de deblocare a capotei motorului	111
19	Regulatorul pentru reglarea fasciculului farurilor principale	30
20	Manetă pentru reglarea volanului	57

21	Butucul de contact	58
22	Radio	
23	Tasta pentru sistemul City Safe Drive	66
24	În funcție de echipare: > Maneta pentru selectarea treptelor de viteză (transmisia manuală)	61
	> Maneta selectorului de viteze (transmisie manuală automatizată)	71
25	Compartimentul de depozitare	49
26	Regulator pentru încălzirea scaunului dreapta	39

i Indicație

- La autovehiculele cu radio montat din fabricație, este anexat un manual de utilizare separat pentru deservirea acestui aparat.
- La autovehiculele cu volanul pe partea dreaptă ordinea aranjării elementelor de comandă diferă parțial față de ordinea prezentată în » fig. 1. Simbolurile corespund elementelor de comandă.

Aparatele de bord și lămpile de control

Panoul de bord

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Prezentare generală a panoului de bord	8
Vitezometrul	9
Indicatorul rezervei de combustibil	9
Turometrul	9
Contorul pentru distanța parcursă	10
Afișajul intervalelor de service	10
Recomandare pentru selectarea treptelor de viteză	10

ATENȚIE

- Îndreptați-vă atenția în primul rând asupra condusului! În calitate de șofer purtați întreaga responsabilitate pentru funcționarea autovehiculului.
- Nu acționați niciodată elementele de comandă din panoul de bord în timpul deplasării, ci numai cu autovehiculul staționat!



Prezentare generală a panoului de bord



Fig. 2 Panou de bord - varianta 1



Fig. 3 Panou de bord - varianta 2

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 8.

- 1** Vitezometrul » pagina 9
- 2** Afișaj:
 - > cu contor pentru distanța parcursă » pagina 10
 - > cu afișaj al temperaturii exterioare » pagina 12

> cu afișare intervale service » pagina 10

> cu afișaj multifuncțional » pagina 11

3 Tasta de resetare pentru afișarea contorului de parcurs zilnic (trip) » pagina 10

4 Indicatorul rezervei de combustibil » pagina 9

5 Tuometrul » pagina 9

6 Tasta de reglaj pentru ceas » pagina 12

Vitezometrul

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **I** de la pagina 8.**

În funcție de autovehicul, viteza este redată în km/h, resp. în mph și km/h.

Indicatorul rezervei de combustibil

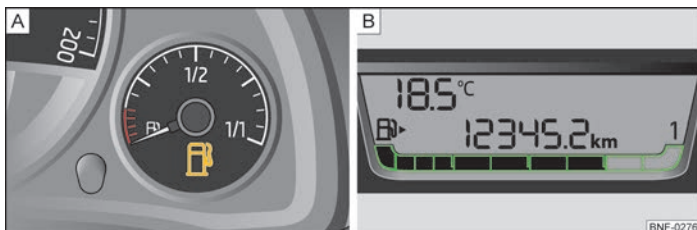


Fig. 4 Indicatorul de nivel combustibil

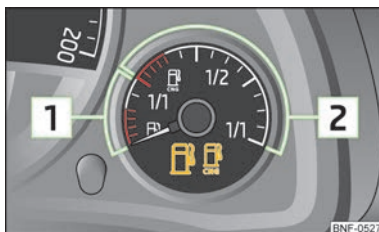





Fig. 5
Indicatorul de nivel combustibil -
GNC

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **I** de la pagina 8.**

Autovehicule pe benzină

Indicatorul de combustibil » fig. 4 funcționează numai cu contactul cuplat.


Rezervorul de combustibil are o capacitate de circa 35 litri. Dacă rezerva de combustibil din rezervorul de carburant atinge cantitatea de rezervă, pe panoul de bord apare simbolul  » fig. 4 - **A**, resp. luminează intermitent simbolul  timp de 10 secunde, împreună cu celelalte segmente de pe afișajul panoului de bord » fig. 4 - **B**. Din acel moment în rezervor se mai găsesc cca. 4 litri combustibil. Acest simbol vă amintește că **trebuie să alimentați**.


Ca semn de avertizare se emite și un semn acustic.

Autovehicule pe GNC (gaz natural comprimat)

Indicatorul de combustibil » fig. 5 funcționează numai cu contactul cuplat.

Dacă autovehiculul funcționează pe benzină, limba indicatorului de combustibil se află în zona **1** » fig. 5. Dacă autovehiculul funcționează pe GNC, limba indicatorului de combustibil se află în zona **2**.

Când rezerva de combustibil din rezervorul de **benzină** ajunge în zona de rezervă, se aprinde simbolul  în panoul de bord. Indicatorul se află în zona **roșie** a ceasului **1** » fig. 5. În acel moment se mai găsesc cca. 5 litri combustibil în rezervor.

Când rezerva de combustibil din rezervorul de **GNC** ajunge în zona de rezervă, se aprinde simbolul  în panoul de bord. Indicatorul se află în zona **roșie** a ceasului **2** » fig. 5. În acel moment se mai află cca. 1,5 kg de combustibil în rezervor.

Tuometrul

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **I** de la pagina 8.**

Zona roșie de pe scala tuometrului **5** » fig. 3 la pagina 8 marchează domeniul în care unitatea de comandă a motorului începe să limiteze turația motorului. Unitatea de comandă a motorului limitează turația motorului la o valoare limită sigură.

Înainte de atingerea zonei roșii a scalei tuometrului, comutați în următoarea treaptă superioară de viteză.

Pentru a menține turația optimă a motorului, se va respecta recomandarea privind treapta de viteză » pagina 10.

Evitați turații ridicate ale motorului în timpul rodajului și înainte ca motorul să ajungă la temperatura de regim.

Indicație de mediu


Selectarea la timp a vitezelor superioare contribuie la economisirea de combustibil, la reducerea zgomotului de funcționare, la protejarea mediului înconjurător și la creșterea duratei de viață a motorului.

Contorul pentru distanța parcursă

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 8.**

Distanța parcursă este exprimată în kilometri (km). În câteva țări, se folosește unitatea de măsură „Mile”.

Tastă de resetare

Pentru a schimba între contorul de kilometraj și contorul de parcurs zilnic, apăsați scurt tasta  » fig. 2 la pagina 8 resp. » fig. 3 la pagina 8.

Pentru a reseta afișajul contorului de parcurs zilnic, apăsați prelung tasta .

Contorul de parcurs zilnic (trip)

Contorul de parcurs zilnic indică distanța parcursă de la ultima resetare a contorului - în pași de 100 m resp. 1/10 mile.

Contorul de kilometraj

Contorul de kilometraj indică kilometri, respectiv milele, parcurse în total.

Afișajul intervalelor de service

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 8.**

Înainte de atingerea termenului de service, după punerea contactului, pe afișajul panoului de bord apare timp de câteva secunde inscripția **lnSP**, resp. și afișarea numărului de kilometri rămas.

Dacă s-a atins **termenul de service**, la punerea contactului se emite un semnal acustic și, timp de câteva secunde, apare inscripția **lnSP**.

Resetarea afișajului intervalelor de service

Unitatea autorizată ŠKODA:

- › resetează indicatorul după efectuarea inspecției;
- › face o însemnare în Planul de service;
- › lipește o etichetă cu termenul următorului service pe partea laterală a tabloului de bord, pe partea șoferului.

Indicație




- Dacă se deconectează bateria, valorile afișate ale intervalelor de service rămân memorate.
- Dacă în urma unei reparații trebuie să se schimbe panoul de bord, trebuie să se introducă valorile corecte în contorul indicatorului intervalului de service. Această lucrare este efectuată de către o unitate autorizată ŠKODA.
- Informații suplimentare referitoare la intervalele de service » *Planul de service*.

Recomandare pentru selectarea treptelor de viteză

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 8.**

Pe afișajul panoului de bord este afișată o informație despre treapta de viteză curentă.

Pentru a consuma cât mai puțin combustibil, pe display se afișează recomandări pentru selectarea treptelor de viteză.

Afișajul	Semnificație
	Treapta de viteze optimă selectată.
	Recomandare de selectare a unei trepte superioare de viteze.
	Recomandare de selectare a unei trepte inferioare de viteze.

ATENȚIE

Pentru alegerea treptei corecte în diverse situații de deplasare, de exemplu în depășiri, este întotdeauna răspunzător șoferul.

Afișajul multifuncțional (calculatorul de bord)

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Memoria	11
Modul de utilizare	12
Ceasul digital	12
Informații referitoare la afișajul multifuncțional	12
Avertizare la depășirea vitezei	13

Indicatorul multifuncțional poate fi operat numai când contactul motor este cuplat. La punerea contactului va fi afișată funcția selectată înainte de luarea contactului motor.

Afișajul multifuncțional este redat în display » fig. 6 la pagina 11.

ATENȚIE

- Îndreptați-vă atenția în primul rând asupra condusului! În calitate de șofer purtați întreaga responsabilitate pentru funcționarea autovehiculului.
- Nu vă bazați numai pe ceea ce indică indicatorul temperaturii exterioare, când doriți să aflați dacă pe stradă s-a format polei. Și la temperaturi exterioare de +4 °C poate exista polei – avertizare asupra existenței poleiului!

i Indicație

La anumite tipuri de autovehicule pentru export, afișarea va fi făcută în sistemul englezesc de măsurare.

Memoria



Fig. 6
Afișajul multifuncțional

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 11.

Afișajul multifuncțional este prevăzut cu două dispozitive de memorare automate. Memoria selectată este afișată pe afișaj » fig. 6.

Datele dispozitivului de memorare ale deplasărilor singulare (zona de memorare 1) vor fi afișate, când pe afișaj va apărea cifra 1. Dacă apare cifra 2, înseamnă că sunt afișate datele din memoria tuturor deplasărilor (zona de memorare 2).

Comutarea între cele două memorii se face de la tasta » fig. 7 la pagina 12 din maneta de acționare a ștergătoarelor.

Dispozitivul de memorare pentru deplasările singulare (memoria 1)

Memoria pentru deplasările singulare adună informațiile legate de deplasare de la punerea contactului motor până la luarea contactului. Dacă deplasarea se reia în **mai puțin de 2 ore** de la luarea contactului motor, noile informații se vor adăuga la cele existente până atunci. Dacă deplasarea se întrerupe **mai mult de 2 ore** datele din memorie se vor șterge automat.

Dispozitivul de memorare pentru toate deplasările (memoria 2)

Memoria pentru toate deplasările adună datele de la un număr oarecare de deplasări, până la o sumă de 19 ore și 59 minute, sau 1.999 km parcurși. Dacă una din valorile numite este depășită, memoria este ștersă și calcularea este reluată de la zero.

Memoria nu se va șterge dacă deplasarea se întrerupe mai mult de 2 ore.

i Indicație

În cazul în care se deconectează bateria autovehiculului, toate informațiile din dispozitivele de memorare 1 și 2 se vor șterge.

Modul de utilizare

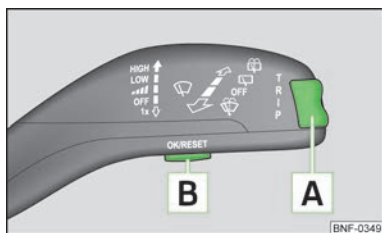


Fig. 7
Afişajul multifuncțional: Elementele de comandă

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 11.

Tasta basculantă **A** și tasta **B** se găsesc în maneta de acționare a ștergătoarelor de parbriz » [fig. 7](#).

Selectarea memoriei

› Apăsați repetat tasta **B** » [fig. 7](#).

Selectarea funcțiilor

› Apăsați scurt pe tasta basculantă **A** » [fig. 7](#), în partea de sus sau în partea de jos. Astfel accesați consecutiv funcțiile individuale ale afişajului multifuncțional.

Resetarea

- › Selectați memoria dorită.
- › Apăsați mai lung tasta **B** » [fig. 7](#).

Următoarele valori ale memoriei selectate se aduc la zero cu ajutorul tastei **B**:

- › consumul mediu de combustibil;
- › distanța parcursă;
- › viteza medie;
- › durata de deplasare

Ceasul digital

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 11.

Ora este redată după cum urmează:

- › Apăsați tasta basculantă **A** » [fig. 7](#) la pagina 12 în sus sau în jos, pentru a comuta pe afișarea orei.
- › Apăsați tasta **6** » [fig. 3](#) la pagina 8, pentru a marca afișarea orei, în așa fel încât aceasta să lumineze intermitent.
- › Pentru continuarea setării, apăsați tasta **3**. Pentru derulare rapidă, mențineți tasta apăsată.
- › Apăsați din nou tasta **6**, pentru a marca afișarea minutelor, în așa fel încât aceasta să lumineze intermitent.
- › Pentru continuarea setării, apăsați tasta **3**. Pentru derulare rapidă, mențineți tasta apăsată.
- › Prin apăsarea din nou a tastei **6**, confirmați valoarea setată sau așteptați timp de aprox. 5 secunde. Setarea este memorată automat (valoarea nu mai luminează intermitent).

Informații referitoare la afişajul multifuncțional

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 11.

Temperatura exterioară

Pe display se afișează temperatură exterioară curentă.

Dacă temperatura exterioară scade sub +4 °C, apare indicatorul de temperatură și simbolul unui fulg de zăpadă (simbol de avertizare pentru polei), care mai întâi clipește pentru câteva secunde și apoi rămâne aprins, împreună cu temperatura exterioară.

Durata de deplasare

Pe ecran apare durata de deplasare de la ultima ștergere a memoriei » [pagina 11](#). Dacă se dorește măsurarea timpului începând de la un anumit moment, atunci la acel moment memoria trebuie adusă la zero, prin apăsarea tastei **B** » [fig. 7](#) la pagina 12.

Valoarea maximă afișată pentru ambele memorii este de 19 ore și 59 minute. Când această valoare se depășește, indicatorul pornește de la zero.

Consumul instantaneu de combustibil

Pe afişaj este afișat consumul actual de combustibil în l/100 km¹⁾. Cu ajutorul acestei afișări, modul dumneavoastră de conducere poate fi adaptat consumului dorit de combustibil.

¹⁾ La modelele destinate anumitor țări, consumul este afișat în km/l.

Când autovehiculul staționează sau se deplasează cu viteză foarte redusă, consumul de combustibil este afișat în l/h¹⁾.

Consumul mediu de combustibil

Pe afișaj apare consumul mediu de combustibil în l/100 km²⁾ începând cu ultima ștergere a memoriei » pagina 11. Cu ajutorul acestei afișări, modul dumneavoastră de conducere poate fi adaptat consumului dorit de combustibil.

Dacă se dorește determinarea consumului mediu de combustibil într-un anumit interval de timp, atunci trebuie adusă la zero memoria la începutul măsurării, cu ajutorul tastei **B** » fig. 7 la pagina 12. După ștergere, în primii 300 metri, pe afișaj se vor afișa linii.

În timpul deplasării, valoarea afișată este actualizată periodic.

Distanța accesibilă

Pe afișaj, autonomia apreciată apare în km. Veți fi informat asupra distanței pe care autovehiculul dumneavoastră o mai poate parcurge cu cantitatea de combustibil din rezervor și cu același stil de conducere.

Informația va apărea din 10 în 10 km. După aprinderea lămpii de control a rezervei de combustibil, afișajul va apărea din 5 în 5 km.

Calcularea autonomiei se face pe baza consumului de combustibil din ultimii 50 km. Când conduceți economic, autonomia crește.

Distanța parcursă

Pe display apare distanța parcursă de la ultima ștergere a memoriei » pagina 11. Dacă se dorește măsurarea distanței de deplasare începând de la un anumit moment, atunci la acel moment memoria trebuie adusă la zero, prin apăsarea tastei **B** » fig. 7 la pagina 12.

Valoarea maximă afișată pentru ambele memorii este de 1.999 km. Când această valoare se depășește, indicatorul pornește de la zero.

Viteza medie

Pe afișaj este indicată viteza medie în km/h de la ultima ștergere a memoriei » pagina 11. Dacă se dorește măsurarea vitezei medii într-un anumit interval de timp, atunci trebuie adusă la zero memoria la începutul măsurării, cu ajutorul tastei **B** de pe maneta ștergătoarelor de parbriz » fig. 7 la pagina 12.

După ștergere, la parcurgerea primilor 300 metri, pe display nu va apărea nicio valoare.

În timpul deplasării, valoarea afișată este actualizată periodic.

Viteza actuală

Pe afișaj se afișează viteza actuală, care este identică cu afișajul din vitezometru **1** » fig. 3 la pagina 8.

Temperatura lichidului de răcire

Pe display se afișează temperatură curentă a lichidului de răcire.

Avertizare la depășirea vitezei



Citiți și respectați întăi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **1** de la pagina 11.

Reglarea limitei de viteză în timpul staționării autovehiculului

» Cu ajutorul tastei **A** » fig. 7 la pagina 12, selectați punctul de meniu **Avertizare la depășirea vitezei**.

» Prin apăsarea tastei **B** activați posibilitatea de setare a limitei de viteză (valoarea clipește).

» Cu ajutorul tastei **A** setați limita de viteză dorită, de ex. 50 km/h.

» Cu ajutorul tastei **B** confirmați limita de viteză selectată sau așteptați aprox. 5 secunde, setarea este memorată automat (valoarea încetează să mai clipească).

Astfel limita de viteză se poate regla în pași de 5 km/h.

Reglarea limitei de viteză în timpul deplasării autovehiculului

» Cu ajutorul tastei **A** » fig. 7 la pagina 12, selectați punctul de meniu **Avertizare la depășirea vitezei**.

» Deplasați-vă cu viteza pe care doriți să o reglați, de exemplu 50 km/h.

» Prin apăsarea tastei **B** se preia viteza curentă drept limită de viteză (valoarea clipește).

În cazul în care se dorește modificarea limitei de viteză setată, această modificare se realizează în pași de câte 5 km/h (de exemplu viteza preluată de 47 km/h crește la 50 km/h, respectiv scade la 45 km/h).

» Prin apăsarea repetată a tastei **B** confirmați limita de viteză selectată sau așteptați aprox. 5 secunde, setarea este memorată automat (valoarea încetează să mai clipească).

¹⁾ La modelele destinate anumitor țări, se afișează --, - km/l când autovehiculul staționează.

²⁾ La modelele destinate anumitor țări, consumul este afișat în km/l.

Modificarea sau ștergerea limitei de viteză

- Cu ajutorul tastei **A** » fig. 7 la pagina 12, selectați punctul de meniu **Avertizare la depășirea vitezei**.
- Prin apăsarea tastei **B** se șterge limita de viteză.
- Prin apăsarea încă o dată a tastei **B** se activează posibilitatea de modificare a limitei de viteză.

Dacă se depășește viteza setată, se emite un semnal acustic de avertizare. Pe afișaj apare simultan mesajul **Avertizare la depășirea vitezei** și limita setată.










Limita de viteză setată rămâne memorată și după decuplarea contactului.












Lămpile de control

Prezentare generală






Lămpile de control indică anumite funcții, respectiv perturbații, și pot fi însoțite de semnale acustice.

Lămpile de control din instrumentul multifuncțional

	Frâna de parcare	» pagina 15
	Instalația de frână	» pagina 15
	Lampa avertizare centuri de siguranță	» pagina 15
	Alternatorul	» pagina 15
	Presiunea uleiului de motor	» pagina 15
	Nivel lichid răcire/temperatură lichid răcire	» pagina 16
	Servodirecția electromecanică	» pagina 16
	Controlul electronic al stabilității (ESC)	» pagina 16
	Controlul tracțiunii (TC)	» pagina 17

	Sistemul antiblocare frâne (ABS)	» pagina 17
	Lampa de ceață spate	» pagina 17
	Sistemul de control al gazelor evacuate	» pagina 17
	Controlul componentelor electronice (motor pe benzină)	» pagina 17
	Rezerva de combustibil	» pagina 9
	Sistemul airbag	» pagina 18
	Transmisia secvențială	» pagina 18
		
	Lumina de semnalizare (stânga/dreapta)	» pagina 18
	Sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare	» pagina 18
	Faza lungă	» pagina 19


Lămpi de control pe afișajul panoului de bord

	Centură de siguranță cuplată - scaunul spate	» pagina 19
	Centură de siguranță necuplată - scaunul spate	
	Sistemul City Safe Drive	» pagina 19
	Sistemul START-STOP	» pagina 19
	Indicatorul de nivel de combustibil și de rezervă de combustibil	» pagina 9


! ATENȚIE

- Dacă nu sunt luate în considerare lămpile de control și descrierile și avertizările respective, se poate ajunge la accidentări grave sau deteriorarea autovehiculului.
- Compartimentul motorului este o zonă periculoasă. La executarea lucrărilor în compartimentul motorului, de exemplu verificări și completări cu lichid de frână, pot apărea accidentări, arsuri sau incendii. Respectați neapărat instrucțiunile de avertizare » [pagina 111](#), *Compartimentul motor*.

Frâna de staționare

Lampa de control  se aprinde, atunci când frâna de mână este acționată. Suplimentar se emite un semnal sonor, dacă viteza de deplasare a autovehiculului depășește pentru 3 secunde viteza de 6 km/h.





Instalația de frână

Lampa de control  se aprinde când nivelul lichidului de frână este prea scăzut sau când există o defecțiune la ABS.


Oprii autovehiculul și motorul și verificați nivelul lichidului de frână » [pagina 117](#).


Informații suplimentare » [pagina 58](#), *Frânele și sistemele de asistență la frânare*.


! ATENȚIE

- Dacă, din motive tehnice, trebuie să opriți, parcați autovehiculul la o distanță sigură de trafic, opriți motorul și porniți luminile de avarie » [pagina 31](#).
- La deschiderea capotei motorului și la verificarea nivelului lichidului de frână, se vor respecta indicațiile » [pagina 111](#), *Compartimentul motor*.
- Dacă lampa de control  luminează împreună cu lampa de control  » [pagina 17](#), *Sistemul antiblocare (ABS)* ,  **nu continuați deplasarea!** Solicitați asistența unei unități autorizate ŠKODA.
- O defecțiune a instalației de frână poate prelungi distanța de frânare la frânarea autovehiculului!

Lampa de avertizare centură de siguranță


Lampa de control  se aprinde după punerea contactului, pentru a atenționa șoferul, respectiv pasagerul față, asupra utilizării centurilor de siguranță. Lampa de control se va stinge numai după ce șoferul, respectiv pasagerul față și-au fixat centura de siguranță.

Dacă pasagerul față sau șoferul nu au fixată centura de siguranță, la viteze mai mari de 25 km/h se emite un semnal sonor de avertizare însoțit de o clipire simultană a lămpii de control .

Dacă pasagerul față sau șoferul nu își fixează centura de siguranță în următoarele 90 secunde, semnalul sonor se va opri, însă lampa de control  luminează permanent.

Informații suplimentare » [pagina 81](#), *Centurile de siguranță*.

Alternatorul



Dacă lampa de control  luminează în timp ce motorul funcționează, atunci bateria autovehiculului nu se încarcă.

Solicitați asistența unei unități autorizate ŠKODA. Trebuie verificată instalația electrică.


! ATENȚIE

Dacă, din motive tehnice, trebuie să opriți, parcați autovehiculul la o distanță sigură de trafic, opriți motorul și porniți luminile de avarie » [pagina 31](#).

! ATENȚIE

Dacă în timpul deplasării se aprinde pe ecran, lângă lampa de control  și lampa de control  (avarie la sistemul de răcire), opriți autovehiculul și motorul - pericol de avariere a motorului!

Presiunea uleiului de motor

Lampa de control  se aprinde pentru câteva secunde la punerea contactului motor.

Dacă lampa de control nu se stinge după pornirea motorului sau începe să clipească în timpul mersului, **opriți autovehiculul și motorul**. Verificați nivelul uleiului și completați cu ulei, dacă este necesar » [pagina 114](#), *Verificarea nivelului de ulei*.

Ca semnal de avertizare se emite și un semnal acustic.

Dacă în anumite condiții nu este posibilă completarea cu ulei de motor, **nu continuați deplasarea**. Lăsați motorul oprit și solicitați asistența unui service autorizat ŠKODA, deoarece se poate produce o avarie gravă la motor.


Dacă lampa de control luminează intermitent, **nu continuați deplasarea**, chiar și atunci când nivelul uleiului este în ordine. Nu lăsați motorul să funcționeze nici la ralanti.

Solicitați asistența unei unități autorizate ŠKODA.

ATENȚIE


Dacă, din motive tehnice, trebuie să opriți, parcați autovehiculul la o distanță sigură de trafic, opriți motorul și porniți luminile de avarie » [pagina 31](#), *Întreprător pentru luminile de avarie*.

ATENȚIE

Lampa de control de culoare roșie  nu reprezintă o indicație despre nivelul uleiului! De aceea, nivelul uleiului trebuie verificat la intervale regulate, de preferat la fiecare alimentare.

Temperatura lichidului de răcire/Nivelul lichidului de răcire

Lampa de control  se aprinde pentru câteva secunde la punerea contactului motor.

Dacă lampa de control  luminează, respectiv luminează intermitent, înseamnă că temperatura lichidului de răcire este prea ridicată sau nivelul lichidului de răcire este prea scăzut.

Drept semnal de avertizare se emite un semnal acustic.

Opriți autovehiculul și motorul și verificați nivelul lichidului de răcire » [pagina 115](#), eventual completați cu lichid de răcire » [pagina 116](#).

Dacă în condițiile date nu este posibilă completarea cu lichid de răcire, **nu continuați deplasarea**. Lăsați motorul oprit și solicitați asistența unui service autorizat ŠKODA, deoarece se poate produce o avarie gravă la motor.

Dacă nivelul lichidului de răcire se află în parametri normali, temperatura ridicată poate fi cauzată de o anomalie în funcționare a ventilatorului radiatorului. Verificați siguranța ventilatorului radiatorului respectiv înlocuiți-o » [pagina 143](#), *Siguranțele din compartimentul motor*.


Dacă lampa de control  luminează, deși nivelul lichidului de răcire și siguranța ventilatorului sunt în ordine, **nu continuați deplasarea!**

Solicitați asistența unei unități autorizate ŠKODA.



ATENȚIE

Dacă, din motive tehnice, trebuie să opriți, parcați autovehiculul la o distanță sigură de trafic, opriți motorul și porniți luminile de avarie » [pagina 31](#).

Servodirecția electromecanică



Lampa de control  se aprinde pentru câteva secunde la punerea contactului motor.

Dacă lampa de control se aprinde continuu după punerea contactului sau în timpul mersului, există o defecțiune la servodirecția electromecanică.

- ▶ Când se aprinde lampa de control **galbenă** , servodirecția este defectă parțial, iar forțele necesare pentru manevrarea volanului pot fi mai mari.
- ▶ Când se aprinde lampa de control **roșie** , servodirecția este defectă complet iar asistarea nu funcționează (forță considerabil mai mare la manevrarea volanului).


Informații suplimentare » [pagina 57](#).

Indicație


- Dacă după o nouă pornire a motorului și parcurgerea unei mici distanțe, lampa de control  se stinge, nu este necesar să vă adresați unui atelier autorizat ŠKODA.
- Dacă bateria autovehiculului a fost deconectată și reconectată, după punerea contactului se aprinde lampa de avertizare de culoare galbenă . După parcurgerea unei distanțe scurte, lampa de control trebuie să se stingă.

Controlul electronic al stabilității (ASR)

Dacă lampa de control  luminează intermitent, sistemul ESC tocmai acționează.


Dacă lampa de control  luminează, există o defecțiune în sistemul ESC.

Deoarece ESC lucrează împreună cu ABS, la defectarea ABS, se aprinde și lampa de control ESC.


Dacă lampa de control  se aprinde imediat după pornirea motorului, se poate întâmpla ca sistemul ESC să fie decuplat din anumite motive tehnice. În această situație sistemul ESC poate fi reactivat prin decuplarea și cuplarea contactului. Când lampa de control se stinge, sistemul ESC se află din nou în stare de funcționare.

Informații suplimentare » [pagina 60](#), *Controlul stabilității (ESC)*.

Indicație

Dacă bateria autovehiculului a fost deconectată și reconectată, după punerea contactului luminează lampa de control . După parcurgerea unei distanțe scurte, lampa de control trebuie să se stingă.


Controlul tracțiunii (TC)

Lampa de control  se aprinde pentru câteva secunde la punerea contactului motor.

În timpul procesului de reglare lampa de control clipește în timpul deplasării.

Când în TC există o defecțiune, lampa de control luminează continuu.

Deoarece TC lucrează împreună cu ABS, la defectarea ABS, luminează și lampa de control TC.


Dacă lampa de control  se aprinde imediat după pornirea motorului, se poate întâmpla ca TC să fie dezactivat din motive tehnice. În acest caz TC poate fi reactivat prin luarea și punerea contactului. Când lampa de control se stinge, TC se află din nou în stare de funcționare.

Informații suplimentare » [pagina 61](#), *Controlul tracțiunii (TC)*.

Indicație

Dacă bateria autovehiculului a fost deconectată și reconectată, după punerea contactului luminează lampa de control . După parcurgerea unei distanțe scurte, lampa de control trebuie să se stingă.

Sistemul antiblocare (ABS)



Dacă lampa de control  luminează, înseamnă că există o defecțiune în sistemul ABS.

Autovehiculul va fi frânat numai cu instalația de frână, fără ABS.

Solicitați asistența unei unități autorizate ŠKODA.

Informații suplimentare » [pagina 61](#), *Sistemul antiblocare (ABS)*.


ATENȚIE

- Dacă, din motive tehnice, trebuie să opriți, parcați autovehiculul la o distanță sigură de trafic, opriți motorul și porniți luminile de avarie » [pagina 31](#).
- Dacă lampa de control  » [pagina 15](#) luminează împreună cu lampa de control ABS , **nu continuați deplasarea!** Solicitați asistența unei unități autorizate ŠKODA.
- La deschiderea capotei motorului și la verificarea nivelului lichidului de frână, se vor respecta indicațiile » [pagina 111](#), *Compartimentul motor*.

Lampă ceață spate

Lampa de control  se aprinde la pornirea farurilor de ceață » [pagina 30](#).

Sistemul de control al gazelor de eșapament

Dacă lampa de control  luminează, înseamnă că există o defecțiune în sistemul de control al gazelor arse. Unitatea de comandă a motorului permite conducerea în regim de urgență.

Solicitați asistența unei unități autorizate ŠKODA.


Controlul electronicii motorului **EPC**


Dacă lampa de control **EPC** luminează, înseamnă că există o defecțiune în unitatea de comandă a motorului. Unitatea de comandă a motorului permite conducerea în regim de urgență.

Solicitați asistența unei unități autorizate ŠKODA.

Sistemul airbag

Supravegherea sistemului airbag

Lampa de control  se aprinde pentru câteva secunde la punerea contactului motor.



Dacă lampa de control nu se stinge sau se aprinde sau clipește în timpul deplasării, înseamnă că există o defecțiune în sistem » . Acest lucru este valabil și dacă lampa de control nu se aprinde la punerea contactului.

Sistemul airbag este supravegheat electronic, și când un airbag este dezactivat.

Dacă airbagul frontal, resp. lateral sau dispozitivul de pretensionare a centurii de siguranță au fost dezactivate prin intermediul testerului, sunt valabile următoarele:

► Lampa de control  se aprinde circa 4 secunde după cuplarea contactului și apoi clipește pentru încă circa 12 secunde la intervale de 2 secunde.

Dacă airbagul a fost dezactivat de la comutatorul cu cheie pentru airbag, din torpedou, sunt valabile următoarele:


► Lampa de control  se aprinde pentru câteva secunde la punerea contactului;
► Airbagul decuplat este indicat pe centrul tabloului de instrumente prin aprinderea lămpii de control **PASSENGER AIR BAG OFF**  » [pagina 89](#), *Comutatorul cu cheie pentru airbagul frontal pentru pasagerul față.*

ATENȚIE


Când există o defecțiune, sistemul airbag trebuie verificat imediat de către o unitate autorizată ŠKODA. În caz contrar, există pericolul nedeclanșării airbagurilor în cazul unui accident.



Transmisia manuală automatizată


Lampa de control

Dacă se aprinde lampa de control  și se emite un semnal acustic, nu continuați deplasarea. Oprțiți motorul și apelați la asistență din partea unei unități specializate ŠKODA.

Lampa de control

Dacă se aprinde lampa de control  și nu poate fi selectată nicio treaptă de viteză, luați și puneți contactul. Dacă lampa de control luminează după punerea contactului, apelați la asistență din partea unei unități specializate ŠKODA.

Dacă se aprinde lampa de control , resp. și lampa de control  și se emite un semnal acustic, transmisia manuală automatizată este supraîncălzită. Oprțiți și lăsați transmisia să se răcească, sau deplasați-vă cu o viteză mai mare de 20 km/h (12 mph).

Dacă se reaprinde repetat lampa de control , oprțiți autovehiculul, oprțiți motorul și lăsați transmisia să se răcească.

Lampa de control

Dacă se aprinde lampa de control , acționați pedala de frână.

Lampa de control



Dacă se aprinde lampa de control , trageți frâna de mână.

Informații suplimentare » [pagina 70](#), *Transmisia manuală automatizată ASG.*

ATENȚIE

Dacă, din motive tehnice, trebuie să oprțiți, parcați autovehiculul la o distanță sigură de trafic, oprțiți motorul și porniți luminile de avarie » [pagina 31](#).

Instalația de semnalizare


În funcție de poziția manetei semnalizatoarelor, se aprinde lampa de control stânga  sau dreapta .

Dacă o lampă de semnalizare este defectă, lampa de control clipește de două ori mai repede.


Când instalația de avarie este conectată, luminează intermitent toate lămpile de semnalizare și ambele lămpi de control.

Informații suplimentare » [pagina 31](#), *Maneta de semnalizare și pentru faza lungă.*

Sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare


Lampa de control  luminează atunci când este activat sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare » [pagina 63](#).


Lumina de drum

Lampa de control  se aprinde când lumina de drum este aprinsă sau la folosirea avertizării luminoase » [pagina 29](#).

Centură de siguranță aplicată / neaplicată (afișare stare centură) - scaun spate /

După punerea contactului, pe afișajul panoului de bord luminează timp de 30 de secunde afișarea stării centurii pentru locurile spate și indică dacă eventualii pasageri de pe locurile spate și-au pus centurile de siguranță. Afișarea stării centurii se aprinde și atunci când pasagerul de pe locul spate (atunci când contactul e pus sau în timpul deplasării) își pune sau își scoate centura de siguranță.

Dacă luminează lampa de control , pasagerul de pe locul spate respectiv **este** asigurat cu centura de siguranță.


Dacă luminează lampa de control , pasagerul de pe locul spate respectiv **nu este** asigurat cu centura de siguranță.


Dacă în timpul deplasării, la o viteză mai mare de 25 km/h, pe unul din locurile spate se scoate o centură de siguranță, se emite un semnal acustic și afișarea stării centurii pentru locurile spate clipește timp de aprox. 30 de secunde.

Informații suplimentare » [pagina 81](#), *Centurile de siguranță*.

City Safe Drive

Dacă sistemul City Safe Drive tocmai frânează autovehiculul, lampa de control  clipește **rapid**.

Dacă sistemul City Safe Drive nu este momentan disponibil sau dacă există o anomalie a sistemului, lampa de control  clipește **cu frecvență redusă**.


Atunci când sistemul City Safe Drive este decuplat, într-un interval de viteze de deplasare de 5-30 km/h (3-19 mph), pe afișajul panoului de bord luminează lampa de control  **OFF**.

Dacă se reactivează sistemul City Safe Drive, pe afișajul panoului de bord luminează lampa de control  **On**, timp de aprox. 5 secunde.

Informații suplimentare » [pagina 66](#), *City Safe Drive*.

START-STOP

Dacă sistemul START-STOP este activ, luminează lampa de control .

Dacă sistemul START-STOP este activ, dar decuplarea automată a motorului nu este posibilă, luminează lampa de control .

Atunci când lampa de control  luminează intermitent, sistemul START-STOP nu este disponibil.

Informații suplimentare » [pagina 65](#), *START-STOP*.

Descuierea și încuierea autovehiculului

Cheia autovehiculului

Informații introductive

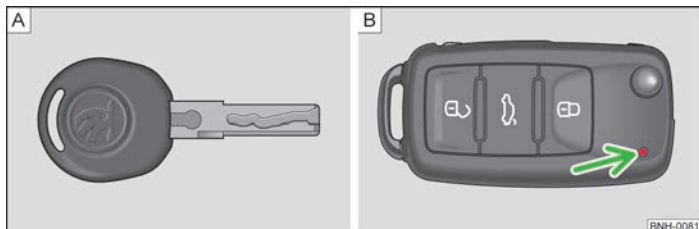


Fig. 8 Cheie fără comandă de la distanță / cheie cu comandă de la distanță (cheie cu telecomandă)

La livrarea autovehiculului primiți două chei. În funcție de echipare, autovehiculul dumneavoastră poate fi echipat cu chei fără comandă de la distanță » fig. 8-A sau cu chei cu comandă de la distanță » fig. 8-B.

! ATENȚIE

- Dacă părăsiți autovehiculul, chiar și numai pentru puțin timp, scoateți cheia din contact. Acest lucru este valabil, mai ales când în autovehicul rămân copii. Copiii ar putea porni motorul sau acționa echipamentele electrice (de exemplu geamurile acționate electric) - pericol de accidentare!
- Luați contactul motor numai după ce autovehiculul staționează! Altfel volanul s-ar putea bloca - Pericol de accidentare!

! ATENȚIE

- Fiecare cheie conține componente electronice; de aceea trebuie protejată de umiditate și șocuri puternice.
- Păstrați profilul cheii absolut curat. Impuritățile (fibrele textile, praful ș.a.m.d.) pot influența negativ funcționarea butucului încuietorilor și a contactului.

i Indicație

În cazul pierderii unei chei adresați-vă unui partener contractual ŠKODA, care vă va procura o cheie de schimb.

Înlocuirea bateriei din cheia cu telecomandă

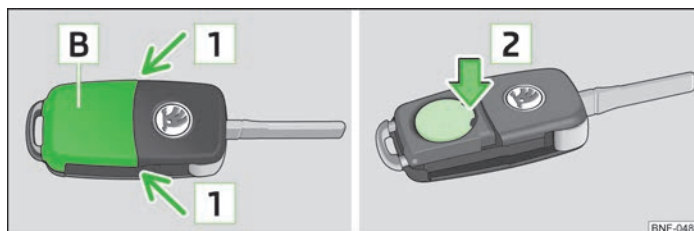


Fig. 9 Cheia cu telecomandă: îndepărtarea capacului/extragerea bateriei

Fiecare cheie conține o baterie, care se găsește sub capacul [B] » fig. 9. Când bateria este descărcată, după apăsarea unei taste, lampa de control de culoare roșie » fig. 8 la pagina 20 - [B] de pe cheia cu telecomandă nu luminează intermitent. Vă recomandăm să vă adresați unui partener contractual ŠKODA pentru înlocuirea bateriei cheii. Dacă doriți totuși să înlocuiți singur bateria descărcată, procedați în felul următor:

- Rabatați cheia.
- Apăsăți capacul bateriei cu degetul mare sau cu o șurubelniță cu vârf plat, în locurile marcate cu săgețile [1] » fig. 9.
- Prin apăsarea bateriei în jos, în locul marcat cu săgeată [2], scoateți bateria descărcată din cheie.
- Introduceți bateria nouă. Asigurați-vă că simbolul „+” de pe baterie este orientat în sus. Polaritatea corectă este marcată pe capacul locașului cu baterie.
- Așezați capacul în cheie și apăsați-l până se fixează cu zgomot.

! ATENȚIE

- La înlocuirea bateriei atenție la polaritatea corectă.
- Bateriile de schimb trebuie să fie originale.

Indicație de mediu

Evacuați bateria goală la deșeurile, corespunzător cu reglementările legale în vigoare.

Indicație

- În cazul pierderii unei chei adresați-vă unui partener contractual ŠKODA, care vă va procura o cheie de schimb.
- În cazul în care, după schimbarea bateriei, autovehiculul nu poate fi încuiat sau descuiat de la cheia cu telecomandă, instalația trebuie sincronizată » [pagina 24](#).

Siguranța pentru copii



Fig. 10
Siguranța pentru copii de la portierele din spate

Siguranța pentru copii împiedică deschiderea din interior a portierelor din spate. Portiera poate fi deschisă numai din exterior.

Siguranța pentru copii se activează și se dezactivează cu cheia autovehiculului.

Activarea

- > Rotiți fanta siguranței din portiera stânga în sensul orar » [fig. 10](#), la portiera din dreapta în sens antiorar.

Oprire

- > Rotiți fanta siguranței din portiera stânga în sens antiorar, la portiera din dreapta în sensul orar.

Închiderea centralizată

Informații introductive

La utilizarea închiderii sau deschiderii centralizate, se încuie, respectiv se descuie simultan **toate** portierele. Capota portbagajului se descuie. Ulterior, capota portbagajului poate fi deschisă prin apăsarea tastei » [pagina 25](#).

Încuierea și descuierea automată

Toate portierele și capota portbagajului se încuie automat de la o viteză de aproximativ 15 km/h.

Autovehiculul se va descuia automat când se va scoate cheia din contact. În plus, autovehiculul poate fi descuiat de către șofer, prin apăsarea tastei închiderii centralizate » [pagina 23](#).

Portierele autovehiculului pot fi descuiate și deschise din interior, prin tragere o dată de mânerul portierei respective.

La cerere puteți solicita activarea încuierii și descuierii automate de către un partener contractual ŠKODA.

ATENȚIE

Ușile încuiate împiedică pătrunderea neautorizată din exterior - de exemplu în intersecții. Portierele încuiate îngreunează pătrunderea în interiorul autovehiculului în cazul unui accident - Pericol!

Indicație

- În cazul unui accident cu declanșare a airbagurilor, portierele încuiate se vor descuia automat, pentru a putea permite accesul în interiorul autovehiculului.
- La defectarea închiderii centralizate, puteți descuia, respectiv încuia cu cheia numai portiera șoferului » [pagina 22](#). Celelalte portiere și capota portbagajului trebuie descuiate și încuiate separat, manual.
 - Descuierea de urgență a ușii » [pagina 25](#).
 - Descuierea de urgență a capotei portbagajului » [pagina 26](#).

Mecanismul de siguranță

Închiderea centralizată este echipată cu o **siguranță antifurt**. Când încuiați autovehiculul din exterior, încuietorile portierelor se vor bloca automat. Lampa de control din portiera șoferului clipește aprox. 2 secunde rapid, apoi începe să clipească mai rar, în mod regulat, la intervale mai lungi. Portierele se pot deschide cu ajutorul mânerului portierei atât din interior cât și din exterior. Astfel se îngreunează tentative de pătrundere în autovehicul.

Puteți scoate din funcțiune mecanismul de siguranță, printr-o încuiere dublă în interval de 2 secunde.

Dacă se scoate din funcțiune mecanismul de siguranță, lampa de control din portiera șoferului clipește rapid aprox. 2 secunde, apoi se stinge și după aprox. 30 secunde începe din nou să clipească în mod regulat, la intervale mai lungi.

La următoarea descuriere și încuiere a autovehiculului, mecanismul de siguranță este din nou funcțional.

Dacă autovehiculul este încuiat iar mecanismul de siguranță este dezactivat, puteți descuria și deschide portierele din interior, trăgând o dată de mâner.

! ATENȚIE

În cazul autovehiculelor încuiate din exterior, cu mecanismul de siguranță activat, nu este permis să rămână persoane sau animale în autovehicul, deoarece din interior nu se pot deschide nici portierele, nici geamurile. Portierele încuiate îngreunează pătrunderea în interiorul autovehiculului în cazul unui accident - Pericol!

Descuierea cu ajutorul cheii

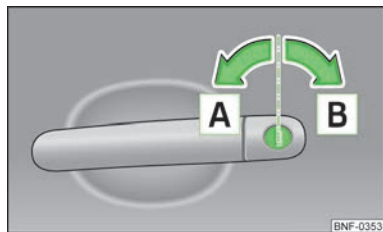


Fig. 11
Rotirea cheii pentru descuriere și încuiere

- Rotiți cheia în butucul portierei șoferului, în sensul de deplasare (poziție de descuriere) **A** » fig. 11.
- Trageți mânerul portierei și deschideți portiera.
- Toate ușile se vor descuria.
- Capota portbagajului se descurie.
- Luminile interioare comandate prin intermediul contactului din portiere luminează.
- Mecanismul de siguranță se dezactivează.

Încuierea cu ajutorul cheii

- Rotiți cheia în încuietorea portierei șoferului în sens contrar sensului de deplasare (poziție de încuiere) **B** » fig. 11 la pagina 22.
- Toate portierele și capota portbagajului se vor încuia.
- Luminile interioare comandate prin intermediul contactului din portiere se decuplează.
- Mecanismul de siguranță se activează imediat.
- Lampa de control din portiera șoferului începe să clipească.

i Indicație

Dacă este deschisă portiera șoferului, autovehiculul nu se poate încuia.

Mânerul portierei

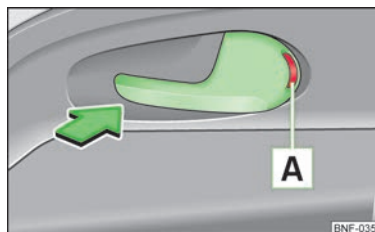


Fig. 12
Mânerul portierei

La autovehiculele fără închidere centralizată, portierele care nu sunt prevăzute cu butuc de închidere, pot fi încuiate și descuriate cu ajutorul mânerului portierei.

Încuierea

- Apăsați mânerul portierei în sensul săgeții, în așa fel încât marcajul roșu **A** » fig. 12 să devină vizibil.

Deschiderea

- Deschideți portiera prin tragerea o dată de mânerul portierei, în sens opus săgeții » fig. 12.

Descuierea și încuierea autovehiculului de la interior



Fig. 13
Tasta de închidere centralizată

Dacă autovehiculul nu a fost încuiat din exterior, îl puteți descuria și încuia de la tasta » fig. 13 și fără a fi necesară cuplarea contactului.

Încuierea portierelor și a capotei portbagajului

- Apăsați tasta  » fig. 13.

Descuierea portierelor și a capotei portbagajului

- Apăsați tasta .

Dacă autovehiculul a fost încuiat de la tasta de închidere centralizată, sunt valabile următoarele.

- Deschiderea portierelor și a capotei portbagajului din exterior nu este posibilă (siguranța de exemplu la oprirea într-o intersecție).
- Portierele autovehiculului pot fi deschise și deschise din interior, prin tragere o dată de mânerul portierei respective.
- Dacă este deschisă cel puțin o portieră, autovehiculul nu se poate încuia.
- În cazul unui accident cu declanșare a airbagurilor, portierele încuiate din interior se vor descuria automat, pentru a putea permite accesul în interiorul autovehiculului.

! ATENȚIE

Închiderea centralizată funcționează și cu contactul motor luat. Deoarece accesul din exterior se face mai greu când portierele sunt încuiate, în interiorul autovehiculului nu trebuie să rămână copii nesupravegheați. Portierele încuiate îngreunează pătrunderea în interiorul autovehiculului în cazul unui accident - Pericol!

i Indicație

În cazul în care este activat mecanismul de siguranță » pagina 22, mânerul portierei și tastele închiderii centralizate nu sunt funcționale.

Telecomanda

Informații introductive

Cu cheia cu telecomandă puteți:

- descuria și încuia autovehiculului;
- descuria capota portbagajului.

Emițătorul cu baterie se găsește în corpul telecomenzii. Receptorul se găsește în habitaclul autovehiculului. Zona de acțiune a telecomenzii este de circa 30 metri. Când bateriile se descarcă, această rază de acțiune se reduce.

Cheia este prevăzută cu o parte rabatabilă care servește la încuierea și descurierea manuală a autovehiculului, precum și la pornirea motorului.

La înlocuirea unei chei pierdute, precum și după executarea reparațiilor/inlocuirea unității de recepție, instalația trebuie inițializată de către un partener contractual ŠKODA. Numai după aceasta poate fi utilizată din nou cheia cu telecomandă.

i Indicație

- Când contactul este pus, telecomanda este dezactivată automat.
- Funcționarea telecomenzii poate fi influențată temporar de existența în apropierea autovehiculului a unor emițători care funcționează în aceeași zonă de frecvență (de exemplu telefoane mobile, TV).

- Când închiderea centralizată, respectiv instalația de alarmă antifurt reacționează la comenzile telecomenzii numai de la o distanță mai mică 3 m, bateria trebuie înlocuită » [pagina 20](#).
- Dacă este deschisă portiera șoferului, autovehiculul nu poate fi încuiat cu cheia cu telecomandă.

Descuierea/încuierea

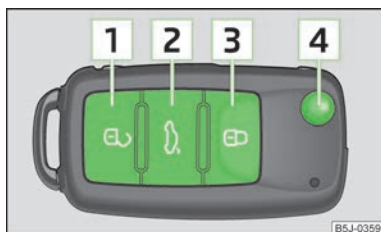


Fig. 14
Cheia cu telecomandă

Descuierea autovehiculului

> Apăsați tasta **1** » [fig. 14](#).

Încuierea autovehiculului

> Apăsați tasta **3** » [fig. 14](#).

Dezactivarea mecanismului de siguranță

> Apăsați tasta **3** » [fig. 14](#) de două ori, în interval de 2 secunde. Informații suplimentare » [pagina 22](#).

Descuierea capacului portbagajului

> Apăsați tasta **2** » [fig. 14](#). Informații suplimentare » [pagina 25](#).

Rabatarea înspre exterior a profilului cheii

> Apăsați tasta **4** » [fig. 14](#).

Rabatarea înspre interior a profilului cheii

> Apăsați tasta **4** » [fig. 14](#) și rabatați înspre înapoi profilul cheii.

Descuierea

Descuierea autovehiculului este confirmată prin clipirea dublă a semnalizatoarelor. Dacă autovehiculul este descuiat cu ajutorul tastei **1** și, în interval de 30 secunde, nu se deschide nicio portieră sau capota portbagajului, autovehiculul se încuie din nou automat, iar mecanismul de siguranță se reactivează. Această funcție împiedică descuierea permanentă și neintenționată a autovehiculului.

Încuierea

Încuierea corectă a autovehiculului este confirmată prin aprinderea luminilor de semnalizare.

Dacă după încuierea autovehiculului se deschid portiere sau capota portbagajului, lămpile de semnalizare clipeșc numai după închiderea acestora.

ATENȚIE

În autovehicule încuiate din exterior, cu mecanismul de siguranță activ, nu este voie ca să rămână persoane în autovehicul, deoarece de la interior nu se pot descuia portierele, iar geamurile nu se pot deschide. Portierele încuiate îngreunează pătrunderea în interiorul autovehiculului în cazul unui accident - Pericol!

Indicație

- Acționați telecomanda numai când portierele și capota portbagajului sunt închise și când aveți contact vizual cu autovehiculul.
- Înainte de introducerea cheii în contact, nu trebuie să apăsați în autovehicul tasta de încuiere de pe telecomandă, pentru a nu încuia din greșeală autovehiculul. Dacă acest lucru se întâmplă totuși, apăsați tasta de deblocare de pe telecomandă.

Sincronizarea

Dacă autovehiculul nu se poate descuia cu telecomanda, este posibil ca codul telecomenzii să nu mai corespundă cu codul aparatului de comandă din autovehicul. Acest lucru se întâmplă atunci când tastele de pe telecomandă au fost acționate în mod repetat în afara zonei de acțiune a instalației sau când a fost înlocuită bateria telecomenzii.

De aceea este necesară sincronizarea codului, astfel:

- > apăsați o tastă oarecare de pe cheia cu telecomandă;
- > În interval de 1 minut de la apăsarea tastei, descuiți portiera cu cheia.

Încuierea de urgență a portierelor

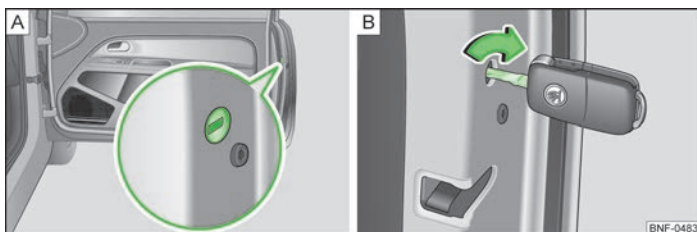


Fig. 15 Încuierea de urgență a portierelor

Pe partea frontală a portierelor care nu sunt prevăzute cu butuc de închidere, se găsește un mecanism pentru încuierea de urgență » fig. 15 - A, care este vizibil numai după deschiderea portierei.

Încuierea

► Introduceți cheia în fanta » fig. 15 - A și rotiți-o, în cazul portierei dreapta, în poziție orizontală, în sensul acelor de ceasornic » fig. 15 - B și, în cazul portierei stânga, în sens opus acelor de ceasornic.

După închiderea portierei, aceasta nu mai poate fi deschisă din exterior. Portiera se poate descuia prin acționarea o singură dată a mânerului din interior, și apoi se poate deschide din exterior.

Capota portbagajului

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Descuiere/ deschidere și închidere _____ 25

Descuierea de urgență a capotei portbagajului _____ 26

ATENȚIE

- Asigurați-vă că după închiderea capotei portbagajului, acesta este încuiat. În caz contrar, capota portbagajului s-ar putea deschide brusc în timpul deplasării, chiar dacă a fost încuiată - pericol de accident!
- Nu conduceți niciodată cu capota portbagajului întredeschisă sau deschisă complet, deoarece este posibil să intre gaze de eșapament în habitacul - Pericol de intoxicare!
- La închiderea capotei portbagajului nu apăsați pe lunetă, deoarece se poate sparge - Pericol de rănire!

i Indicație

O capotă de portbagaj închisă dar neîncuiată este încuiată automat la demarare, după caz la atingerea unei viteze de peste aproximativ 9 km/h. După oprire și deschiderea portierei, acesta este din nou descuiat.

Descuiere/ deschidere și închidere



Fig. 16 Capota portbagajului

📖 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **I** de la pagina 25.

Descuierea la autovehicule fără comandă de la distanță

► Descuierea portierei șoferului cu ajutorul cheii autovehiculului » pagina 22.

Descuierea la autovehicule cu comandă de la distanță

► Apăsați tasta **🔑** din cheia autovehiculului.

Descuierea cu cheia cu telecomandă

➤ Apăsați tasta  de pe cheia autovehiculului, până când capota portbagajului se deblochează.

Deschiderea

➤ Deschideți capota portbagajului prin apăsarea tastei » fig. 16 - **A**.

Închiderea

➤ Prindeți locașul de prindere » fig. 16 - **B** și trageți în jos capota portbagajului.
➤ Închideți capota cu un avânt ușor.

Descuierea de urgență a capotei portbagajului

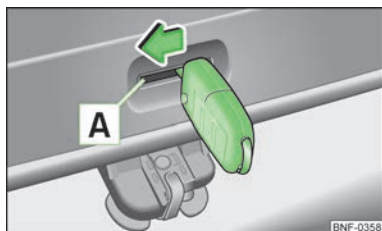


Fig. 17
Descuierea de urgență a capotei portbagajului

 **Citiți și respectați întai informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 25.**

Dacă există o defecțiune la închiderea centralizată, capota portbagajului poate fi descuiată manual.

Descuierea

➤ Rabatați înainte spătarul banchetei spate » [pagina 40](#), *Rabatarea înainte a spătarului banchetei spate.*
➤ Introduceți cheia autovehiculului sau o sculă similară, până la limită, în orificiul **A** » fig. 17 din capitolul capotei.
➤ Deblocați încuietura în sensul săgeții.
➤ Deschideți capota portbagajului.

Geamuri acționate electric

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Deschiderea / închiderea geamurilor _____ 27

ATENȚIE

- Când încuiați autovehiculul din exterior, în interiorul autovehiculului nu trebuie să rămână persoane, deoarece în caz de necesitate, geamurile nu mai pot fi deschise din interior.
- Procedați cu atenție la închiderea geamurilor, pentru a evita accidentări prin strivire - pericol de accidentare!

ATENȚIE

- Păstrați geamurile curate, pentru a garanta o funcționare corectă a mecanismului electric de acționare.
- În cazul în care geamurile sunt înghețate, îndepărtați mai întâi gheața » [pagina 103](#), *Geamuri și oglinzi exterioare* și abia apoi acționați geamurile, deoarece, în caz contrar, se deteriorează mecanismul de acționare a geamurilor.
- La părăsirea autovehiculului încuiat, asigurați-vă întotdeauna că geamurile sunt închise.

Indicație

Pentru aerisirea spațiului interior în timpul mersului utilizați preferențial sistemele de încălzire/climatizare/ventilare existente. Când geamurile sunt deschise, în autovehicul poate pătrunde praf sau murdărie, iar la viteze mai ridicate se pot produce zgomote din cauza vântului.

Deschiderea / închiderea geamurilor



Fig. 18
Tasta din ușa conducătorului

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 26.

Geamurile electrice funcționează numai când contactul motor este pus.

Deschiderea

➤ Geamul se deschide prin apăsarea tastei respective amplasate în portieră. După eliberarea tastei se oprește procesul de deschidere.

Închiderea

➤ Geamul se închide prin tragerea ușoară a tastei respective. La eliberarea tastei, geamul se va opri.

Geamurile spate

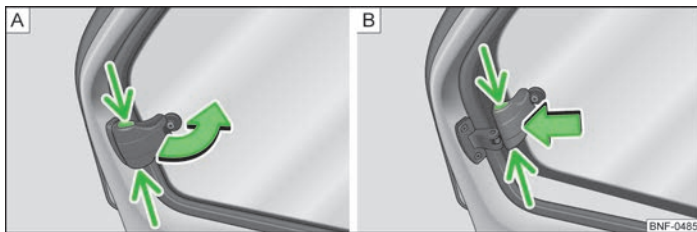


Fig. 19 Geamuri spate

Deschiderea

- Prindeți de siguranța din degajarea » fig. 19 - și deschideți geamul în sensul săgeții.
- Blocați geamul în poziție deschisă, prin apăsarea siguranței în sensul săgeții » fig. 19 - .

Închiderea

- Prindeți de siguranța din degajare și trageți împotriva sensului săgeții » fig. 19 - .
- Închideți geamul în poziția inițială, împotriva sensului săgeții » fig. 19 - , până când siguranța se blochează cu zgomot.

ATENȚIE

Procedați cu atenție la închiderea geamurilor, pentru a evita accidentări prin strivire - pericol de accidentare!

ATENȚIE

La părăsirea autovehiculului încuiat, aveți grijă ca geamurile spate să fie întotdeauna închise și blocate.

Indicație

Pentru aerisirea spațiului interior în timpul mersului utilizați preferențial sistemele de încălzire/climatizare/ventilare existente. Când geamurile sunt deschise, în autovehicul poate pătrunde praf sau murdărie, iar la viteze mai ridicate se pot produce zgomote din cauza vântului.

Trapa electrică panoramică glisantă/rabatabilă

Informații introductive

Trapa electrică panoramică glisantă/rabatabilă, (în cele ce urmează numai trapa glisantă/rabatabilă), poate fi operată numai atunci când contactul este pus, cu ajutorul comutatorului rotativ » fig. 20 la pagina 28. Comutatorul rotativ are mai multe poziții.

După luarea contactului, trapa glisantă/rabatabilă mai poate fi acționată operată încă aprox. 10 minute. De îndată ce însă este deschisă una din portierele din față, trapa glisantă/rabatabilă nu mai poate fi acționată.

i Indicație

- Înainte de deconectarea bateriei trebuie întotdeauna închisă trapa glisantă/rabatabilă.
- Dacă bateria a fost deconectată și apoi reconectată, se poate întâmpla ca trapa glisantă/rabatabilă să nu funcționeze. Apoi aduceți comutatorul rotativ în poziția comutatorului **A** » fig. 20 la pagina 28, trageți de degajare și mențineți-l înspre în jos și înspre în față. După aprox. 10 secunde trapa glisantă/rabatabilă se deschide și se închide la loc. Abia după aceea eliberați comutatorul rotativ.

Utilizarea

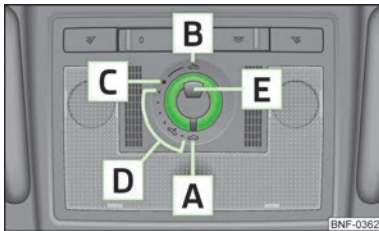


Fig. 20
Comutator rotativ pentru trapa
glisantă/ rabatabilă

Poziția Confort

- Rotiți comutatorul în poziția **C** » fig. 20.

Deschiderea parțială

- Rotiți comutatorul într-o poziție în zona **D** » fig. 20.

Deschiderea completă

- Rotiți comutatorul în poziția **B** » fig. 20 și mențineți-l în această poziție (poziția asistată de arc).

Ridicarea

- Rotiți comutatorul în poziția **A** » fig. 20.
- Pentru ridicare, apăsați comutatorul în zona nasului **E**, înspre plafon.

Închiderea

- Rotiți comutatorul în poziția **A** » fig. 20.
- Pentru închidere, trageți comutatorul de degajare **E**, înspre în jos și înspre în față.

Limitarea forței

Trapa glisantă/rabatabilă este prevăzută cu un dispozitiv de limitare a forței. Trapa glisantă/rabatabilă se oprește și revine câțiva centimetri, dacă nu poate fi închisă datorită unui obstacol (de ex. gheață). Trapa glisantă/rabatabilă poate fi închisă în totalitate fără limitarea forței, prin tragerea de degajare a comutatorului înspre în jos și înspre în față, până când trapa glisantă/rabatabilă este închisă complet » **i**.

! ATENȚIE

Procedați cu atenție la închiderea trapei glisante/panoramice, pentru a evita accidentări prin strivire - pericol de accidentare!

! ATENȚIE

În timpul iernii, trebuie îndepărtată, după caz, gheața și zăpada din zona trapei glisante/rabatabile, înainte de deschiderea acesteia, pentru a evita o deteriorare a mecanismului de deschidere.

i Indicație


Când trapa glisantă/rabatabilă se află în poziția confort, se reduce intensitatea zgomotului produs de vânt.

Luminile și vizibilitatea

automată

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Aprinderea și stingerea luminilor	29
Funcția DAY LIGHT (lumina de zi)	30
Farurile de ceață	30
Lampa de ceață spate	30
Lămpile de parcare	30
Reglarea fasciculului farurilor (pe înălțime) 	30
Întreprupător pentru luminile de avarie	31
Maneta de semnalizare și pentru faza lungă	31

La autovehiculele cu **volanul pe partea dreaptă** ordinea aranjării întreprupătoarelor diferă parțial față de » [fig. 21](#) la pagina 29 ordinea prezentată. Simbolurile de pe întreprupătoare sunt totuși aceleași.


ATENȚIE

Nu conduceți niciodată numai cu luminile de poziție aprinse! Lumina de poziție nu este suficient de puternică pentru a lumina drumul sau pentru a vă face observați de ceilalți participanți la trafic. Activați întotdeauna lumina de întâlnire la lăsarea întunericii sau în condiții de vizibilitate redusă.

ATENȚIE

- Aprinderea luminilor are voie să fie făcută numai în conformitate cu prevederile legislației naționale în vigoare.
- Șoferul este întotdeauna răspunzător pentru reglarea și folosirea corectă a farurilor.

i Indicație

- Când comutatorul de lumini se află pe poziția , cheia este scoasă din contact și se deschide portiera șoferului, atunci se va emite un semnal acustic de avertizare. Odată cu închiderea portierei șoferului (contact decuplat), semnalul de avertizare acustic este dezactivat de la contactul portierei, lumina de poziție rămâne însă aprinsă, pentru a ilumina autovehiculul parcat.
- Atunci când lumina de poziție sau faza scurtă sunt aprinse, sunt luminate și instrumentele.
- În condiții de vreme rece sau umedă, farurile se pot aburi pe interior. Determinantă este diferența de temperatură dintre partea interioară și partea exterioară a geamului farului. Atunci când lumina de întâlnire este aprinsă, geamul farului se dezaburește după scurt timp, după caz geamul farului poate rămâne aburit în zonele de margine. De aburire pot fi afectate și lămpile din spate sau lămpile semnalizatoarelor. Această aburire se reflectă negativ asupra duratei de viață a dispozitivelor de iluminat.

Aprinderea și stingerea luminilor




Fig. 21
Tabloul de bord: Comutatorul de lumini




Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 29.

Cuplarea luminii de poziție

- Rotiți comutatorul de lumini » [fig. 21](#) în poziția .

Cuplarea fazei scurte și a fazei lungi

- Rotiți comutatorul de lumini » [fig. 21](#) în poziția .
- Apăsăți înspre înainte maneta pentru fază lungă, pentru aprinderea fazei lungi » [fig. 25](#) la pagina 31.

Stingerea luminilor (în afară de lumina de zi)

- Rotiți comutatorul de lumini » [fig. 21](#) în poziția 0.

Funcția DAY LIGHT (lumina de zi)

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 29.

Aprinderea luminii de zi

➤ Cuplați contactul, rotiți comutatorul de lumini » fig. 21 la pagina 29 în poziția 0.

Dezactivarea / activarea funcției luminii de zi

➤ Dezactivați, resp. activați lumina de zi, prin îndepărtarea, resp. introducerea siguranței corespunzătoare » pagina 141, *Siguranțele fuzibile de pe partea inferioară a bordului*.

La autovehiculele echipate cu becuri pentru lumina de zi, atunci când funcția luminii de zi este activată, nici luminile de poziție (nici în față și nici în spate) și nici lampa numărului de înmatriculare nu luminează.

Atunci când lumina de zi este cuplată, iluminarea panoului de bord este decuplată.

Farurile de ceață

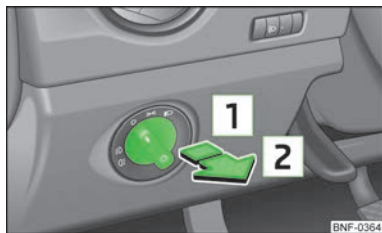








Fig. 22
Tabloul de bord: Comutatorul de lumini

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 29.




Activarea



➤ Rotiți comutatorul de lumini » fig. 22 mai întâi în poziția  sau .
➤ Trageți comutatorul de lumini în poziția , simbolul  de pe comutatorul de lumini se aprinde.

Lampa de ceață spate

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 29.

Activarea

➤ Rotiți comutatorul de lumini » fig. 22 la pagina 30 mai întâi în poziția  sau .
➤ Trageți comutatorul de lumini în poziția .


Dacă autovehiculul nu este echipat cu faruri de ceață » pagina 30, lampa de ceață spate se aprinde prin rotirea întrerupătorului de lumini în poziția  și prin tragera sa direct în poziția . Acest întrerupător nu are decât o singură poziție.

Dacă lămpile de ceață spate sunt activate, pe panoul de bord luminează lampa de control  » pagina 17, *Lampă ceață spate* .

Lămpile de parcare

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 29.

Lămpile de parcare de pe ambele părți

➤ Rotiți comutatorul de lumini » fig. 22 la pagina 30 în poziția  și încuiați autovehiculul.

Reglarea fasciculului farurilor (pe înălțime)

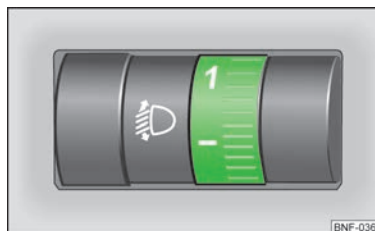


Fig. 23
Tabloul de bord: Reglarea fasciculului farurilor (pe înălțime)

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 29.

➤ Rotiți butonul rotativ » fig. 23 pe distanța dorită de iluminare.

Poziții de reglare

Aceste poziții corespund următorului grad de încărcare.

- 1** Autovehicul față ocupat, portbagaj neîncărcat.
- 2** Autovehicul complet ocupat, portbagaj neîncărcat.
- 3** Autovehicul complet ocupat, portbagaj încărcat.
- 3** Locul șoferului ocupat, portbagaj încărcat.

ATENȚIE

Reglați înălțimea de luminare a fasciculului farurilor astfel încât:

- cellalți participanți la trafic să nu fie orbiți, în special cei care circulă din sens opus;
- fasciculul farurilor să fie suficient pentru o deplasare în siguranță.

i Indicație

Vă recomandăm să efectuați reglarea pe înălțime a fasciculului farurilor cu lumina de întâlnire activată.

Înterupător pentru luminile de avarie



Fig. 24
Tabloul de bord: Comutator pentru luminile de avarie

Citiți și respectați întai informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 29.

➤ Apăsați înterupătorul » fig. 24, pentru a porni sau opri luminile de avarie.

Când instalația de avertizare avarie este în funcțiune, toate luminile de semnalizare ale autovehiculului clipesc simultan. Lămpile de control pentru luminile de semnalizare și o lampă de control din înterupător vor clipi. Luminile de avarie funcționează și când contactul este decuplat.

În cazul unui accident cu declanșare a airbagurilor, luminile de avarie se vor activa automat.

i Indicație

Luminile de avarie trebuie pornite, atunci când de exemplu:

- ajungeți într-un blocaj de circulație;
- aveți o pană, într-un caz de urgență.

Maneta de semnalizare și pentru faza lungă

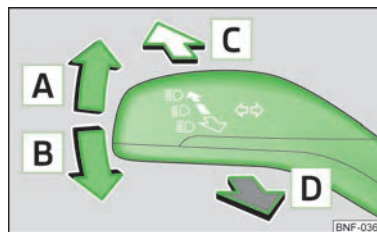


Fig. 25
Maneta de semnalizare și pentru faza lungă

Citiți și respectați întai informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 29.

De la maneta de acționare a semnalizatoarelor și a fazei lungi se comandă și lumina de parcare și semnalizarea luminoasă.

Lumina de semnalizare dreapta și stânga

- Apăsați maneta » fig. 25 în sus **A**, respectiv în jos **B**.
- Dacă doriți să clipească numai de trei ori (așa numita semnalizare Comfort), apăsați maneta scurt în sus sau în jos și apoi eliberați-o.
- Semnalizarea pentru schimbarea benzii - pentru a semnaliza doar scurt, deplasați maneta numai până la punctul în care simțiți o opoziție, în sus sau în jos, și mențineți-o în această poziție.

Lumina de drum

- Aprindeți lumina de întâlnire » pagina 29.
- Apăsați maneta » fig. 25 înspre în față, în sensul săgeții **C**.
- Faza lungă se stinge prin tragerea manetei în poziția inițială, în sensul săgeții **D**.

Semnalizarea cu farurile

➤ Trageți maneta spre volan (poziție amortizată) în sensul săgeții **D** » fig. 25 - se aprinde lumina de drum și lampa de control de pe panoul de bord.

ATENȚIE

Folosii lumina de drum, respectiv semnalizarea luminoasă, numai când nu-i orbiți pe ceilalți participanți la trafic.

Indicație

- **Instalația de semnalizare** funcționează numai cu contactul motor pus. Clipește și lampa de control corespunzătoare sau din panoul de bord.
- După un viraj, semnalizatorul se decuplează automat.
- Dacă maneta nu se găsește în poziție centrală după scoaterea cheii din contact, după deschiderea portierei șoferului se emite un semnal de avertizare. După închiderea portierei șoferului, semnalele acustice de avertizare se opresc.

Lămpile interioare

Plafoniera - varianta 1

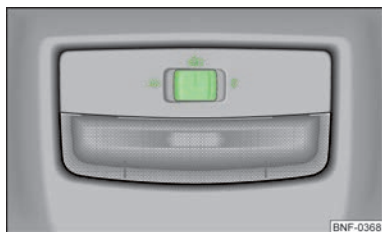


Fig. 26
Plafoniera - varianta 1

Activarea

➤ Apăsați comutatorul în poziția **☞** » fig. 26.

Oprire

➤ Apăsați comutatorul în poziția **O** » fig. 26.

Operarea prin intermediul întrerupătorului de contact din portieră

➤ Apăsați comutatorul în poziția **☞** » fig. 26.

Dacă este activată operarea plafonierei cu ajutorul întrerupătorului de contact din portieră, iluminarea interioară se aprinde atunci când:

- se deschide autovehiculul;
- se deschide una dintre portiere;
- se scoate cheia din contact.

Dacă este activată operarea plafonierei cu ajutorul întrerupătorului de contact din portieră, lumina interioară se stinge atunci când:

- se încuie autovehiculul;
- se cuplează contactul;
- la câteva secunde după închiderea tuturor portierelor.

Dacă rămâne o portieră deschisă, sau atunci când comutatorul este în poziția **☞**, iluminarea interioară se stinge după 10 minute, pentru a proteja bateria autovehiculului.

Plafoniera - varianta 2

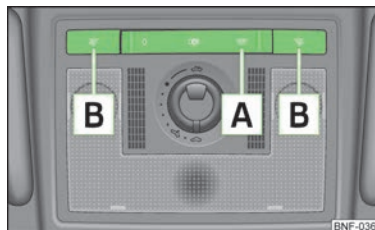


Fig. 27
Plafoniera - varianta 2

Activarea

➤ Apăsați comutatorul **A** » fig. 27 în poziția **☞**.

Oprire

➤ Apăsați comutatorul **A** » fig. 27 în poziția **O**.

Operarea prin intermediul întrerupătorului de contact din portieră

➤ Apăsați comutatorul **A** » fig. 27 în poziția centrală (orizontală) **☞**.

În continuare sunt valabile aceleași principii ca pentru varianta 1.

Lămpile pentru citit


➤ Apăsați comutatoarele **B** » fig. 27, pentru a aprinde, respectiv stinge lămpile de lectură.

Vizibilitatea

Încălzirea lunetei



Fig. 28
Înterupător pentru încălzirea lunetei

► Încălzirea lunetei poate fi pornită sau oprită de la înterupătorul  » fig. 28, lampa de control din înterupător se aprinde sau se stinge.

Încălzirea lunetei funcționează numai cu motorul pornit.

După 10 minute, încălzirea lunetei **se oprește automat**.



Indicație de mediu

De îndată ce geamurile sunt dezghețate sau dezaburite, încălzirea trebuie oprită. Prin reducerea consumului de curent se economisește combustibil.



Indicație

Când tensiunea la bord scade, încălzirea lunetei va fi întreruptă automat, pentru a asigura necesarul de energie electrică motorului » [pagina 121](#), *Deconectarea automată a consumatorilor*.

Parasolarele

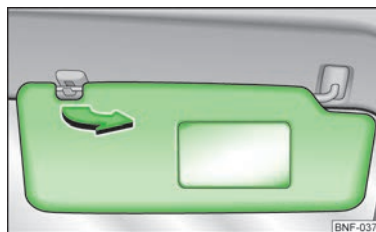


Fig. 29
Parasolarele

Posibilități de reglare a parasolarelor șoferului și pasagerului față

- Rabatați parasolarul înspre parbriz.
- Extrageți parasolarul din suport și rotiți-l înspre geam, în sensul săgeții » [fig. 29](#).

În parasolarul pentru pasagerul față se găsește o oglindă pentru make-up.

Ștergătoarele de parbriz și instalația de spălare

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Acționarea ștergătoarelor de parbriz și a instalației de spălare a parbrizului	34
Înlocuirea lamelelor ștergătoarelor de parbriz	35
Înlocuirea lamelei ștergătorului de lunetă	35

Ștergătoarele și instalația de spălare funcționează numai când contactul este pus.

După selectarea treptei marșarier, la pornirea ștergerii parbrizului, ștergătorul lunetei va acționa o dată asupra lunetei.

Adăugarea de lichid de spălare » [pagina 117](#).

! ATENȚIE

- Pentru asigurarea unei vizibilități bune sunt necesare ștergătoare de parbriz în perfectă stare » [pagina 35](#).
- Nu utilizați instalația de spălare a parbrizului la temperaturi scăzute, înainte de a încălzi parbrizul. Lichidul de spălare poate îngheța pe parbriz, limitând astfel vizibilitatea.

! ATENȚIE

- Verificați la temperaturi scăzute și iarna, înainte de a porni la drum, respectiv înainte de cuplarea contactului, dacă lamelele ștergătoarelor de parbriz nu sunt înghețate. Dacă porniți ștergătoarele iar lamelele acestora sunt înghețate, se pot deteriora atât lamelele cât și motorul de acționare a ștergătoarelor!
- Dacă se decuplează contactul cu ștergătoarele activate, la recuplarea contactului, ștergătoarele vor relua ștergerea în aceeași treaptă de ștergere. Între luarea contactului și următoarea punere a contactului, ștergătoarele pot îngheța, în caz de temperaturi exterioare scăzute.
- Desprindeți cu grijă de pe parbriz lamelele înghețate ale ștergătoarelor.
- Înainte de pornire, îndepărtați zăpada și gheața de pe ștergătoarele de parbriz.
- Prin manevrarea neatență a ștergătoarelor se poate deteriora parbrizul.
- Din motive de siguranță, lamelele ștergătoarelor trebuie schimbate o dată sau de două ori pe an. Acestea pot fi achiziționate de la un partener contractual SKODA.
- Când brațele ștergătoarelor sunt ridicate de pe parbriz, nu puneți contactul. Ștergătoarele vor adopta poziția de repaus și vor deteriora vopseaua capotei motorului.

i Indicație

- Ștergerea intermitentă are loc în funcție de viteza de deplasare. Cu cât viteza de deplasare este mai mare, cu atât mai des acționează ștergătoarele de parbriz.
- Dacă ștergătorul întâlnește un obstacol pe parbriz, va încerca să îl îndepărteze. Dacă obstacolul blochează în continuare ștergătorul, acesta se oprește. Îndepărtați obstacolul și porniți din nou ștergătoarele.
- Capacitatea de umplere a rezervorului lichidului de spălare este de aproximativ 3 litri.
- Pentru a evita formarea urmelor de ștergere, lamelele ștergătoarelor trebuie curățate la intervale regulate cu o substanță de curățare. Când sunt foarte murdare, de exemplu resturi de insecte, curățați lamelele ștergătoarelor cu un burete sau cu o lavetă.

Acționarea ștergătoarelor de parbriz și a instalației de spălare a parbrizului

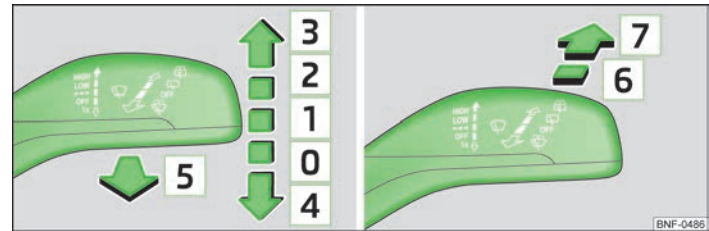


Fig. 30 Acționarea ștergătoarelor de parbriz / ștergătorului de lunetă

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **!** de la [pagina 33](#).

Ștergerea printr-o singură cursă

- Dacă doriți să ștergeți parbrizul **scurt**, apăsați maneta în poziția asistată de arc **4** » [fig. 30](#).

Ștergerea intermitentă

- Aduceți maneta în sus, în poziția **1** » [fig. 30](#).

Ștergerea lentă

- Aduceți maneta în sus, în poziția **2** » [fig. 30](#).

Ștergerea rapidă

- Aduceți maneta în sus, în poziția **3** » [fig. 30](#).

Ștergerea/spălarea automată pentru parbriz

- Trageți maneta înspre volan în poziția amortizată **5** » [fig. 30](#), instalația de spălare a parbrizului și ștergătoarele funcționează.
- Eliberați maneta. Instalația de spălare se oprește și ștergătoarele mai efectuează 1 până la 3 curse de ștergere (în funcție de durata procesului de stropire).

Ștergerea lunetei

- Apăsați maneta în sens opus volanului, în poziția **6** » [fig. 30](#), ștergătorul șterge la fiecare 6 secunde.

Ștergerea/spălarea automată pentru lunetă

- Apăsați maneta în sens opus volanului, în poziția amortizată **7** » [fig. 30](#), ștergătoarele și instalația de spălare funcționează.

- ▶ Eliberați maneta. Instalația de spălare se oprește și ștergătorul mai efectuează 1 până la 3 curse de ștergere (în funcție de durata procesului de stropire). După eliberare, maneta rămâne în poziția [6].

Oprirea ștergătoarelor

- ▶ Aduceți maneta la loc, în poziția de bază [0] » fig. 30.

Înlocuirea lamelelor ștergătoarelor de parbriz

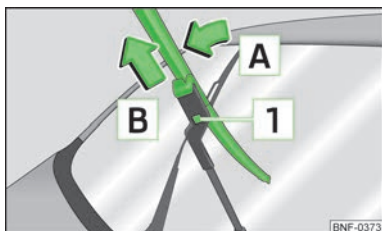


Fig. 31
Lamela ștergătorului de parbriz

- 📖 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță [1] de la pagina 33.

Înainte de înlocuirea lamelelor ștergătoarelor de parbriz, aduceți brațele ștergătoarelor de parbriz în poziția de service.

Poziția de service pentru înlocuirea lamelelor ștergătoarelor

- ▶ Închideți capota motorului.
- ▶ Cuplați și decuplați contactul.
- ▶ Apăsăți maneta ștergătoarelor de parbriz în poziția [4] » fig. 30 la pagina 34, brațele ștergătoarelor de parbriz se deplasează în poziția de service.

Demontarea lamelei ștergătoarelor de parbriz

- ▶ Ridicați brațul ștergătorului de lunetă de pe lunetă și basculați puțin lamela ștergătorului de lunetă în sensul brațului ștergătorului de lunetă, săgeata [A] » fig. 31.
- ▶ Țineți brațul ștergătorului de partea superioară.
- ▶ Deblocați siguranța [1] și extrageți lamela ștergătorului de lunetă în sensul săgeții [B].

Fixarea lamelelor ștergătoarelor

- ▶ Împingeți lamela ștergătorului până la fixare, spre capăt.
- ▶ Verificați dacă lamela ștergătorului este fixată corect.
- ▶ Rabatați brațul ștergătoarelor înapoi pe geam.

- ▶ Puneți contactul și apăsați maneta ștergătoarelor de parbriz în poziția [4] » fig. 30 la pagina 34, brațele ștergătoarelor de parbriz se deplasează în poziția de bază.

Înlocuirea lamelei ștergătorului de lunetă

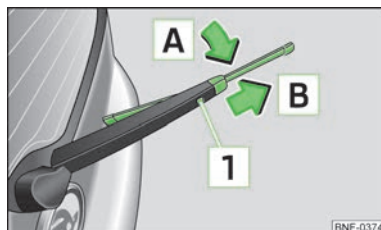


Fig. 32
Lamela ștergătorului de lunetă

- 📖 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță [1] de la pagina 33.

Demontarea lamelei ștergătoarelor de parbriz

- ▶ Ridicați brațul ștergătorului de lunetă de pe lunetă și basculați puțin lamela ștergătorului de lunetă în sensul brațului ștergătorului de lunetă, săgeata [A] » fig. 32.
- ▶ Țineți brațul ștergătorului de partea superioară.
- ▶ Deblocați siguranța [1] și extrageți lamela ștergătorului de lunetă în sensul săgeții [B].

Fixarea lamelelor ștergătoarelor

- ▶ Împingeți lamela ștergătorului până la fixare, spre capăt.
- ▶ Verificați dacă lamela ștergătorului este fixată corect.
- ▶ Rabatați brațul ștergătoarelor înapoi pe geam.

Oglinda retrovizoare

Oglinda interioară

Reglajul de bază

- ▶ Orientați maneta de la marginea inferioară a oglinzii spre înainte.

Reglarea pe poziția antiorbire

► Trageți maneta de la marginea inferioară a oglinzii spre spate.

Oglinda interioară suplimentară



Fig. 33
Oglinda interioară suplimentară

Oglinda interioară suplimentară permite șoferului o vedere extinsă asupra zonei scaunelor spate.

Reglarea înclinării

► Reglați oglinda în sensul săgeții, în poziția dorită.

! ATENȚIE

Îndreptați-vă atenția în primul rând asupra condusului! În calitate de șofer purtați întreaga responsabilitate pentru funcționarea autovehiculului. Utilizați oglinda interioară suplimentară numai pentru a menține în orice moment autovehiculului dumneavoastră sub control.

Oglinzile exterioare

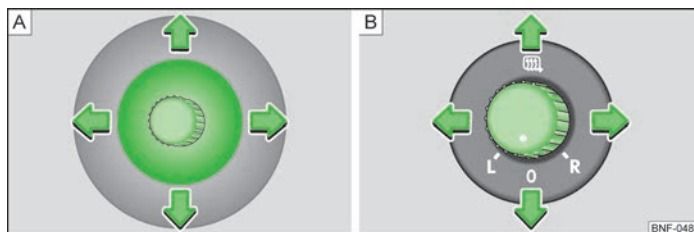


Fig. 34 În portieră, buton de reglare / buton rotativ: pentru oglinzile exterioare mecanice / pentru oglinzile exterioare electrice

Oglinzile retrovizoare trebuie reglate la începutul călătoriei, astfel încât să ofere o bună vizibilitate în spate.

Oglinzi cu reglare mecanică

► Cu ajutorul butonului de reglare, aduceți suprafața oglinzii în poziția dorită » fig. 34 - [A]. Mișcarea suprafeței oglinzii este identică cu mișcarea butonului de reglare.

Încălzirea oglinzilor exterioare

► Aduceți butonul rotativ în poziția ☰ » fig. 34 - [B].

Încălzirea oglinzilor exterioare funcționează numai cu motorul pornit și până la o temperatură exterioară de +20 °C.

Reglarea oglinzii laterale din stânga

► Aduceți butonul rotativ în poziția L » fig. 34 - [B]. Mișcarea suprafeței oglinzii este identică cu mișcarea butonului rotativ.

Reglarea oglinzii exterioare dreapta

► Aduceți butonul rotativ în poziția R. Mișcarea suprafeței oglinzii este identică cu mișcarea butonului rotativ.

Poziția de repaus

► Aduceți butonul rotativ în poziția 0.

Plierea oglinzilor exterioare

► Plițiți cu atenție întregul corp al oglinzii exterioare, înspre geamul lateral, resp. deplițiți corpul oglinzii exterioare dinspre geamul lateral, până la blocarea cu zgomot.

! ATENȚIE

- Oglinzile laterale convexe (arcuite spre exterior) sau asferice (curbate diferit) măresc câmpul vizual. Totuși, obiectele apar mai mici în oglindă. De aceea cu aceste oglinzi nu se poate aprecia corect distanța până la autovehiculele aflate în spate.
- Pentru estimarea distanței față de autovehiculele din spate folosiți pe cât posibil oglinda retrovizoare interioară.

i Indicație

- Nu atingeți suprafețele oglinzii când este pornită încălzirea oglinzii.
- În situația în care reglarea electrică este defectă, ambele oglinzi exterioare pot fi reglate manual, prin apăsarea pe marginea acestora.
- În cazul defectării sistemului electric de reglare a oglinzii, adresați-vă unei unități autorizate ŠKODA. ■

Scaunele și compartimentele de depozitare

Scaunele față

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Setarea scaunelor față _____ 38

Încălzirea scaunelor din față _____ 39

Scaunul șoferului trebuie să fie reglat astfel încât acesta să poată acționa pedalele cu picioarele ușor îndoite.

Spătarul scaunului șoferului trebuie astfel reglat încât acesta să poată atinge punctul cel mai îndepărtat al volanului cu brațele ușor îndoite.

Reglarea corectă a scaunelor este importantă pentru:

- > accesul sigur, rapid la elementele de comandă;
- > poziția relaxată, neobositoare a corpului;
- > protecția maximă a centurii de siguranță și a sistemului airbag.

ATENȚIE

- Reglați scaunul șoferului numai cu autovehiculul staționat - Pericol de accident!
- Atenție la reglarea scaunelor! Prin reglări necontrolate sau neatente se pot produce accidente.
- În timpul deplasării, spătarele nu trebuie să fie înclinate prea mult în spate, astfel fiind micșorată eficiența centurii de siguranță și a sistemului airbag - Pericol de rănire!
- Nu luați niciodată cu dumneavoastră mai multe persoane decât numărul de locuri prevăzute în autovehicul.
- Fiecare pasager din autovehicul trebuie să poarte centura de siguranță. Copiii trebuie să fie protejați cu un sistem de sprijin adaptat pentru copii » [pagina 90](#), *Transportul copiilor în siguranță*.
- Scaunele față și tetierele trebuie să fie întotdeauna setate corespunzător gabariturii corporale, pentru a vă oferi dvs. și pasagerilor dvs. o protecție optimă.

ATENȚIE (continuare)

- În timpul deplasării țineți picioarele în spațiul pentru picioare - nu așezați niciodată picioarele pe bord, pe geam sau pe scaune. Acest lucru este valabil și pentru pasagerul față. În cazul executării unei manevre de frânare bruscă sau în cazul unui accident, vă supuneți unui risc ridicat. La declanșarea sistemului airbag, o poziție incorectă în scaun vă poate fi fatală!
- Atât pentru șofer cât și pentru pasagerul față este important să păstreze o distanță de cca. 25 cm față de volan, respectiv de tabloul de bord. Dacă nu se respectă această distanță, sistemul airbag nu își poate exercita eficiența maximă - Pericol!
- Aveți grijă ca în spațiul pentru picioare să nu se găsească obiecte, deoarece în cazul unei manevre bruște de frânare acestea ar putea ajunge la pedaliar. În această situație nu veți mai putea debreia, frâna sau accelera.
- Nu transportați obiecte pe scaunul pasagerului față, în afară de cele adecvate (de exemplu, scaunul pentru copii) - Pericol de accident!

i Indicație

În mecanismul de reglare pentru înclinarea spătarului, după un anumit timp de funcționare, poate apărea un joc.

Setarea scaunelor față



Fig. 35
Elementele de comandă ale scaunului

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 38.

Reglarea scaunului pe direcție longitudinală

- > Trageți în sus de maneta » [fig. 35](#) și deplasați scaunul în poziția dorită.
- > Eliberați maneta și glisați scaunul în continuare, până când se blochează. ▶

Reglarea scaunului pe înălțime

- > Dacă doriți să ridicați scaunul, ridicați maneta [2] » fig. 35 în sus, respectiv pompați.
- > Dacă doriți să coborâți scaunul, apăsați maneta [2] în jos, respectiv pompați.

Reglarea înclinării spătarului

- > Scoateți de sub sarcină spătarul (nu vă rezemați), trageți maneta [3] » fig. 35, resp. [4]¹⁾ și setați cu spinarea înclinarea dorită a spătarului.

Rabaterea înspre înainte și deplasarea scaunului față¹⁾

- > Trageți maneta [3] » fig. 35, resp. [4] și rabatați spătarul înspre înainte. Trageți în același timp scaunul în față.

Aducerea scaunului față în poziția inițială¹⁾

- > Împingeți scaunul înspre înapoi până când se fixează cu zgomot.
- > Apoi ridicați spătarul, până la blocarea butonului de blocare - verificați fixarea trăgând de spătar.

Încălzirea scaunelor din față





Fig. 36
Scaune față cu încălzire

 **Citiți și respectați întăi informațiile introductive și indicațiile de siguranță [1] de la pagina 38.**

Suprafețele de așezare ale scaunelor față pot fi încălzite electric. La unele variante de scaun, este încălzit suplimentar și spătarul.

Încălzirea scaunelor poate fi pornită numai cu motorul în funcțiune.

- > Prin apăsarea tastei , respectiv  » fig. 36, poate fi pornită și reglată încălzirea scaunului șoferului, respectiv a scaunului pasagerului din dreapta.

Prin apăsarea o dată, încălzirea scaunului se cuplează la capacitatea maximă.

Prin apăsare repetată a tastei, capacitatea de încălzire se reduce până la decuplarea. Capacitatea de încălzire este indicată de numărul de lămpi de control aprinse în tastă.

ATENȚIE

Dacă dumneavoastră, resp. un pasager prezintă o toleranță scăzută la durere și/sau la temperatură, de ex. datorită administrării de medicamente, din cauza paraliziei sau a bolilor cronice (de ex. diabet), vă recomandăm să renunțați complet la utilizarea încălzirii pentru scaunul șoferului, resp. al pasagerului față. Se pot produce arsuri la spate, șezut și picioare. Dacă totuși doriți să utilizați încălzirea scaunelor, vă recomandăm să faceți pauze dese în timpul deplasărilor lungi, astfel încât corpul să se poată relaxa. Pentru diagnosticarea situației dumneavoastră concrete, adresați-vă medicului.

ATENȚIE

- Pentru a nu deteriora elementele de încălzire ale încălzirii scaunelor, nu vă urcați cu genunchii pe scaune și nu le solicitați punctiform în orice alt mod.
- Dacă scaunele nu sunt ocupate de persoane sau dacă pe acestea se află obiecte fixate sau așezate, ca de exemplu un scaun pentru copii, o geantă etc., nu folosiți încălzirea scaunului. Se pot produce defecțiuni filamentelor încălzirii.
- Nu spălați scaunele cu apă » pagina 105, *Husele din țesătură de pe scaunele cu încălzire electrică.*

Indicație

Când tensiunea la bord scade, încălzirea scaunelor va fi întreruptă automat, pentru a asigura necesarul de energie electrică unității de comandă a motorului » pagina 121, *Deconectarea automată a consumatorilor.*

¹⁾ Valabil pentru scaunele față echipate cu sistem Easy Entry.

Tetierele

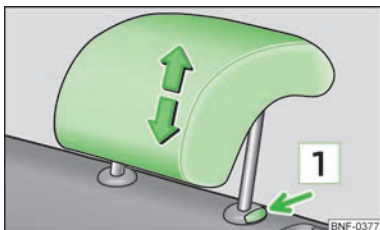


Fig. 37
Tetiera spate: reglare / demontare

Tetierele scaunelor față sunt integrate în spătare și nu sunt reglabile.

Setarea tetierelor spate

- ▶ Prindeți tetiera din lateral, cu ambele mâini, și deplasați-o în sus, după dorință » fig. 37.
- ▶ Dacă se dorește împingerea în jos a tetierei, apăsați tasta de siguranță [1] cu o mână și mențineți-o apăsată, iar cu cealaltă mână să apăsați tetiera în jos.

Demontarea și montarea tetierelor spate

- ▶ Rabatați spătarul înspre înainte » pagina 40, *Rabatarea înspre înainte a spătarului banchetei spate*.
- ▶ Prindeți tetiera din lateral, cu ambele mâini, și deplasați-o în sus.
- ▶ Apăsați tasta de siguranță [1] » fig. 37 cu o mână și mențineți-o apăsată, iar cu cealaltă mână extrageți tetiera.
- ▶ Pentru remontare, apăsați tasta de siguranță [1] și mențineți-o apăsată, și împingeți tetiera în spătar, până când tasta de siguranță se blochează cu zgomot.

! ATENȚIE

- Tetierele trebuie să fie setate corect pentru a oferi protecție maximă pasagerilor în cazul unui accident.
- Nu circulați niciodată cu tetierele demontate – pericol de accidentare!
- Când pe locurile din spate se află pasageri, tetierele din spate nu trebuie să se afle în poziție inferioară.

Scaunele din spate

Rabatarea înspre înainte a spătarului banchetei spate

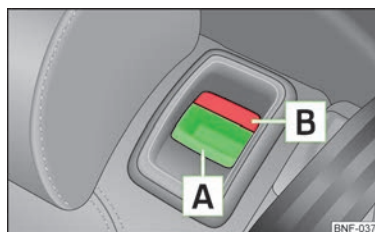


Fig. 38
Deblocarea spătarului banchetei

Spătarul banchetei din spate se poate rabata înspre înainte, pentru mărirea spațiului portbagajului.

Rabatarea spătarului spre înainte

- ▶ Prin apăsarea mânerului de deblocare [A] » fig. 38, deblocați spătarul și rabatați-l înspre înainte.
- ▶ Împingeți tetiera complet în jos, după caz demontați-o » pagina 40, *Tetierele*.

Rabatarea spătarului spre înapoi

- ▶ Introduceți tetiera în spătarul parțial ridicat » pagina 40, *Tetierele*.
- ▶ Ulterior ridicați spătarul, până la blocarea mânerului de siguranță - verificați trăgând de spătar » !
- ▶ Asigurați-vă că marcajul de culoare roșie [B] » fig. 38 nu mai este vizibil.

! ATENȚIE

- După replierea spătarelor, centurile și încuietorile centurilor de siguranță trebuie să se găsească la locurile lor - trebuie să poată fi folosite.
- Spătarele trebuie să fie bine fixate pentru ca la frânări bruste niciun obiect din portbagaj să nu alunece în habitacul - Pericol de accidentare.
- Asigurați-vă ca spătarele scaunelor din spate să fie bine fixate. Numai astfel centura în trei puncte își poate îndeplini funcția de protecție în mod optim.

! ATENȚIE

Asigurați-vă la acționarea spătarelor scaunelor din spate, ca centurile de siguranță să nu fie deteriorate. În niciun caz, centurile de siguranță din spate nu au voie să fie prinse prin ridicarea spătarului scaunului.

Portbagajul

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Inelele de ancorare _____	42
Cârligele pentru geți _____	42
Plase de fixare _____	43
Masca de acoperire a portbagajului _____	43

În interesul păstrării unor proprietăți de deplasare optime, se vor respecta următoarele:

- Distribuți cât se poate de uniform încărcătura.
- Obiectele mai grele trebuie amplasate în față.
- Fixați bagajele de inelele de ancorare sau cu plasa de fixare » [pagina 42](#).

În cazul producerii unui accident, obiectele mici și ușoare vor dezvolta o energie cinetică atât de mare, încât există pericolul producerii unor grave leziuni pasagerilor. Valoarea energiei cinetice depinde de viteza de deplasare a autovehiculului și de masa obiectului. Viteza autovehiculului constituie însă principalul factor.

Exemplu: Un obiect neasigurat, cu o greutate de 4,5 kg dezvoltă, în cazul unei coliziuni frontale la viteza de 50 km/h, o energie care corespunde masei sale înmulțită cu 20. Asta înseamnă că „rezultă” o masă de aprox. 90 kg. Ne putem imagina ce răni poate provoca un astfel de obiect în momentul în care este „proiectat” prin autovehicul.

! ATENȚIE

- Depozitați obiectele în portbagaj și fixați-le de inelele de ancorare.
- Obiectele libere din habitacul pot fi proiectate în față în timpul unor manevre bruște sau în cazul producerii unui accident, lovind și rănind pasagerii. Acest pericol crește și mai mult când aceste obiecte proiectate întâlnesc un airbag declanșat. Obiectele astfel ricoșate pot răni grav pasagerii - Pericol de moarte.
- Atenție la faptul că la transportarea obiectelor grele, caracteristicile de deplasare se schimbă prin modificarea centrului de greutate - Pericol de accident! Viteza și maniera de conducere trebuie astfel adaptate în mod corespunzător.
- Dacă obiectele sau bagajele sunt fixate de inelele de prindere cu ajutorul unor benzi necorespunzătoare sau deteriorate, în cazul unor manevre bruște de frânare sau accidente, acestea pot provoca rănirea pasagerilor. Pentru a împiedica proiectarea în față a obiectelor sau bagajelor, se vor folosi întotdeauna corzi de ancorare corespunzătoare, care se vor fixa bine de inelele de ancorare.
- Încărcătura trebuie depozitată astfel încât în cazul manevrelor bruște de deplasare sau de frânare obiectele să nu alunece spre în față - Pericol de accidentare!
- La transportarea obiectelor ascuțite periculoase fixate în portbagajul mărit prin demontarea sau rabatarea în față a spătarelor banchetei din spate, asigurați-vă întotdeauna că nu se periclitează siguranța pasagerilor de pe celelalte scaune din spate » [pagina 79](#), *Poziția corectă a pasagerilor din spate*.
- Dacă scaunele din spate, de lângă scaunul rabatat, sunt ocupate, atenție maximă la asigurarea siguranței pasagerilor de exemplu prin amplasarea încărcăturii transportate în așa fel, încât la o coliziune din spate, scaunul să nu se rabateze în spate.
- Nu conduceți niciodată cu capota portbagajului întredeschisă sau deschisă complet, deoarece este posibil să intre gaze de eșapament în habitacul - Pericol de intoxicare!
- Nu depășiți în nici un caz sarcina permisă pe punți, sau masa totală a autovehiculului - Pericol de accident!
- Nu transportați niciodată persoane în portbagaj!

! ATENȚIE

Atenție să nu se deterioreze filamentele dispozitivului de încălzire a lunetei prin frecarea de lunetă a obiectelor depozitate.

i Indicație

Presiunea din anvelope trebuie adaptată încărcăturii.

Inelele de ancorare



Fig. 39
Portbagajul: Inele de prindere



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **i** de la pagina 41.

Pe părțile laterale ale portbagajului se găsesc inele pentru fixarea bagajelor » fig. 39.

! ATENȚIE

Sarcina maximă admisă a inele de ancorare este de 3,5 kN (350 kg).

Cârligele pentru geți

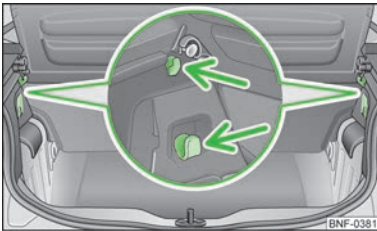


Fig. 40
Portbagajul: Cârlige pentru geți



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **i** de la pagina 41.

În portbagaj se găsesc cârlige pentru geți, pentru fixarea obiectelor de dimensiuni reduse, de ex. geți și.a. » fig. 40.

! ATENȚIE

Nu utilizați niciodată cârligele pentru geți, pentru ancorare. La o manevră bruscă de frânare sau în cazul producerii unui accident, cârligele pentru geți se pot rupe.

! ATENȚIE

Cârligele pentru geți pot fi solicitate cu maxim 1,5 kg.

Plase de fixare

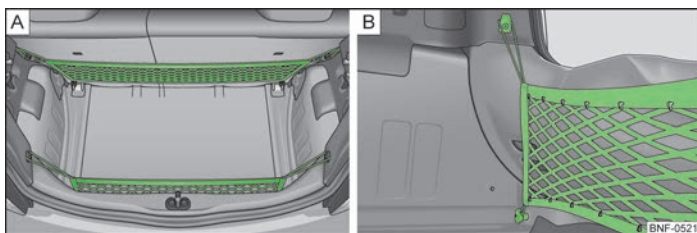


Fig. 41 Plase de fixare / detaliu de fixare în zona posterioară a portbagajului

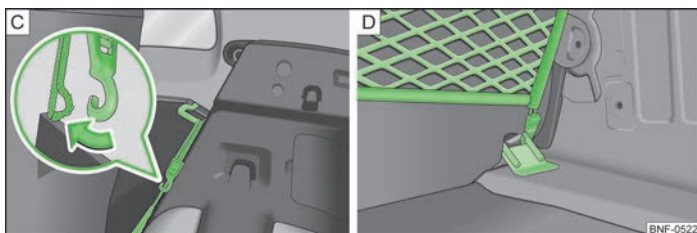


Fig. 42 Plase de fixare: detaliu de fixare în spatele scaunelor spate

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 41.

Exemple de fixare pentru plasa de fixare, sub formă de buzunar transversal » fig. 41 - [A].

Detaliu de fixare pentru plasa de fixare în zona posterioară a portbagajului » fig. 41 - [B].

Detaliu de fixare pentru plasa de fixare pe inelul superior de ancorare, în spatele spătarului rabatabil al banchetei spate » fig. 42 - [C].

Detaliu de fixare pentru plasa de fixare pe inelul de ancorare de pe podeaua portbagajului, în spatele scaunelor spate » fig. 42 - [D].

ATENȚIE

Nu așezați în plase obiecte ascuțite - Pericol de deteriorare a plasei.

Masca de acoperire a portbagajului

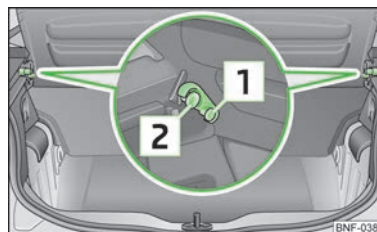


Fig. 43
Demontarea / montarea măștii de acoperire a portbagajului

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 41.

Dacă se dorește transportarea de obiecte voluminoase, la nevoie se poate demonta capota portbagajului.

Rabaterea în sus/în jos

- » Pentru ridicare prin rabatare, ridicați masca portbagajului și apăsați-o în suporturile laterale [1] » fig. 43.
- » Pentru coborâre prin rabatare trageți înspre înapoi partea ridicată a măștii portbagajului.

Demontarea/montarea

- » Pentru demontare extrageți înspre în jos masca portbagajului din suporturile laterale [2] » fig. 43.
- » Pentru montare la loc așezați masca portbagajului pe suporturile laterale [2] și apăsați-o de sus în jos, în suporturile [2].

ATENȚIE

- Pe masca portbagajului nu trebuie depozitate obiecte care pot pune în pericol integritatea pasagerilor în cazul unei frânări bruște sau al producerii unui accident.
- Nu conduceți niciodată cu masca portbagajului ridicată. Coborâți-o întotdeauna înainte de pornirea la drum, sau demontați-o.

! ATENȚIE

Aveți întotdeauna grijă ca masca portbagajului să fie fixată corect în suporturile laterale [Z] » fig. 43 - pericol de deteriorare a măștii portbagajului, resp. a portbagajului.

Portbagajul de acoperiș

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Punctele de fixare pentru portbagaje de bază _____ 44
Sarcina pe acoperiș _____ 45

! ATENȚIE

- Încărcătura de pe suportul pentru portbagaj de acoperiș trebuie fixată bine - pericol de accident!
- Asigurați întotdeauna încărcătura în mod corespunzător, utilizând corzi sau chingi elastice adecvate și nedeteriorate.
- Repartiți uniform încărcătura pe suportul pentru portbagajul de acoperiș.
- La transportul în portbagajul de acoperiș a obiectelor grele, respectiv cu suprafață mare, se modifică caracteristicile de deplasare datorită modificării centrului de greutate, respectiv datorită creșterii rezistenței aerodinamice - Pericol de accident! Adaptați de aceea stilul de conducere și viteza la situațiile actuale.
- Evitați manevrele bruște și violente de conducere și de frânare.
- Adaptați viteza și stilul de conducere la condițiile de vizibilitate, meteo, de carosabil și de trafic.
- Nu este permisă în niciun caz depășirea sarcinii pe acoperiș, a sarcinii admise pe punți și a greutății totale a autovehiculului - pericol de accident!

! ATENȚIE

- Utilizați doar suporturi pentru portbagaj de acoperiș omologate de ŠKODA.
- Dacă se utilizează alte sisteme de suporturi pentru portbagaj de acoperiș sau dacă acestea sunt montate necorespunzător, deteriorările provocate autovehiculului nu sunt acoperite de garanție. Prin urmare, respectați neapărat instrucțiunile de montaj livrate ale sistemului de suport pentru portbagaj de acoperiș.

- La autovehiculele cu trapă panoramică aveți grijă ca trapa panoramică desfășurată să nu împingă încărcătura transportată.
- Se va avea grijă ca, la deschiderea capotei portbagajului, acesta să nu se lovească de bagajele de pe plafon.
- Înălțimea autovehiculului se modifică prin montarea unui suport pentru portbagaj de acoperiș și fixarea încărcăturii pe acesta. Comparați înălțimea autovehiculului cu înălțimile de trecere existente, de exemplu în cazul pasajelor subterane și porților de garaj.
- Demontați întotdeauna suportul pentru portbagaj de acoperiș înainte de trecerea printr-o spălătorie auto.
- Atenție ca antena de acoperiș să nu fie afectată de încărcătura fixată.



Indicație de mediu

Din cauza rezistenței aerodinamice crește consumul de combustibil.

Punctele de fixare pentru portbagaje de bază

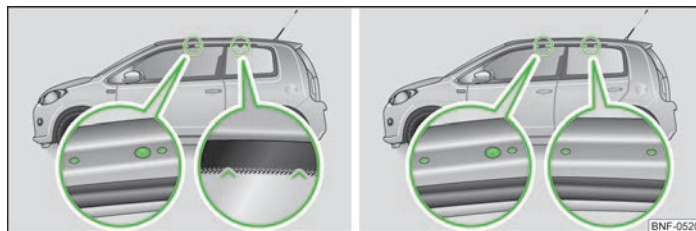


Fig. 44 Punctele de fixare



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la pagina 44.

Executați montajul și demontajul conform instrucțiunilor atașate.

! ATENȚIE

Respectați indicațiile de montare și demontare din instrucțiunile atașate.

Sarcina pe acoperiș



Citiți și respectați întai informațiile introductive și indicațiile de siguranță **I** de la pagina 44.

Sarcina maximă pe acoperiș (inclusiv portbagajul) de **50 kg** și masa totală a autovehiculului nu trebuie depășite.

La folosirea sistemelor de suport de bagaje pe acoperiș cu capacitate de solicitare redusă, nu se poate exploata întreaga sarcină pe acoperiș. În astfel de situații suportul nu poate fi încărcat decât până la limita de greutate descrisă în instrucțiunile de montare.

Suporturile pentru pahare

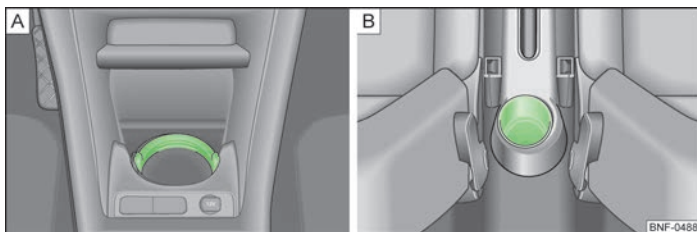


Fig. 45 Consola centrală: Suporturi pentru pahare față/spate

Suporturile pentru pahare se găsesc în consola centrală față » fig. 45 - **A** și spate » fig. 45 - **B**.

Fixarea paharului în suportul pentru pahare din față

Rabatați înspre în față cadrul suportului pentru pahare » fig. 45 - **A**.

Așezați recipientul de băutură în suport, în așa fel încât cadrul suportului să înconjoare în siguranță recipientul.

I ATENȚIE

- Nu așezați niciodată pahare cu băuturi fierbinți în suportul pentru pahare. Când autovehiculul se pune în mișcare, băuturile fierbinți se pot vărsa - Pericol de opărire!
- Nu folosiți recipiente din materiale casante (de exemplu porțelan, sticlă). În cazul unui accident se pot produce răni.

I ATENȚIE

Nu lăsați în timpul deplasării băuturi deschise în suportul pentru pahare. Acestea se pot vărsa, de exemplu la o frânare bruscă, și pot astfel cauza deteriorări la instalația electrică sau la capitonajul scaunelor.

Scrumiera



Fig. 46
Consola centrală față: Scrumiera

Deschiderea/închiderea

- Pentru deschidere, ridicați capacul scrumierei în sensul săgeții » fig. 46.
- Pentru închidere, apăsați capacul scrumierei complet în jos.

Demontarea

- Scoateți scrumiera înspre în sus » **I**.

Montarea

- Așezați scrumiera în poziție verticală.

I ATENȚIE

Nu introduceți niciodată în scrumieră obiecte inflamabile - Pericol de incendiu! ▶

! ATENȚIE

La scoatere, nu țineți scrumiera de capac - Pericol de rupere.

Bricheta, priza de 12 V

Bricheta



Fig. 47
Consola centrală: Bricheta

Operarea brichetei

- > Apăsăți capul brichetei » fig. 47.
- > Așteptați până când capul brichetei sare în afară.
- > Extrageți imediat bricheta și utilizați-o.
- > Introduceți bricheta la loc în priză.

! ATENȚIE

Atenție la folosirea brichetei! Utilizarea neconformă a brichetei poate duce la arsuri.

i Indicație

- Bricheta funcționează numai cu contactul pus.
- Orificiul pentru brichetă poate fi utilizat și drept priză de 12 V pentru consumatori electrici » pagina 46, Priza de 12 V.
- Indicații suplimentare » pagina 128, *Accesoriile, modificările și piesele de schimb.*

Priza de 12 V



Fig. 48
Consola centrală: Priza

Priza de 12 V se găsește în compartimentul de depozitare al consolei centrale față » fig. 48.

Utilizarea prizei

- > Deschideți capacul prizei » fig. 48.
- > Introduceți conectorul consumatorului electric în priză.

! ATENȚIE

- Utilizarea necorespunzătoare a prizei de 12 V și accesoriilor electrice poate cauza incendii, arsuri și alte răniri grave.
- Nu lăsați copiii nesupravegheați în autovehicul. Priza și aparatele conectate pot fi utilizate numai cu contactul pus.
- Dacă aparatul electric conectat se încălzește prea tare, opriți-l imediat și întrerupeți alimentarea electrică.

! ATENȚIE

- Priza de 12 V poate fi utilizată numai pentru racordarea de accesorii electrice omologate, cu o putere absorbită totală de până la 120 Watt.
- Nu depășiți niciodată puterea maximă absorbită, deoarece în caz contrar se poate avaria instalația electrică a autovehiculului.
- Când motorul nu este pornit și sunt conectați consumatori electrici, bateria autovehiculului se descarcă - Pericol de descărcare a bateriei!
- Pentru evitarea deteriorărilor prizei, utilizați numai conectoare adecvate.
- Utilizați numai accesoriul care a fost verificat conform normelor respective în viitoare referitoare la compatibilitatea electromagnetică.

- Înainte de cuplarea sau decuplarea contactului, precum și înainte de pornirea motorului, opriți aparatul conectat la priza de 12 V pentru a preveni avariile datorate oscilațiilor de tensiune.
- Respectați Manualul de utilizare al aparatelor conectate!

i Indicație

Priza 12 V funcționează numai cu contactul pus.

Compartimente de depozitare

Prezentarea generală

În autovehicul există următoarele compartimente:

Compartimentul de depozitare de pe partea șoferului	» pagina 47
Torpedoul de pe partea pasagerului față	» pagina 47
Compartiment de depozitare cu capac, pe partea pasagerului față	» pagina 48
Cârligul pentru genți	» pagina 48
Suportul pentru fotografii	» pagina 48
Compartimentul de depozitare din consola centrală față	» pagina 49
Suport multimedia	» pagina 49
Buzunare tip plasă pe partea posterioară a spătarelor scaunelor față	» pagina 49
Compartimente de depozitare în fața scaunelor spate	» pagina 50

! ATENȚIE

- Nu așezați nimic pe planșa de bord. Obiectele depozitate pot aluneca sau cădea în timpul deplasării și vă pot distra atenția de la desfășurarea traficului - Pericol de accident!
- Asigurați-vă că în timpul deplasării niciun obiect din consola centrală sau din alte compartimente, nu pot ajunge în zona picioarelor șoferului. În această situație nu veți mai putea ambreia, frâna sau accelera - Pericol de accident!

Compartimentul de depozitare de pe partea șoferului



Fig. 49
Tabloul de bord: Compartimentul de depozitare de pe partea șoferului

Compartimentul de depozitare deschis se află sub bord, pe partea șoferului » fig. 49.

! ATENȚIE

- Asigurați-vă că, în timpul deplasării, obiectele din compartimentul de depozitare nu pot ajunge în zona picioarelor șoferului. În această situație nu veți mai putea ambreia, frâna sau accelera - Pericol de accident!
- Nu depozitați obiecte dure, grele sau ascuțite în compartimentul de depozitare deschis.

Torpedoul de pe partea pasagerului față

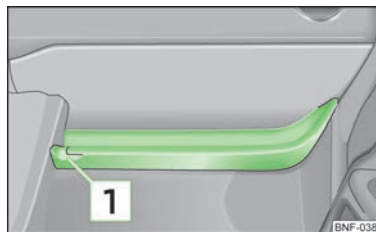


Fig. 50
Tabloul de bord: Torpedoul de pe partea pasagerului față

Compartimentul de depozitare deschis se află sub bord, pe partea pasagerului față » fig. 50.

Cârlige pentru geți

Pe compartimentul de depozitare deschis se găsește un cârlig pentru geți [1] » fig. 50, care servește la agățarea unor obiecte de dimensiuni reduse, cum ar fi, de ex., gețile, sau similar.

ATENȚIE

Sarcina maximă admisă a cârligului este de 1,5 kg.

Compartiment de depozitare cu capac, pe partea pasagerului față

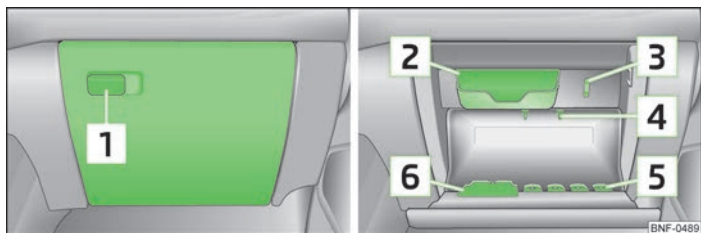


Fig. 51 Tabloul de bord: Torpedoul de pe partea pasagerului față

Deschiderea/închiderea

► Pentru deschidere, trageți de mânerul de deschidere [1] » fig. 51.

Dacă în mânerul de deschidere există un cârlig rabatabil, trebuie respectate următoarele indicații » pagina 48, [1] în capitolul *Cârligul pentru geți*.

► Pentru închidere, apăsați capacul în sus. Capacul trebuie să se fixeze bine.

Prezentare generală a compartimentului de depozitare:

- 1 Manetă de deschidere
- 2 Compartimentul pentru ochelari
- 3 Suport bloc notes
- 4 Suport pentru ustensile de scris
- 5 Suportul pentru monede
- 6 Compartiment pentru hârti

ATENȚIE

Din motive de siguranță, compartimentul de depozitare trebuie să fie închis în timpul mersului.

Cârligul pentru geți

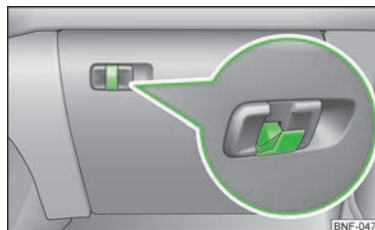


Fig. 52
Tabloul de bord: cârlig rabatabil

În mânerul de deschidere al capacului compartimentului de depozitare se găsește un cârlig rabatabil » fig. 52, care servește la agățarea unor bagaje de mici dimensiuni, cum ar fi, de ex., gețile, sau similar.

ATENȚIE

- Sarcina maximă admisă a cârligului este de 1,5 kg.
- Dacă cârligul este rabatat înspre exterior » fig. 52, compartimentul de depozitare nu poate fi deschis.

Suportul pentru fotografii



Fig. 53
Tabloul de bord: Suportul pentru fotografii

Pe partea centrală a bordului se găsește un suport » fig. 53, care servește, de ex., la fixarea fotografiilor, biletețelor cu notițe, etc.

! ATENȚIE

Aveți grijă ca la manipularea suportului, să nu-l deteriorați.

Compartimentul de depozitare din consola centrală față



Fig. 54
Consola centrală față: Compartimentul de depozitare

Compartimentul de depozitare din consola centrală » fig. 54.

Suport multimedia



Fig. 55
Consola centrală față: Suport multimedia

Suportul multimedia se găsește în compartimentul de depozitare, în consola centrală față » fig. 55.

Suportul poate fi utilizat, de ex., pentru depozitarea unui telefon mobil, a unui MP3-player sau a altor aparate similare.

! ATENȚIE

Nu utilizați niciodată suportul multimedia pe post de brichetă sau pentru depozitarea de obiecte inflamabile - pericol de incendiu!

Buzunare tip plasă pe partea posterioară a spătarelor scaunelor față

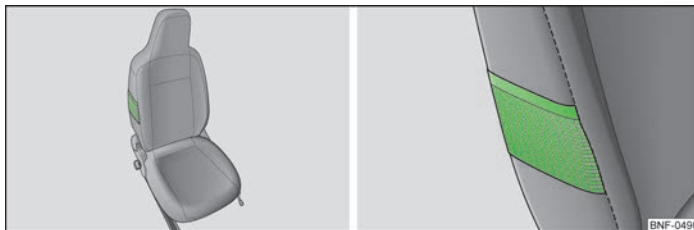


Fig. 56 Spătarele scaunelor din față: Buzunarele tip plasă

Pe părțile interioare ale spătarelor scaunelor față se găsesc buzunare tip plasă » fig. 56.

Buzunarele tip plasă sunt prevăzute pentru obiecte mici și ușoare, cum ar fi, de ex., telefonul mobil sau MP3-player-ul.

! ATENȚIE

Buzunarul tip plasă poate fi utilizat pentru depozitarea de obiecte cu o greutate totală de până la 150 g. Plasa nu poate susține obiecte mai grele - Pericol de accidentare!

! ATENȚIE

Nu așezați în buzunarul tip plasă obiecte mari, cum ar fi, de ex., sticlele sau obiecte ascuțite - pericol de deteriorare a buzunarului tip plasă.

Compartimente de depozitare în fața scaunelor spate

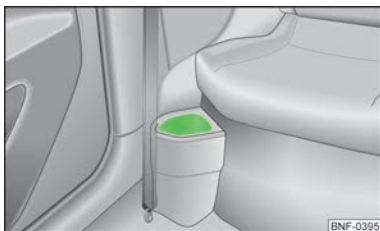


Fig. 57
În fața scaunelor din spate: Compartimentul de depozitare

În fața scaunelor spate se găsesc compartimente de depozitare deschise » fig. 57. ■

Cârligele de haine

Cârligele pentru haine se găsesc pe stâlpul central al portierelor.

! ATENȚIE

- Asigurați-vă că vizibilitatea în spate nu este afectată de către obiectele de vestimentație agățate.
- Agățați numai haine ușoare și aveți grijă ca acestea să nu aibă în buzunare obiecte grele sau tăioase.
- Nu folosiți umerăse pentru agățarea hainelor, deoarece astfel se împiedică eficiența airbag-ului lateral.

! ATENȚIE

Sarcina maximă admisă a cârligelor este de 2 kg. ■

Suportul de bilete de parcare



Fig. 58
Parbrizul: Suportul de bilete de parcare

Suportul pentru bilete de parcare » fig. 58 servește, de ex., la fixarea biletelor de parcare.

! ATENȚIE

Înainte de începerea deplasării biletul de parcare trebuie **îndepărat**, pentru a nu obstructiona vizibilitatea șoferului. ■

Încălzirea și sistemul de aer condiționat

Încălzirea și sistemul de aer condiționat

Informații introductive

Eficiența încălzirii depinde de temperatura lichidului de răcire; capacitatea maximă de încălzire se atinge numai după ce motorul a ajuns la temperatura de regim.

Atunci când instalația de răcire este pornită, în interiorul autovehiculului scade temperatura umiditatea aerului. De aceea, la temperaturi exterioare ridicate și umiditate mare în aer, confortul pasagerilor va crește. În timpul anotimpurilor reci, se împiedică aburirea geamurilor.

Pentru a mări efectul de răcire, se poate porni pentru scurt timp regimul de recirculare a aerului.

Respectați indicațiile referitoare la recircularea aerului în cazul sistemului de aer condiționat » [pagina 55](#).

Pentru ca instalația de încălzire și răcire să funcționeze corespunzător, admisia de aer din fața parbrizului nu trebuie să fie acoperită de gheață, zăpadă sau frunze.

După pornirea instalației de răcire se poate forma **condens** pe condensatorul instalației de climatizare, și sub autovehicul se poate forma o baltă mică. Acest lucru este normal și nu semnaleză neatenșeităș!

ATENȚIE

- Pentru desfășurarea în siguranță a traficului este important ca parbrizul și geamurile autovehiculului să nu fie acoperite de gheață, zăpadă sau să nu fie aburite. Utilizarea corespunzătoare a elementelor de comandă ale instalației de încălzire și ventilare, precum și ale dezaburirii sau dezghețării geamurilor trebuie să vă fie cunoscută.
- Regimul de recirculare a aerului nu trebuie să rămână pornit o perioadă prea mare de timp, deoarece aerul „consumat” îi poate obose pe șofer și pasageri, poate diminua atenția și eventual poate duce la aburirea geamurilor. Riscul producerii unui accident este mai mare. Decuplați regimul de recirculare a aerului de îndată ce s-au aburit geamurile.

Indicație

- Aerul din habitacul este evacuat prin fantele din spate, din portbagaj.
- Vă recomandăm să nu fumați în timpul funcționării climatizării, deoarece fumul se va depune pe condensatorul instalației de climatizare. Acest lucru determină apariția mirosurilor neplăcute în timpul funcționării climatizării, înlocuirea condensatorului fiind o operațiune îndelungată și costisitoare.
- Pentru ca încălzirea și instalația de climatizare să funcționeze ireproșabil, fantele de ventilație nu trebuie acoperite cu niciun fel de obiecte.

Utilizarea economică a instalației de climatizare

Pentru răcire, compresorul instalației de climatizare utilizează din capacitatea motorului, influențând astfel consumul de combustibil.

În staționare, când interiorul autovehiculului este încălzit puternic de razele solare, vă recomandăm să deschideți geamurile și portierele, pentru eliminarea aerului cald.

Instalația de răcire nu ar trebui să fie pornită în regim de deplasare, atunci când geamurile sunt deschise.

Când temperatura dorită în interior se poate atinge și fără pornirea instalației de răcire, se va selecta funcționarea cu aer proaspăt.

Indicație de mediu

Dacă se economisește combustibil se reduce și poluarea aerului.

Anomalii în funcționare

Dacă instalația de răcire nu funcționează la temperaturi de peste +5 °C, există o anomalie în funcționare. Aceasta poate avea următoarele cauze.

- Una dintre siguranțe este arsă. Verificați siguranța și eventual înlocuiți-o » [pagina 141](#).
- Instalația de răcire a fost oprită temporar, automat, deoarece temperatura lichidului de răcire a motorului este prea ridicată » [pagina 13](#).

Dacă nu puteți remedia dumneavoastră defecțiune, sau observați că puterea de răcire scade, trebuie să se oprească instalația de răcire. Trebuie apelat la o unitate autorizată ŠKODA.

Fantele de ventilație



Fig. 59 Fantele de ventilație

Deschiderea

- Pentru deschiderea fanțelor de ventilație [1] » fig. 59, apăsați pe fanta de ventilație.

Închiderea

- Pentru închiderea fanțelor de ventilație [1] » fig. 59, rabatați la loc lamelele.

Modificarea direcției fluxului de aer

- Modificați direcția fluxului de aer prin rotirea lamelelor.

Prin fantele de ventilație deschise este admis aer încălzit, rece sau răcit, în funcție de poziția regulatorului încălzirii, respectiv al instalației de climatizare și de condițiile climatice.

Încălzirea

Utilizarea

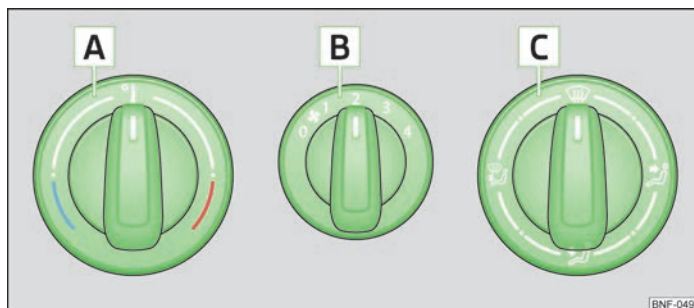


Fig. 60 Încălzirea: Elementele de comandă

Reglarea temperaturii

- Rotiți regulatorul rotativ [A] » fig. 60 spre dreapta pentru a mări temperatura.
- Rotiți regulatorul rotativ [A] spre stânga, pentru a reduce temperatura.

Reglare ventilator

- Pentru pornirea ventilatorului, rotiți comutatorul ventilatorului [B] » fig. 60 în una din pozițiile de la 1 la 4.
- Rotiți comutatorul ventilatorului [B] în poziția 0, pentru a opri ventilatorul.

Reglarea distribuției aerului

- De la regulatorul pentru distribuția aerului [C] » fig. 60 reglați direcția curentului de aer » pagina 52, Fantele de ventilație.

Toate elementele de comandă, în afara comutatorului ventilatorului [B], pot fi reglate pe orice poziție intermediară.






Pentru a evita aburirea geamurilor, ventilatorul trebuie să fie pornit.

i Indicație

Dacă reglați distribuția aerului spre geamuri, întreaga cantitate de aer va fi folosită pentru dezghețarea geamurilor, iar în spațiul picioarelor nu va fi admis aer. Acest aspect poate fi inconfortabil.

Setarea încălzirii

Reglajele de bază, recomandate pentru elementele de comandă ale instalației de încălzire pentru fiecare regim de funcționare:

Setare	Poziția regulatorului			Fantele de ventilație 1
	A	B	C	
Dezgețarea parbrizului și a geamurilor laterale	Până la limită spre dreapta	3		Deschidere și orientare spre geamul lateral
Eliberarea parbrizului și geamurilor laterale de abur	Temperatura dorită	2 sau 3		Deschidere și orientare spre geamul lateral
Cea mai rapidă încălzire	Până la limită spre dreapta	3		Deschiderea
Încălzire plăcută	Temperatura dorită	2 sau 3		Deschiderea
Admiterea aerului proaspăt - Aerisirea	Până la limită spre stânga	Poziția dorită		Deschiderea

i Indicație

- Elemente de comandă **A**, **B**, **C** » fig. 60 la pagina 52.
- Fantele de ventilație **1** » fig. 59 la pagina 52.

Instalația de climatizare

Informații introductive

Instalația de răcire funcționează numai atunci când tasta **AC** **E** » fig. 61 la pagina 54 este apăsată și sunt îndeplinite următoarele condiții:

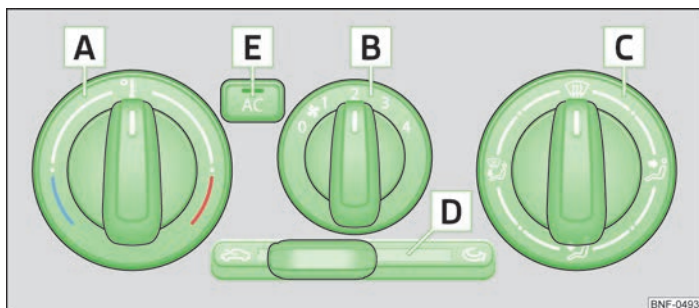
- Motorul este pornit;
- Temperatura exterioară este peste +2 °C;
- Comutatorul ventilatorului pornit (pozițiile 1-4).

■ În anumite condiții, prin fantele de ventilație se poate livra aer cu o temperatură de aproximativ 5 °C, când instalația de răcire este pornită. În condiții de distribuție neregulată, pe termen lung, a aerului prin duze, și la diferențe mari de temperatură între interior și exterior, această situație poate duce, de ex. la coborârea din autovehicul, la îmbolnăvirea de viruze respiratorii, în cazul persoanelor sensibile.

i Indicație

■ Vă recomandăm să solicitați curățarea instalației de climatizare o dată pe an, de către o unitate specializată ŠKODA.

Utilizarea



BNF-0493

Fig. 61 Sistemul de aer condiționat: Elementele de comandă

Reglarea temperaturii

- Rotiți regulatorul rotativ **A** » fig. 61 spre dreapta pentru a mări temperatura.
- Rotiți regulatorul rotativ **A** spre stânga, pentru a reduce temperatura.

Reglare ventilator

- Pentru pornirea ventilatorului, rotiți comutatorul ventilatorului **B** » fig. 61 în una din pozițiile de la 1 la 4.
- Rotiți comutatorul ventilatorului **B** în poziția 0, pentru a opri ventilatorul.
- Pentru a închide admisia de aer proaspăt, împingeți cursorul **D** în poziția
↶ » pagina 55, **I** în capitolul *Recircularea aerului*.

Reglarea distribuției aerului

- De la regulatorul pentru distribuția aerului **C** » fig. 61 reglați direcția curentului de aer.

Pornirea și oprirea instalației de răcire

- Prin apăsarea tastei **(AC) E** » fig. 61 se cuplează instalația de răcire. Lampa de control din tastă se aprinde.
- Prin apăsarea încă o dată pe tasta **(AC)**, instalația de răcire se decuplează. Lampa de control din tastă se stinge.

i Indicație

- Dacă reglați distribuția aerului spre geamuri, întreaga cantitate de aer va fi folosită pentru dezghețarea geamurilor, iar în spațiul picioarelor nu va fi admis aer. Acest aspect poate fi inconfortabil.
- Lampa de control de pe tasta **(AC) E** » fig. 61 luminează după cuplare, chiar dacă nu sunt îndeplinite toate condițiile pentru funcționarea instalației de răcire. Astfel este semnalizată disponibilitatea răcirii, pentru momentul când se vor îndeplini toate condițiile necesare funcționării » pagina 53.

Setarea sistemului de aer condiționat

Reglaje recomandate ale elementelor de comandă ale instalației de climatizare pentru fiecare regim de funcționare:

Setare	Poziția regulatorului				Tastă	Fantele de ventilație 1
	A	B	C	D	E	
Eliberarea parbrizului și geamurilor laterale de gheață - eliberarea de abur ^{a)}	Temperatura dorită	3 sau 4			Activat	Deschidere și orientare spre geamul lateral
Cea mai rapidă încălzire	Până la limită spre dreapta	3		Scurt , apoi	Dezactivat	Deschiderea
Încălzire plăcută	Temperatura dorită	2 sau 3			Dezactivat	Deschiderea
Cea mai rapidă răcire	Până la limită spre stânga	Scurt 4, apoi 2 sau 3		Scurt , apoi	Activat	Deschiderea
Răcire optimă	Temperatura dorită	1, 2 sau 3			Activat	Deschidere și orientare spre plafon
Admiterea aerului proaspăt - Aerisirea	Până la limită spre stânga	Poziția dorită			Dezactivat	Deschiderea

^{a)} În țările cu o umiditate ridicată a aerului, această setare nu este recomandată. Se poate produce o răcire prea puternică a sticlei geamului și astfel, aburirea din exterior.

i Indicație

- Elemente de comandă **A**, **B**, **C**, **D** și tasta **E** » fig. 61 la pagina 54.
- Fantele de ventilație **1** » fig. 59 la pagina 52.

Recircularea aerului

În regim de recirculare a aerului se împiedică în mare parte ca în habitacul să pătrundă aer poluat din exterior, de exemplu, la traversarea unui tunel sau în cazul unui ambuteiaj.

Activarea

► Împingeți cursorul **D** » fig. 61 la pagina 54 în poziția

Oprire

► Împingeți cursorul **D** » fig. 61 la pagina 54 în poziția

! ATENȚIE

Regimul de recirculare a aerului nu trebuie să rămână pornit o perioadă prea mare de timp, deoarece aerul „consumat” îi poate obosi pe șofer și pasageri, poate diminua atenția și eventual poate duce la aburirea geamurilor. Riscul producerii unui accident este mai mare. Decuplați regimul de recirculare a aerului de îndată ce s-au aburit geamurile.

Pornirea și conducerea



Pornirea și oprirea motorului

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Reglarea poziției volanului _____	57
Servodirecția electromecanică _____	57
Imobilizatorul electronic _____	57
Contactul _____	58
Pornirea motorului _____	58
Oprirea motorului _____	58


ATENȚIE

- Nu reglați niciodată volanul în timpul deplasării, cu doar atunci când autovehiculul se află în staționare!
- Respectați o distanță de cel puțin 25 cm  față de volan » fig. 62 la pagina 57. Dacă nu se respectă această distanță, sistemul airbag nu își poate exercita eficiența maximă – Pericol!
- Maneta pentru reglarea volanului trebuie să fie blocată tot timpul deplasării, pentru ca volanul să nu-și schimbe poziția în mod neintenționat în timpul deplasării – pericol de accident!
- Dacă reglați volanul astfel încât acesta să fie îndreptat mai mult spre cap, în cazul producerii unui accident se diminuează eficiența airbagurilor. Verificați ca volanul să fie îndreptat spre piept.
- În timpul mersului volanul trebuie ținut cu ambele mâini, de partea exterioră laterală, în poziția orei 9 și orei 3. Nu țineți niciodată volanul în poziția ora 12 sau în altă poziție (de exemplu de centrul volanului sau de marginea interioară). Această poziție incorectă poate provoca, la activarea airbagului șofeurului, accidentarea mâinilor, brațelor și capului.
- În timpul deplasării, la oprirea motorului, cheia trebuie să se găsească întotdeauna în poziția  » fig. 63 la pagina 58 (contact cuplat). Această poziție este semnalizată prin aprinderea de lămpi de control. Dacă acest lucru nu se întâmplă, mecanismul de direcție se poate bloca neintenționat - Pericol de accident!

ATENȚIE (continuare)

- Scoateți cheia din contact numai după ce autovehiculul s-a oprit din mișcare (acționați frâna de mână). În caz contrar se poate bloca mecanismul de direcție - Pericol de accident!
- Atunci când părăsiți autovehiculul scoateți neapărat cheia din contact. Acest lucru este valabil, mai ales când în autovehicul rămân copii. Altfel, copiii ar putea de exemplu porni motorul - accident, respectiv pericol de rănire!
- Nu porniți și nu lăsați niciodată motorul să funcționeze în spații neventilate sau închise. Gazele de eșapament conțin monoxid de carbon, un gaz inodor și incolor toxic - Pericol de moarte! Monoxidul de carbon poate duce la pierderea cunoștinței și la deces.
- Nu lăsați niciodată nesupravegheat autovehiculul cu motorul în funcțiune.
- Nu opriți niciodată motorul înainte ca autovehiculul să se fi oprit din mișcare - Pericol de accident!

ATENȚIE

- Demarorul poate fi acționat (cheia în poziția  » pagina 58) numai când motorul nu este pornit. Dacă se acționează demarorul când motorul este în funcțiune, se poate deteriora demarorul, respectiv motorul.
- De îndată ce motorul pornește, dați drumul imediat cheii - în caz contrar, se poate defecta contactul.
- Evitați turațiile ridicate ale motorului, accelerarea maximă și solicitările puternice ale motorului, atâta timp cât motorul nu s-a atins temperatura de regim - Pericol de apariție a unei defecțiuni la motor!
- Aveți grijă să nu porniți motorul prin efectul de tractare - Pericol de avarie la motor! La autovehiculele cu catalizator ar putea să ajungă combustibilul nears în catalizator și să se aprindă acolo. Acest lucru poate duce la supraîncălzirea și defecțarea catalizatorului. La pornirea asistată puteți folosi bateria unui alt autovehicul » pagina 137, *Pornirea asistată*.
- La încheierea unei călătorii în care motorul a fost puternic solicitat, nu opriți imediat motorul, ci lăsați-l să meargă încă aproximativ 1 minute la mersul în gol. Astfel se evită o eventuală acumulare de căldură în motorul oprit.

Indicație de mediu

Nu lăsați motorul să se încălzească în staționare. Dacă este posibil, plecați de pe loc imediat după pornirea motorului. Astfel motorul ajunge mai repede la temperatura de funcționare, iar astfel emisia de gaze nocive este mai redusă. ▶

i Indicație

- Motorul poate fi pornit numai cu o cheie originală ŠKODA codată.
- După pornirea motorului rece se poate ajunge pentru scurt timp la zgomote de funcționare amplificate. Acest lucru este normal și nu trebuie să vă îngrijoreze.
- După decuplarea contactului, ventilatorul radiatorului mai poate funcționa încă 10 minute, chiar și întrerupt.
- Dacă motorul nu pornește nici la o doua încercare, este posibil ca siguranța pentru pompa de combustibil să fie defectă. Verificați siguranța și înlocuiți-o dacă este cazul » [pagina 141](#), *Siguranțele fuzibile de pe partea inferioară a bordului*, respectiv solicitați asistență din partea unei unități autorizate ŠKODA.
- Recomandă să **blocați mecanismul de direcție** întotdeauna când părăsiți autovehiculul. Astfel se îngreunează un posibil furt autovehiculului.

Reglarea poziției volanului

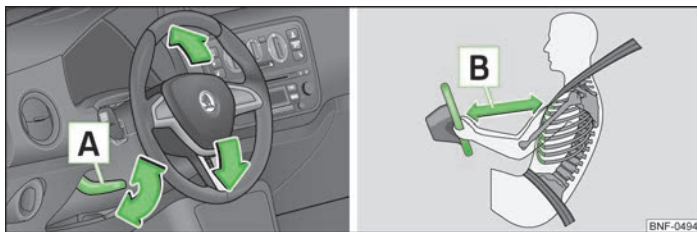


Fig. 62 Volan reglabil: Maneta de sub volan / distanța sigură față de volan

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la pagina 56.

- Poziția volanului poate fi reglată pe înălțime.
- Reglați mai întâi scaunul șoferului » [pagina 38](#).
 - Rabatați în jos maneta **A** » [fig. 62](#) de sub volan.
 - Setati volanul pe înălțime, în poziția dorită.
 - Apăsati maneta în sus, până la limită.

Servodirecția electromecanică

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la pagina 56.

Servodirecția permite manevrarea volanului cu forță redusă.

La autovehiculele cu servodirecție electromecanică, asistența la virare se adaptează automat în funcție de viteză și de unghiul de virare.

La defectarea sistemului de servodirecție sau când motorul este oprit (remorcare) autovehiculul poate fi în continuare direcționat. În această situație însă trebuie acționat cu o forță mai mare pentru a roti volanul.

În cazul defectării servodirecției, se aprinde lampa de control , respectiv în panoul de bord » [pagina 16](#).

! ATENȚIE

Dacă servodirecția este defectă, adresați-vă unei unități specializate ŠKODA.

Imobilizatorul electronic

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la pagina 56.

În mânerul cheii se găsește un cip electronic. Cu ajutorul acestuia, imobilizatorul electronic va fi dezactivat la introducerea cheii în contact. Când se scoate cheia din contact, imobilizatorul electronic se activează automat.

Dacă se utilizează o cheie de contact neautorizată pentru demarare, motorul nu pornește.

Contactul

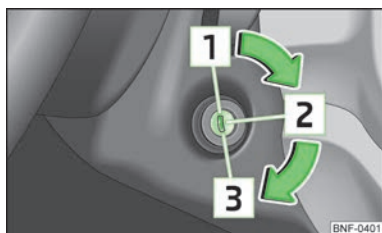


Fig. 63
Pozițiile cheii autovehiculului în
butucul de contact

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 56.

- 1 Contact luat, motor oprit, mecanismul de direcție poate fi blocat
- 2 Contact cuplat
- 3 Pornirea motorului

Pentru **blocarea mecanismului de direcție** când cheia este scoasă din contact, rotiți volanul până când se aude un zgomot specific de blocare.

Dacă **mechanismul de direcție este blocat** iar cheia nu se poate roti, sau se rotește cu greu în poziția » fig. 63, atunci volanul trebuie rotit puțin încolo și înapoi - astfel se deblochează mecanismul de direcție.

Pornirea motorului

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 56.

Înainte de pornirea motorului, aduceți schimbătorul din viteze în poziția de ralanti, resp. în poziția **N** și trageți bine frâna de mână.

Apăsăți pedala de ambreiaj până în podea, cuplați contactul » fig. 63 la pagina 58 și porniți - nu accelerați. Mențineți complet apăsată pedala de ambreiaj până când pornește motorul.

De îndată ce pornește motorul, eliberați imediat cheia de contact. La eliberare, cheia autovehiculului revine în poziția .

Dacă motorul nu pornește în interval de 10 secunde, întrerupeți procesul de demarare și rotiți cheia în poziția . Reluați procedura de demarare după aproximativ o jumătate de minut.

Înainte de demarare, decuplați frâna de mână.

Oprirea motorului

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 56.

Opriti motorul prin rotirea cheii de contact în poziția » fig. 63 la pagina 58.

Frânele și sistemele de asistență la frânare

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Informații privind frânarea	59
Frâna de mână	60
Controlul stabilității (ESC)	60
Sistemul antiblocare (ABS)	61
Controlul tracțiunii (TC)	61
Blocarea electronică a diferențialului (EDS)	61

ATENȚIE

- Servofrâna funcționează numai cu motorul pornit. Când motorul este oprit, trebuie să depuneți mai mult efort pentru frânare - Pericol de accident!
- La oprirea sau frânarea unui autovehicul cu motor pe benzină și transmisie manuală, acționați pedala de ambreiaj la turații reduse. Dacă nu faceți acest lucru, se pot produce limitări în funcționarea servofrânei - Pericol de accident!
- La montarea ulterioară a unui spoiler frontal, a capacelor integrale de roată ș.a.m.d. trebuie să vă asigurați că acest lucru nu dăunează aerisirii frânelor roților din față. În caz contrar se pot produce limitări de funcționare a instalației de frânare - Pericol de accident!


! ATENȚIE (continuare)

- Luați în considerare faptul că frâna de mână trebuie eliberată complet. O frână de mână eliberată numai parțial duce la supraîncălzirea frânelor din spate și astfel se poate influența în mod negativ funcționarea instalației de frânare - Pericol de accident!
- Nu lăsați copiii nesupravegheați în autovehicul. Copiii ar putea, de exemplu, elibera frâna de mână sau ar putea scoate autovehiculul din viteză. Autovehiculul s-ar putea pune în mișcare - Pericol de accident!
- Lipsa combustibilului poate conduce la o funcționare neregulată a motorului sau la oprirea acestuia. Sistemele de asistență la frânare ar fi nefuncționale în acest caz - Pericol de accident!
- Adaptați viteza și stilul de conducere la condițiile actuale de vizibilitate, meteo, de carosabil și de trafic. Siguranța mărită oferită de sistemele de asistență la frânare nu trebuie să vă determine să vă asumați riscuri inutile - Pericol de accident!
- În cazul defectării ABS, este funcțională numai instalația de frână normală. Căutați imediat o unitate autorizată ŠKODA și adaptați-vă stilul de șofat în funcție de deteriorarea suferită de ABS, deoarece nu cunoașteți exact gradul de deteriorare și nici cât de limitată este capacitatea de frânare.

! ATENȚIE


- Respectați recomandările privind noile plăcuțe de frână » [pagina 94](#).
- Nu lăsați niciodată frâna să patineze apăsând ușor pedala, dacă nu trebuie să frânați cu adevărat. Acest lucru determină supraîncălzirea frânelor și astfel, o cursă de frânare mai mare și o uzură mai rapidă.
- Pentru a garanta funcționarea corectă a sistemelor de asistență la frânare, pe toate cele patru roți trebuie să fie montat același tip de anvelope omologate de către producător.

i Indicație

- Dacă se realizează o frânare completă și unitatea de comandă a instalației de frână evaluează situația ca fiind periculoasă pentru participanții la trafic aflați în spate, lămpile de frână clipească automat. După ce viteza scade sub aprox. 10 km/h sau după ce autovehiculul a fost oprit, clipirea luminii de frână se încheie și se cuplează luminile de avarie. După accelerare sau la o demarare înnoită, luminile de avarie se decuplează automat.
- Înainte de deplasarea pe segmente care prezintă pantă accentuată, reduceți viteza comutați într-o treaptă inferioară de viteză (transmisie manuală), resp. selectați o treaptă inferioară de viteză (transmisie manuală automatizată). Astfel este utilizată frâna de motor și se degreavează frânele. Dacă trebuie să se frâneze suplimentar nu o faceți brusc, ci la intervale.
- Modificările efectuate la autovehicul (de exemplu la motor, la frâne, la trenul de rulare sau altă combinație de anvelope și roți) pot influența modul de funcționare al sistemelor de asistență la frânare » [pagina 128](#), *Accesoriile, modificările și piesele de schimb*.
- În cazul unei defecțiuni a ABS, se defectează și ESC, TC și EDS. Dacă intervine o defecțiune la ABS, aceasta este indicată de o lampă de control  » [pagina 17](#).

Informații privind frânarea



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la [pagina 58](#).

Uzura

Uzura garniturilor de frână depinde într-o mare măsură de condițiile de funcționare și de stilul de conducere. Când deplasarea se realizează frecvent în traficul orășenesc și pe distanțe scurte, sau dacă se adoptă o manieră sportivă de conducere, plăcuțelor de frână se uzează mai repede. În aceste **condiții mai grele de funcționare** dispuneți verificarea grosimii plăcuțelor de frână de către o unitate autorizată ŠKODA, încă înainte de următorul service care trebuie efectuat.

Umezeala sau sarea

Efectul frânării poate fi întârziat din cauza discurilor și plăcuțelor de frâne umede, respectiv înghețate iarna, sau acoperite cu un strat de sare. Frânele se vor curăța și usca prin acționare repetată.

Coroziunea

Coroziunea discurilor de frână și murdărirea plăcuțelor se datorează duratelor mari de staționare și a solicitării reduse. În caz de solicitare redusă a instalației de frână, precum și în cazul existenței coroziunii, recomandăm curățarea discurilor de frână prin frânare mai puternică, repetată, la viteză ridicată.

Defecțiuni la instalația de frânare

Când se observă că distanța de frânare s-a mărit brusc și pedala de frână trebuie apăsată mai adânc, s-ar putea să existe o defecțiune la instalația de frânare. Căutați imediat o unitate autorizată ŠKODA și adaptați maniera dumneavoastră de conducere în mod corespunzător, deoarece nu cunoașteți gravitatea defecțiunii.

Nivelul lichidului de frână scăzut

Dacă nivelul lichidului de frână este scăzut, pot apărea defecțiuni în instalația de frânare. Nivelul lichidului de frână este supravegheat electronic » [pagina 15](#), *Instalația de frână* 📖.

Servofrâna

Servofrâna determină crește presiunea care se realizează prin apăsarea pedalei de frână. Servofrâna funcționează numai cu motorul pornit.

Frâna de mână

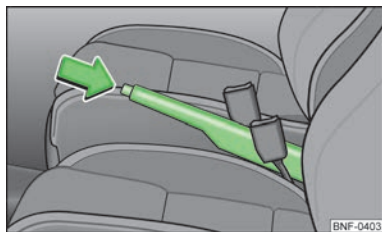


Fig. 64
Console centrală: Frâna de parcare



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță 📖 de la [pagina 58](#).

Tragerea

▶ Trageți maneta frânei de mână ferm în sus.

Desfacerea

▶ Trageți puțin în sus maneta frânei de mână și apăsați **simultan** butonul de blocare » [fig. 64](#).

▶ Ținând apăsat butonul de blocare coborâți complet maneta frânei de mână.

Când frâna de mână este acționată și contactul este pus, se va aprinde lampa de control pentru frâna de mână 📖.

Dacă plecați cu frâna de mână trasă, se emite un sunet de avertizare.

Avertizarea de frână de mână devine activă, atunci când are loc o deplasare mai mult de 3 secunde, cu o viteză mai mare de 6 km/h.

Controlul stabilității (ESC)



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță 📖 de la [pagina 58](#).

ESC este activat automat după pornirea motorului. Cu ajutorul ESC crește controlul asupra autovehiculului în situații limită de deplasare, ca de exemplu la schimbarea bruscă a direcției de deplasare. În funcție de condițiile de deplasare, pericolul derapării se reduce și se mărește stabilitatea autovehiculului.

■ Cu ajutorul unghiului de virare al roților față și a vitezei autovehiculului se determină direcția dorită de șofer, care se compară permanent cu comportamentul real al autovehiculului. La devieri, ca de exemplu început de derapare, ESC frânează automat roata respectivă.

În timpul în care sistemul este activ, lampa de control 📖 de pe panoul de bord clipește.

La o defecțiune a ESC, pe panoul de bord se aprinde lampa de control 📖 » [pagina 16](#).

În **controlul stabilității (ESC)** sunt integrate următoarele sisteme:

- ▶ Sistemul antiblocare frâne (ABS);
- ▶ Controlul tracțiunii (TC);
- ▶ Blocarea electronică a diferențialului (EDS);
- ▶ Asistența la frânare;
- ▶ Sistemul de asistență la pornirea în rampă.

Sistemul de asistență la frânare

Sistemul de asistență la frânare (BAS) este declanșat prin acționarea rapidă a pedalei de frână. El crește efectul de frânare și ajută la scurtarea distanței de frânare. Pentru atingerea celei mai scurte distanțe de frânare trebuie să se acționeze pedala de frână în continuare, până când autovehiculul staționează.

Sistemul ABS este activat mai repede și mai eficient când intră în acțiune sistemul de asistență la frânare. ▶

După eliberarea pedalei de frână se dezactivează automat funcționarea sistemului de asistență la frânare.

Sistemul de asistență la pornirea în rampă

Sistemul de asistență la pornirea în rampă ușurează demararea din înclinații de până. Sistemul menține încă aproximativ 2 secunde după eliberarea pedalei de frână presiunea de frânare creată la acționarea pedalei de frână. Așadar, șoferul poate ridica piciorul de pe pedala de frână și poate acționa accelerația pentru a porni de pe loc în rampe, fără a acționa frâna de mână. Presiunea de frânare scade treptat, cu cât se accelerează mai tare. Dacă autovehiculul nu demarează în interval de 2 secunde, începe să alunece înapoi.

Sistemul de asistență la pornirea în rampă este activ începând de la rampe cu înclinația de 5%, atunci când portiera șoferului este închisă. Acesta este activ numai la pornirea de pe loc cu fața sau cu spatele, în rampe. În pante sistemul este inactiv.

Sistemul antiblocare (ABS)



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 58.

ABS împiedică blocarea roților la frânare. Astfel acesta îl sprijină pe șofer să mențină controlul asupra autovehiculului.

Intervenția ABS se face sesizată printr-o mișcare pulsatorie a pedalei de frână care este însoțită de zgomote.

În cazul intervenției ABS nu reduceți presiunea aplicată pedalei de frână. Dacă se eliberează pedala de frână, sistemul ABS se dezactivează. La intervenția ABS nu frânați niciodată cu întreruperi!

Controlul tracțiunii (TC)



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 58.

Când roțile patinează, TC adaptează turația motorului la condițiile de carosabil. Prin intermediul TC se ușurează demararea, accelerarea și abordarea rampelor, chiar și în condiții de carosabil dificil.

În timpul în care sistemul este activ, lampa de control de pe panoul de bord clipește.

În cazul unei defecțiuni a TC, pe panoul de bord luminează lampa de control de pe panoul de bord clipește » pagina 17.

Blocarea electronică a diferențialului (EDS)



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 58.

Dacă patinează o roată de tracțiune, sistemul EDS frânează roata care patinează și transferă puterea la celelalte roți de tracțiune. Aceasta contribuie la stabilitatea autovehiculului și la deplasarea rapidă.

Pentru ca discurile frânelor roții frânate să nu se încălzească prea tare, la o solictare prea mare EDS se va deconecta automat. Autovehiculul rămâne în stare de funcționare și are aceleași proprietăți ca un autovehicul fără EDS. De îndată ce frânele s-au răcit, EDS se conectează automat.

Schimbarea treptelor de viteze (transmisia manuală)



Fig. 65
Schema de selectare a treptelor cutiei de viteze manuale cu 5 trepte

Apăsăți întotdeauna complet pedala de ambreiaj când schimbați treptele de viteză, pentru a evita uzura excesivă a ambreiajului.

La selectare, țineți cont de recomandarea privind treapta de viteză » pagina 10.

Cuplați treapta marșarier numai cu autovehiculul staționat. Acționați treapta de ambreiaj și mențineți-o complet apăsată. Așteptați un moment pentru a evita zgomotele de selectare, apoi selectați treapta marșarier.

Când este selectată treapta marșarier și contactul este pus, se aprind luminile pentru mersul înapoi.

! ATENȚIE

Nu cuplați niciodată treapta marșarier în timpul deplasării - Pericol de accident!

i Indicație

Dacă nu schimbați treapta de viteză, nu țineți în timpul deplasării mâna pe maneta schimbătorului de viteze. Presiunea mâinii poate duce la uzura excesivă a mecanismului de schimbare a treptelor de viteză.

Pedale

Acționarea pedalelor nu trebuie îngreunată în nici un fel!

În spațiul pentru picioare al șoferului poate fi utilizat numai un covoraș fixat în cele două puncte de fixare corespunzătoare.

Utilizați doar covorașe accesorii originale ŠKODA, care se fixează în două puncte de fixare.

! ATENȚIE

În spațiul pentru picioare de la șofer nu trebuie să se afle obiecte - Pericol de îngrădire sau limitare la operarea pedalelor!

Sistemul de asistență la parcare

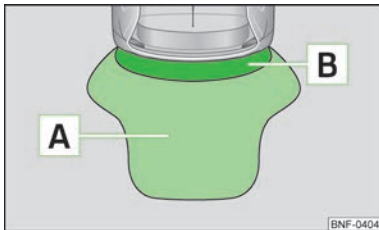


Fig. 66
Asistența la parcare: Raza de acțiune a senzorilor

Sistemul de asistență la parcare determină cu ajutorul unor senzori cu ultrasunete, distanța de la bara de protecție spate până la un obstacol. Senzorii se găsesc în bara de protecție spate.

Raza de acțiune a senzorilor

Avertizarea obstacolului începe de la o distanță de cca. 150 cm. (zona **A** » fig. 66) Odată cu micșorarea distanței, se scurtează intervalele dintre semnale.

De la o distanță de cca. 30 cm (**B**) se emite un ton continuu - zonă periculoasă. **Începând de aici, nu vă mai deplasați în marșarier!**

■ În cazul aparatului multifuncțional Move & Fun, distanța până la obstacol poate fi redată grafic pe afișaj.

Activarea și dezactivarea sistemului de asistență la parcare

Sistemul se activează automat la selectarea **treptei marșarier** cu contactul pus. Acesta este însoțit de un scurt semnal acustic.

Sistemul se dezactivează la deselectionarea treptei marșarier.

! ATENȚIE

- Sistemul de asistență la parcare nu poate înlocui atenția șoferului, acesta purtând responsabilitatea pentru manevrele efectuate. Atenție în special la copiii mici și la animale, deoarece aceștia nu sunt recunoscuți de senzori întotdeauna.
- De aceea, înainte de deplasarea în marșarier, respectiv înainte de efectuarea parcurii, asigurați-vă că în fața și în spatele autovehiculului nu există nici un obstacol de dimensiuni reduse, de exemplu, pietre, tije subțiri, cuple de remorcă, ș.a.m.d. Acest obstacol nu este întotdeauna recunoscut de senzorii sistemului de asistență la parcare.
- Suprafețele anumitor obiecte sau ale îmbrăcăminteii, pot reflecta în anumite situații, semnalele sistemului de asistare la parcare. De aceea, aceste obiecte sau persoane care poartă astfel de haine, nu vor fi recunoscute de senzorii sistemului de asistare la parcare.
- Sursele sonore externe pot brui sistemul de asistență la parcare. În anumite condiții nefavorabile, obiectele sau persoanele nu sunt recunoscute de sistem.

i Indicație

- Dacă după activarea sistemului se emite aproximativ 3 secunde un ton de avertizare, iar în jurul autovehiculului nu se găsește nici un obstacol, înseamnă că există o defecțiune în sistem. Dispuneți remedierea defecțiunii de către o unitate autorizată ŠKODA.
- Pentru a se garanta funcționarea sistemului de asistență la parcare, senzorii trebuie păstrați curați (fără gheață ș.a.).

Sistemul optic pentru parcare

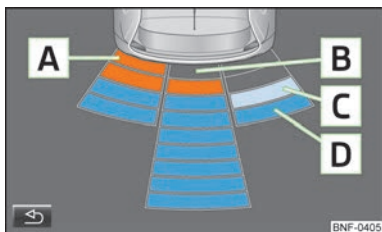


Fig. 67
Afișarea pe ecran a sistemului
optic pentru parcare

Sistemul optic pentru parcare este afișat pe ecranul aparatului multifuncțional Move & Fun.


Cuplarea afișării pe ecran a sistemului optic pentru parcare

Atunci când contactul este pus și aparatul multifuncțional Move & Fun este cuplat, sistemul optic pentru parcare se activează prin selectarea **treptei de marșarier**.

- A** Un obstacol recunoscut în zona de coliziune este redat prin segmentul colorat în culoare portocalie » fig. 67. **Nu continuați deplasarea!**
- B** O zonă fără obstacol recunoscut este redată printr-un segment transparent.
- C** Un obstacol recunoscut în zona supravegheată, în afara zonei de coliziune, este redat prin segmentul de culoare albastru deschis.
- D** O zonă aflată în spatele obstacolului recunoscut este redată prin segmentul de culoare albastru închis.

Decuplarea afișării pe ecran a sistemului optic pentru parcare

Afișajul de pe ecran poate fi decuplat după cum urmează.

- Prin tastarea repetată a tastei funcționale  pe ecranul aparatului multifuncțional » fig. 67.
- Prin ieșirea din treapta de marșarier.
- Prin luarea contactului.

! ATENȚIE

Îndreptați-vă atenția în primul rând asupra condusului! În calitate de șofer purtați întreaga responsabilitate pentru funcționarea autovehiculului. Utilizați sistemul astfel încât să aveți tot timpul controlul asupra autovehiculului - Pericol de accident!

i Indicație

- Sistemul optic pentru parcare este redat pe ecranul aparatului multifuncțional Move & Fun la câteva secunde de la selectarea treptei de marșarier.
- Informații suplimentare referitoare la aparatul multifuncțional portabil Move & Fun găsiți în instrucțiunile digitale ale aparatului » [pagina 74, Aparatul multifuncțional Move & Fun](#).


Sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare (GRA)

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Memorarea vitezei	_____	64
Modificarea vitezei memorate	_____	64
Dezactivarea temporară a sistemului de menținere automată a vitezei de deplasare	_____	65
Dezactivarea completă a sistemului de menținere automată a vitezei de deplasare	_____	65

Sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare (GRA) menține o anumită viteză constantă, mai mare de 30 km/h (20 mph), fără a fi necesară acționarea pedalei de accelerație. Acest lucru se întâmplă totuși numai în funcție de capacitatea motorului sau de acțiunea de frânare a motorului. ▶

Dacă sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare este activat, luminează lampa de control  din panoul de bord.

! ATENȚIE

- Din motive de siguranță sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare nu se folosește în situații de trafic intens și condiții de drum nesatisfăcătoare (drum alunecos, pietriș, acvaplanare) - Pericol de accident!
- Viteza memorată poate fi reluată numai dacă nu este prea ridicată pentru condițiile de trafic existente în respectivul moment.
- Pentru a evita utilizarea necontrolată a sistemului de menținere automată a vitezei de deplasare, deconectați întotdeauna instalația după utilizare.

! ATENȚIE

- Dacă atunci când sistemul de control al vitezei de croazieră este activat (autovehicul cu transmisie manuală) se comută în poziția de ralanti, se va apăsa întotdeauna pedala de ambreiaj! Altfel motorul se poate supraîncălzi.
- La deplasarea pe porțiuni în pantă ridicată, Sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare nu poate menține viteza constantă. Datorită greutateii proprii a autovehiculului, viteza va crește. De aceea schimbați la timp viteza într-o treaptă inferioară sau frânați autovehiculul cu frâna de serviciu.

i Indicație

La autovehiculele cu transmisie manuală automatizată, sistemul de control al vitezei de croazieră nu poate fi activat atunci când maneta selectorului de viteze se găsește în poziția **N** sau **R**.

Memorarea vitezei

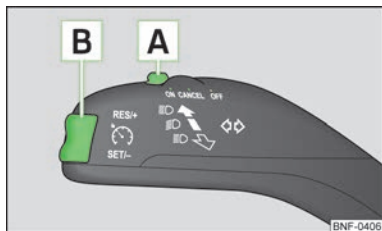



Fig. 68
Maneta de semnalizare și pentru faza lungă: Tasta basculantă și comutatorul sistemului de control al vitezei de croazieră

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 63.

Memorarea vitezei

- Apăsați comutatorul **A** » fig. 68 în poziția **ON**.
- După atingerea vitezei dorite apăsați butonul basculant **B** în poziția **SET**.

După eliberarea tastei **B** din poziția **SET** viteza memorată este menținută constantă fără acționarea pedalei de accelerație.

Modificarea vitezei memorate

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 63.

Mărirea vitezei de la pedala de accelerație

- Acționați pedala de accelerație pentru a mări viteza.
- Eliberați pedala de accelerație pentru a scădea viteza la valoarea memorată anterior.

Dacă viteza la care se ajunge apăsând pedala de accelerație o depășește cu 10 km/h pe cea memorată, timp de mai mult de 5 minute, viteza memorată se va șterge din memorie. Viteza dorită trebuie rememorată.

Măriți viteza de la butonul basculant **B**

- Apăsați butonul basculant **B** » fig. 68 la pagina 64 în poziția **RES**.
 - Dacă mențineți apăsat butonul basculant în poziția **RES**, viteza se mărește continuu.
- După atingerea vitezei dorite, eliberați butonul basculant. Astfel viteza nou memorată este preluată în memorie.

Reducerea vitezei

- Viteza memorată se poate **reduce** prin apăsarea butonului basculant **B** » fig. 68 la pagina 64 în poziția **SET**.
- Dacă mențineți apăsat butonul basculant în poziția **SET**, viteza se reduce continuu. După atingerea vitezei dorite, eliberați butonul basculant. Astfel viteza nou memorată este preluată în memorie.
- Dacă eliberați butonul basculant la o viteză de sub 30 km/h, viteza nu se va memora, memoria se șterge. Viteza trebuie memorată după depășirea vitezei de 30 km/h, prin apăsarea butonului basculant **B** în poziția **SET**.

Viteza se poate reduce și prin acționarea pedalei de frână, în acest fel dezactivându-se temporar instalația.

Dezactivarea temporară a sistemului de menținere automată a vitezei de deplasare



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **I** de la pagina 63.

Sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare se **dezactivează temporar** prin apăsarea comutatorului **A** » fig. 68 la pagina 64 » pagina 64 în poziția **CANCEL** respectiv prin apăsarea pedalei de frână sau de ambreiaj.

Viteza memorată rămâne în continuare în memorie.

Pentru **reluarea** vitezei memorate după eliberarea pedalei de ambreiaj sau frână, apăsați scurt butonul basculant **B** în poziția **RES**.

Dezactivarea completă a sistemului de menținere automată a vitezei de deplasare



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **I** de la pagina 63.

» Apăsați comutatorul **A** » fig. 68 la pagina 64 » pagina 64 în poziția **OFF**.

START-STOP



Fig. 69
Tasta pentru sistemul START-STOP

Sistemul START-STOP vă ajută la economisirea combustibilului și la reducerea emisiilor de gaze poluante și CO₂.

Funcția este activată automat la fiecare cuplare a contactului.

În regimul Start-Stop, motorul se oprește automat în timpul perioadelor de staționare, de exemplu la semafor.

Pe afișajul panoului de bord sunt afișate informații referitoare la starea curentă a sistemului START-STOP.

Oprirea automată a motorului (faza Stop)

- » Opriți autovehiculul (după caz, acționați frâna de mână).
- » Scoateți din viteză.
- » Eliberați pedala de ambreiaj.

Repornirea automată a motorului (faza Start)

- » Apăsați pedala de ambreiaj.

Activarea și dezactivarea sistemului START-STOP

Sistemul START-STOP se poate cupla și decupla prin apăsarea tastei » fig. 69.

Când regimul Start-Stop este dezactivat, se aprinde o lampă de control în tastă.

Dacă autovehiculul se află în momentul dezactivării manuale în regimul de funcționare Stop, motorul pornește imediat.

Sistemul START-STOP este foarte complex. Unele procese sunt dificil de controlat fără tehnologia de service corespunzătoare. În continuare sunt prezentate condițiile de bază pentru funcționarea ireproșabilă a sistemului START-STOP.

Condiții pentru oprirea automată a motorului (faza Stop)

- » Schimbătorul de viteze se găsește în poziția neutră.
- » Pedala de ambreiaj nu este acționată.
- » Șoferul are centura de siguranță fixată.
- » Ușa conducătorului trebuie să fie închisă.
- » Capota este închisă.
- » Vehiculul este în repaus.
- » Motorul este la temperatura de funcționare.
- » Starea de încărcare a bateriei autovehiculului este suficientă.
- » Autovehiculul staționat nu se află pe o rampă foarte înclinată sau o pantă abruptă.
- » Turația motorului este sub 1.200 rot./min.
- » Temperatura bateriei autovehiculului nu este prea mică sau prea mare.
- » Presiunea din instalația de frână este suficientă.
- » Diferența dintre temperatura exterioară și temperatura reglată în habitacul nu este prea mare.
- » Viteza autovehiculului după ultima oprire a motorului era peste 3 km/h.
- » Roțile din față nu sunt foarte puternic virate (volanul a fost rotit mai puțin de trei sferturi de tură).

Condiții pentru o repornire automată (faza Start)

- Ambreiajul este acționat.
- Temperatura max./min. este setată.
- Funcția dezghețare a parbrizului este cuplată.
- Este selectată o treaptă înaltă a ventilatorului.
- Tasta START-STOP este apăsată.

Condiții pentru o repornire automată fără intervenția șoferului

- Autovehiculul se deplasează cu o viteză mai mare de 3 km/h.
- Diferența dintre temperatura exterioară și temperatura reglată în habitacul este prea mare.
- Starea de încărcare a bateriei autovehiculului nu este suficientă.
- Presiunea din instalația de frână nu este suficientă.

! ATENȚIE

- Dacă motorul este oprit, nu funcționează servofrâna și nici servodirecția.
- Nu lăsați niciodată autovehiculul să ruleze cu motorul oprit.

! ATENȚIE

Dacă sistemul START-STOP este utilizat o perioadă foarte îndelungată la temperaturi exterioare foarte mari, bateria autovehiculului poate fi deteriorată.

i Indicație

- Schimbările de temperatură exterioară se pot remarca la temperatura internă a bateriei autovehiculului de asemenea după un interval de mai multe ore. Dacă autovehiculul staționează un timp îndelungat în exterior la temperaturi negative sau sub acțiunea directă a razelor soarelui, poate să dureze mai multe ore până când temperatura internă a bateriei autovehiculului atinge valorile potrivite pentru funcționarea corectă a sistemului START-STOP.
- În unele cazuri poate fi necesară pornirea manuală a motorului de la cheie (de ex. dacă șoferul nu și-a pus centura sau portiera șoferului a fost deschisă mai mult de cca. 30 secunde, în regim Stop).

City Safe Drive

📖 Introducere în temă

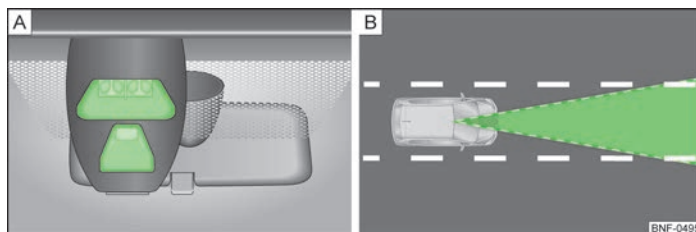


Fig. 70 Senzor laser / zona de recunoaștere

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Cuplarea și decuplarea City Safe Drive	67
Senzorul laser	68
Situațiile speciale din trafic	68

Sistemul City Safe Drive recunoaște cu ajutorul senzorului laser » fig. 70 - A situații în trafic, în fața autovehiculului, până la o distanță de aproximativ 10 metri (11 yarzi) » fig. 70 - B, într-un domeniu de viteze de deplasare de aproximativ 5-30 km/h (3-19 mph).

Dacă șoferul nu reacționează la o coliziune iminentă, sistemul City Safe Drive poate frâna autovehiculul automat, pentru a evita o posibilă coliziune.

Dacă sistemul City Safe Drive tocmai frânează autovehiculul, lampa de control clipește rapid.

- Acțiunile automate de frânare pot fi întrerupte prin acționarea pedalei de ambreiaj, a pedalei de accelerație sau prin mișcarea volanului.

Dacă sistemul City Safe Drive nu este momentan disponibil sau dacă există o anomalie a sistemului, lampa de control clipește cu frecvență redusă.

Următoarele condiții pot duce la situația în care sistemul City Safe Drive nu este disponibil.

- În viraje strânse.
- Când pedala de accelerație este apăsată complet.
- În caz de funcționare decuplată sau perturbată a sistemului City Safe Drive. ▶

- ▶ Când senzorul laser este murdar, acoperit sau supraîncălzit » [pagina 68](#).
- ▶ Pe timp de ninsoare, ploaie torențială sau ceață groasă.
- ▶ Când traficul se desfășoară bară la bară.
- ▶ În cazul autovehiculelor care se deplasează transversal.
- ▶ Dacă pe aceeași bandă se deplasează autovehicule din față.
- ▶ Când autovehiculul este foarte murdar, cu reflexie scăzută.
- ▶ În zone cu mult praf.

! ATENȚIE

- Sistemul City Safe Drive nu poate depăși limitele fizice și cele condiționate de sistem. Confortul sporit oferit de sistemul City Safe Drive nu are voie să vă aducă în situația de a vă asuma un risc în ceea ce privește siguranța. Responsabilitatea pentru frânarea în timp util revine întotdeauna șoferului.
- Sistemul City Safe Drive nu poate împiedica de unul singur accidente și accidentările grave.
- Sistemul City Safe Drive poate acționa nedorit asupra frânei în situații de deplasare complexe, de ex. în cazul autovehiculelor care depășesc foarte strâns.
- O includere a sistemului City Safe Drive în maniera proprie de conducere poate cauza accidente și accidentări grave. Sistemul City Safe Drive nu poate înlocui atenția șoferului.
- Adaptați întotdeauna viteza și distanța de siguranță față de autovehiculele aflate în față la condițiile de vizibilitate, meteo, de carosabil și de trafic.
- Raza laser a senzorului poate produce răniri grave la ochi.
- Nu priviți niciodată prin aparate optice, cum ar fi, de ex. camera sau lupa, în senzorul laser.
- Raza laser poate fi activă și atunci când sistemul City Safe Drive este decuplat sau nu este disponibil. Raza laser nu este vizibilă pentru ochiul omenesc.
- Sistemul City Safe Drive nu reacționează la persoane, animale, autovehicule care trec transversal sau care se apropie din sens opus, pe aceeași bandă.
- Sistemul City Safe Drive nu poate depăși limitele fizice și cele condiționate de sistem. Astfel, de exemplu, reacțiile sistemului City Safe Drive pot avea loc în anumite condiții neașteptate sau întârziat din punct de vedere al șoferului. Din acest motiv, fiți întotdeauna atent și interveniți personal, după caz.

! ATENȚIE

Dacă după declanșarea sistemului City Safe Drive autovehiculul rulează în continuare, frânați-l cu ajutorul frânei de picior.

i Indicație

- La înlocuirea lamelelor ștergătoarelor parbrizului, utilizați numai lamele de ștergător de parbriz omologate de către ŠKODA.
- Nu vopsiți și nu acoperiți cu autocolante sau alte obiecte similare zona de pe parbriz din dreptul senzorului laser.
- Îndepărtați zăpada cu o racletă, iar gheața de preferință cu un spray pentru dezghețat, fără solvenți.
- Mențineți întotdeauna liberă de murdărie și gheață zona senzorului laser.
- Înlocuiți un parbriz care prezintă zgârieturi, fisuri sau similar în zona senzorului laser. Utilizați numai parbrize omologate de către ŠKODA. Nu sunt permise reparații ale parbrizului.
- Un parbriz deteriorat în zona senzorului laser poate duce la defectarea sistemului City Safe Drive.
- Lucrările de reparație la senzorul laser necesită cunoștințe de specialitate. Vă recomandăm în acest sens partenerii contractuali ŠKODA.

Cuplarea și decuplarea City Safe Drive



Fig. 71
Partea inferioară a consolei centrale: tasta pentru sistemul City Safe Drive



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **!** de la [pagina 66](#).


Cuplarea City Safe Drive

Sistemul City Safe Drive se cuplează automat după punerea contactului.

Decuplarea și recuplarea City Safe Drive

Sistemul City Safe Drive se decuplează prin apăsarea tastei » [fig. 71](#) de pe consola centrală față.

Atunci când sistemul City Safe Drive este decuplat, într-un interval de viteze de deplasare de 5-30 km/h (3-19 mph), pe afișajul panoului de bord luminează lampa de control **OFF**.

Sistemul City Safe Drive poate fi recuplat prin apăsarea tastei » **fig. 71**. Pe afișajul panoului de bord, lampa de control  On luminează timp de aprox. 5 secunde.

Sistemul City Safe Drive trebuie decuplat în următoarele cazuri.


- » Când autovehiculul este tractat.
- » Când se spală autovehiculul într-o instalație automată.
- » Când autovehiculul se află pe un stand de verificare cu role.
- » Dacă senzorul laser este defect.
- » După o acțiune în forță asupra senzorului laser.
- » La deplasarea în teren accidentat (crengi care lovesc parbrizul).
- » Dacă există obiecte care se extind deasupra capotei motorului, de ex. încărcătură pe acoperiș, care se extinde mult înspre înainte.
- » Dacă parbrizul este deteriorat în zona senzorului laser.


Senzorul laser



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 66.

Posibile perturbări ale senzorului laser

Dacă funcționarea senzorului laser este influențată, de ex., de ploaie torențială, zăpadă sau noroi, sistemul City Safe Drive se decuplează temporar. Pe afișajul panoului de bord clipește ușor lampa de control .

Atunci când prejudicierea senzorului laser este anulată, disponibilitatea sistemului City Safe Drive se reface de la sine. Lampa de control  se stinge.

Situațiile speciale din trafic

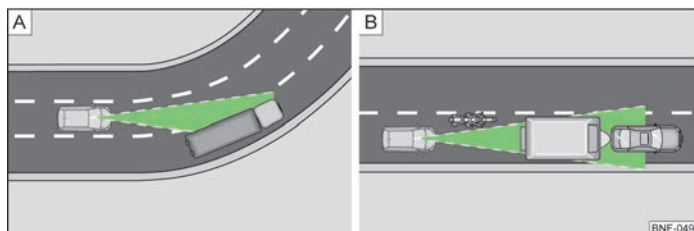


Fig. 72 Autovehicul în curbă / motociclist aflat în deplasare în fața autovehiculului, în afara zonei de acțiune a senzorului laser

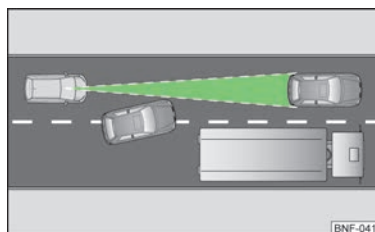


Fig. 73 Schimbarea benzii de către alte autovehicule



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 66.

Următoarele și situațiile asemănătoare din trafic necesită atenție deosebită din partea șoferului:

În cazul deplasării în curbă

La intrarea sau la ieșirea într-o, resp. din curbă mai „lungi”, se poate întâmpla ca senzorul laser să reacționeze la un autovehicul de pe banda alăturată » **fig. 72 A** și să frâneze autovehiculul propriu.

Autovehicule înguste sau care circulă decalat

Autovehiculele înguste sau care se deplasează decalat pe bandă pot fi recunoscute de senzorul laser abia atunci când intră în raza de acțiune a senzorului » **fig. 72 B**. Acest lucru este valabil pentru autovehiculele înguste, de exemplu, motocicletele.

Schimbarea benzii de către alte autovehicule

Autovehiculele care schimbă banda la distanță mică, pot declanșa o frânare neașteptată din partea sistemului City Save Drive » [fig. 73](#). ■

Transmisia secvențială

Transmisia manuală automatizată ASG

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Informații introductive	70
Demararea și conducerea	70
Pozițiile manetei selectorului de viteze	71
Schimbarea manuală (Tiptronic)	71
Funcția Kick-down	72
Programul dinamic de selectare	72
Anomalii în funcționare	72


ATENȚIE

- Când autovehiculul se află în staționare și motorul este pornit, nu trebuie să accelerați atunci când efectuați selectarea vitezelor – Pericol de accident!
- În timpul deplasării nu aduceți niciodată maneta selectorului de viteze în poziția **R** - pericol de accident!
- Când autovehiculul staționează cu motorul pornit, în toate pozițiile selectorului (în afară de P și N) este necesar să se acționeze pedala de frână, deoarece chiar și la mersul în gol, transferul de putere nu este întrerupt complet – autovehiculul se târăște.
- Înainte de deschiderea capotei și de efectuarea de lucrări la motorul pornit, maneta selectorului de viteze trebuie adusă în poziția **N** și frâna de mână trebuie trasă bine - pericol de accident! Se vor respecta neapărat indicațiile de siguranță » [pagina 111](#), *Compartimentul motor*.
- Dacă se opriți autovehiculul în rampă, nu încercați niciodată să mențineți pe loc autovehiculul băgat în viteză, prin „călcarea pedalei de accelerație”, adică prin acționarea ambreiajului. Se poate ajunge astfel la supraîncălzire și implicit la arderea ambreiajului. Autovehiculul ar putea rula liber înapoi - pericol de accident!
- Dacă trebuie să opriți în rampă, acționați pedala de frână, pentru a împiedica deplasarea autovehiculului cu spatele.

ATENȚIE (continuare)

- Luați în considerare faptul că pe teren neted, alunecos, roțile de tracțiune pot patina la acționarea funcției Kick-down – Pericol de derapare!
- Înainte de părăsirea autovehiculului, trageți întotdeauna bine frâna de mână!

Informații introductive

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 70.**

Schimbarea treptelor de viteză se face automat. Transmisia poate fi însă comutată și în regimul Tiptronic **M**. Acest regim de funcționare permite schimbarea manuală a treptelor de viteză » [pagina 71](#).

Motorul **poate fi pornit** numai în poziția **N**, cu pedala de frână călcată la maxim.

La parcare pe un carosabil orizontal, este suficientă aducerea manetei selectorului de viteze în poziția **N**. Pe carosabil alunecos ar trebui mai întâi trasă bine frâna de mână și abia apoi selectată poziția **N**.

Dacă în timpul deplasării introduceți accidental selectorul de viteze în poziția **N**, trebuie să eliberați accelerația și să așteptați până când motorul revine la turația de mers în gol, înainte de a selecta o nouă treaptă de viteză.

Indicație

Dacă clipește simbolul **N** de lângă maneta selectorului de viteze, selectați treapta **N**.

Demararea și conducerea

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 70.**

Demararea

- Apăsăți pedala de accelerație și mențineți-o apăsată.
- Apăsăți maneta selectorului de viteze în poziția amortizată, în sensul săgeții, în spre stânga » [fig. 74](#) la pagina 71 și selectați poziția **D**.
- Eliberați pedala de frână și accelerați.

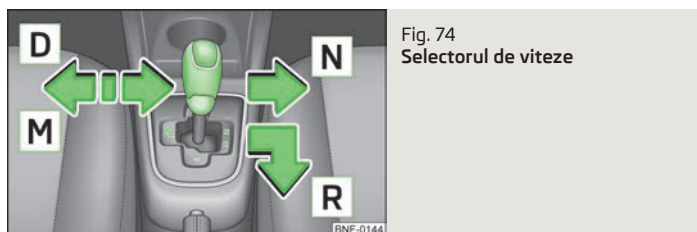
Oprirea



➤ Când opriți temporar autovehiculul, de exemplu la intersecții, nu este necesar să introduceți selectorul de viteze în poziția **N**. Este suficient să acționați pedala de frână. Motorul poate funcționa cu selectorul de viteze în poziție liberă.

Parcarea

- Acționați pedala de frână.
- Acționați ferm frâna de mână.
- Aduceți maneta selectorului de viteze în sensul săgeții, înspre dreapta, » fig. 74 la pagina 71 în poziția **N**.

Pozițiile manetei selectorului de viteze



 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 70.

N - Poziția neutră (poziția la ralanti)

În această poziție cutia de viteze merge în gol.

Dacă se dorește comutarea manetei selectorului de viteze din poziția **N** în poziția **D** sau **R**, trebuie **călcată pedala de frână**, ca în cazul autovehiculului aflat în staționare, cu contactul pus.

R - Treapta marșarier

Treapta marșarier poate fi selectată numai când autovehiculul staționează și turația motorului este cea de ralanti.

Înainte de selectarea poziției **R** din poziția **N**, trebuie **călcată pedala de frână**.

Când contactul este pus și selectorul de viteze se găsește pe poziția **R**, se aprind luminile de marșarier.

D - Poziția pentru deplasarea înainte (programul normal)

În această poziție treptele de viteză pentru deplasarea înainte se vor selecta automat în funcție de solicitarea motorului, viteza și programul dinamic de comutare.

Înainte de selectarea poziției **D** din poziția **N**, în cazul autovehiculului aflat în staționare, trebuie **călcată pedala de frână**.

În anumite condiții, de ex. deplasarea în zone montate, poate fi avantajos să se treacă temporar în programul manual de selectare a vitezelor » pagina 71, pentru a putea adapta manual raportul de transmisie la condițiile de deplasare.

M - schimbarea manuală (Tiptronic)

Informații suplimentare » pagina 71.

Schimbarea manuală (Tiptronic)

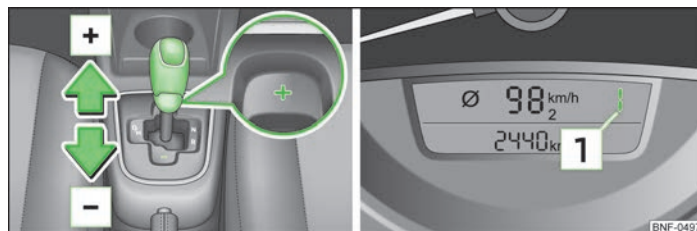


Fig. 75 Selector: schimbare manuală / panou de bord: treaptă selectată


 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 70.

Tiptronic permite schimbarea manuală a vitezelor cu ajutorul manetei selectorului de viteze.


Comutarea pe schimbare manuală atunci când autovehiculul staționează

- Acționați pedala de frână.
- Apăsăți maneta selectorului de viteze de două ori înspre stânga, în poziția amortizată.

Comutarea pe schimbare manuală în timpul deplasării

- Apăsăți maneta selectorului de viteze în poziția amortizată, înspre stânga și selectați poziția **M**. Pe afișajul panoului de bord apare poziția selectată  » fig. 75. ▶

Trecerea într-o treaptă superioară de viteză

► Împingeți ușor maneta selectorului de viteze spre în față » fig. 75 .

Trecerea într-o treaptă inferioară de viteză

► Împingeți ușor maneta selectorului de viteze spre înapoi » fig. 75 .

La accelerare, transmisia automată va selecta treapta superioară următoare, cu puțin înainte de atingerea turației maxime permise a motorului.


În cazul în care s-a selectat o treaptă inferioară de viteză, cutia de viteze selectează treapta numai atunci când motorul nu va mai putea fi supraturat.

Când este acționată funcția Kick-down, se va trece într-o treaptă inferioară de viteze, în funcție de viteza de deplasare și turația motorului.

Indicație

Funcția Kick-down este disponibilă și la schimbarea manuală a treptelor de viteze. ■



Funcția Kick-down

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 70.**

Funcția Kick-down face posibilă o accelerare maximă.

La acționarea completă a pedalei de accelerație, se activează funcția Kick-down, indiferent de programul de deplasare. Această funcție este supraordonată programelor de deplasare, fără a se ține cont de poziția curentă a manetei selectorului de viteze (D sau Tiptronic M), și servește la accelerarea maximă a autovehiculului, în condiții de exploatare a puterii maxime a motorului. Cutia de viteze selectează, în funcție de situația autovehiculului, următoarea/următoarele treaptă/trepte inferioară/e, iar autovehiculul accelerează. Trecerea într-o treaptă superioară se va face de îndată ce motorul a atins turația necesară. ■

Programul dinamic de selectare

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 70.**

Transmisia manuală automatizată a autovehiculului dvs. este comandată electronic. Selectarea vitezelor se face automat, în funcție de programul de deplasare existent.



La o **deplasare uniformă** cutia de viteze alege programul economic de deplasare. Prin trecerea la timp într-o treaptă de viteză superioară și întârzierea selectării unei trepte inferioare, consumul de combustibil va fi influențat pozitiv.

Într-o **manieră sportivă de conducere** cu accelerații rapide și puternice și cu variații de viteză, respectiv cu exploatarea vitezei maxime, după apăsarea pedalei de accelerație (funcția Kick-down), cutia de viteze se adaptează la maniera de conducere și selectează treptele inferioare mai devreme, deseori și mai multe trepte deodată.




Alegerea programului favorabil de deplasare este un proces continuu. Independent de aceasta, este însă posibil, prin accelerații rapide, să se comute pe un program dinamic de selectare a vitezelor. Pentru aceasta cutia de viteze se reglează într-o treaptă de viteză corespunzătoare vitezei de deplasare și face posibilă accelerarea rapidă (la depășiri), fără ca pedala de accelerație să trebuiască să fie adusă la poziția de acționare a dispozitivului Kick-down. După ce s-a selectat din nou o treaptă superioară de viteză, programul se va instala din nou când modul de deplasare va permite acest lucru.

La deplasările în rampă, selectarea vitezelor va fi potrivită condițiilor de trafic. Astfel se va evita selectarea repetată a vitezelor. La coborârea în pante este posibilă selectarea poziției Tiptronic M, pentru a exploata momentul de frânare al motorului. ■

Anomalii în funcționare

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 70.**

Eroare la transmisia manuală automatizată

În cazul unei erori la transmisia manuală automatizată, se pot aprinde lămpi de control pe panoul de bord » [pagina 18](#), *Transmisia manuală automatizată*   .

În anumite cazuri transmisia poate funcționa în regim de urgență. În acest condiții autovehiculul poate fi deplasat cu viteză redusă.

Autovehiculul nu demarează chiar dacă este selectată o treaptă de viteză

Dacă autovehiculul nu demarează, este posibil ca maneta selectorului de viteze să nu fie complet în poziția dorită. Într-un astfel de caz apăsați pedala de frână și aduceți din nou maneta selectorului de viteze în poziția dorită. ►

i Indicație

În cazul unei defecțiuni la transmisia manuală automatizată, solicitați cât de repede posibil asistență din partea unei unități specializate ŠKODA și dispuneți remedierea defecțiunii. ■

Comunicație

Telefoanele mobile și aparatele de emisie

ŠKODA permite utilizarea de telefoane mobile și aparatele de emisie cu antenă exterioră instalată corespunzător și o putere de transmisie de până la 10 W.

În ceea ce privește posibilitățile de montare și operare a telefoanelor mobile și a aparatelor de emisie cu o putere mai mare de 10 W, informați-vă la un dealer autorizat ŠKODA.

La folosirea telefoanelor mobile sau a aparatelor de emisie, sistemul electric al autovehiculului se poate avaria.

Se pot constata următoarele cauze:

- nu există antenă exterioră;
- antena exterioră este instalată necorespunzător;
- puterea de transmisie depășește 10 W.

! ATENȚIE

- Îndreptați-vă atenția în primul rând asupra condusului! În calitate de șofer purtați întreaga responsabilitate pentru funcționarea autovehiculului. Utilizați sistemul telefonic numai în măsura în care să dețineți permanent controlul asupra autovehiculului.
- Respectați prevederile legale naționale în vigoare privind utilizarea telefoanelor mobile în autovehicul.
- Utilizarea telefoanelor mobile sau a instalațiilor de emisie în interiorul autovehiculelor, fără antenă exterioră, respectiv cu o antenă instalată greșit, poate determina creșterea intensității câmpului electromagnetic din interiorul autovehiculului.
- Aparatele de emisie, telefoanele mobile, respectiv suporturile nu trebuie montate pe capacele airbagurilor sau în imediata apropiere a zonei de acțiune a acestora.
- Nu lăsați niciodată telefonul mobil pe scaune, pe bord sau într-un alt loc din care poate fi proiectat în cazul producerii unei frânări bruște, unui accident sau unei coliziuni - Pericol de rănire.
- La transportul aerian, conexiunea Bluetooth® trebuie întreruptă de către personal specializat.

i Indicație

- Recomandăm ca montarea telefoanelor mobile și a instalațiilor de emisie din autovehicul să se realizeze de către un partener contractual ŠKODA.
- Raza de acțiune a conexiunii Bluetooth® la sistemul hands-free este limitată la interiorul autovehiculului. Raza de acțiune este influențată de situațiile locale, cum ar fi de exemplu diferitele obstacole dintre aparate și de interferențele cu alte aparate. Dacă telefonul mobil se găsește, se exemplu, în buzunarul unei haine, pot apărea greutăți la stabilirea conexiunii cu sistemul mâini libere sau la transmiterea de date.

Aparatul multifuncțional Move & Fun

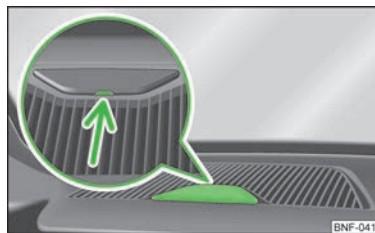


Fig. 76
Masca de acoperire pentru deschiderea pentru suportul aparatului multifuncțional

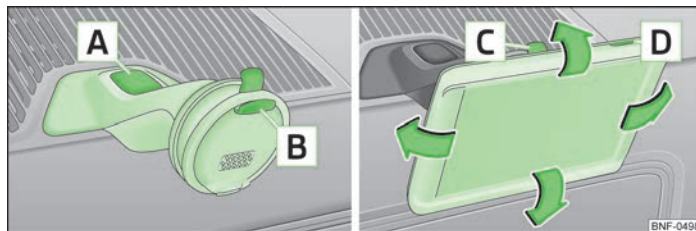



Fig. 77 Suportul aparatului multifuncțional / aparatul multifuncțional



Demontarea măștii de acoperire

- Introduceți o șurubelniță dreaptă în degajarea marcată cu săgeată » fig. 76 și rabatați cu atenție, înspre în sus, masca de acoperire.


Montarea suportului aparatului multifuncțional

- Așezați suportul dinspre în sus în orificiul din partea centrală a bordului și apăsați-l înspre în jos, până când se blochează » 


Montarea aparatului multifuncțional

- Așezați aparatul multifuncțional mai întâi în suportul superior  » fig. 77 și apăsați-l în partea inferioară, în suport, până când se blochează » 


Setarea înclinării aparatului multifuncțional

- Înclinarea poate fi setată prin deplasarea aparatului multifuncțional în sensul săgeților » fig. 77, în poziția dorită » 




Demontarea aparatului multifuncțional

- Țineți cu o mână aparatul multifuncțional de partea sa superioară și inferioară.
- Cu cealaltă mână apăsați tasta de deblocare  » fig. 77 și extrageți aparatul.
- Depozitați aparatul multifuncțional în siguranță, pentru a evita eventualele deteriorări a acestuia.

Demontarea suportului aparatului multifuncțional

- Prindeți suportul cu o mână.
- Cu cealaltă mână apăsați tasta de deblocare  » fig. 77.
- Extrageți suportul din bord, înspre în sus.
- Închideți orificiul din bord pentru suport, cu ajutorul capacului » fig. 76.

Apelarea manualului de utilizare

- Aparatul multifuncțional poate fi cuplat prin apăsarea tastei  » fig. 77.
- Acționați suprafața tactilă  (mai mult) de pe ecran.
- Acționați suprafața tactilă  de pe ecran.
- Selectați capitolul dorit prin acționarea suprafeței tactile corespunzătoare.

Funcțiile aparatului multifuncțional

- Navigație.
- Operarea radio-ului și a aparatelor multimedia conectate prin Bluetooth®.
- Afișarea datelor MFD, turometrului și temperaturii lichidului de răcire » pagina 8.
- Dispozitiv hands-free pentru telefoane mobile care sunt conectate cu aparatul multifuncțional prin intermediul Bluetooth®.
- Afișaj pentru capota motorului, portiere și hayon deschis.
- Afișaj pentru sistemul optic de parcare (OPS).
- Image viewer.

ATENȚIE

- Îndreptați-vă atenția în primul rând asupra condusului! În calitate de șofer purtați întreaga responsabilitate pentru funcționarea autovehiculului. Utilizați sistemul astfel încât să aveți tot timpul controlul asupra autovehiculului - Pericol de accident!
- Fixați întotdeauna aparatul multifuncțional în siguranță în suport sau depozitați-l în siguranță în autovehicul.
- În cazul unei manevre bruște de schimbare a direcției sau de frânare, precum și în cazul unui accident, un aparat multifuncțional nefixat sau incorect fixat poate fi proiectat prin habitacul și poate provoca accidentarea pasagerilor.
- Reglați volumul sonor în așa fel, încât să poată fi auzite întotdeauna semnalele acustice din exterior, cum ar fi, de ex., sirenele de avertizare ale autovehiculelor cu drept de prioritate de circulație, cum ar fi autovehiculele de poliție, salvare și pompieri.
- Un volum sonor reglat prea tare poate conduce la afectarea auzului!

ATENȚIE

- Setarea necorespunzătoare a înclinării poate deteriora atât aparatul multifuncțional, cât și suportul.
- Luați întotdeauna cu dvs. aparatul multifuncțional atunci când părăsiți autovehiculul, pentru a-l feri de temperaturile foarte ridicate, resp. foarte scăzute, sau de radiațiile puternice ale soarelui. Temperaturile ambiante foarte ridicate, resp. foarte scăzute, pot prejudicia funcționarea aparatului multifuncțional, resp. pot defecta aparatul.
- Umezeala poate defecta contactele electrice din bord ale aparatului multifuncțional portabil.
- Nu curățați niciodată cu lavete umede aparatul multifuncțional. Utilizați întotdeauna o lavetă uscată.
- Montați, resp. demontați întotdeauna suportul pentru aparatul multifuncțional fără ca aparatul să fie fixat în suport.
- Demontați, resp. montați aparatul multifuncțional abia atunci când suportul pentru aparatul multifuncțional a fost montat pe bord.

i Indicație

Raza de acțiune a conexiunii Bluetooth® la sistemul hands-free este limitată la interiorul autovehiculului. Raza de acțiune este influențată de situațiile locale, cum ar fi de exemplu diferitele obstacole dintre aparate și de interferențele cu alte aparate. De exemplu, dacă telefonul mobil se găsește în buzunarul unei haine, pot apărea greutăți la stabilirea conexiunii Bluetooth® cu sistemul mâini libere sau la transmiterea de date. ■

Siguranța

Siguranța pasivă

Indicații cu caracter general

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:



Echipamentele de siguranță	77
Înainte de fiecare deplasări	77
Care sunt factorii ce influențează negativ siguranța în trafic?	78

În acest capitol veți găsi informații importante, sfaturi și indicații despre siguranța pasivă oferită de autovehiculul dumneavoastră. Am realizat aici un rezumat despre ceea ce ar trebui să știți despre centura de siguranță, despre sistemul Airbag, despre scaunele pentru copii și despre siguranța pentru copii. De aceea, în interesul dumneavoastră și în interesul celorlalți participanți la trafic, trebuie să luați în considerare în special indicațiile și avertismentele din acest capitol.

ATENȚIE

- Acest capitol conține informații importante referitoare la utilizarea autovehiculului, adresate șoferului și pasagerilor. Informații detaliate referitoare la siguranța dumneavoastră și a pasagerilor dumneavoastră, găsiți în celelalte capitole ale Manualului de utilizare.
- Mapa de bord completă trebuie să se găsească întotdeauna în autovehicul. Acest lucru este valabil în special când împrumutați sau vindeți autovehiculul.

Echipamentele de siguranță

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 77.

În continuare sunt enumerate unele dintre echipamentele care asigură siguranța în autovehiculul dumneavoastră:

- Centura de siguranță cu prindere în trei puncte pentru toate locurile;
- Limitator de forță pentru centurile locurilor din față;
- Dispozitiv de pretensionare pentru centurile locurilor din față;
- Airbag frontal pentru șofer și pasagerul față;
- Head-Thorax - airbag lateral pentru șofer și pasagerul față, cu funcție de protecție a capului;
- Puncte de ancorare pentru scaunele pentru copii cu sistem ISOFIX;
- Puncte de ancorare pentru scaunele pentru copii cu sistem TOP TETHER;
- tetiere spate cu posibilitate de reglare pe înălțime;
- coloană de direcție cu posibilitate de reglare pe înălțime.

Toate aceste echipamente de siguranță conlucrează la asigurarea celei mai bune protecții atât pentru șofer, cât și pentru pasagerii din autovehicul. Aceste echipamente de siguranță nu vă vor fi de nici un ajutor dacă adoptați o poziție necorespunzătoare în scaun sau dacă nu reglați sau nu folosiți aceste echipamente în mod corespunzător.

Înainte de fiecare deplasări



 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 77.

Pentru propria dumneavoastră siguranță și pentru cea a pasagerilor din autovehicul, respectați următoarele puncte.

- Asigurați-vă că instalația de iluminare și semnalizare funcționează corespunzător.
- Verificați presiunea în anvelope.
- Asigurați-vă că toate geamurile sunt curate, oferind o bună vizibilitate în exterior.
- Fixați corespunzător bagajele transportate » pagina 41, *Portbagajul*.
- Asigurați-vă că în zona pedalelor nu există obiecte care ar putea împiedica acționarea acestora.
- Setări oglinda retrovizoare, precum și scaunul față, în funcție de gabaritul dvs. corporal.
- Îndrumați pasagerii de pe scaunele spate să seteze tetierele astfel încât acestea să corespundă gabaritului corporal al acestora.
- Protejați copiii prin folosirea scaunelor pentru copii și prin fixarea corectă a centurii de siguranță » pagina 90, *Transportul copiilor în siguranță*.

- Adoptați poziția corectă în scaun » [pagina 78](#), *Poziția corectă în scaun*. Atenționați ceilalți pasageri să adopte poziția corectă în scaun.
- Fixați corect centura de siguranță. Instruiți și pasagerii să-și fixeze corect centura de siguranță » [pagina 83](#), *Punerea și scoaterea centurilor de siguranță*.

Care sunt factorii ce influențează negativ siguranța în trafic?

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță**  de la [pagina 77](#).

Șoferul poartă responsabilitatea pentru sine și pentru pasagerii din autovehicul. Periclitarea siguranței dumneavoastră înseamnă și periclitarea siguranței celorlalți participanți la trafic.

De aceea se vor respecta următoarele instrucțiuni.

- Nu vă lăsați distrați de la trafic, de exemplu de către pasageri sau prin convorbiri telefonice.
- Nu vă urcați niciodată la volan dacă vă este afectată capacitatea de a șofa, de exemplu dacă vă aflați sub influența medicamentelor, alcoolului, drogurilor.
- Respectați regulile de circulație și nu depășiți viteza admisă.
- Adaptați permanent viteza de deplasare la starea carosabilului, precum și la condițiile de trafic și meteo.
- În timpul deplasărilor lungi, faceți pauze la intervale regulate - cel puțin la fiecare două ore.

Poziția corectă în scaun

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Poziția corectă a șoferului	79
Poziția corectă a pasagerului față	79
Poziția corectă a pasagerilor din spate	79
Exemple de poziții incorecte în scaun	79

ATENȚIE

- Scaunele față și tetierele trebuie să fie întotdeauna setate corespunzător gabariturii corporale, pentru a vă oferi dvs. și pasagerilor dvs. o protecție optimă.
- Înaintea începerii deplasării adoptați poziția corectă în scaun și păstrați această poziție pe tot parcursul deplasării. Instruiți și pasagerii să adopte o poziție corectă în scaun pe care să o păstreze pe tot parcursul deplasării.
- Din cauza unei poziții incorecte, pasagerii sunt expuși unor riscuri mărite de accidentare, la declanșarea airbagurilor.
- Dacă pasagerii de pe locurile din spate nu adoptă o poziție corectă, centura de siguranță nu își poate îndeplini funcția de protecție, mărindu-se astfel riscul accidentărilor.
- Între șofer și volan trebuie să existe o distanță de cel puțin 25 cm. Între pasagerul față și bord trebuie să existe o distanță de cel puțin 25 cm. Dacă nu se respectă această distanță, sistemul airbag nu își poate exercita eficiența maximă - Pericol!
- În timpul mersului volanul trebuie ținut cu ambele mâini, de partea exterioră laterală, în poziția orei 9 și orei 3. Nu țineți niciodată volanul în poziția ora 12 sau în altă poziție (de exemplu de centrul volanului sau de marginea interioară). La activarea airbagului șoferului, aceste poziții incorecte pot provoca accidentarea gravă a mâinilor, brațelor și a capului.
- În timpul deplasării, spătarele nu trebuie să fie înclinate prea mult în spate, astfel fiind micșorată eficiența centurii de siguranță și a sistemului airbag - Pericol de rănire!
- Aveți grijă ca în spațiul pentru picioare să nu se găsească obiecte, deoarece în cazul unei manevre bruște de frânare acestea ar putea ajunge la pedaliere. În această situație nu veți mai putea debraya, frâna sau accelera.
- În timpul deplasării țineți picioarele în spațiul pentru picioare - nu așezați niciodată picioarele pe bord, pe geam sau pe scaune. În cazul executării unei manevre de frânare bruscă sau în cazul unui accident, vă supuneți unui risc ridicat. La declanșarea sistemului airbag, o poziție incorectă în scaun vă poate fi fatală!

Poziția corectă a șoferului

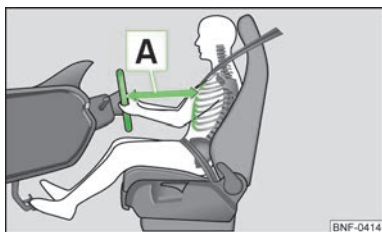



Fig. 78
Distanța corectă a șoferului față de volan

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 78.

În interesul propriei dumneavoastră siguranțe și pentru a reduce riscul rănirii în cazul producerii unui accident, recomandăm următorul reglaj.

- ▶ Reglați volanul în așa fel, încât distanța dintre volan și torace să fie de cel puțin 25 cm  » fig. 78.
- ▶ Reglați scaunul șoferului în sens longitudinal, astfel încât pedalele să poată fi apăsate complet cu picioarele ușor flexate.
- ▶ Spătarul scaunului șoferului trebuie astfel reglat încât acesta să poată atinge punctul cel mai îndepărtat al volanului cu brațele ușor îndoite.
- ▶ Fixați corect centura de siguranță » pagina 83.

Reglarea poziției scaunului conducătorului » pagina 38, *Setarea scaunelor față*.

Poziția corectă a pasagerului față

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 78.

Pentru siguranța pasagerului față și pentru a reduce riscul de accidentare în cazul producerii unui accident, recomandăm următoarea setare.

- ▶ Împingeți scaunul pasagerului față cât mai mult spre înapoi. Pasagerul față trebuie să mențină o distanță de cel puțin 25 cm față de bord, pentru ca în cazul declanșării airbagului, acesta să asigure cea mai bună protecție.
- ▶ Fixați corect centura de siguranță » pagina 83.

În cazuri excepționale airbagul pasagerului față se poate dezactiva » pagina 88, *Decuplarea airbagurilor*.

Setare scaun pasager față » pagina 38, *Setarea scaunelor față*.

Poziția corectă a pasagerilor din spate

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 78.

Pentru a reduce riscul rănirii în cazul unei manevre bruște de frânare sau în situația producerii unui accident, pasagerii din spate trebuie să respecte următoarele.

- ▶ Reglați tetierele în așa fel, încât marginea superioară a tetierei să se afle, pe cât posibil, la aceeași înălțime cu partea superioară a capului dvs..
- ▶ Fixați corect centura de siguranță » pagina 83.
- ▶ Utilizați un sistem de reținere pentru copii adecvat, dacă transportați copii în autovehicul » pagina 90, *Transportul copiilor în siguranță*.

Exemple de poziții incorecte în scaun

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 78.

Centurile de siguranță pot asigura protecția maximă numai dacă banda centurii de siguranță este desfășurată corect. Pozițiile incorecte în scaun reduc în mare măsură funcțiile de protecție ale centurilor de siguranță și măresc riscul accidentărilor. Conducătorul auto poartă responsabilitatea pentru toți pasagerii, în special pentru copii. Nu permiteți nici unui pasager să adopte o poziție incorectă în scaun în timpul deplasării.

În continuare sunt enumerate câteva exemple de poziții în scaun care pot duce la rănirea gravă sau la deces. Lista nu este completă, dar vrem să vă atragem atenția asupra acestei probleme.

De aceea, în timpul mersului:

- ▶ nu stați în picioare în autovehicul;
- ▶ nu stați în picioare pe scaune;
- ▶ nu stați în genunchi pe scaune;
- ▶ nu înclinați spătarul scaunelor foarte mult în spate;
- ▶ nu vă sprijiniți de bord;
- ▶ nu stați întins pe bancheta din spate;
- ▶ nu stați numai pe partea din față a pernei scaunului;
- ▶ nu vă înclinați în lateral;
- ▶ nu vă sprijiniți de geamuri;

- > nu scoateți picioarele pe geamuri;
- > nu puneți picioarele pe bord;
- > nu așezați picioarele pe scaune;
- > nu transportați persoane în spațiul pentru picioare;
- > nu călătoriți fără centura de siguranță;
- > nu transportați persoane în portbagaj.



Centurile de siguranță

Centurile de siguranță

Introducere în temă



Fig. 79
Șofer protejat cu centura de siguranță

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Principiile fizice în cazul unui impact frontal	82
Punerea și scoaterea centurilor de siguranță	83
Dispozitivul de pretensionare a centurii de siguranță	83

Centurile de siguranță dispuse corect oferă o protecție bună în caz de accident. Acestea diminuează riscul unei accidentări și măresc șansele de supraviețuire în cazul unui accident grav.

Centurile de siguranță corect fixate mențin pasagerii autovehiculului în poziția corectă în scaun » fig. 80 la pagina 82.

Centurile de siguranță reduc într-o mare măsură energia cinetică. În plus, ele împiedică mișcările necontrolate care ar putea atrage răniri grave.

Pasagerii autovehiculului care folosesc corect centurile de siguranță beneficiază de faptul că energia cinetică este preluată într-un mod optim prin intermediul centurilor de siguranță. Structura autovehiculului dumneavoastră și alte măsuri de siguranță pasivă ca de exemplu sistemul airbag, contribuie la reducerea energiei cinetice. Prin aceasta se reduc riscurile de rănire.

În cazul în care se transportă copii, trebuie respectate măsuri speciale de siguranță » pagina 90, *Transportul copiilor în siguranță*.

! ATENȚIE

- Fixați centura de siguranță înaintea fiecărei deplasări - chiar și la deplasările prin oraș! Acest lucru este valabil și pentru pasagerii de pe bancheta din spate - Pericol de accidentare!
- Centurile de siguranță trebuie să fie folosite chiar și de femeile gravide. Numai astfel se poate asigura o protecție optimă pentru copil » pagina 83.
- Atenție întotdeauna la desfășurarea corespunzătoare a benzii centurii. Centurile de siguranță care nu au fost fixate corespunzător pot duce la răniri, în cazul unor accidente ușoare.
- Acțiunea de protecție maximă a centurilor de siguranță se obține numai la menținerea unei poziții corecte în scaun » pagina 78, *Poziția corectă în scaun*.
- Spătarele scaunelor din față nu trebuie aplecate prea mult în spate, deoarece centura de siguranță își pierde eficiența.
- Banda centurii de siguranță nu trebuie să fie blocată sau răsucită sau să treacă peste margini tăioase.
- Dacă centura este prea lejeră și nu are un contact ferm cu corpul, se poate ajunge la răniri grave în cazul unei coliziuni, deoarece corpul va fi proiectat în față și se va lovi brusc de centura de siguranță.
- Centurile de siguranță nu trebuie așezate peste obiecte dure sau care se pot sparge (de exemplu ochelari, pixuri, chei ș.a.m.d.), deoarece se pot produce răniri.
- O centură de siguranță nu poate fi folosită de două persoane (nici măcar dacă sunt copii).
- Elementul de prindere al centurii trebuie fixat numai în dispozitivul locului de care aparține centura. Dispunerea greșită a centurii de siguranță reduce siguranța și mărește riscul rănirii.
- Fanta pentru elementul de prindere al centurii nu trebuie blocată cu hârtie sau cu altceva similar, altfel elementul de prindere nu se mai poate fixa.
- Hainele voluminoase (de exemplu paltoane peste sacouri) influențează poziția și rularea centurii de siguranță.
- Utilizarea clemelor sau a altor obiecte pentru reglarea centurii de siguranță (de exemplu pentru scurtarea centurii la persoanele de înălțime mai mică) este interzisă.
- Centura de siguranță în trei puncte a locurilor din spate își poate îndeplini funcția numai dacă spătarul scaunelor este fixat corect » pagina 40, *Rabatarea înspre înaintea a spătarului banchetei spate*.
- Banda centurii trebuie să fie curată. Centurile murdare pot influența funcționarea dispozitivului de rulare automată a centurii » pagina 106, *Centuri de siguranță*.

! ATENȚIE (continuare)

- Centurile de siguranță nu trebuie modificate în niciun fel. Nu încercați să reparați singur centura de siguranță.
- Verificați regulat condiția centurilor de siguranță. Dacă se constată deteriorări ale centurii de siguranță, ale dispozitivului de derulare sau ale dispozitivului de fixare, centura respectivă trebuie înlocuită la un atelier autorizat.
- Centurile de siguranță avariate, solicitate în urma unui accident, trebuie înlocuite - de preferat la o unitate autorizată. În plus trebuie verificate și ancorajele centurilor de siguranță.

i Indicație

La utilizarea centurilor de siguranță se va ține seama de prevederile legale din țara respectivă.

Principiile fizice în cazul unui impact frontal

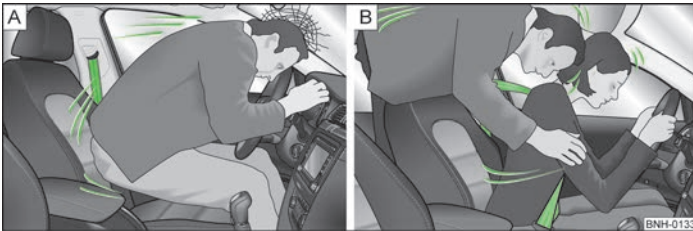


Fig. 80 Șofer neasigurat cu centura/Pasager neasigurat cu centura pe scaunul din spate

 **Citiți și respectați întai informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la pagina 81.**

Principiul fizic al unui accident frontal este ușor de explicat.

Autovehiculul care se află în mișcare, posedă o energie de mișcare, așa numită energie cinetică. Valoarea energiei cinetice depinde în principal de viteza de deplasare a autovehiculului și de masa acestuia și a pasagerilor. Dacă autovehiculul are o masă mare și se deplasează cu viteza mare, în cazul unui accident trebuie să fie disipată o energie mai mare.

Totuși factorul principal este viteza autovehiculului. De exemplu dacă viteza se dublează de la 25 km/h la 50 km/h, energia de mișcare crește de patru ori.

Concepția generală despre faptul că în cazul unui accident ușor corpul poate fi protejat cu mâinile, este greșită. Chiar și la viteză de impact redusă, asupra corpului acționează forțe care nu pot fi deviate.

Dacă viteza crește numai de la 30 km/h la 50 km/h, în cazul unui accident, asupra corpului vor acționa forțe care pot depăși o tonă (1 000 kg).

În cazul unei coliziuni frontale, pasagerii care nu folosesc centura de siguranță sunt proiectați în față și se lovesc necontrolat de părțile din interiorul autovehiculului, cum ar fi, de exemplu, volanul, bordul sau parbrizul > fig. 80 - A. În anumite cazuri aceștia pot fi chiar proiectați afară din autovehicul, ceea ce poate provoca răni grave și chiar mortale.

Este foarte important de asemenea, ca și ocupanții locurilor din spate să utilizeze centurile de siguranță, deoarece și ei sunt proiectați în autovehicul în cazul unui accident. Un pasager pe scaunul spate, care nu utilizează centura de siguranță, nu se pune în pericol numai pe sine, ci și pe pasagerii din față > fig. 80 - B.

Punerea și scoaterea centurilor de siguranță

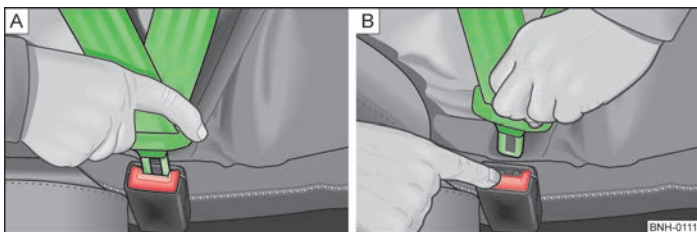


Fig. 81 Fixarea sau desfacerea centurii de siguranță

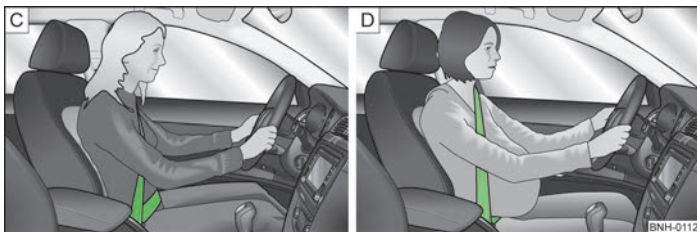


Fig. 82 Așezarea centurii diagonale și transversale/Așezarea centurii de siguranță la femeile însărcinate

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 81.

Fixarea centurii de siguranță

- Setati corect scaunul față, înainte de punerea centurii » [pagina 78](#), *Poziția corectă în scaun*.
- Treceți încet centura de siguranță, ținând de clema de fixare, peste piept și bazin.
- Introduceți clema de fixare în catarama aferentă a centurii de siguranță » [fig. 81](#) - până când se fixează cu un declic.
- Verificați prin tragere de curea, fixarea corectă a clemei de fixare în cataramă.

Un buton de plastic va menține banda centurii în poziție corectă.

În vederea obținerii unei protecții optime a centurii de siguranță, de mare importanță este aranjarea benzii centurii de siguranță. Partea de umăr a centurii nu trebuie să treacă peste gât, ci aproximativ peste mijlocul umerilor și să aibă un contact ferm cu corpul. Partea din dreapta bazinului trebuie să aibă întotdeauna un contact ferm cu bazinul și să fie plasată cât mai jos » [fig. 82](#) - .

Centurile de siguranță trebuie să fie folosite chiar și de femeile gravide. Numai astfel se poate asigura o protecție optimă pentru copil. La femeile gravide partea de centură care protejează bazinul se așează cât mai jos posibil, astfel încât să nu apese pe abdomen » [fig. 82](#) - .

Desfacerea centurii de siguranță

Desfaceți centura de siguranță numai cu autovehiculul staționar.

- Apăsăți tasta de culoare roșie de pe catarama centurii » [fig. 81](#) - , lamela de fixare sare afară.
- Conduceți centura înapoi cu mâna, pentru ca banda centurii să se poată rula mai ușor, iar centura de siguranță să nu se răsucescă.

Dispozitivul automat de rulare a centurii

Fiecare centură de siguranță este prevăzută cu un dispozitiv automat de rulare. Acesta conferă libertatea deplină a mișcărilor la o tragere ușoară. O frânare bruscă va determina blocarea centurii de siguranță. Mecanismul va bloca centura și când se circula pe pante abrupte, la accelerare sau în viraje strânse.

ATENȚIE

La desfacerea centurii de siguranță, aveți grijă ca elementul de fixare să nu deterioreze capitonajul ușii și nici alte componente din habitacul.

Dispozitivul de pretensionare a centurii de siguranță

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 81.

Siguranța șoferului și a pasagerului **asigurați cu centura de siguranță** este mărită de dispozitivul de tensionare din sistemul automat de rulare a centurii de siguranță din față.

În cazul accidentelor frontale de o anumită amploare, centurile de siguranță se tensionează automat. Dispozitivul de pretensionare se declanșează și atunci când centurile nu sunt folosite de pasageri.

În cazul unei coliziuni laterale de o anumită amploare, centura de siguranță cu fixare în trei puncte de pe partea coliziunii este tensionează automat. ▶

În cazul coliziunilor frontale, laterale și din spate ușoare, în cazul unei răsturnări sau la unele accidente la care nu se exercită forțe mari de impact, dispozitivul de pretensionare a centurii de siguranță nu se declanșează.

ATENȚIE

- Anumite lucrări precum demontarea și montarea pieselor sistemului de pretensionare a centurii de siguranță trebuie efectuate numai de către un serviciu autorizat.
- Sistemul asigură protecție doar pentru o singură declanșare. După ce declanșarea s-a produs, sistemul trebuie înlocuit.

Indicație

- La declanșarea sistemului se degajă fum. Acest fum nu indică prezența unui incendiu în autovehicul.
- Eliminarea autovehiculului, sau a părților componente ale sistemului de pretensionare a centurii de siguranță, trebuie realizată cu respectarea strictă a prevederilor corespunzătoare de siguranță. Aceste măsuri sunt cunoscute de partenerii contractuali ŠKODA, și acolo vi se pun la dispoziție și informații detaliate. ■

Sistemul airbag

Descrierea sistemului airbag

Informații introductive

Funcționalitatea sistemului airbag este supravegheată electronic. După fiecare punere a contactului, se aprinde lampa de control airbag 🚨 timp de câteva secunde » [pagina 18](#).

Desfacerea airbagului are loc în fracțiuni de secundă și cu viteză foarte mare, pentru a oferi o protecție suplimentară în cazul unui accident.

Sistemul airbag constă din (în funcție de echiparea autovehiculului):

- o unitate electronică de comandă;
- câte un airbag frontal pentru șofer și pasagerul față » [pagina 86](#);
- Airbag-urile laterale Head-Thorax » [pagina 87](#);
- o lampă de control pentru airbag din tabloul de bord. » [pagina 18](#), *Sistemul airbag* 🚨;
- un comutator cu cheie pentru airbagul frontal al pasagerului față » [pagina 89](#);
- o lampă de control pentru deconectarea airbag-ului frontal al pasagerului față, pe bord » [fig. 86](#) la [pagina 89](#) - [E].

În sistemul airbag există o defecțiune atunci când:

- lampa de control 🚨 nu se aprinde la punerea contactului motor;
- lampa de control 🚨 nu se stinge la 3 secunde de la punerea contactului;
- lampa de control 🚨 se aprinde în timpul deplasării;
- lampa de control pentru airbag-ul decuplat al pasagerului față, clipește, în zona centrală a bordului;
- lampa de control pentru airbag-ul decuplat al pasagerului față, luminează în zona centrală a bordului, împreună cu lampa de control 🚨.

! ATENȚIE

- Sistemul airbag nu reprezintă un înlocuitor al centurii de siguranță, ci este o parte a conceptului de siguranță pasivă. **Vă rugăm să rețineți că cea mai bună protecție se obține numai prin acțiunea conjugată a sistemului airbag cu acțiunea centurilor de siguranță.**
- Pentru protecția maximă a pasagerilor din autovehicul la declanșarea airbagului, scaunele din față trebuie să fie reglate corespunzător mărimii corpului persoanei respective » [pagina 78](#), *Poziția corectă în scaun*.
- Dacă, în timpul deplasării, vă aplecați în față sau aveți o poziție necorespunzătoare în scaun, în cazul unui accident, sunteți expuși unui risc ridicat de accidentare.
- Când există o defecțiune, atunci sistemul airbag trebuie verificat imediat de către o unitate autorizată ŠKODA. În caz contrar, există pericolul nedeclanșării airbagurilor în cazul unui accident.
- Nu este permis să se efectueze niciun fel de modificări asupra părților componente ale sistemului airbag. Toate lucrările la sistemul airbag, precum și montarea și demontarea de componente de sistem ca urmare a altor lucrări de reparație (de exemplu demontarea volanului), au voie să fie efectuate numai de către o unitate autorizată ŠKODA.
- Nu efectuați niciodată modificări la bara de protecție din față sau la caroserie.
- Este interzisă intervenția asupra părților componente ale sistemului airbag, deoarece se poate produce o declanșare a airbagurilor.
- Sistemul airbag asigură protecție doar pentru o singură declanșare. După ce declanșarea s-a produs, sistemul airbag trebuie înlocuit.
- Sistemul airbag nu necesită întreținere.
- Dacă vindeți autoturismul, vă rugăm să predați cumpărătorului mapa de bord completă. Asigurați-vă că informațiile pentru airbagul, eventual dezactivat, pentru pasagerul față, se fală și ele în mapă!
- Îndepărtarea autovehiculului, sau a părților componente ale sistemului airbag, trebuie realizată cu respectarea strictă a prevederilor corespunzătoare de siguranță.

Când se declanșează airbagurile?

Sistemul airbag funcționează numai cu contactul motor pus.

În cazul unor accidente deosebite se pot declanșa simultan atât airbagul frontal, cât și airbagurile laterale. ▶

În cazul coliziunilor frontale și laterale **ușoare**, în cazul coliziunilor din spate sau în cazul răsturnării autovehiculului, airbagurile **nu se declanșează**.

Factori de declanșare

Nu se poate defini un factor general de declanșare a sistemului airbag, deoarece fiecare accident se produce într-un context particular. Un rol important îl au, de exemplu factori cum sunt duritatea corpului de impact (moale, dur), unghiul sub care se produce coliziunea, viteza autoturismului etc.

Determinant pentru declanșarea airbagului este procesul de decelerare care are loc. Unitatea de comandă analizează desfășurarea coliziunii și declanșează sistemele corespunzătoare. Dacă decelerarea produsă și înregistrată în timpul coliziunii se situează sub valorile de referință indicate în unitatea de comandă, sistemul airbag nu este declanșat, deși autoturismul poate fi deformat destul de puternic în urma accidentului.

În cazul coliziunilor frontale dure, se realizează declanșarea:

- > airbagului frontal al șoferului;
- > airbagul frontal al pasagerului față.

În cazul coliziunilor laterale dure, se realizează declanșarea:

- > Airbag-uri laterale pe partea accidentului.

Dacă se înregistrează un accident cu declanșarea airbagurilor:

- > se aprinde lampa interioară (dacă contactul se face la întrerupătorul din portiere)
- > luminile avarie se activează
- > portierele se descuie
- > alimentarea motorului cu combustibil se întrerupe.

i Indicație

La declanșarea airbagurilor se elimină un gaz gri-alb sau roșu, inofensiv. Acest lucru este perfect normal și nu trebuie interpretat ca indiciu al producerii unui incendiu în autovehicul.

Airbagurile frontale

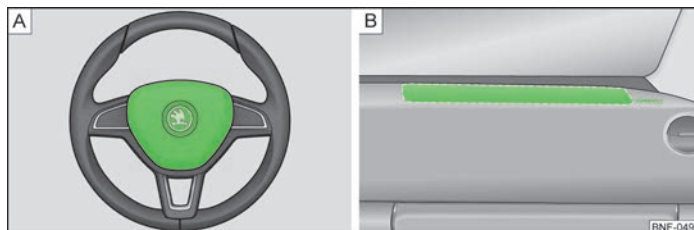


Fig. 83 airbagul frontal al șoferului în volan/airbagul frontal al pasagerului față în tabloul de bord

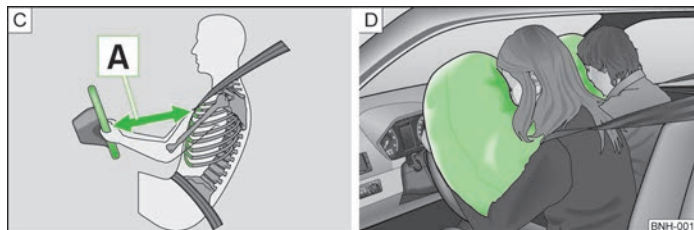


Fig. 84 Distanța sigură față de volan/airbaguri umplute cu gaz

Sistemul airbagurilor frontale oferă o protecție suplimentară pentru zona capului și a pieptului șoferului și pasagerului față, în cazul coliziunilor frontale puternice.

Airbagul frontal pentru șofer se găsește în volan » fig. 83 - **A**.

Airbagul frontal pentru pasagerul față se găsește în bord, deasupra compartimentului de depozitare » fig. 83 - **B**.

Prin declanșarea airbagurilor, acestea se umplu cu gaz și se desfac în fața șoferului și pasagerului față » fig. 84 - **D**. Airbagul umflat amortizează mișcarea spre înainte a pasagerilor reducând astfel riscul de rănire în zona capului și a pieptului. ▶

Airbagul permite (în funcție de sarcina rezultată din partea persoanei respective) evacuarea controlată a gazului, pentru a amortiza astfel capul și partea superioară a corpului. După un accident, airbagul se golește pentru a se asigura din nou vizibilitatea în față.

! ATENȚIE

- Atât pentru șofer cât și pentru pasagerul față este important să păstreze o distanță de aproximativ 25 cm față de volan, respectiv de planșa de bord **A** » fig. 84. Dacă nu se respectă această distanță, sistemul airbag nu își poate exercita eficiența maximă - Pericol! În afară de aceasta, scaunele față trebuie să fie întotdeauna reglate în funcție de înălțimea corpului.
- La declanșare airbagul dispune de o forță mare, din cauza căreia, dacă pasagerul este surprins într-o poziție incorectă, se pot provoca accidente grave.
- Între persoanele din față și zona de acțiune a airbagurilor nu trebuie să se afle alte persoane, animale sau obiecte.
- Nu transportați niciodată copii neasigurați pe scaunul din față. Prin declanșarea airbagului în cazul unui accident, copiii pot fi răniți grav sau mortal!
- La utilizarea unui scaun pentru copii pe scaunul pasagerului față, în care copilul stă cu spatele către sensul de deplasare, trebuie să se decupleze neapărat airbagul frontal pentru pasagerul față » **pagina 89, Comutatorul cu cheie pentru airbagul frontal pentru pasagerul față**. În caz contrar, copilul poate fi accidentat grav sau chiar mortal, la declanșarea airbagului frontal al pasagerului față. La transportul copiilor pe scaunul pasagerului față respectați normele legislației țării dumneavoastră referitoare la utilizarea scaunelor pentru copii.
- Volanul și suprafața modului airbag din bord, de pe partea pasagerului față, nu trebuie acoperite, utilizate ca suport pentru autocolante, sau prelucrate în alt fel. Acestea trebuie șterse cu o lavetă uscată sau înmuiată în apă. Pe capacul modulelor airbag sau în imediata apropiere a acestora nu trebuie montate niciun fel de piese, de exemplu suport pentru pahare, suport pentru telefon etc.
- Nu așezați niciodată obiecte pe suprafața modului airbagului pasagerului față, în planșa de bord.

Airbagurile laterale Head-Thorax

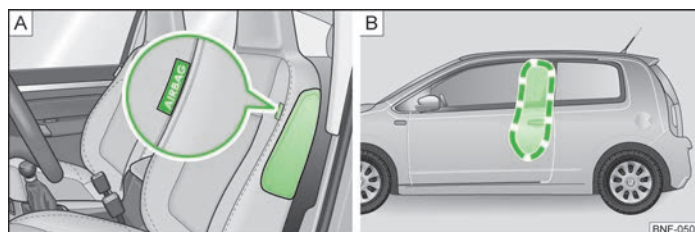


Fig. 85 Locul de amplasare al airbag-ului lateral / zona de desfășurare a airbag-ului lateral

Sistemul de airbag-uri laterale Head-Thorax oferă o protecție suplimentară pentru partea de sus a corpului (piept, stomac și bazin) și pentru capul pasagerilor, în cazul unor coliziuni laterale puternice.

Airbagurile laterale sunt amplasate în spătelele scaunelor din față » fig. 85 - **A**.

La declanșarea airbagului lateral » fig. 85 - **B**, pe partea respectivă se declanșează în mod automat și dispozitivul de pretensionare a centurii de siguranță.

La cufundarea în airbag-ul complet desfășurat, se amortizează sarcina exercitată de pasageri și se reduce riscul de accidentare a capului și a părții superioare a corpului (piept, abdomen și bazin), pe partea orientată înspre portieră.

! ATENȚIE

- Nu trebuie niciodată să țineți capul în zona în care se desface airbagul lateral. Altfel vă puteți răni grav în cazul unui accident. Acest lucru este valabil mai ales la copiii care nu sunt transportați corespunzător pe scaunele pentru copii » **pagina 91, Siguranța pentru copii și airbagurile laterale**.
- Între persoane și zona de acțiune a airbagurilor nu trebuie să se afle alte persoane, animale sau obiecte. Pe portieră nu este voie să fie aplicate accesorii, cum ar fi, de exemplu, suporturi pentru pahare.

! ATENȚIE (continuare)

- Dacă, în timpul deplasării, copiii au o poziție necorespunzătoare în scaun, în cazul unui accident, aceștia sunt expuși unui risc ridicat de accidentare. Acest lucru poate avea ca urmare accidentări grave » [pagina 90](#), *Scaunul pentru copii*.
- Unitatea de comandă a airbagurilor funcționează pe baza unor senzori de presiune amplasați în portierele din față. Din acest motiv, nu trebuie aduse modificări portierelor sau capitonajului portierelor (de exemplu montarea unor difuzoare suplimentare). Defecțiunile rezultate în urma acestor operațiuni, pot influența negativ funcționarea sistemului airbag. Toate lucrările la portierele față și la capitonajele acestora au voie să fie efectuate numai de către o unitate autorizată ŠKODA.
- În cazul unei coliziuni laterale, airbagurile laterale nu vor funcționa corespunzător, dacă senzorii nu măsoară corect presiunea aerului format în interiorul portierelor, din cauză că aerul este eliminat prin orificiile din capitonajul portierelor.
 - Nu circulați niciodată cu capitonajul portierelor demontat.
 - Nu circulați niciodată, când au fost îndepărtate părți ale capitonajului portierelor, iar orificiile formate nu au fost acoperite corespunzător.
 - Nu circulați când au fost îndepărtate difuzoarele din portiere, chiar dacă orificiile rămase au fost acoperite corespunzător.
 - Asigurați-vă întotdeauna că orificiile au fost acoperite sau umplute, când în capitonajul portierelor se montează difuzoare suplimentare sau alte accesorii.
 - Dispuneți întotdeauna efectuarea lucrărilor de către un partener contractual ŠKODA sau de o unitate autorizată ŠKODA competentă.
- În cârligele pentru haine din autovehicul nu trebuie agățate decât haine ușoare. În buzunarele hainelor nu trebuie să se lase obiecte grele și tăioase.
- Asupra spătarelor scaunelor prevăzute cu airbag lateral nu este permisă exercitarea unor forțe prea mari ca de exemplu lovituri puternice, deoarece sistemul airbag s-ar putea deteriora. Astfel airbagurile laterale nu se vor declanșa!
 - Pe scaunul șoferului și al pasagerului față nu trebuie folosite în niciun caz huse care nu sunt achiziționate de la unitățile ŠKODA. Deoarece airbagul se deschide din spătarul scaunului, folosirea unor huse necorespunzătoare ar putea limita funcționarea airbagului lateral.
 - Deteriorările huselor de scaun originale în zona modulelor airbagurilor laterale trebuie remediate imediat de către o unitate autorizată ŠKODA.
 - Modulele airbag din scaunele din față nu trebuie să fie deteriorate, să prezinte fisuri sau zgârieturi adânci. Nu este permisă deschiderea prin forțare.

Decuplarea airbagurilor

Dezactivarea sistemului airbag

- Dezactivarea sistemului airbag se prevede pentru anumite cazuri, de ex când:**
- ▶ pe scaunul pasagerului față trebuie montat un scaun pentru copii în care copilul este așezat cu spatele la sensul de mers (în unele țări cu fața la sensul de mers datorită unor norme legale specifice) » [pagina 90](#), *Transportul copiilor în siguranță*;
 - ▶ cu toate că reglarea scaunului șoferului este corectă, nu se poate respecta distanța minimă de 25 cm între centrul volanului și stern;
 - ▶ când anumite deficiențe fizice impun dotări speciale în zona volanului;
 - ▶ când se montează alte scaune (de exemplu scaune ortopedice fără airbaguri laterale).


Airbagul frontal al pasagerului față poate fi dezactivat prin intermediul comutatorului cu cheie » [pagina 89](#).

Pentru dezactivarea, după caz, a altor airbaguri, recomandăm apelarea la o unitate autorizată ŠKODA.



Supravegherea sistemului airbag

Sistemul airbag este supravegheat electronic, și când un airbag este dezactivat.

Dacă airbagul a fost decuplat cu ajutorul unui aparat de diagnosticare:

- ▶ Lampa de control airbag  se aprinde timp de 3 secunde după fiecare punere a contactului și clipește apoi timp de aprox. 12 secunde.

Dacă airbagul a fost dezactivat cu ajutorul comutatorului cu cheie, de pe partea laterală a bordului:

- ▶ Lampa de control airbag  luminează 3 secunde după punerea contactului;
- ▶ Airbag-ul decuplat este indicat pe zona centrală a bordului prin aprinderea lămpii de control **PASSENGER AIR BAG OFF**  » [fig. 86](#) la pagina 89 - [B](#).

i Indicație

- Se vor respecta toate prevederile legale privind dezactivarea airbagurilor, valabile în țara respectivă.
- La un atelier ŠKODA autorizat puteți afla dacă și care airbaguri pot fi, respectiv trebuie dezactivate la autovehiculul dumneavoastră.

Comutatorul cu cheie pentru airbagul frontal pentru pasagerul față

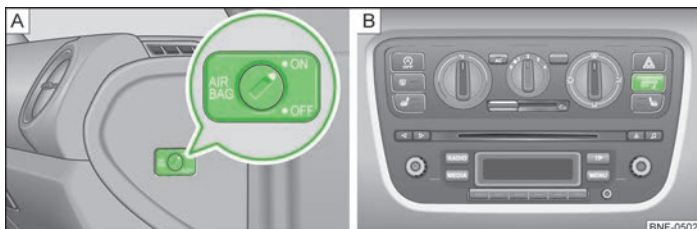


Fig. 86 Comutator cu cheie / lampă de control

Prin intermediul comutatorului cu cheie se decuplează doar airbagul frontal pentru pasagerul față.

Dezactivarea airbagului

- > Decuplați contactul.
- > Cu ajutorul cheii, rotiți fanta comutatorului cu cheie în poziția **OFF** » fig. 86 - [A].
- > Verificați, dacă, cu contactul pus, luminează lampă de control **PASSENGER AIR BAG OFF** ☒ de pe zona centrală a bordului » fig. 86 - [B].

Activarea airbagului

- > Decuplați contactul.
- > Cu ajutorul cheii, rotiți fanta comutatorului cu cheie în poziția **ON** » fig. 86 - [A].
- > Verificați, dacă, cu contactul pus, nu luminează lampă de control **PASSENGER AIR BAG OFF** ☒ de pe zona centrală a bordului » fig. 86 - [B].

Lampă de control **PASSENGER AIR BAG OFF** ☒: (airbag pasager față decuplat)

Dacă airbagul frontal pentru pasagerul față este **decuplat**, lampă de control se aprinde timp de câteva secunde, după punerea contactului, apoi se stinge pentru aproximativ 1 secundă și se aprinde din nou.

Dacă lampă de control clipește, este vorba de o defecțiune în sistemul de dezactivare a airbagului » **!**. **Adresați-vă imediat unei unități autorizate ŠKODA.**

! ATENȚIE

- Șoferul este răspunzător de activarea sau dezactivarea airbagurilor.
- Dezactivați airbagul numai cu contactul luat! În caz contrar se poate produce o avarie la sistemul de dezactivare airbag.
- Dacă lampă de control **PASSENGER AIR BAG OFF** ☒ clipește, atunci airbag-ul pentru pasagerul față nu se declanșează în cazul unui accident! Solicitați verificarea imediată a sistemului airbag de către o unitate autorizată ŠKODA.

Transportul copiilor în siguranță

Scaunul pentru copii

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Utilizarea scaunului pentru copii pe scaunul pasagerului față _____	91
Siguranța pentru copii și airbagurile laterale _____	91
Clasificarea pe grupe a scaunului pentru copii _____	92
Înclinarea scaunului pentru scaunele pentru copii _____	92
Scaune pentru copii dotate cu sistem ISOFIX _____	92
Scaune pentru copii cu sistem de fixare TOP TETHER _____	93

De regulă, copiii așezați pe scaunele din spate sunt mai puțin expuși decât cei așezați pe scaunul pasagerului față.

Spre deosebire de adulți, sistemul osos și cel muscular al copiilor nu este încă complet dezvoltat. De aceea copiii sunt expuși unui risc mai mare de accidentare.

Copii trebuie transportați în conformitate cu normele legale corespunzătoare.

Se vor folosi doar scaune pentru copii care corespund Standardului CEE-R 44. Standardul CEE-R înseamnă: Reglementarea Comisiei Economice pentru Europa (Economic Commission for Europe - Regulation).

Scaunele pentru copii care sunt conforme Standardului CEE-R 44 sunt prevăzute cu o marcă de certificare nedetașabilă: litera E plasată într-un cerc și dedesubt numărul de omologare.

ATENȚIE

- La utilizarea scaunelor pentru copii se va ține seama de prevederile legale din țara respectivă.
- Copiii - nici chiar sugarii - nu pot fi transportați! în brațe.
- Nu lăsați copiii nesupravegheați în autovehicul. În anumite condiții climatice extreme, în autovehicul se pot forma temperaturi periculoase.

ATENȚIE (continuare)

- Nu permiteți în niciun caz copiilor să rămână neasigurați în timpul deplasării. În cazul unui accident, copilul poate fi proiectat prin autovehicul și își poate pune în pericol atât propria viață, cât și viața celorlalți pasageri.
- Dacă, în timpul deplasării, copiii se apleacă în față sau au o poziție necorespunzătoare în scaun, în cazul unui accident, aceștia sunt expuși unui risc ridicat de accidentare. Acest lucru este valabil în special la copiii care sunt transportați pe scaunul pasagerului față - când sistemul airbag se declanșează, pot fi răniți grav sau chiar omorâți!
- Pentru aplicarea corectă a chingii la scaunul pentru copii, luați în considerare instrucțiunile producătorului. Centurile de siguranță care nu au fost fixate corespunzător pot duce la răni, în cazul unor accidente ușoare.
- Banda centurii de siguranță trebuie să fie desfășurată corect. Ea nu trebuie să treacă peste margini ascuțite, deoarece se poate deteriora.
- La utilizarea unui scaun pentru copii pe scaunul pasagerului față - în care copilul stă cu spatele către sensul de deplasare - trebuie neapărat să se dezactiveze airbagul frontal pentru pasagerul față. Informații suplimentare » [pagina 91](#), *Utilizarea scaunului pentru copii pe scaunul pasagerului față.*

Indicație

Vă recomandăm să folosiți scaune pentru copii din gama Accesorii Originale ŠKODA. Aceste scaune pentru copii sunt proiectate și verificate pentru utilizarea în autovehicule ŠKODA. Ele îndeplinesc cerințele normei ECE-R 44. ■

Utilizarea scaunului pentru copii pe scaunul pasagerului față



Fig. 87
Autocolant pe stâlpul B, pe partea pasagerului față

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 90.**

Din motive de siguranță, vă recomandăm să montați scaunele pentru copii pe locurile din spate.

La utilizarea unui scaun pentru copii pe scaunul pasagerului față, în care copilul stă cu spatele către sensul de deplasare, se vor respecta următoarele instrucțiuni.

- Dezactivați airbagul frontal al pasagerului față » [pagina 88, Decuplarea airbagurilor](#).
- Împingeți scaunul pasagerului față complet spre înapoi.
- Aduceți spătarul scaunului pasagerului față în poziție verticală.
- Reglați scaunul pasagerului față pe cât posibil la înălțimea maximă.
- Poziționați și fixați scaunul pentru copii pe scaun și așezați și fixați copilul în scaunul pentru copii, în conformitate cu condițiile menționate ale producătorului scaunului pentru copii.

ATENȚIE

- La utilizarea unui scaun pentru copii pe scaunul pasagerului față, în care copilul stă cu spatele către sensul de deplasare, trebuie să se decupleze neapărat airbagul frontal pentru pasagerul față » [pagina 88, Decuplarea airbagurilor](#).
- Dacă airbagul frontal al pasagerului față este activat, **nu montați niciodată** pe locul pasagerului față un scaun pentru copii în care copilul este orientat cu spatele spre direcția de mers. Acest scaun pentru copii se găsește în zona de desfășurare a airbagului frontal pentru pasagerul față. La declanșare, airbagul poate provoca copilului răni grave, uneori chiar mortale.

ATENȚIE (continuare)

- Asupra acestui aspect atenționează și autocolantul care se găsește pe stâlpul B, pe partea pasagerului față » [fig. 87](#). Eticheta poate fi observată după deschiderea portierei pasagerului față. În unele țări, eticheta este lipită și pe parasolarul pasagerului față.
- La montarea pe scaunul pasagerului față a unui scaun pentru copii în care copilul este așezat cu fața la direcția de deplasare, scaunul pasagerului față trebuie reglat cât mai mult posibil spre spate și în sus. Aduceți spătarul în poziție verticală.
- După demontarea scaunului pentru copii de pe locul pasagerului față, airbagul frontal al pasagerului față trebuie reactivat.

Siguranța pentru copii și airbagurile laterale

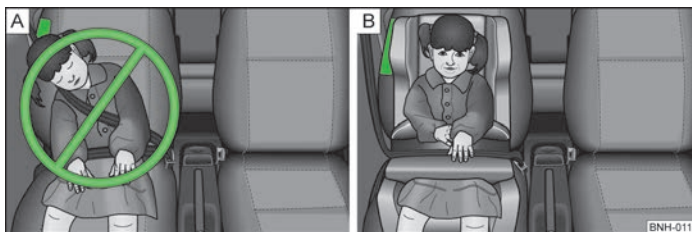


Fig. 88 Copil asigurat incorect într-o poziție incorectă a scaunului - poziție periclitată de airbagul lateral/Copil asigurat corect într-un scaun pentru copii

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 90.**

Copilul nu trebuie să se afle în zona de acțiune a airbagului lateral » [fig. 88 - A](#). Între copil și zona de declanșare a airbagului lateral trebuie să rămână un spațiu liber suficient, astfel încât airbagul lateral să confere protecția optimă » [fig. 88 - B](#).

! ATENȚIE

- Copiii nu au voie să se găsească niciodată cu capul în zona de desfășurare a airbagului lateral - Pericol de accidentare!
- Nu depuneți niciun fel de obiect în zona de acțiune a airbagurilor laterale - Pericol de rănire!

Clasificarea pe grupe a scaunului pentru copii

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **!** de la pagina 90.

Scaunele pentru copii sunt împărțite în 5 grupe:

Grupa	Masa copilului	Vârstă aproximativă
0	0 -10 kg	până la 9 luni
0+	până la 13 kg	până la 18 luni
1	9 -18 kg	până la 4 ani
2	15 -25 kg	până la 7 ani
3	22 -36 kg	peste 7 ani

Înclinarea scaunului pentru scaunele pentru copii

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **!** de la pagina 20.

Imagine de ansamblu a înclinării scaunului pentru scaune pentru copii, în conformitate cu norma ECE-R 44

Scaun	Tip scaun copii
Scaunul pasagerului față	U
Scaun spate	U + T

- U** Categorie universală - scaunul pentru copii cu inscripția UNIVERSAL, care este prevăzut pentru fixarea pe scaun cu ajutorul centurii de siguranță.
- +** ISOFIX - scaunul pentru copii care este prevăzut pentru fixarea pe scaun cu inele de ancorare pentru sistemul ISOFIX » pagina 92, Scaune pentru copii dotate cu sistem ISOFIX.
- T** TOP TETHER - scaunul pentru copii care este prevăzut pentru fixarea pe scaun cu un inel de ancorare pentru sistemul TOP TETHER » pagina 93, Scaune pentru copii cu sistem de fixare TOP TETHER.

Scaune pentru copii dotate cu sistem ISOFIX

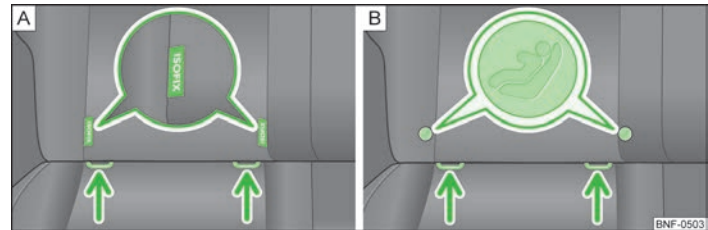


Fig. 89 Variante de marcare a inelelor de ancorare ale sistemului ISOFIX

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **!** de la pagina 90.

Între spătarele scaunelor spate și suprafețele de șezut ale scaunelor spate se găsesc două inele de ancorare pentru fixarea unui scaun pentru copii cu sistem ISOFIX » fig. 89.

Un scaun pentru copii cu sistem ISOFIX poate fi montat într-un autovehicul, cu ajutorul sistemului ISOFIX, numai dacă acest tip de scaun pentru copii este omologat pentru acest model de autovehicul. Informații suplimentare găsiți la reprezentanța ŠKODA.

! ATENȚIE

- La montarea și demontarea scaunului pentru copii cu sistem ISOFIX se vor respecta obligatoriu instrucțiunile producătorului.
- Nu fixați în inelele de ancorare destinate scaunului pentru copii cu sistem ISOFIX alte tipuri de scaune pentru copii, centuri sau diverse obiecte - viața e pusă în pericol!

i Indicație

Scaunele pentru copii cu sistem de fixare ISOFIX pot fi procurate din gama de Accesorii Originale ŠKODA.

Scaune pentru copii cu sistem de fixare TOP TETHER

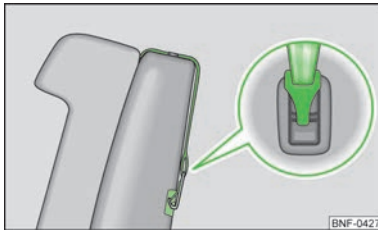


Fig. 90
Scaun spate: TOP TETHER

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 90.

Pe partea posterioară a spătarului scaunelor din spate se află inelele de ancorare pentru chinga de fixare a scaunului pentru copii dotat cu sistem TOP TETHER » fig. 90.

! ATENȚIE

- La montarea și demontarea scaunului pentru copii cu sistem de fixare TOP TETHER se vor respecta obligatoriu instrucțiunile producătorului.
- Montați scaunele pentru copii cu sistem de fixare TOP TETHER doar pe scaun de autovehicul prevăzut cu inele de ancorare.

! ATENȚIE (continuare)

- Prindeți întotdeauna doar o singură chingă de fixare a scaunului pentru copii la un inel de ancorare.
- În nici un caz nu trebuie să vă adaptați dumneavoastră autovehiculul, de exemplu prin montarea șuruburilor sau elementelor de prindere.

Indicații de conducere

Conducerea și mediul înconjurător

Primii 1 500 kilometri

Motorul nou

Motorul trebuie rodat în primii 1 500 kilometri.

Până la 1 000 kilometri

- Nu circulați cu viteză mai mare de 3/4 din viteza maximă a fiecărei trepte de viteză, adică până la 3/4 din turația maxim admisă a motorului.
- Nu accelerați la maximum.
- Evitați turațiile ridicate.
- Nu circulați cu remorcă.

De la 1 000 la 1 500 kilometri

- Viteza maximă, respectiv turația maximă a motorului în fiecare treaptă de viteză se poate atinge numai **gradat**.

În timpul primelor ore de funcționare motorul prezintă o frecare mai ridicată ca mai târziu, când toate elementele s-au mai rodat. Cât de bine este realizat acest rodaj depinde într-o considerabilă măsură de modul în care este condusă mașina în primii 1 500 km.

Chiar și după perioada de rodaj trebuie să evitați **turațiile ridicate ale motorului**. Turația maxim admisă este marcată de începutul zonei roșii pe scala turometrului. La autovehiculele cu transmisie manuală, trebuie să selectați treapta următoare de viteză cel mai târziu atunci când indicatorul ajunge în dreptul zonei roșii. Turațiile **neobișnuit de mari** ale motorului la accelerare sunt limitate automat, însă motorul nu este protejat împotriva turațiilor ridicate produse printr-o schimbare greșită într-o treaptă inferioară de viteză, ceea ce determină creșterea bruscă a turației motorului peste valoarea admisă, conducând astfel la deteriorarea motorului.

Pentru autovehiculele cu transmisie manuală sunt valabile de asemenea: Nu vă deplasați cu turații **prea mici**. Treceți într-o treaptă inferioară, când motorul nu mai funcționează uniform. Respectați treapta de viteză recomandată » [pagina 10](#), *Recomandare pentru selectarea treptelor de viteză*.

! ATENȚIE

Toate informațiile referitoare la turație și viteză sunt valabile pentru motorul cald. Nu turați motorul cât timp este rece - nici în staționare, nici în mișcare.



Indicație de mediu

Nu turați motorul inutil - selectarea devreme a unei trepte de viteză superioară ajută la economisirea combustibilului, la diminuarea zgomotului de funcționare și la protejarea mediului înconjurător.

Anvelope noi

Anvelopele noi trebuie „rodiate”, deoarece încă nu au aderența optimă. Conduceți cu deosebită atenție pe parcursul primilor 500 km.

Plăcuțele de frână noi

Plăcuțele de frână noi nu dispun de la început de eficiență optimă la frânare. Plăcuțele de frână trebuie mai întâi „rodiate”. Conduceți cu deosebită atenție pe parcursul primilor 200 km.

Catalizatorul

Funcționarea corectă a instalației de evacuare a gazelor de eșapament (catalizator) este de mare importanță pentru protecția mediului înconjurător.

Se vor respecta următoarele instrucțiuni:

- la autovehiculele cu motor pe benzină se va folosi doar benzină fără plumb » [pagina 108](#), *Benzină fără plumb*;
- nu introduceți prea mult ulei în motor » [pagina 114](#), *Verificarea nivelului de ulei*;
- nu decuplați contactul în timpul mersului.

Dacă vă deplasați cu autovehiculul într-o țară în care nu există benzină fără plumb, la intrarea într-o țară în care catalizatorul este obligatoriu, trebuie să schimbați catalizatorul.

! ATENȚIE

- Din cauza temperaturilor ridicate care pot să apară la catalizator, evitați parcare autovehiculului în zone în care partea sa inferioară ar putea intra în contact cu materiale ușor inflamabile - Pericol de incendiu!
- Nu aplicați material suplimentar de antifonare sau soluții anticorozive pe țevile de eșapament, catalizatoarele sau scuturi termice - Pericol de incendiu!

! ATENȚIE

- Nu circulați niciodată până la golirea completă a rezervorului! Din cauza alimentării neregulate cu combustibil, pot să apară rateuri la aprindere, care să conducă la avarii grave ale componentelor motorului sau ale instalației de evacuare a gazelor arse.
- Este suficientă o singură alimentare cu benzină cu conținut de plumb, pentru ca instanța de evacuare a gazelor arse să se deterioreze!

Conducerea economică și ecologică

Informații introductive

Consumul de combustibil, poluarea mediului și uzura motorului, frânelor și anvelopelor țin în principal de trei factori:

- Stilul personal de a conduce;
- Condițiile de funcționare;
- Premisele tehnice.

Modul preventiv și economic de a conduce ajută la reducerea consumului de combustibil cu până la 10 - 15 %.

Bineînțeles, consumul de combustibil este influențat de asemenea de anumiți factori externi pe care șoferul nu îi poate controla. Consumul crește în condiții de iarnă sau în condiții îngreunate, în caz de stare degradată a șoselei, ș.a.m.d.

Consumul de combustibil poate devia clar de la valoarea indicată de producător, și anume datorită temperaturilor exterioare, condițiilor climatice, precum și datorită stilului de conducere.

Autovehiculul dispune din fabricație de premisele tehnice pentru un consum redus și o funcționare economică. SKODA acordă o atenție specială poluării minime a mediului înconjurător. Pentru exploatarea și menținerea acestor proprietăți, este necesară respectarea indicațiilor din acest capitol.

La accelerare ar trebui să se mențină turația optimă a motorului, pentru a evita un consum mare de combustibil și fenomenul de rezonană a autovehiculului.

Conduceți moderat

Autovehiculul consumă cea mai mare cantitate de combustibil la accelerare, de aceea se recomandă evitarea accelerărilor și frânărilor inutile. În cazul conducerii preventive se frânează mai rar, deci, se și accelerează mai rar. Lăsați autovehiculul să ruleze liber, când este posibil, sau utilizați frâna de motor, de exemplu când vă îndreptați spre semafor și observați că acesta arată culoarea roșie.

Cuplarea economică a treptelor de viteză

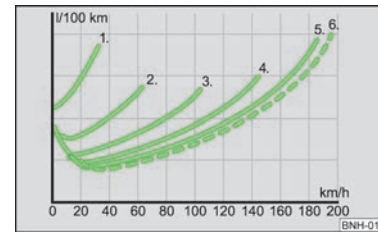


Fig. 91
Prezentarea în principiu: Consumul de combustibil în l/100 km în funcție de treapta de viteză cuplată

Trecerea la timp într-o treaptă de viteză superioară economisește combustibil.

Cutia de viteze manuală

- În treapta întâi de viteză deplasați-vă doar cât o lungime de mașină.
- Cuplați în treapta imediat superioară când s-au atins circa 2 000 rotații.

O metodă eficientă de economisire a combustibilului este selectarea **mai devreme** a unei trepte de viteză superioare. Respectați treapta de viteză recomandată » [pagina 10](#), *Recomandare pentru selectarea treptelor de viteză*.

Cuplarea în treapta de viteză adecvată reduce consumul de combustibil » [fig. 91](#).

Transmisia secvențială

- Apăsați pedala de accelerație. Dar fără să atingeți poziția Kick-down.
- Dacă la autovehiculele cu transmisie manuală automatizată se apasă ușor pedala de accelerație, are loc selectarea automată a unui program economic de funcționare.

i Indicație

Respectați treapta de viteză recomandată » [pagina 10, Recomandare pentru selectarea treptelor de viteză.](#)

Evitați accelerările la maxim

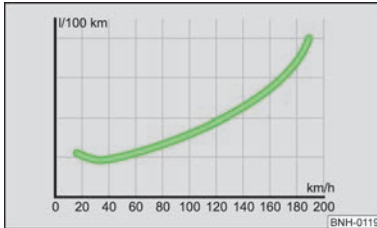


Fig. 92
Prezentarea în principiu: Consumul de combustibil în l/100 km și viteza în km/h

Conducând cu viteză redusă, economisiți combustibil.

Prin accelerarea calculata nu numai că se va reduce consumul de combustibil, însă se va reduce și poluarea mediului și uzarea autovehiculului.

Pe cât posibil, nu folosiți niciodată viteza maximă a autovehiculului. În regimul vitezelor mari de deplasare, consumul de combustibil, emisiile de gaze poluante și zgomotele de funcționare cresc foarte mult odată cu creșterea vitezei.

» [fig. 92](#) indică raportul dintre consumul de combustibil și viteza. Dacă veți exploata doar trei pătrimi din viteza maximă a autovehiculului, consumul de combustibil scade la jumătate.

Reduceți funcționarea în gol a motorului

Carburantul se consumă și la mersul în gol.

La autovehiculele care nu dispun de sistem START-STOP, este bine să opriți motorul în ambuteiaje, la bariere de cale ferată sau la semafoarele cu durată mai lungă. La o pauză a motorului de 30-40 secunde, economisirea combustibilului este mai mare decât cantitatea de combustibil care se folosește la o nouă pornire a motorului.

La mersul în gol durează mult până când motorul atinge temperatura de funcționare. În faza de încălzire a motorului uzura și emisia gazelor poluante sunt foarte mari. De aceea se va pleca imediat după pornirea motorului. Dar fără să se ambeleze motorul.

Întreținerea regulată

Un motor întreținut necorespunzător consumă inutil mult combustibil.

Prin întreținerea periodică a autovehiculului dumneavoastră într-o unitate autorizată ŠKODA, se creează o premisă pentru deplasare economică. Starea de întreținere a autovehiculului dumneavoastră se reflectă pozitiv asupra siguranței traficului și menținerea valorii.

Un motor reglat necorespunzător poate duce la un consum de combustibil mai mare cu până la 10 % decât în mod normal!

La alimentarea cu combustibil verificați și nivelul uleiului. Consumul de ulei depinde în mare măsură de solicitarea și de turația motorului. În funcție de stilul de conducere, consumul de ulei poate ajunge până la 0,5 l/1 000 km.

Este normal ca motorul să atingă consumul normal de ulei numai după o anumită perioadă de funcționare. Consumul de ulei la autovehiculele noi poate fi precizat exact numai după parcurgerea a cca. 5 000 km.



Indicație de mediu

- Prin folosirea uleiurilor sintetice ușoare se poate atinge o diminuare suplimentară a consumului.
- Controlați în mod regulat solul de sub autovehicul. Dacă se observă acolo pete de ulei sau de alte lichide, autovehiculul trebuie verificat la o unitate autorizată ŠKODA.

i Indicație

Vă recomandăm să efectuați întreținerea regulată a autovehiculului dumneavoastră la o unitate autorizată ŠKODA.

Evitați deplasarea pe distanțe scurte

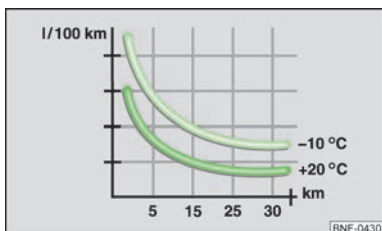


Fig. 93
Prezentarea în principiu: Consumul de combustibil în l/100 km la diverse temperaturi

La deplasarea pe distanțe scurte se consumă foarte mult combustibil. De aceea recomandăm evitarea distanțelor sub 4 km când motorul este rece.

Imediat după pornire, un motor rece consumă mult mai mult combustibil. După cca. 1 km, consumul scade la cca. 10 l/100 km. Consumul se normalizează atunci când motorul și catalizatorul ating temperatura de funcționare.

Hotărâtoare este în acest context și **temperatura exterioară**. Ilustrația » fig. 93 prezintă diferența de consum de combustibil după parcurgerea unei anumite distanțe, prima dată la o temperatură de +20 °C, apoi la o temperatură de -10 °C. Autovehiculul dumneavoastră a înregistrat un consum mai ridicat în timpul iernii decât vara.

Atenție la presiunea din anvelope

O presiune corespunzătoare reduce consumul de combustibil.

Atenție la presiunea corectă în anvelope. Din cauza presiunii scăzute din anvelope să mărește rezistența la rulare. Astfel crește nu numai consumul de combustibil, ci și uzura anvelopelor, iar comportamentul autovehiculului pe șosea se înrăutățește.

Verificarea presiunii din anvelope se face întotdeauna când acestea sunt reci.

Evitarea balastului inutil

Transportul obiectelor grele consumă combustibil.

Fiecare kilogram **în plus** face să crească consumul de combustibil. De aceea merită să faceți o revizie a bagajelor.

Deja în traficul urban, când se accelerează des, greutatea autovehiculului influențează consumul de combustibil. Ca ghidare, se consideră că la fiecare 100 kg în plus, consumul de combustibil crește cu 1 l/100 km.

Din cauza rezistenței aerodinamice ridicate, autovehiculul dumneavoastră consumă, la deplasarea cu portbagajul exterior neîncărcat și o viteză de 100 -120 km/h, cu 10% mai mult combustibil decât în mod normal.

Economisiți energie electrică

Cu ajutorul alternatorului, atunci când motorul este pornit se generează și se pune la dispoziție energie. Cu cât sunt mai mulți consumatori electrici porniți la bord, cu atât mai mult combustibil va fi necesar pentru funcționarea alternatorului. Deconectați consumatorii electrici de îndată ce nu mai aveți nevoie de ei.

Compatibilitatea cu mediul

Necesitatea de a proteja mediul înconjurător a jucat un rol decisiv la construcția, alegerea materialului și producerea noului dumneavoastră autovehicul SKODA. Printre altele s-a acordat o atenție deosebită următoarelor aspecte:

Măsurile de construcție

- ▶ Structura ușor demontabilă.
- ▶ Demontare simplificată datorită structurii modulare.
- ▶ Tipuri îmbunătățite de materiale.
- ▶ Toate componentele din material plastic corespund specificației VDA 260.
- ▶ Reducerea de consum de combustibil și de gaze de eșapament CO₂.
- ▶ Minimalizarea scurgerii combustibilului în cazul producerii accidentelor.
- ▶ Reducerea zgomotului.

Alegerea materialului

- ▶ Utilizarea pe scară tot mai mare a materialelor re folosibile.
- ▶ Instalație de climatizare cu agent frigorific fără FCKW (freon).
- ▶ Fără cadmiu.
- ▶ Fără azbest.
- ▶ Utilizarea materialelor plastice fără „degajări de substanțe volatile”.

Fabricarea

- ▶ Conservarea cavităților cu substanțe fără conținut de solvenți.
- ▶ Conservarea fără solvenți pentru transportul de la producător la client.
- ▶ Utilizarea adevizivilor fără conținut de solvenți.
- ▶ Renunțarea la FCKW (freon).

- Renunțarea la mercur.
- Utilizarea vopselelor pe bază de apă.

Predarea și valorificarea autovehiculelor vechi

ŠKODA respectă cerințele impuse mărcii și produselor sale, referitor la protecția mediului și a resurselor. Toate autovehiculele noi ŠKODA sunt reciclabile în proporție de 95 % și pot fi, în principiu¹⁾, returnate. În multe țări, au fost create sisteme de platforme pentru predarea autovehiculului dumneavoastră. După predare, primiți o confirmare, care atestă valorificarea conform normelor de mediu.

i Indicație

Informații detaliate referitoare la returnarea și reciclarea autovehiculelor rulate, primiți de la orice unitatea autorizată ŠKODA.

Conducerea în străinătate

Informații introductive

În anumite țări este posibil ca rețeaua service ŠKODA să fie limitată sau să nu fie dezvoltată. Din acest motiv, procurarea anumitor piese de schimb poate fi ceva mai complicată, iar lucrările de reparație să poată fi doar parțial efectuate de către un atelier de profil. ŠKODA din Republica Cehă și importatorii săi vă informează cu privire la stadiul tehnic al autovehiculului dumneavoastră, despre lucrările de reparație necesare și despre posibilitățile de reparare.

Benzină fără plumb

Autovehiculele cu motor pe benzină nu trebuie alimentate cu benzină cu plumb » [pagina 108](#), *Benzină fără plumb*. Clubul automobiliștilor vă pune la dispoziție informații despre rețeaua de stații de alimentare unde se găsește benzină fără plumb.

Farurile

Lumina de întâlnire a farurilor dumneavoastră este reglată asimetric. Luminează mai puternic marginea din dreapta drumului.

¹⁾ Cu respectarea prevederilor naționale legale.

În cazul călătoriilor în străinătate în care se conduce pe cealaltă parte a carosabilului decât în țara de origine, lumina de întâlnire asimetrică poate orbi participanții la trafic care circulă din sens opus. Pentru a împiedica orbirea participanților la trafic care se deplasează din sens opus, este necesară o adaptare a farurilor de către un atelier autorizat ŠKODA.

i Indicație

Informații suplimentare privind adaptarea farurilor găsiți la atelierele ŠKODA.

Evitarea producerii defecțiunilor la autovehicul

Pentru evitarea deteriorării autovehiculului, acordați o atenție deosebită în următoarele cazuri:

- la deplasarea pe carosabil și drumuri necorespunzătoare;
- la trecerea peste borduri;
- la trecerea peste rampe abrupte etc.;
- să nu atingeți părțile joase ale autovehiculului, ca de exemplu, spoilerul și țeava de eșapament, pentru a nu le deteriora.

Acest lucru este valabil mai ales pentru autovehiculele tip sport și în cazul în care autovehiculul este încărcat la maxim.

Traversarea prin apă pe șosele

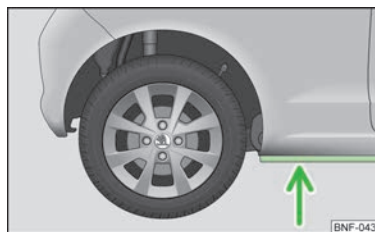


Fig. 94
Traversare de vaduri

Pentru a împiedica producerea unor daune la autovehicul la traversarea prin apă (de exemplu a străzilor inundate), respectați următoarele:

- Înainte de traversarea zonei inundate, stabiliți adâncimea apei. Nivelul apei nu are voie să depășească nervura lonjeronului inferior » [fig. 94](#);
- Conduceți maxim cu viteza pasului. La o viteză mai mare, în fața autovehiculului se poate produce un val, care poate determina pătrunderea apei în sistemul de aspirare a aerului sau în alte componente ale autovehiculului;
- Nu vă opriți niciodată în apă, nu conduceți în marșarier și nu opriți motorul;
- La traversarea vadurilor, dezactivați sistemul START-STOP » [pagina 65](#), *START-STOP*.

! ATENȚIE

- O deplasare prin apă, noroi, mlaștină etc., poate prejudicia eficiența frânării și poate prelungi distanța de frânare - Pericol de accident!
- Evitați manevrele de frânare abrupte și bruște, imediat după trecerea prin apă.
- După traversarea prin apă, frânele trebuie curățate și uscate cât mai repede în mers, prin frânări repetate. Frânările menite să curețe și să usuce instalația de frânare trebuie efectuate numai când condițiile de trafic permit acest lucru. Cealalți participanți la trafic nu trebuie puși în pericol.

! ATENȚIE

- La trecerea prin apă, anumite părți ale autovehiculului precum motorul, cablul de propulsie, trenul de rulare sau sistemul electric se pot avaria grav.
- Autovehiculele care vin din față produc valuri, care pot depăși înălțimea apei permisă pentru autovehiculul dumneavoastră.
- Sub apă se pot ascunde gropi, noroi sau pietre, care pot îngreuna sau împiedica deplasarea.
- Nu traversați dacă apa este sărată. Sarea determină apariția coroziunii. Toate componentele autovehiculului care au intrat în contact cu apa sărată, trebuie spălate urgent cu apă dulce.

i Indicație

După o trecere prin apă recomandăm verificarea autovehiculului la o unitate autorizată SKODA. ■

Indicații de utilizare

Îngrijirea și curățarea autovehiculului

Îngrijirea autovehiculului

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Spălare autovehicul	101
Instalație automată de spălare	101
Spălare manuală	101
Spălare cu jet sub presiune	102
Conservarea și lustruirea stratului de vopsea	102
Piese cromate	102
Deteriorarea stratului de vopsea	102
Componente din material plastic	103
Geamuri și oglinzi exterioare	103
Recepția radio	103
Geamul farurilor	103
Garnituri din cauciuc	103
Butucul încuietorii portierei	104
Roțile	104
Protecția podelei	104
Conservarea cavităților	104
Piele artificială și țesături	105
Husele din țesătură de pe scaunele cu încălzire electrică	105
Piele naturală	105
Centuri de siguranță	106

Îngrijirea periodică și competentă contribuie la menținerea valorii de utilizare și a **valorii comerciale** a autovehiculului dumneavoastră. În afară de aceasta, întreținerea corespunzătoare poate fi una din condițiile pentru aprobarea cererilor de garanție în cazul deteriorărilor cauzate de coroziune și în cazul problemelor apărute la vopseaua caroseriei.

Recomandăm utilizarea de produse pentru îngrijirea autovehiculului din gama de accesorii originale ŠKODA, care pot fi procurate de la partenerii contractuali ŠKODA. Respectați instrucțiunile de utilizare de pe ambalaj.

ATENȚIE

- În cazul utilizării greșite, materialele folosite pot deveni dăunătoare sănătății.
- Materialele de întreținere nu trebuie păstrate la îndemâna copiilor - Pericol de intoxicare!
- În cazul spălării autovehiculului iarna: Umezeala și gheața din instalația de frână pot avea o influență negativă asupra frânării - Pericol de accident!
- Spălarea autovehiculului se face când contactul motor este luat - Pericol de accident!
- Când spălați partea inferioară a mașinii, părțile interioare ale roților și capacele roților, aveți grijă să nu vă accidentați la mâini și brațe în muchiile metalice!
- La temperaturi interioare ridicate, substanțele parfumate și odorizantele pot avea efect dăunător sănătății.

ATENȚIE

- Verificați neapărat dacă culoarea hainelor dumneavoastră este suficient de rezistentă, pentru a evita deteriorarea sau decolorarea vizibilă a materialului (pielei) din tapițerie sau huse.
- Soluțiile de curățare care conțin solvenți pot ataca materialul care trebuie curățat.
- Spălarea autovehiculului nu trebuie să se facă în plin soare - se deteriorează vopseaua.
- Când spălați autovehiculul iarna cu furtunul sau cu un dispozitiv sub presiune, aveți grijă ca jetul de apă să nu cadă direct pe butucul încuietorii sau pe rostul portierelor sau a clapetelor - Pericol de îngheț!
- Pe suprafețele vopsite nu folosiți bureți pentru insecte, bureți de bucătărie sau alte mijloace asemănătoare - Pericol de deteriorare a stratului de vopsea.
- Nu lipiți autocolante pe partea interioară a lunetei, în zona filamentelor de încălzire. Acestea s-ar putea deteriora.
- Nu curățați niciodată partea interioară a lunetei cu obiecte ascuțite sau cu soluții de curățare corozive sau acide - pericol de deteriorare a filamentelor de încălzire.
- Nu așezați substanțe parfumate și odorizante pe planșa de bord - Pericol de deteriorare a planșei de bord.

- Pentru a nu deteriora senzorii asistentului la parcare în timpul curățării cu presiune sau cu jet de aburi, aceștia nu trebuie expuși direct jetului decât scurt timp și de la o distanță de cel puțin 10 cm.
- Nu curățați capitonajul plafonului cu peria - Pericol de deteriorare a suprafeței capitonajului.



Indicație de mediu

- Recipientele utilizate provenite de la produsele de îngrijire a autovehiculului constituie deșeuri speciale, dăunătoare mediului înconjurător. Acestea trebuie cuate în conformitate cu normele prevăzute de legislația națională.
- Spălați autovehiculul numai în locuri amenajate special pentru această operație.



Indicație

- Petele proaspete cum ar fi cele de pastă de pix, cerneală, ruj, cremă de ghetă, etc. trebuie îndepărtate cât mai repede posibil de pe suprafețele textile (piele), capitonaje sau huse.
- Având în vedere posibilele probleme care pot să apară la curățarea și întreținerea interiorului autovehiculului dumneavoastră, aparatul special și cunoștințele necesare, vă recomandăm să apelați pentru operațiile de curățare și întreținere interioară la o unitate autorizată ŠKODA.

Spălare autovehicul



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **!** de la pagina 100.

Cea mai bună protecție a autovehiculului față de influențele mediului înconjurător este spălarea **repetată** și conservarea. Factorii care impun intervalele la care se face spălarea sunt diverși:

- > frecvența utilizării autovehiculului;
- > locul de parcare (garaje, sub copaci etc.);
- > anotimpul;
- > Condițiile atmosferice;
- > influențele mediului.

Cu cât rămân mai mult pe autovehicul excremente de păsări, resturi de insecte, rășini, praf industrial și de stradă, pete de gudron, particule de funingine, sare și alte depuneri corozive, cu atât este mai puternic efectul distrugător. Temperaturile ridicate, de exemplu, prin expunerea îndelungată la soare, măresc acest efect.

La finalul iernii se recomandă de asemenea o curățare temeinică a autovehiculului **pe dedesubt**.

Instalație automată de spălare



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **!** de la pagina 100.

Puteți spăla autovehiculul dumneavoastră într-o instalație automată de spălare.

Înainte de spălarea autovehiculului într-o instalație automată de spălare, se vor lua măsurile de precauție obișnuite (închiderea geamurilor și a trapei etc.).

Dacă autovehiculul dumneavoastră este echipat cu accesorii deosebite - de exemplu spoiler, suport pentru portbagaj exterior, antenă radio - este recomandabil să vorbiți înainte cu cel care deservește instalația de spălare.

După spălarea automată cu conservare, îndepărtați urmele de pe ștergătoarele de parbriz.

Spălare manuală



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **!** de la pagina 100.

La spălarea manuală, înmuiați mai întâi murdăria cu multă apă și îndepărtați-o cât mai bine posibil.

Folosiți apoi un **burete moale**, o **mănușă** sau o **perie de spălat**. Mișcarea trebuie să fie de sus în jos - începeți cu plafonul. Suprafețele vopsite ale autovehiculului se vor curăța cu presiune redusă. Utilizați un **șampon auto** doar dacă murdăria este persistentă.

Spălați bine buretele sau mănușa de spălare la intervale scurte de timp.

Curățați abia la sfârșit roțile, pragurile și componentele de acest gen. Utilizați în acest scop un al doilea burete.

Clătiți bine autovehiculul după spălare și în final ștergeți-l cu o piele de căprioară.

Spălare cu jet sub presiune



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 100.

Dacă folosiți la spălarea autovehiculului un dispozitiv de spălare sub presiune, respectați neapărat instrucțiunile de utilizare ale dispozitivului. Aceasta este valabil în special pentru **presiune și distanța de stropire**. Păstrați o distanță suficientă față de senzorii asistentului la parcare și față de materialele moi, ca de pildă furtunuri din cauciuc sau materiale izolante.

ATENȚIE

Nu utilizați în niciun caz duze cu pulverizare circulară sau așa-numitele freze pentru îndepărtarea murdăriei!

ATENȚIE

Temperatura apei pentru spălarea autovehiculului nu trebuie să depășească 60 °C.

Conservarea și lustruirea stratului de vopsea



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 100.

Conservare

O bună conservare protejează vopseaua autovehiculului de acțiunile mediului înconjurător.

Autovehiculul trebuie tratat cu o soluție de conservare din ceară solidă, când pe vopseaua curată apa nu mai formează picături.

Un nou strat de ceară solidă se poate aplica pe suprafața curată și uscată a vopselei autovehiculului. Vă recomandăm să conservați vopseaua autovehiculului cel puțin de două ori pe an cu ceară solidă, chiar și la utilizarea în mod regulat a soluțiilor de conservare.

Lustruirea

Lustruirea vopselei autovehiculului este necesară numai când vopseaua s-a mățuit și când nu se mai poate obține luciu cu mijloacele de conservare.

Dacă soluția de lustruire folosită nu conține conservanți, vopseaua trebuie conservată ulterior.

ATENȚIE

- Nu aplicați niciodată ceară pe geamuri.
- Părțile vopsite mat sau componentele din material plastic nu trebuie tratate cu soluții de lustruire sau cu ceruri solide.
- Nu lustruiți autovehiculul în zone cu mult praf, deoarece se poate zgâria vopseaua.

Piese cromate



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 100.

Curățați piesele cromate cu o lavetă umedă, apoi lustruiți-le cu un prosop moale și uscat. Dacă nu reușiți astfel să curățați perfect piesele cromate, utilizați produse speciale pentru crom.

ATENȚIE

Nu lustruiți piesele cromate în zone cu mult praf, deoarece se pot zgâria.

Deteriorarea stratului de vopsea



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 100.

Micile defecțiuni în stratul de vopsea precum zgârieturi, plesnituri sau lovituri de piatră trebuie remediate imediat.

Pentru aceasta unitățile autorizate ŠKODA vă pun la dispoziție un **stilou cu vopsea** sau **spray-uri** de culoarea autovehiculului dumneavoastră.

Indicație

Vă recomandăm să vă adresați unui atelier autorizat ŠKODA pentru repararea defectelor din stratul de vopsea.

Componente din material plastic



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 100.

Curățați componentele din material plastic cu o lavetă umedă. Dacă acest lucru nu este suficient, folosiți pentru aceste componente **substanțe speciale de curățare fără solvenți**.

Substanțele pentru tratarea vopselei nu sunt potrivite pentru spălarea componentelor din material plastic.

Geamuri și oglinzi exterioare



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 100.

Pentru îndepărtarea zăpezii și a gheții de pe geamuri și oglinzi, folosiți o racletă din plastic. Pentru a evita zgârirea geamului, mișcați racleta într-o singură direcție și nu înainte-înapoi.

Geamurile trebuie curățate periodic și pe interior.

Ștergeți suprafețele interioare cu o lavetă curată din piele de căprioară sau cu un material textil adecvat.


Pentru uscarea geamurilor după spălarea autovehiculului nu utilizați pielea de căprioară pe care ați folosit-o la lustruirea caroseriei. Resturile rămase de la substanțele de conservare de pe pielea de căprioară pot murdări geamurile și înrăutăți vizibilitatea.

ATENȚIE

- Nu îndepărtați niciodată zăpada sau gheața de pe geamuri și oglinzi cu apă caldă sau fierbinte – pericol de fisurare a sticlei!
- Atenție ca la îndepărtarea zăpezii și gheții de pe geamuri și oglinzi să nu deteriorați vopseaua autovehiculului.
- Nu îndepărtați zăpada sau gheața de pe geamurile și oglinzile foarte murdare, pe care există depuneri de pietriș fin, nisip, sare - Pericol de deteriorare a suprafeței geamurilor, respectiv oglinzilor.

Recepția radio




Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 100.

Parcările supraetajate, tunelurile, clădirile înalte sau munții pot brui semnalul radio în așa măsură, încât se poate ajunge la o întrerupere totală.

Geamul farurilor



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 100.


Pentru curățarea geamurilor de far din material sintetic, utilizați săpun și apă caldă curată.

ATENȚIE

- Nu ștergeți **niciodată** farurile cu o lavetă uscată și nu folosiți obiecte ascuțite pentru curățarea geamurilor de far din material plastic, acest lucru poate duce la deteriorarea lacului de protecție și la fisurarea ulterioară a geamului de far.
- Pentru curățarea geamurilor de far nu folosiți detergenți agresivi sau solvenți chimici - Pericol de deteriorare a geamurilor.

Garnituri din cauciuc



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 100.

Garniturile din cauciuc ale portierelor, trapei și altor geamuri rămân flexibile și sunt mai rezistente dacă sunt tratate periodic cu o soluție adecvată de întreținere a cauciucului. În acest fel, veți evita uzura prematură a garniturilor și apariția zonelor neetanșe. Garniturile de cauciuc bine întreținute nu îngheață iarna.

Butucul încuierii portierei



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 100.

Pentru dezghețarea butucilor portierelor utilizați produse speciale pentru aceasta.

Indicație

- Trebuie să fiți atenți ca atunci când spălați autovehiculul să între cât mai puțină apă în încuierii.
- Vă recomandăm să folosiți pentru întreținerea încuierilor portierelor produse adecvate din gama Accesorii Originale ŠKODA.

Roțile



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 100.

Jantele

La spălarea regulată a autovehiculului, spălați temeinic și jantele. Îndepărtați regulat sarea rutieră și pulberea de frână de pe jante, pentru a evita deteriorarea lor. O deteriorare a stratului de vopsea de pe jante trebuie remediată urgent.

Jantele din metal ușor

După spălare, jantele din aliaj ușor trebuie tratate cu o substanță protectoare adecvată. Pentru tratarea jantelor evitați folosirea unor materiale abrazive.

ATENȚIE

Umiditatea, gheața și sarea împrăștiată pe carosabil pot prejudicia efectul de frânare - Pericol de accident!

ATENȚIE


O murdărire puternică a roților se poate manifesta sub forma dezechilibrării roților. Consecința ar putea fi apariția vibrației, care va fi transmisă volanului, producând, în anumite condiții, uzura prematură a direcției. De aceea este necesar să se îndepărteze aceste resturi.

Indicație

Vă recomandăm să vă adresați unui atelier autorizat ŠKODA pentru repararea defectelor din stratul de vopsea.

Protecția podelei



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 100.

Ea este protejată împotriva acțiunii chimice și mecanice, pentru o perioadă lungă.

Întrucât în timpul rulării se pot produce deteriorări ale **stratului protector**, este recomandabil să verificați și la nevoie să remediați stratul protector de pe partea inferioară a autovehiculului și de pe sistemul de rulare - de preferință la începutul și la sfârșitul iernii.

Unitățile autorizate ŠKODA dispun de mijloacele necesare de **pulverizare**, sunt prevăzute cu instalațiile necesare și cunosc aplicațiile. De aceea vă recomandăm ca lucrările de remediere sau măsurile suplimentare de protecție anticorozivă să fie executate de o unitate autorizată ŠKODA.

ATENȚIE

Nu utilizați niciodată soluție de antifonare suplimentară sau soluții anticorozive pentru țevile de eșapament, catalizatori sau scuturi termice. Când motorul a atins temperatura de funcționare, aceste substanțe se pot aprinde - Pericol de incendiu!

Conservarea cavităților



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 100.

Toate aceste spații care ar putea fi atacate de coroziune, sunt protejate pentru o perioadă lungă de timp cu **ceară de conservare**.

Conservarea nu trebuie nici verificată nici tratată ulterior. Dacă la temperaturi înalte se scurge puțină ceară din locașuri, ea trebuie îndepărtată cu un curățător din material plastic și cu benzină ușoară.

! ATENȚIE

Când folosiți benzină ușoară pentru îndepărtarea cerii, respectați prevederile de siguranță – pericol de incendiu!

Piele artificială și țesături

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 100.

Curățați pielea artificială cu o lavetă umedă. Dacă acest lucru este insuficient, folosiți **substanțe speciale de curățare și întreținere a pielii artificiale care să nu conțină solvenți**.

Tapițeria textilă și capitonajele portierelor, a capacului spațiului de depozitare etc. se curăță cu soluții speciale, cum ar fi de exemplu spuma uscată. Pentru aceasta se poate utiliza un burete moale, o perie sau o lavetă obișnuită cu microfibre. Pentru curățarea capitonajului plafonului se utilizează numai lavete și soluții speciale pentru acesta.

Coloranții din unele materiale precum pânza de jeans închisă la culoare, nu sunt suficient de stabili. Din acest motiv pot să apară decolorări vizibile ale huselor (din țesătură sau piele) sau deteriorarea lor, chiar dacă substanțele sunt folosite regulamentar. Acest aspect vizează cu precădere husele deschise la culoare (din țesătură sau piele). Nu este vorba despre un defect al stofei tapițeriei, ci despre o lipsă a tăriei culorii textilelor îmbrăcăminții.

Husele din țesătură de pe scaunele cu încălzire electrică


 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 100.

Tapițeria scaunelor se curăță **în regim uscat** pentru a evita deteriorarea sistemului de încălzire a scaunelor.

Pentru curățarea tapițeriei, utilizați soluții speciale pentru aceasta, cum ar fi de exemplu spuma uscată etc.

Piele naturală



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 100.

Pielea trebuie întreținută în mod regulat, în funcție și de gradul de folosire.

Curățarea normală

Suprafețele murdare se vor curăța cu o lavetă de bumbac sau lână ușor umezită.

Murdăria persistentă

Aveți grijă ca pielea să nu se ude și apa să nu pătrundă prin cusături.

După spălare, pielea se șterge cu o lavetă uscată și moale.

Îndepărtarea petelor

Petele proaspete **pe bază de apă** (de exemplu cafea, ceai, sucuri, sânge etc.) pot fi îndepărtate cu o lavetă absorbantă sau un prosop de hârtie. În cazul unei pete deja uscate, folosiți o soluție de curățare specială.

Petele proaspete **pe bază de grăsime** (de exemplu unt, maioneză, ciocolată etc.) trebuie îndepărtate cu o lavetă absorbantă, un prosop de hârtie sau cu o soluție specială de curățare, atunci când pata nu a pătruns încă în material.

În cazul unor **pete de grăsime uscate**, folosiți un solvent pentru grăsimi.

Petele speciale (de exemplu pastă de pix, carioca, lac de unghii, vopsea pe bază de dispersie, cremă de ghetă, ș.a.m.d.) trebuie îndepărtate cu o substanță specială de curățat pete.

Întreținerea pielii

Tratați pielea aproximativ de două ori pe an cu o soluție de întreținere adecvată.

Aplicați foarte puțină soluție de curățare și îngrijire.

După spălare, pielea se șterge cu o lavetă uscată și moale.



ATENȚIE

- Evitați expunerea îndelungată în plin soare, pentru a evita decolorarea. La expunerea îndelungată în aer liber, acoperiți suprafețele din piele împotriva acțiunii directe a razelor solare.

- Accesorii ascuțite de la haine, cum ar fi fermoarele, niturile, curelele, bijuteriile și brelocurile pot produce zgârieturi sau deteriorări ale suprafețelor, care nu mai pot fi îndepărtate.

- Utilizarea unui sistem mecanic de blocare a volanului poate avea ca urmare deteriorarea suprafeței din piele a volanului.

i Indicație

- Utilizați periodic și după fiecare curățare o cremă cu protecție contra radiațiilor ultraviolete și cu efect de împregnare. Crema hrănește pielea, o ajută să respire, o face mai moale și îi conferă umiditate. În același timp aceasta formează și o protecție a suprafeței.
- Curățați pielea la fiecare 2-3 luni, îndepărtați urmele proaspete de murdărie, în funcție de necesitate.
- Și culoarea pielii trebuie întreținută. Părțile de piele mai decolorate trebuie să fie tratate cu o cremă specială pentru piele cu colorant.
- Pielea este un material natural, cu proprietăți specifice. În timpul exploatării autovehiculului, pe componentele din piele ale huselor pot apărea mici modificări optice (de exemplu cute sau riduri), ca urmare a solicitării huselor.

Centuri de siguranță



Citiți și respectați întai informațiile introductive și indicațiile de siguranță **i** de la pagina 100.

Mențineți curate centurile de siguranță!

Curățați centurile murdare cu o soluție ușoară de leșie și îndepărtați mizeria mai pronunțată cu o perie moale!

Verificați regulat condiția centurilor de siguranță.

Dacă centura este foarte murdară, rularea automată poate fi îngreunată.

! ATENȚIE

- Pentru curățarea centurilor nu este necesară demontarea lor.
- Nu curățați centurile de siguranță chimic, deoarece substanțele chimice ar putea distruge țesătura. Nici centurile de siguranță nu au voie să intre în contact cu lichide corozive (acizi, etc).
- Dispuneți înlocuirea centurilor cu deteriorări ale țesăturii, ale îmbinărilor, ale retractorului automat sau ale cataramei, la o unitate autorizată ŠKODA.
- Înainte de a se rula în dispozitiv, centurile de siguranță trebuie să fie uscate.

Verificarea și completarea

Combustibilul

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Alimentare _____ 107

Benzină fără plumb _____ 108

Autovehicule pe GNC (gaz natural comprimat) » [pagina 109](#).

Pe partea interioară a clapetei rezervorului de combustibil sunt indicate sortimentele corecte de combustibil pentru autovehiculul dvs., precum și dimensiunea anvelopelor și valorile presiunii în anvelope » [fig. 95](#) la pagina 107.

ATENȚIE

Dacă trebuie să transportați o canistră, respectați prevederile legale din țara respectivă. Din motive de siguranță vă recomandăm să nu transportați în port-bagaj canistre cu combustibil de rezervă. În cazul unui accident, canistra poate suferi avarii și să piardă combustibil - Pericol de incendiu!

ATENȚIE

- Nu circulați niciodată până la golirea completă a rezervorului! Din cauza alimentării neregulate cu combustibil, pot să apară rateuri la aprindere, care să conducă la avarii grave ale componentelor motorului sau ale instalației de evacuare a gazelor arse.
- Ștergeți imediat combustibilul scurs pe vopseaua autovehiculului - Pericol de deteriorare a vopselei!

Alimentare

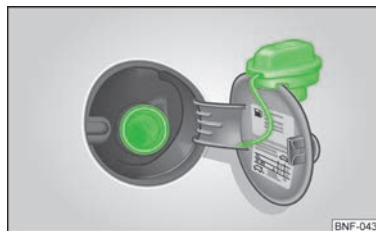


Fig. 95
Clapeta rezervorului de combustibil în poziție deschisă



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 107.

Deschiderea clapetei rezervorului de combustibil

- Deschideți cu mâna clapeta rezervorului de combustibil » [fig. 95](#).
- Țineți bușonul rezervorului de combustibil cu o mână și descurăți-l cu cheia autovehiculului, înspre stânga.
- Desfaceți bușonul rezervorului spre stânga și fixați-l de sus pe clapeta rezervorului » [fig. 95](#).

Închiderea clapetei rezervorului

- Înșurubați capacul rezervorului spre dreapta până când se fixează printr-un sunet perceptibil.
- Țineți bușonul rezervorului de combustibil cu o mână, încuiați-l prin rotirea cheii de contact înspre dreapta și scoateți cheia.
- Închideți clapeta rezervorului de combustibil.



ATENȚIE

■ În momentul opririi automate a pompei de benzină, rezervorul este plin. Nu continuați alimentarea - altfel veți umple și spațiul necesar dilatării.



Indicație

Capacitatea rezervorului este de cca. **35 litri**, din care cca. **4 litri** reprezintă rezerva.

Benzină fără plumb



Citiți și respectați întai informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 107.

Autovehiculul dumneavoastră poate funcționa numai cu **benzină fără plumb**, care corespunde standardului **EN 228**, (în Germania și **DIN 51626-1**, respectiv **E10** pentru benzina fără plumb cu cifra octanică **95 COR** și **91 COR** sau **DIN 51626-2**, respectiv **E5** pentru benzina fără plumb cu cifra octanică **95 COR** și **98 COR**).

Combustibilul prescris - benzină fără plumb 95/91 COR

Utilizați benzina fără plumb cu cifra octanică **COR 95**. Puteți utiliza și benzina fără plumb **COR 91**, dar aceasta determină o foarte mică pierdere de putere.

Dacă într-un caz de urgență trebuie să alimentați benzină cu o cifră octanică mai redusă decât cea prescrisă, puteți continua drumul doar la turații medii și solicitare minimă a motorului. Turațiile ridicate ale motorului sau solicitarea puternică a motorului pot defecta grav motorul! Îndată ce este posibil, alimentați benzină cu cifra octanică prescrisă.

Combustibilul prescris - benzină fără plumb de min. 95 COR

Utilizați benzina fără plumb cu cifra octanică **COR 95**.

Dacă benzina fără plumb cu cifra octanică **COR 95** nu este disponibilă, în caz de urgență se poate folosi și benzină cu cifra octanică **COR 91**. În această situație puteți continua drumul numai cu turații medii și solicitare minimă a motorului. Turațiile ridicate ale motorului sau solicitarea puternică a motorului pot defecta grav motorul! Îndată ce este posibil, alimentați benzină cu cifra octanică prescrisă.

Nici în situații de urgență nu este voie să alimentați benzină cu o cifră octanică sub **COR 91**, în caz contrar se poate deteriora grav motorul!

Benzină fără plumb, cu o cifră octanică mai ridicată

Benzina fără plumb cu o cifră octanică mai mare decât cea prescrisă, poate fi folosită fără restricții.

În cazul autovehiculelor cu benzina fără plumb prescrisă de **COR 95/91**, utilizarea de benzină cu o cifră octanică mai ridicată decât **COR 95** nu sporește vizibil puterea și nici nu diminuează consumul de combustibil al autovehiculului.

În cazul autovehiculelor pe benzina fără plumb de **COR min. 95**, utilizarea de benzină cu o cifră octanică mai ridicată decât **COR 95** poate duce la sporirea puterii și la diminuarea consumului de combustibil al autovehiculului.

Combustibilul prescris - benzină fără plumb 98/(95) COR

Utilizați benzina fără plumb cu cifra octanică **COR 98**. Puteți utiliza și benzina fără plumb **COR 95**, dar aceasta determină o foarte mică pierdere de putere.

Dacă benzina fără plumb cu cifra octanică **COR 98** sau **COR 95** nu este disponibilă, în caz de urgență se poate folosi și benzină cu cifra octanică **COR 91**. În această situație puteți continua drumul numai cu turații medii și solicitare minimă a motorului. Turațiile ridicate ale motorului sau solicitarea puternică a motorului pot defecta grav motorul! Îndată ce este posibil, alimentați benzină cu cifra octanică prescrisă.

Nici în situații de urgență nu este voie să alimentați benzină cu o cifră octanică sub **COR 91**, în caz contrar se poate deteriora grav motorul!

Aditivii pentru combustibil

Utilizați numai benzină fără plumb care corespunde standardului EN 228 (în Germania și DIN 51626-1, respectiv E10 pentru benzina fără plumb cu cifra octanică **COR 95** și **COR 91** sau DIN 51626-2, respectiv E5 pentru benzina fără plumb cu cifra octanică **COR 95** și **COR 98**), acestea îndeplinesc toate condițiile pentru o funcționare optimă a motorului. De aceea vă recomandăm să nu adăugați aditivi în combustibil.

ATENȚIE

- Toate autovehiculele ŠKODA cu motor pe benzină sunt echipate cu catalizator și trebuie alimentate numai cu benzină fără plumb. Este suficientă o singură alimentare cu benzină cu conținut de plumb, pentru ca instanția de evacuare a gazelor arse să se deterioreze!
- Dacă utilizați benzină cu cifră octanică mai mică decât cea recomandată, se poate defecta motorul.
- Nu este voie în niciun caz să fie utilizați aditivi cu conținut de metale, mai ales cei cu conținut de mangan și fier. Nu este permisă utilizarea de combustibili LRP (lead replacement petrol) cu conținut de metale. Există pericolul unor avarii grave la componentele motorului sau la instalația de evacuare a gazelor arse!
- Nu este permisă utilizarea de combustibili cu conținut de metale. Există pericolul unor avarii grave la componentele motorului sau la instalația de evacuare a gazelor arse!
- Folosirea unor aditivi inadecvați poate genera avarii grave la componentele ale motorului sau ale instalației de evacuare a gazelor arse.

Autovehicule pe GNC (gaz natural comprimat)

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Alimentarea cu combustibil	109
Comutarea automată de pe funcționarea cu GNC pe funcționarea cu benzină	110
Combustibilul gaz natural	111
Verificarea regulată a instalațiilor de gaz	111
Gaz natural sigur	111
Calitatea gazului natural și consumul	111

ATENȚIE

- La funcționarea autovehiculelor cu GNC, trebuie să se respecte prevederile legale naționale corespunzătoare.
- În cazul unei defecțiuni sau în cazul unei presupuse neatențită a instalației de gaz sau în caz de miros de gaz se vor efectua următoarele:
 - Opriiți imediat și decuplați contactul (astfel se închid automat supapele electromagnetice de la rezervoarele de gaz);
 - Deschideți portierele, pentru a aerisi suficient autovehiculul;
 - Stingeți imediat țigările și îndepărtați obiectele producătoare de scântei sau foc din autovehicul și opriiți-le imediat.
 - Adresați-vă unei unități autorizate ŠKODA, pentru a dispune remedierea defecțiunilor de la instalația de gaz.
- Ca și defecțiuni la instalația de gaz sunt considerate următoarele:
 - Pierderi de gaz din orice componentă a instalației de gaz precum și defecțiuni la sistemul de aerisire.
 - Pierderi continue de gaz prin supapele de siguranță.
 - Fisuri sau deteriorări care pot conduce la pierderi de gaz.
 - Defecțiuni la sistemul de reductoare, la regulatorul de presiune, camera de amestec sau injectoare, la manometru, la robinete și supape de retur și sistemele de fixare ale rezervoarelor.
 - Dacă are loc o curgere de gaze în camera de amestec sau în injectoare, cu motorul oprit.
 - Depășirea valorilor limită admise pentru particule de funingine în gazele de evacuare.

ATENȚIE (continuare)

- Un autovehicul propulsat cu gaz natural trebuie scos din uz dacă nu s-a realizat verificarea periodică a rezervoarelor de presiune sau a fost înlocuită o componentă omologată cu o componentă neomologată. Pentru verificările executate corespunzător este responsabil șoferul.
- Rezervorul de gaz natural nu trebuie expus surselor de căldură.
- În cazul unui accident sau al unui incendiu în autovehicul se va decupla întotdeauna contactul!
- Este interzisă pătrunderea în depozite, garaje și spații asemănătoare în care se specifică explicit faptul că intrarea autovehiculelor cu gaz natural nu este permisă.

Alimentarea cu combustibil

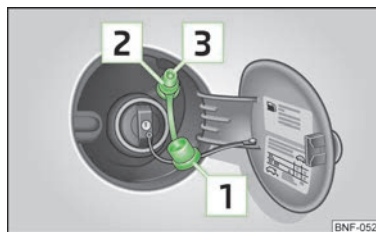


Fig. 96
Ștuț de alimentare cu combustibil

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 109.

Ștuțul de alimentare cu gaz se găsește în spatele clapetei rezervorului, lângă ștuțul de umplere cu benzină.

Cuplele de alimentare ale instalației de alimentare cu gaz pot diferi în modul de manipulare. La alimentarea cu gaz la stații de alimentare cu gaz cu care nu sunteți familiarizat, solicitați asistența personalului stației de alimentare. În cazul necunoașterii modului de alimentare, solicitați efectuarea alimentării de către personalul stației.

Instrucțiunile referitoare la operarea instalației de alimentare trebuie respectate întotdeauna.

Deschiderea clapetei rezervorului de combustibil

- Deschideți cu mâna clapeta rezervorului de combustibil.

- Scoateți capacul **1** » fig. 96 de pe ștuțul de alimentare cu gaz **2**.
- Așezați cuplajul de umplere al instalației de alimentare pe ștuțul de alimentare cu gaz **2**.

Rezervorul de combustibil este plin atunci când compresorul instalației de alimentare se decuplează automat. Pentru încheierea înainte de termen a procesului de alimentare, apăsați tasta „Stop” a instalației de alimentare.

Închiderea clapetei rezervorului

- Verificați dacă inelul de etanșare **3** » fig. 96 a rămas blocat în ștuțul de alimentare cu gaz. Dacă acesta a alunecat pe cuplajul de umplere, acesta trebuie reintrodus în ștuțul de alimentare cu gaz.
- Așezați capacul **1** pe ștuțul de alimentare cu gaz.
- Închideți clapeta rezervorului de combustibil.

În următoarele situații se poate întâmpla ca rezervorul să nu poată fi umplut complet cu gaz.

- În cazul unor temperaturi ambiante foarte ridicate. Instalațiile de alimentare cu gaz dispun de o protecție la supraîncălzire. De îndată ce temperatura ambiantă atinge o anumită valoare, instalația de alimentare se decuplează automat.
- Dacă instalația de alimentare este folosită frecvent pe o perioadă mai îndelungată, presiunea de umplere a instalației de alimentare cu gaz scade puțin.

! ATENȚIE

- Opriiți motorul înainte de alimentare.
- La alimentarea cu gaz natural, opriiți întotdeauna telefonul mobil, nu fumați și nu utilizați flacără deschisă – pericol de explozie!
- Nu urcați niciodată în autovehicul în timpul alimentării. Dacă, în cazuri excepționale, trebuie să urcați în autovehicul, închideți portiera și atingeți o suprafață metalică, înainte de a atinge din nou cupla de alimentare. Astfel veți împiedica producerea unei descărcări electrostatice care poate avea ca urmare formarea de scântei. Scântelele pot declanșa un incendiu în timpul alimentării.
- Gazul natural este foarte explozibil și ușor inflamabil. Alimentarea necorespunzătoare sau manipularea necorespunzătoare a gazului natural pot avea ca urmare incendii, explozii și răniri.

i Indicație

- Instalația de gaz natural a autovehiculului dumneavoastră este adecvată atât pentru alimentarea la compresor cu randament mic (alimentare lentă) cât și pentru alimentarea la stații de alimentare cu gaz cu compresor de randament mare (alimentare rapidă).
- Zgomotele care apar în timpul alimentării nu reprezintă un pericol.
- Dacă autovehiculul a staționat o perioadă mai îndelungată imediat după o alimentare, se poate întâmpla ca, la repornire, indicatorul pentru rezerva de gaz să nu arate exact același nivel de umplere ca imediat după alimentare. Nu este vorba despre o neatenșitate a sistemului, ci de o scădere a presiunii din rezervorul de gaz condiționată tehnic, după o fază de răcire imediat după alimentare.
- În cazul circulației preponderent pe distanțe scurte, în special la temperaturi scăzute, autovehiculul va funcționa mai des în regim de alimentare cu benzină, decât cu gaz natural. Astfel rezervorul de benzină se poate goli mai repede decât cel de gaz natural.
- Capacitatea rezervorului de gaz natural este de cca. **11 kg**, din care cca. **1,5 kg** reprezintă rezerva.
- Capacitatea rezervorului de benzină este de cca. **10 l**, din care cca. **5 l** reprezintă rezerva.

Comutarea automată de pe funcționarea cu GNC pe funcționarea cu benzină



Citiți și respectați întai informațiile introductive și indicațiile de siguranță **!** de la pagina 109.

Autovehiculul comută automat de pe GNC pe funcționarea cu benzină, atunci când sunt îndeplinite următoarele condiții:

- la pornirea motorului, dacă temperatura lichidului de răcire este mai mică de 15 °C;
- atunci când rezervorul de gaz natural este gol;
- după alimentarea cu gaz natural.

Combustibilul gaz natural



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 109.

Gazul natural este un combustibil alternativ pentru funcționarea autovehiculelor. Componenta sa principală este metanul (CH₄), restul este compus din dioxid de carbon și hidrocarburi inferiori.

Determinante pentru semnificația actuală a gazului natural sunt reglementările legale stricte referitoare la emisiile de gaze ale autovehiculelor. În comparație directă cu ceilalți combustibili fosili, gazul natural face parte din combustibilii care prezintă cele mai reduse emisii.

Gazul natural este inodor și mai ușor decât aerul. Din motive de siguranță, acesta este saturat cu substanțe intensive din punct de vedere al mirosului, astfel încât poate fi perceput chiar și în cantități foarte reduse.

Verificarea regulată a instalațiilor de gaz



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 109.

La fiecare doi ani trebuie efectuate următoarele lucrări de verificare:

- Verificarea funcționării supapelor electromagnetice de la rezervoarele de gaz natural;
- Verificarea rezervoarelor și conductelor de gaz natural cu privire la etanșeitate și fixare fermă, după caz căutarea defecțiunilor;
- Verificarea stării bușonului rezervorului, ștuțului de alimentare și a inelului de etanșare din ștuțul de alimentare, după caz curățarea inelului de etanșare.

Gaz natural sigur




Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 109.

Conceptul de siguranță al instalației de gaz asigură o funcționare în siguranță. Sunt disponibile următoarele dispozitive de siguranță.

- La fiecare rezervor de gaz natural se află o supapă electromagnetică, care se închide automat după decuplarea contactului sau în timpul regimului de funcționare pe benzină.
- O siguranță termică împiedică o creștere necontrolată a presiunii în rezervorul de gaz natural, în caz de incendiu.
- Un limitator de debit împiedică o golire bruscă a rezervorului de gaz natural, dacă sistemul de presiune este deteriorat.
- Toate punctele de fixare precum și materialele sunt proiectate pentru un maxim de siguranță.

Calitatea gazului natural și consumul



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 109.

Gazul natural este clasificat în grupele calitative gaz H și gaz L. Cele două tipuri de gaz sunt clasificate în funcție de puterea calorică și de conținutul de dioxid de carbon. Gazul H dispune de o putere calorică mai mare și de conținuturi mai mici de azot și dioxid de carbon decât gazul L.

Cu cât puterea calorică a gazului natural este mai mare, cu atât mai mic este consumul. În cadrul unei grupe calitative pot oscila însă puterea calorică mare și conținuturile de azot și dioxid de carbon. De aceea poate varia și consumul autovehiculului atunci când se utilizează exclusiv aceeași calitate de gaz natural (fie numai gaz H sau gaz L).

Sistemul de comandă al autovehiculului dumneavoastră se adaptează automat diferitelor calități de gaz natural. De aceea pot fi amestecate cele două calități de gaz natural în rezervorul de combustibil. Nu este necesară golirea completă a rezervoarelor de gaz natural, pentru a putea alimenta o altă calitate.

Compartimentul motor



Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

- Deschiderea și închiderea capotei _____ 113
Prezentare generală a compartimentului motor _____ 113 ▶

Verificarea nivelului de ulei _____	114
Completarea uleiului de motor _____	114
Înlocuirea uleiului de motor _____	115
Lichidul de răcire _____	115
Verificarea nivelului lichidului de răcire _____	115
Completarea lichidului de răcire _____	116
Ventilatorul radiatorului _____	116
Verificarea nivelului lichidului de frână _____	117
Înlocuirea lichidului de frână _____	117
Instalația de spălare parbriz _____	117

La executarea lucrărilor în compartimentul motorului, de exemplu verificări și completări cu lichid de frână, pot apărea accidentări, arsuri sau incendii. De aceea trebuie respectate indicațiile de avertizare de mai jos și regulile de siguranță general valabile. Compartimentul motorului este o zonă periculoasă.

! ATENȚIE

- Nu deschideți niciodată capota motorului dacă vedeți că din compartimentul motorului ies aburi sau lichid de răcire – pericol de opărire! Așteptați până când nu mai ies aburi sau lichid de răcire.
- Opriti motorul și scoateți cheia din contact.
- La autovehiculele cu cutie de viteze manuală, cuplați maneta schimbătorului de viteze în poziția neutră, iar la autovehiculele cu cutie de viteze automată selectați poziția **P**.
- Acționați ferm frâna de mână.
- Lăsați motorul să se răcească.
- Din motive de siguranță, capota motorului trebuie să fie închisă în timpul deplasării. De aceea, după închiderea capotei, verificați dacă încuietorea s-a blocat corespunzător.
- Dacă în timpul deplasării observați că nu s-a închis bine capota, opriti imediat pentru a o închide – pericol de accident!
- Țineți copiii la distanță față de compartimentul motor.
- Nu atingeți componentele fierbinți ale motorului - Pericol de arsură!
- Nu turnați niciodată lichide necesare funcționării peste motorul fierbinte. Aceste lichide (de exemplu antigetul conținut de lichidul de răcire) ar putea lua foc!
- Evitați producerea scurtcircuitelor în instalația electrică – mai ales la baterie.

! ATENȚIE (continuare)

- Nu introduceți niciodată mâna în zona ventilatorului radiatorului, atât timp cât motorul este cald. Ventilatorul ar putea porni brusc!
- Nu deschideți niciodată capacul vasului de expansiune al lichidului de răcire, atâta timp cât motorul este cald. Sistemul de răcire se află sub presiune!
- Pentru protejarea feței, mâinilor și brațelor de aburii sau de lichidele de răcire fierbinți, acoperiți cu o lavetă capacul vasului de expansiune al lichidului de răcire, la deschiderea acestuia.
- Nu uitați obiecte, ca de pildă lavete sau scule, în compartimentul motor.
- Dacă trebuie să se lucreze sub autovehicul, acesta trebuie asigurat împotriva rulării accidentale și trebuie sprijinit cu capre de sprijin, ridicarea pe cric nu este suficientă - Pericol de accidentare!
- Dacă trebuie să efectuați operații de verificare în timpul funcționării motorului, există un pericol suplimentar de la piesele care se rotesc (de exemplu curele de transmisie, alternator, ventilator etc.) și de la instalația de aprindere de înaltă tensiune. În plus, țineți cont de următoarele:
 - Nu atingeți niciodată conductorii electrici ai instalației de aprindere.
 - Atenție să nu vă prindeți bijuteriile, articolele largi de îmbrăcăminte și părul în componentele motorului aflate în mișcare de rotație - Pericol letal! Înainte de orice operație, înlăturați bijuteriile, prindeți-vă părul și strângeți hainele largi cât mai aproape de corp.
- Când este necesar să interveniți la sistemul de alimentare sau la instalația electrică, trebuie respectate următoarele indicații.
 - Decuplați bateria de la rețeaua de bord.
 - Nu fumați.
 - Nu lucrați niciodată în apropierea unor flame deschise.
 - Să aveți întotdeauna la îndemână un extingtor în stare de funcționare.

! ATENȚIE

Completați cantitățile de lichide numai cu substanțe corespunzătoare. În caz contrar ar putea apărea defecțiuni în funcționare și avarii ale autovehiculului!



Indicație de mediu

Datorită înlăturării ecologice a lichidelor de funcționare, a sculelor și a cunoștințelor necesare acestor operații, recomandăm înlocuirea lichidelor de funcționare autoturajului în cadrul unor inspecții de service operate într-o unitate autorizată ŠKODA. ▶

i Indicație

- Dacă aveți întrebări privind lichidele de funcționare auto, adresați-vă unei unități autorizate ŠKODA.
- Lichidele de funcționare corespunzătoare se pot obține din gama accesoriilor originale ŠKODA.

Deschiderea și închiderea capotei

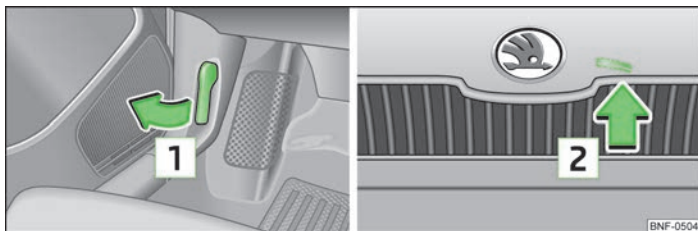


Fig. 97 Deblocarea capotei motorului

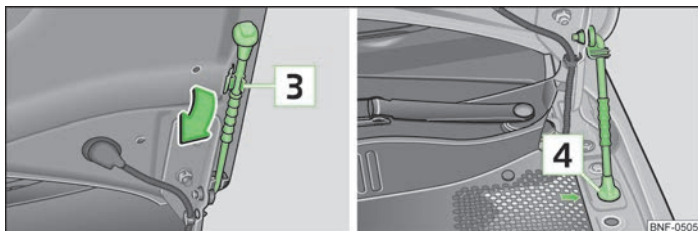





Fig. 98 Asigurarea capotei motorului

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 111.


Deschiderea

- Trageți de maneta de deblocare , de sub bord, în sensul săgeții » fig. 97.

Înainte de deschiderea capotei motorului, verificați ca ștergătoarele de parbriz să nu fie ridicate de pe parbriz, deoarece se pot produce deteriorări ale vopselei.

- Presați maneta de deblocare în sensul indicat de săgeata  » fig. 97, capota motorului se deblochează.
- Apucați capota motorului și ridicați-o.
- Extrageți tija de susținere din suportul , în sensul săgeții » fig. 98 și asigurați capota deschisă, prin introducerea capătului tijei de susținere în orificiul .

Închiderea

- Ridicați puțin capota motorului pentru a desprinde tija de susținere. Apăsăți tija de susținere în suportul prevăzut .
- Dați drumul capotei în elementul de blocare al panoului frontal de la aproximativ 20 cm – nu apăsați suplimentar capota!
- Verificați dacă capota motorului s-a închis corect.

Prezentare generală a compartimentului motor

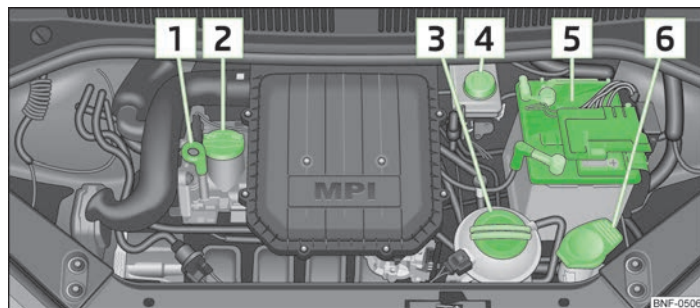






Fig. 99 Motor pe benzină 1,0 l/55 kW MPI



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 111.

- | | | |
|---|---|------|
|  | Joja de ulei de motor _____ | 114 |
|  | Orificiul de umplere cu ulei de motor _____ | 114 |
|  | Vas de expansiune al lichidului de răcire _____ | 115 |
|  | Rezervor lichid frână _____ | 117▶ |

5 Bateria autovehiculului _____

118

6 Rezervorul lichidului de spălare _____

117

Verificarea nivelului de ulei

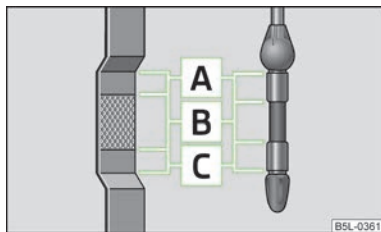


Fig. 100
Joja de ulei

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 111.

Joja indică nivelul uleiului » fig. 100.

Verificarea nivelului uleiului

- > Asigurați-vă că autovehiculul se găsește pe o suprafață orizontală și că motorul are temperatura de funcționare.
- > Oprii motorul.
- > Deschideți capota.
- > Așteptați câteva minute, până când uleiul de motor se scurge înapoi în baia de ulei și scoateți joja.
- > Ștergeți joja cu o lavetă curată și introduceți-o înapoi până la capăt.
- > După care extrageți din nou joja și citiți nivelul uleiului.

Nivelul uleiului în zona **A**
> Nu se completează uleiul.

Nivelul uleiului în zona **B**
> Se **poate** completa cantitatea de ulei. Astfel se poate întâmpla ca după aceea nivelul uleiului să se afle în zona **A**.

Nivelul uleiului în zona **C**
> Uleiul **trebuie** completat. Este suficient ca după aceea nivelul să fie undeva în zona **B**.

Este normal ca motorul să consume ulei. În funcție de modul de exploatare și de condițiile existente, consumul de ulei poate atinge 0,5 l/1 000 km. În primii 5 000 kilometri, consumul poate fi mai mare.

De aceea, nivelul uleiului trebuie verificat la intervale regulate, de preferat la fiecare alimentare, sau înaintea parcurgerii unor distanțe mari.

La suprasolicități ale motorului, ca de exemplu la drumuri lungi pe autostradă vara, în cazul utilizării remorci sau în zonele muntoase, nivelul uleiului trebuie menținut pe cât posibil în zona **A** - **dar nu peste**.

Un nivel prea scăzut al uleiului este semnalizat de lampa de control de panoul de bord » pagina 15, *Presiunea uleiului de motor* . În acest caz, verificați urgent nivelul uleiului prin intermediul jojei. Completați uleiul în consecință.

ATENȚIE

- Nivelul uleiului nu trebuie să fie în nici un caz, deasupra zonei **A** » fig. 100. Pericol de deteriorare a instalației de evacuare a gazelor arse!
- Dacă în anumite condiții nu este posibilă completarea cu ulei de motor, **nu continuați deplasarea!** Oprii motorul și solicitați asistență de specialitate unei unități autorizate ŠKODA, deoarece altfel se poate produce o avariere gravă a motorului.

Indicație

Specificațiile uleiului de motor » pagina 149, *Specificația și cantitatea de ulei de motor necesară*.

Completarea uleiului de motor

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 111.

- > Verificați nivelul uleiului motor » pagina 114.
- > Deșurubați capacul orificiului de umplere cu ulei.
- > Completați uleiul corespunzător specificațiilor în porții de câte 0,5 litri » pagina 149, *Specificația și cantitatea de ulei de motor necesară*.
- > Verificați nivelul uleiului » pagina 114.
- > Însurubați cu grijă capacul orificiului de umplere cu ulei și împingeți joja de ulei până la capăt.

Înlocuirea uleiului de motor



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **I** de la pagina 111.

Uleiul de motor trebuie înlocuit conform intervalelor propuse în Planul de service sau conform indicatorului intervalelor de service » [pagina 10](#), *Afișajul intervalelor de service*.

! ATENȚIE

Uleiul de motor nu are voie să conțină adaosuri - Pericol de grave avarii la motor! Defecțiunile care apar ca urmare a nerespectării acestor indicații nu sunt acoperite de garanție.

i Indicație

Dacă pielea dumneavoastră intră în contact cu uleiul motor, trebuie să vă spălați bine.

Lichidul de răcire



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **I** de la pagina 111.

Sistemul de răcire este prevăzut din fabricație cu lichidul necesar.

Lichidul de răcire se compune din apă și 40 % aditiv de răcire. Acest amestec garantează nu numai o protecție la îngheț de până la -25 °C, ci și protecția sistemului de răcire și de încălzire împotriva coroziunii. În plus, acesta împiedică depunerea de calcar și ridică semnificativ punctul de fierbere al lichidului de răcire.

Din acest motiv, concentrația lichidului de răcire nu trebuie micșorată în timpul verii sau în țările cu climă caldă, prin completarea cu apă. **Procentul aditivului din lichidul de răcire trebuie să fie de cel puțin 40 %.**

Dacă din motive climatice se impune o protecție mai bună la îngheț, puteți ridica concentrația de aditiv până la max. 60% (protecție la îngheț de până la cca. -40 °C). Apoi protecția la îngheț se diminuează.

Autovehiculele pentru țările cu climă rece, au din fabricație o protecție la îngheț până la cca. -35 °C. Procentul aditivului din lichidul de răcire trebuie să fie în aceste țări de cel puțin 50%.

Pentru completare, vă recomandăm să utilizați numai antigelul a cărui denumire o găsiți pe vasul de expansiune al lichidului de răcire » [fig. 101](#) la pagina 115.

Cantitatea de lichid de răcire

Motoare pe benzină	Cantitate de umplere (in litri)
1,0 l/44 kW MPI	4,2
1,0 l/55 kW MPI	4,2
1,0 l/50 kW - GNC	4,2



ATENȚIE

- Alți aditivi care nu corespund specificațiilor ar putea influența negativ acțiunea anticorosivă a lichidului.
- Avariile provocate de coroziune pot duce la pierderi de lichid și, în consecință, la avarii serioase ale motorului!

Verificarea nivelului lichidului de răcire





Fig. 101
Compartimentul motor: vasul de expansiune al lichidului de răcire



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **I** de la pagina 111.

Vasul de expansiune pentru lichidul de răcire se află în compartimentul motor.

- Opriți motorul.
- Deschideți capota motorului » [pagina 113](#).
- Verificați nivelul lichidului de răcire la vasul de expansiune al lichidului » [fig. 101](#). Când motorul este rece, nivelul lichidului de răcire trebuie să se afle între marcajele „MIN” și „MAX”. Când motorul este cald, nivelul lichidului de răcire poate fi și puțin peste marcajul „MAX”.

Dacă nivelul lichidului de răcire este prea scăzut în vasul de expansiune, acest lucru este semnalizat de aprinderea lămpii de control  din panoul de bord » [pagina 16](#), *Temperatura lichidului de răcire/Nivelul lichidului de răcire* . Cu toate acestea, vă recomandăm să verificați, la intervale regulate, nivelul lichidului de răcire direct la recipient.

Pierderile de lichid de răcire

Pierderile de lichid de răcire sunt cauzate mai ales de **neetanșeități**. Nu este suficientă doar completarea cu lichid de răcire. Sistemul de răcire trebuie verificat imediat de către un atelier autorizat ŠKODA.

ATENȚIE

În cazul unor defecțiuni care conduc la supraîncălzirea motorului, apelați neîntârziat la un atelier autorizat ŠKODA, pentru că altfel motorul poate suferi avarii grave.

Completarea lichidului de răcire



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 111.

- > Opriți motorul.
- > Lăsați motorul să se răcească.
- > Aplicați o lavetă pe capacul vasului de expansiune a lichidului de răcire » [fig. 101](#) la pagina 115 și deșurubați cu **grijă** capacul.
- > Completați lichidul de răcire.
- > Înșurubați capacul la loc, până când se fixează printr-un sunet perceptibil.

Dacă în cazuri de urgență, nu aveți la dispoziție lichidul de răcire corespunzător, nu folosiți alt tip de aditiv. În acest caz utilizați numai apă și dispuneți cât de repede posibil restabilirea raportului de amestec între apă și lichid de răcire, la o unitate autorizată ŠKODA.


Pentru completare folosiți doar lichid de răcire nou.

Nu adăugați lichid de răcire deasupra marcajului „MAX” » [fig. 101](#) la pagina 115! La încălzire, surplusul de lichid de răcire este împins din sistemul de răcire prin supra-pa de suprapresiune din capacul vasului de expansiune.

ATENȚIE

- Lichidul de răcire și aditivii acestuia sunt dăunători sănătății. Evitați contactul cu lichidul de răcire. Vaporii de lichid de răcire sunt de asemenea periculoși pentru sănătate. De aceea păstrați aditivul în recipientul original, într-un loc inaccesibile copiilor - Pericol de intoxicare!
- Dacă din eroare v-a intrat în ochi lichid de răcire, clătiți imediat cu apă curată și adresați-vă cât mai urgent unui medic.
- Mergeți urgent la doctor și în cazul înghițirii lichidului de răcire.

ATENȚIE

Dacă în condițiile date nu este posibilă completarea cu lichid de răcire,  **nu continuați deplasarea și opriți motorul**. Vă recomandăm să vă adresați unui atelier autorizat ŠKODA, în caz contrar putând apărea defecțiuni grave la motor.

Ventilatorul radiatorului



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 111.

Ventilatorul radiatorului este pus în funcțiune de un electromotor și este comandat independent de temperatura lichidului de răcire.

După decuplarea contactului, ventilatorul radiatorului mai poate funcționa încă 10 minute, chiar și întrerupt.

Verificarea nivelului lichidului de frână

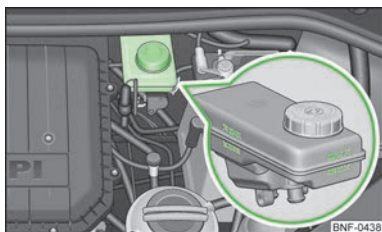


Fig. 102
Compartimentul motor: Rezervorul de lichid de frână

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 111.

Recipientul lichidului de frână se găsește în compartimentul motor.

- > Opriiți motorul.
- > Deschideți capota motorului » [pagina 113](#).
- > Verificați nivelul lichidului de frână pe recipientul acestuia » [fig. 102](#). Nivelul trebuie să se găsească între marcasele „MIN” și „MAX”.

În funcționare apare o mică scădere a nivelului lichidului de frână, datorită uzurii și a reglării automate a plăcuțelor de frână, lucru absolut normal.

Dacă nivelul lichidului scade totuși vizibil în scurtă vreme, sau scade sub marcajul „MIN”, se poate ca instalația de frânare să fi devenit neetanșă. Când nivelul lichidului de frână este prea scăzut, acest lucru este semnalizat de aprinderea lămpii de control din panoul de bord » [pagina 15](#), *Instalația de frână* .

ATENȚIE

Dacă nivelul lichidului a coborât sub marcajul MIN, **nu continuați deplasare** - Pericol de accident! Solicitați asistența unei unități autorizate SKODA.

Înlocuirea lichidului de frână

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 111.

Lichidul de frână atrage umezeala. Cu timpul, va absorbi apa din mediul înconjurător. Conținutul ridicat de apă din lichidul de frână poate constitui cauza formării coroziunii în instalația de frânare. Conținutul de apă reduce punctul de fierbere al lichidului de frână.

Lichidul de frână trebuie să corespundă următoarelor norme, respectiv specificații:

- > VW 50114;
- > FMVSS 116 DOT4.

ATENȚIE

Dacă lichidul de frână este prea vechi, se poate ajunge, prin suprasolicitarea frânei, la formarea bulelor de vaporii în instalația de frânare. Astfel efectul frânării și totodată siguranța la rulare sunt serios afectate.

ATENȚIE

Lichidul de frână deteriorează vopseaua autovehiculului.

Instalația de spălare parbriz



Fig. 103
Compartimentul motor: Rezervorul lichidului de spălare

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 111.

Rezervorul de lichid de spălare pentru spălarea geamurilor conține lichidul de curățare pentru parbriz, resp. lunetă. Rezervorul de lichid de spălare se află în compartimentul motor.

Capacitatea de umplere a rezervorului lichidului de spălare este de aproximativ 3 litri.

Apa simplă nu este suficientă pentru curățarea intensivă a geamurilor și farurilor. De aceea vă recomandăm să utilizați apă curată cu soluție pentru spălarea geamurilor (**iarna și cu protector la îngheț**), care îndepărtează murdăria persistentă.

Dacă se întâmplă să nu aveți la dispoziție soluție de curățare cu adaos de protecție la îngheț, puteți folosi în loc alcool. Procentul de alcool nu trebuie să fie mai mare de 15 %. Antigelul este suficient în această concentrație numai până la -5 °C.

! ATENȚIE

În apa de curățat parbrizul nu trebuie să adăugați în niciun caz antigel folosit pentru lichidul de răcire sau alți aditivi.

i Indicație

La completarea lichidului, nu scoateți sita din vasul pentru apa de spălare a parbrizului, deoarece se poate ajunge la murdărirea sistemului de spălare și la apariția defectărilor de funcționare în instalația de spălare a parbrizului.



Bateria autovehiculului




📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Verificarea nivelului electrolitului	119
Utilizarea pe timp de iarnă	120
Încărcarea bateriei autovehiculului	120
Conectarea și deconectarea bateriei autovehiculului	120
Înlocuirea bateriei autovehiculului	121
Deconectarea automată a consumatorilor	121

Simboluri de avertizare pe bateria autovehiculului

Simbol	Semnificație
	Purtați întotdeauna ochelari de protecție!
	Electrolitul este foarte caustic. Folosiți întotdeauna mănuși și ochelari de protecție!

Simbol	Semnificație
	Evitați focul, scânteele, lumina aprinsă alimentată de bateria autovehiculului și nu fumați!
	La încărcarea bateriei autovehiculului se produce un amestec de gaze deosebit de exploziv!
	Nu lăsați copiii să se apropie de bateria autovehiculului!

În cazul manipulării necorespunzătoare a bateriei autovehiculului se pot produce deteriorări, de aceea vă recomandăm să apelați la o unitate autorizată ŠKODA pentru toate lucrările care implică bateria autovehiculului.

La executarea lucrărilor la bateria autovehiculului și la instalația electrică pot apărea accidentări, opăriri, pericol de accident și incendiu. De aceea trebuie respectate indicațiile de avertizare de mai jos și regulile de siguranță general valabile.

! ATENȚIE

- Electrolitul este coroziv, de aceea trebuie manevrat cu foarte mare atenție. La manevrarea bateriei purtați mănuși, ochelari și mască de protecție. Vaporii acizii din aer irită căile respiratorii și provoacă conjunctivite și inflamații respiratorii. Atacă smalțul dinților. La contactul cu pielea se produc răni adânci, cu durată lungă de vindecare. Contactul repetat cu vaporii de acid provoacă boli ale pielii (inflamații, abcese). La contactul cu apa, acizii se diluează prin degajare de căldură.
- Nu răsturnați bateria, deoarece electrolitul se poate scurge prin orificiile de aerisire ale bateriei. Protejați-vă ochii cu ochelari sau măști de protecție! Există pericolul orbirii! Dacă electrolitul intră în contact cu ochii, spălați repede ochiul afectat cu apă rece, timp de câteva minute. Apoi solicitați imediat asistență medicală.
- Picăturile de acid de pe piele și haine trebuie neutralizate imediat cu apă și săpun; se clătește cu multă apă. Dacă ați înghițit electrolit, solicitați urgent asistență medicală.
- Nu lăsați copiii să se apropie de bateria autovehiculului.
- La încărcarea bateriei autovehiculului se degajă oxigen și se formează un amestec de gaze extrem de exploziv. Explozia poate fi provocată și de producerea de scântei la scoaterea fișei cablului din priză cu contactul pus.

! ATENȚIE (continuare)

- Prin contactul polilor bateriei cu alte obiecte (de exemplu obiecte de metal sau fire electrice) se pot produce scurtcircuite. Urmarea eventuală a unui scurtcircuit: topirea elementelor de plumb, explozia și incendierea bateriei, stropirea cu acid.
- Sunt interzise focul deschis și lumina, fumatul și activitățile în urma cărora se pot produce scântei. Evitați producerea scântei la manevrarea cablurilor și aparatelor electrice. Scântele puternice pot provoca accidente.
- Înainte de efectuarea lucrărilor la instalația electrică, opriți motorul, decuplați contactul și opriți toți consumatorii electrici; deconectați polul negativ (-) al bateriei. Dacă doriți să înlocuiți becurile cu incandescență, este suficient să stingeți lampa respectivă.
- Nu încărcați niciodată o baterie înghețată sau dezghețată - Pericol de explozie și arsură! O baterie înghețată se va înlocui.
- Nu folosiți niciodată pornirea asistată atunci când nivelul electrolitului este scăzut - Pericol de explozie și arsuri.
- Nu folosiți niciodată o baterie defectă - Pericol de explozie! O baterie defectă trebuie schimbată imediat.

! ATENȚIE

- Bateria poate fi deconectată numai după decuplarea contactului, deoarece instalația electrică (componentele electronice) a autovehiculului poate fi deteriorată. La deconectarea bateriei de la rețeaua de bord deconectați mai întâi polul minus (-) al bateriei. Abia apoi polul plus (+).
- La conectarea bateriei la rețeaua de bord, conectați mai întâi polul plus (+) al bateriei. Numai după aceea, conectați polul minus (-). Nu inversați polii cablului de conectare - Pericol de incendiu.
- Atenție ca electrolitul să nu intre în contact cu caroseria - Pericol de deteriorare a vopselei.
- Pentru a proteja bateria autovehiculului de razele UV, nu expuneți bateria la lumina directă a zilei.
- Dacă autovehiculul nu a fost folosit mai mult de 3 - 4 săptămâni, bateria autovehiculului ar putea fi descărcată. Aceasta se întâmplă deoarece unele dispozitive consumă curent chiar și în stare de repaus (de exemplu, unitățile de comandă). Descărcarea bateriei poate fi împiedicată prin deconectarea polului negativ sau prin trecerea unui curent de încărcare foarte redus prin baterie.
- Dacă autovehiculul este utilizat frecvent pentru deplasarea pe distanțe scurte, bateria autovehiculului nu se încarcă suficient și poate fi descărcată.

♻️ Indicație de mediu

O baterie înlocuită reprezintă un deșeu special extrem de poluant. De aceea, aceasta trebuie casată respectând normele legislației naționale.

i Indicație

Bateriile de autovehicul care sunt mai vechi de 5 ani ar trebui înlocuite.

Verificarea nivelului electrolitului

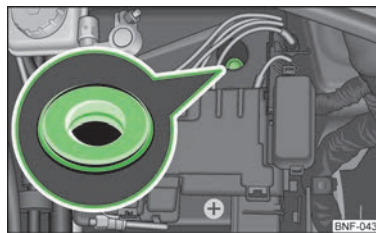


Fig. 104
Bateria autovehiculului: Indicația nivelului electrolitului



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la pagina 118.

Recomandăm verificarea periodică a nivelului electrolitului de către o unitate autorizată ŠKODA, în special în cazurile următoare.

- La temperaturi exterioare ridicate.
- La deplasări zilnice lungi.
- După fiecare încărcare » [pagina 120](#).

La autovehiculele care sunt echipate cu baterie cu indicator color, așa-numitul ochi magic » [fig. 104](#), nivelul electrolitului se poate stabili în funcție de colorarea indicatorului.

Bulele de aer pot afecta culoarea din indicator. De aceea, înainte de verificare, ciocăniți ușor pe ochiul magic.

- Colorarea neagră - nivelul electrolitului în ordine.
- Colorare încolțită sau galben deschis - nivelul de electrolit prea scăzut, bateria trebuie înlocuită.

i Indicație

- Nivelul electrolitului din baterie este verificat în mod regulat în cadrul inspecțiilor de service efectuate la o unitate autorizată ŠKODA.
- La bateriile de autovehicule marcate cu „AGM”, nivelul electrolitului nu se poate verifica, din motive tehnice.
- Autovehiculele cu sistem START-STOP sunt echipate cu o unitate de comandă a bateriei pentru verificarea nivelului energiei necesar pornirii motorului.

Utilizarea pe timp de iarnă



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **i** de la pagina 118.

La temperaturi scăzute, bateria dispune doar parțial de capacitatea de pornire pe care o are la temperaturi normale.

O baterie de autovehicul descărcată poate îngheța deja la temperaturi puțin sub 0 °C.

De aceea vă recomandăm ca la începutul iernii să verificați bateria la o unitate autorizată ŠKODA și să o încărcăți, dacă este necesar.

Încărcarea bateriei autovehiculului



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **i** de la pagina 118.

O baterie de autovehicul încărcată este premisă pentru un comportament bun la pornire.

- > Decuplați contactul și deconectați toți consumatorii electrici.
- > Numai la „încărcarea rapidă”: Deconectați ambele cabluri de legătură (mai întâi de la polul „minus”, apoi de la polul „plus”).
- > Fixați cleștii redresorului la bornele bateriei (roșu = „plus”, negru = „minus”).
- > Abia acum se va introduce cablul redresorului în priză și se va porni aparatul.
- > La sfârșitul procesului de încărcare: Oprțiți redresorul și scoateți cablul de alimentare din priză.
- > Abia apoi desprindeți cleștii redresorului de la bornele bateriei.
- > Dacă este necesar, reconectați cablurile la bornele bateriei (mai întâi la borna „plus”, apoi la borna „minus”).

La încărcarea cu intensitate mică a curentului (de exemplu la un **redresor de putere mică**), în mod normal cablurile de conectare ale bateriei autovehiculului nu trebuie desprinse de baterie. **Respectați instrucțiunile stabilite de producătorul redresorului.**

Până la încărcarea completă a bateriei autovehiculului, trebuie setat un curent de încărcare de 0,1 ori mai mare față de capacitatea bateriei (sau mai puțin).

Înainte de încărcării la o intensitate mare a curentului, așa numita „**încărcare rapidă**”, trebuie detașate ambele cabluri de conectare.

„Încărcarea rapidă” a bateriei este un proces **periculos**, necesită un redresor special și cunoștințe de specialitate. Recomandăm astfel efectuarea încărcării rapide a bateriei de către o unitate autorizată ŠKODA.

La încărcare, capacele bateriei autovehiculului nu ar trebui să fie deschise.



ATENȚIE

La autovehicule cu sistem START-STOP, cleștele redresorului nu are voie să fie conectat direct la polul minus al bateriei autovehiculului, ci numai la blocul motor » [pagina 139](#), *Pornirea asistată la autovehicule cu sistem START-STOP*.

Conectarea și deconectarea bateriei autovehiculului



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **i** de la pagina 118.

După deconectarea și reconectarea bateriei autovehiculului, mai întâi următoarele funcții nu sunt operative, respectiv nu pot fi utilizate fără anomalii:

Funcționarea	Punerea în funcțiune
Introducerea codului Radio	» <i>Manualul de utilizare a radioului</i>
Reglarea orei	» pagina 12
Datele afișajului multifuncțional se șterg	» pagina 11



Indicație

Vă recomandăm să verificați autovehiculul la o unitate autorizată ŠKODA, pentru a se asigura deplina funcționalitate a tuturor sistemelor electrice.

Înlocuirea bateriei autovehiculului



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 118.

Dacă bateria trebuie înlocuită, noua baterie trebuie să aibă aceeași capacitate, tensiune, intensitate și aceeași mărime. Tipurile de baterii adecvate pot fi achiziționate de la unitățile autorizate ŠKODA.

Vă recomandăm să solicitați înlocuirea bateriei la o unitate autorizată ŠKODA, deoarece astfel veți beneficia de un montaj corect al noii baterii și de o casare conformă cu normele, a bateriei vechi. ■

Deconectarea automată a consumatorilor



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 118.

Prin intermediul managementului inteligent al rețelei de bord, în cazul solicitării puternice a bateriei autovehiculului, se iau automat diferite măsuri pentru a împiedica o descărcare a bateriei autovehiculului. Acest lucru se poate face observat prin următoarele:

- Se mărește turația la mersul în gol pentru ca alternatorul să livreze mai mult curent în rețeaua de bord.
- După caz, se limitează puterea sau, în caz de urgență, de decuplează total consumatorii de curent de gabarit, de exemplu încălzirea în scaune, încălzirea lunetei, alimentarea cu tensiune a prizei de 12 V.

Indicație

Însă și cu toate că există intervenții ale sistemului de management al rețelei de bord, poate interveni descărcarea bateriei. De exemplu, când este cuplat contactul timp îndelungat cu motorul oprit sau dacă rămân aprinse luminile de poziție sau de parcare în timpul parcerii îndelungate. Prin eventuala decuplare a consumatorilor nu se pune în pericol confortul în deplasare, iar în cele mai multe cazuri această decuplare nu este percepută de șofer. ■

Jantele și anvelopele

Roțile

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Durata de viață a anvelopelor	123
Manipularea jantelor și a anvelopelor	124
Anvelopele, respectiv roțile noi	124
Anvelope cu sens precizat de rotație	124
Roata de rezervă	125
Capacul integral de roată	125
Capacele de mascare ale șuruburilor de roți	126
Șuruburile de roți	126
Anvelopele de iarnă	126
Lațurile antiderapante	126

ATENȚIE

- Anvelopele noi nu au în primii 500 km aderență optimă, de aceea trebuie ca deplasarea să se realizeze cu atenție sporită - Pericol de accident!
- Nu circulați niciodată cu anvelope defecte - pericol de accident!
- Utilizați numai acele tipuri de anvelope sau jante care sunt omologate de către ŠKODA pentru tipul autovehiculului dvs. În caz contrar, siguranța în trafic poate fi influențată - Pericol de accident!
- Nu depășiți viteza maximă admisă pentru anvelopele autovehiculului dumneavoastră - Pericol de accident prin deteriorarea anvelopelor și prin pierderea controlului asupra autovehiculului.
- Când presiunea este prea scăzută, anvelopele se uzează mai repede. La viteze mari ele se încălzesc puternic. Acest lucru poate duce la desprinderea benzii de rulare și la explodarea anvelopei.
- Pentru siguranța în trafic, anvelopele trebuie înlocuite câte două odată (anvelopele de pe aceeași punte). Anvelopele cu adâncimea profilului căii de rulare cea mai mare trebuie montate la roțile din față.

ATENȚIE (continuare)

- Nu folosiți niciodată anvelope, dacă nu cunoașteți starea tehnică sau vechimea lor.
- Când anvelopele sunt uzate până la nivelul indicatorilor de uzură, este necesară înlocuirea anvelopei.
- Gradul de uzură avansată a anvelopelor determină scăderea aderenței în condiții de rulare cu viteze ridicate și de umezeală a drumului. Se poate produce „acvaplanarea” (mișcarea necontrolată a autovehiculului pe carosabil umez). „”
- Roțile sau jantele defecte trebuie schimbate neîntârziat.
- Nu folosiți anvelope de vară sau iarnă mai vechi de 6, respectiv 4 ani.
- Prezoanele de roată trebuie să fie curate și să se înșurubeze ușor. Nu trebuie unse cu grăsime sau cu ulei.
- Dacă prezoanele de roată au fost strânse cu un moment prea mic, jantele se pot desprinde în timpul mersului - Pericol de accident! Dacă momentul de strângere este prea mare, șurubul și filetul se pot deteriora, determinând deformarea jantei.
- Din cauza montării incorecte a roții, aceasta se poate desprinde în timpul rulării - Pericol de accident!
- Respectați normele prevăzute de legislația națională cu privire la utilizarea anvelopelor și a lațurilor antiderapante.

ATENȚIE

- Dacă folosiți o roată de rezervă diferită de cele aflate pe autovehiculul dumneavoastră, țineți cont de următoarele lucruri » [pagina 125](#), *Roata de rezervă*.
- Momentul de strângere recomandat pentru strângerea șuruburilor de roată la jantele din oțel și din metal ușor, este de 110 Nm .
- Anvelopele trebuie protejate de contactul cu uleiuri, grăsimi și carburanți.
- Înlocuiți imediat căpăcelele de ventil, dacă s-au pierdut.

Indicație de mediu

O presiune prea scăzută în anvelope duce la creșterea consumului de combustibil.

Indicație

- Vă recomandăm să apelați la o unitate autorizată ŠKODA pentru executarea operațiilor legate de roți și de anvelope.
- Vă recomandăm să folosiți jante, roți, capace de roată și lațuri antiderapante din gama de accesorii originale ŠKODA.

Durata de viață a anvelopelor

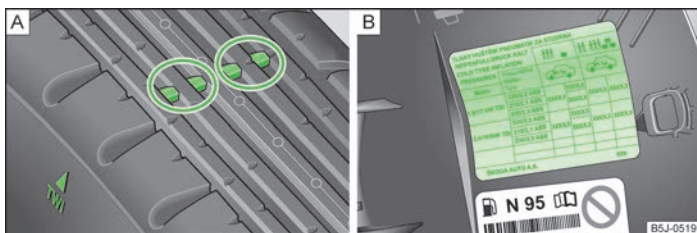



Fig. 105 Profilul anvelopei cu indicatoare de uzură/clapeta rezervorului deschisă, cu un tabel al dimensiunilor și presiunilor din anvelope

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță**  de la pagina 122.

Indicatorul de uzură

La baza profilului anvelopelor se află indicatori de uzură la o înălțime de 1,6 mm. Acești indicatori de uzură sunt dispuși, în funcție de producător, la intervale regulate pe suprafața de rulare a anvelopei » fig. 105 - [A]. Marcajele de pe flancurile anvelopelor (de exemplu literele „TWI” sau simbolul triunghiului) indică locul plasării acestor indicatori.

Durata de viață a anvelopelor depinde în principal de următorii factori:

Presiunea în anvelope

O presiune prea mică sau prea mare scurtează durata de viață a anvelopelor și acționează negativ asupra comportamentului autovehiculului în trafic. Verificați presiunea în anvelope, inclusiv din roata de rezervă, cel puțin o dată pe lună și, suplimentar, înainte de fiecare călătorie mai lungă.

Valorile de presiune pentru **anvelopele de vară** sunt indicate pe interiorul clapetei rezervorului » fig. 105 - [B]. Valorile presiunii pentru **anvelopele de iarnă** sunt cu 20 kPa (0,2 bari) mai mari decât celea pentru anvelopele de vară.

Presiunea se verifică întotdeauna cu anvelopele reci. Nu reduceți niciodată presiunea mărită, dacă anvelopa este caldă. În cazul unei încărcături mai mari, adaptați corespunzător presiunea în anvelope.

Stilul de conducere

Virajele strânse, accelerările în forță și frânările bruște măresc uzura anvelopelor.

Echilibrarea roților

Roțile unui autovehicul nou sunt echilibrate. În timpul rulării poate apărea, din diverse cauze, o dezechilibrare a roților, sesizată prin vibrații ale volanului.

După schimbarea sau repararea anvelopelor, echilibrați roțile.

Montarea greșită a roților

O montare greșită a roților atrage după sine un grad de uzură ridicat și pune în pericol siguranța în trafic. În cazul unei uzuri extraordinare a anvelopelor trebuie apelat la asistență din partea unei unități autorizate ŠKODA.

Deteriorări ale anvelopelor

Pentru a evita deteriorarea anvelopelor și jantelor, traversați bordurile și obstacolele asemănătoare încet și pe cât posibil în unghi drept.

Vă recomandăm să verificați regulat anvelopele și jantele (înțepături, fisuri, umflături, deformări ș.a.). Îndepărtați corpurile străine din profilul anvelopei.

Vibrațiile neobișnuite și tendința de abatere de la direcția de deplasare pot semnaliza o defecțiune la anvelopă. **Dacă suspectați că o roată este deteriorată, reduceți imediat viteza și opriți!** Verificați dacă anvelopa prezintă deteriorări (umflături, fisuri etc.). Dacă la exterior nu poate fi identificată nicio deteriorare, deplasați-vă corespunzător de încet și de atent până la următoarea unitate ŠKODA, pentru a verifica autovehiculul.

Manipularea jantelor și a anvelopelor

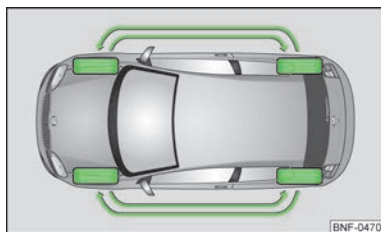




Fig. 106
Schimbarea roților

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 122.**

Schimbarea roților

În cazul uzurii puternice a anvelopelor roților din față se recomandă, schimbarea roților din față cu cele din spate, conform schemei » fig. 106. Astfel se asigură o durată de viață relativ egală a tuturor celor patru anvelope.

Pentru o uzură uniformă a tuturor roților, și pentru menținerea duratei optime de viață a anvelopelor, vă recomandăm permutarea roților la fiecare 10 000 km.

Depozitarea anvelopelor

Dacă se demontează roțile, acestea trebuie însemnate în prealabil, pentru ca la remontare să poată fi respectat sensul de rulare anterior.

Roțile și anvelopele demontate trebuie păstrate la loc răcoros, uscat și pe cât posibil întunecos. Anvelopele care nu sunt montate pe jantă trebuie păstrate în poziție verticală.

Anvelopele, respectiv roțile noi

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 122.**

Echipați cele 4 roți doar anvelope de același tip, mărime (circumferință) și același profil pe fiecare punte.

Combinarea permisă între jante/anvelope pentru autovehiculul dumneavoastră se găsește în actele autovehiculului.

Cunoașterea datelor despre anvelope ușurează alegerea acestora. Anvelopele au pe flancuri, de exemplu, următoarea inscripționare:

185/55 R 15 82 T

Semnificație:

185	Lățimea anvelopei în mm
55	Raportul înălțime/lățime în%
R	Indicele pentru tipul anvelopei - Radial
15	Diametrul jantei în țoli
82	Index de sarcină
T	Indice de viteză

Pentru anvelope sunt valabile următoarele **limite de viteză**:

Indice de viteză	Viteza maximă admisă
Q	160 km/h
R	170 km/h
S	180 km/h
T	190 km/h
U	200 km/h

Data fabricației este trecută de asemenea pe flancul anvelopei (eventual pe *partea interioară*): de ex.

DOT ... 20 12...

înseamnă că anvelopa a fost fabricată în cea de-a 20-a săptămână a anului 2012.

■ Dacă aveți la dispoziție doar o roată de rezervă de urgență, luați seama la următoarele aspecte » [pagina 125](#). ■

Anvelope cu sens precizat de rotație

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 122.**

Sensul de rotație este marcat pe **flancul anvelopei, prin săgeți**. Sensul de rotație astfel marcat trebuie să respectat neapărat. Numai astfel se poate asigura comportarea optimă a acestor anvelope referitoare la aderență, zgomot, frecare și acvaplanare. ►

În cazul în care trebuie să montați o roată de rezervă nedirecționată sau să o montați în sensul invers de rulare, deplasați-vă cu atenție, deoarece proprietățile optime ale roții nu se mai păstrează în aceste condiții.

Roata de rezervă



Fig. 107
Portbagajul: Roata de rezervă




Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 122.

Roata de rezervă este situată într-un locaș aflat sub podeaua portbagajului și este fixată cu un șurub special » [fig. 107](#).

Înainte de demontarea roții de rezervă, trebuie extrasă cutia cu trusa de scule.

Este important să verificați presiunea din roata de rezervă (de preferat odată cu verificarea presiunii din celelalte anvelope - vezi autocolantul de pe clapeta rezervorului » [pagina 123](#)), pentru ca roata de rezervă să fie întotdeauna pregătită pentru utilizare.

Dacă roata de rezervă se deosebește ca dimensiuni și execuție de restul roților (de exemplu anvelope de iarnă, anvelope direcționate), aceasta va putea fi utilizată doar în caz de pană și pentru o perioadă scurtă de timp, conducându-se cu atenție » .

Trebuie înlocuită cât mai repede posibil cu o roată cu dimensiunile și construcția corespunzătoare.

Roata de urgență

Dacă autovehiculul dumneavoastră este echipat cu o roată de rezervă de urgență, recunoașteți acest lucru după plăcuța de avertizare de pe janta roții.

La deplasarea cu o roată de rezervă de urgență, respectați următoarele indicații.

- După montajul roții, plăcuța de avertizare nu trebuie acoperită.
- Cu acest tip de roată nu puteți depăși viteza de 80 km/h și trebuie să rulați cu foarte mare atenție. Evitați accelerarea puternică, frânările bruște și virajele razante.
- Presiunea din anvelopa roții de rezervă este identică cu presiunea maximă pentru anvelopele standard.
- Utilizați această roată de urgență numai pentru deplasarea până la cea mai apropiată unitate autorizată ŠKODA, întrucât nu este concepută pentru o utilizare îndelungată.



ATENȚIE

- Nu folosiți roata de rezervă, dacă este deteriorată.
- Dacă roata de rezervă se deosebește din punct de vedere al dimensiunilor sau al construcției sale față de roțile montate pe autovehicul, nu vă deplasați niciodată cu mai mult de 80 km/h, respectiv 50 mph. Evitați accelerarea puternică, frânările bruște și virajele razante.



ATENȚIE

Respectați indicațiile trecute pe autocolantul de pe roata de urgență.



Indicație

Presiunea din roata de rezervă trebuie să corespundă cu cea mai mare presiune care este prevăzută pentru autovehiculul dumneavoastră.

Capacul integral de roată



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 122.

Scoaterea

- Agățați mânerul din trusa de scule de marginea întărită a capacului de roată.
- Introduceți cheia prin mâner, sprijiniți-o de roată și scoateți capacul.

Montarea

- Apăsați capacul pe jantă, mai întâi în zona destinată ventilului. Apoi apăsați întregul capac pe jantă, astfel încât să se fixeze pe întreaga circumferință. ▶

! ATENȚIE

- Apăsăți cu mâna, nu loviți capacul! Din cauza loviturilor puternice, mai ales în locurile în care capacul nu s-a fixat pe jantă, elementele de ghidare și de centrare a capacului roții se pot deteriora.
- Înainte de montarea capacului pe o jantă din oțel, fixată cu un șurub antifurt, asigurați-vă că șurubul antifurt se găsește în orificiul din zona ventilului » [pagina 134, Asigurarea roților împotriva furtului](#).
- Dacă montați ulterior **capace de roată**, aveți grijă să se asigure o ventilație suficientă a instalației de frână.

Capacele de mascare ale șuruburilor de roți



Fig. 108
Scoaterea capacului

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la [pagina 122](#).

Scoaterea

- > Împingeți clema din plastic pe capac, până când cârligele interioare ale clemei ating gulerul capacului și trageți capacul » [fig. 108](#).

Montarea

- > Introduceți până la limită capacele pe șuruburile roților.

Capacele de acoperire a șuruburilor de roți se află într-o cutie din plastic, în roata de rezervă, sau în locașul de depozitare a roții de rezervă.

Șuruburile de roți

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la [pagina 122](#).

Șuruburile roților sunt adaptate constructiv jantelor. La echiparea cu alte jante, de exemplu jante din aliaj ușor sau roți cu anvelope de iarnă, trebuie folosite șuruburile de roți corespunzătoare, cu lungime și cu calotă potrivită. De aceasta depinde fixarea roților și funcționarea instalației de frână.

Anvelopele de iarnă

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la [pagina 122](#).

În timpul iernii, proprietățile autovehiculului sunt cu mult îmbunătățite dacă se folosesc anvelope de iarnă. Anvelopele pentru vară au o aderență mai mică pe gheață și zăpadă și la temperaturi sub 7 °C, din cauza structurii lor (lățime, amestec de cauciuc, profil).

Pentru a păstra proprietățile optime de deplasare, anvelopele pentru iarnă se vor monta pe toate roțile autovehiculului, adâncimea minimă a profilului fiind de 4 mm, iar vechimea lor să nu depășească 4 ani.

Puteți utiliza anvelope pentru iarnă dintr-o categorie de viteză inferioară, cu condiția ca limita de viteză maxim admisă pentru aceste anvelope să nu fie depășită, chiar dacă viteza maximă a autovehiculului este mai ridicată.

Indicație de mediu

Remontați la timp anvelopele de vară, deoarece pe străzi curate și la temperaturi de peste 7 °C, proprietățile de rulare sunt mai bune cu anvelope de vară, distanța de frânare este mai scurtă, zgomotul de rulare este mai redus, uzura anvelopelor este mai mică. De asemenea, consumul de combustibil este mai scăzut.

Lanțurile antiderapante

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la [pagina 122](#).

Lanțurile antiderapante trebuie montate numai la roțile din față.

În condiții de carosabil de iarnă, lanțurile antiderapante îmbunătățesc nu doar tracțiunea, ci și comportamentul la frână.

Utilizarea lanțurilor antiderapante este posibilă, din motive tehnice numai la anumite combinații de jante/anvelope.

Dimensiunile anvelopei	Janta
165/70 R14	5J x 14 ET 35

Utilizați numai lanțuri antiderapante ale căror inele și încuietori nu sunt mai mari de **15 mm**.

Înainte de montarea lanțurilor antiderapante, demontați **capacele de roată**.

Respectați prevederile legale în vigoare privind utilizarea lanțurilor antiderapante și vitezele maxime de deplasare cu lanțuri.


! ATENȚIE

La deplasarea pe zone fără zăpadă, lanțurile trebuie scoase. În caz contrar, lanțurile influențează negativ ținuta de drum, deteriorează anvelopele și se distrug. ■

Accesoriile, modificările și piesele de schimb

Informații introductive

Dacă autovehiculul se va echipa ulterior cu accesorii sau o componentă a sa este înlocuită cu una nouă ori dacă sunt necesare modificări tehnice, se vor respecta următoarele indicații.

- **Înainte** de achiziționarea de accesorii sau piese și **înainte** de efectuarea modificărilor tehnice, consultați-vă cu un atelier autorizat ŠKODA » .
- Dacă se execută modificări tehnice la autovehiculul dumneavoastră, trebuie să se respecte directivele și indicațiile ŠKODA.

Prin respectarea procedurilor descrise nu se vor produce defecțiuni la autovehicul, siguranța în trafic și în funcționare se va păstra. Autovehiculul va îndeplini prevederile Regulamentului privind înscrierea autovehiculelor în circulația rutieră, și după realizarea modificărilor. Informații detaliate primiți de la unitățile service autorizate ŠKODA, care pot executa în mod profesionist toate lucrările necesare.

Autovehiculele dotate cu echipamente suplimentare speciale

Documentația tehnică referitoare la modificările efectuate trebuie păstrată de către proprietarul autovehiculului, pentru a putea fi predată centrului de recuperare a autovehiculului vechi. În acest fel se asigură valorificarea corespunzătoare mediului înconjurător.

Modificările componentelor electronice și ale software-ului aferent lor pot duce la o funcționare defectuoasă. Datorită integrării în rețeaua electrică a componentelor electronice, aceste defecțiuni pot afecta și alte sisteme, neafiate în legătură directă cu acestea. Cu alte cuvinte, se poate periclită siguranța în trafic a autovehiculului, și poate interveni o uzură mai ridicată a pieselor.

Deteriorările cauzate în urma modificărilor tehnice care nu au fost aprobate de ŠKODA, nu sunt cuprinse de garanție - consultați Garanția.

ATENȚIE

- Lucrările sau modificările neautorizate efectuate la autovehiculul dumneavoastră, pot provoca anomalii în funcționare - Pericol de accident!
- În interesul dumneavoastră, vă recomandăm să utilizați numai accesorii originale ŠKODA și piese de schimb originale ŠKODA. În cazul accesorilor originale ŠKODA și a pieselor originale ŠKODA este garantată fiabilitatea, siguranța și compatibilitatea cu autovehiculul dumneavoastră.
- În ceea ce privește alte produse, în ciuda supravegherii continue a pieței, nu putem nici aprecia, nici garanta compatibilitatea lor cu autovehiculul dumneavoastră, deși, în cazuri singulare, poate fi vorba despre produse care dispun de o aprobare de funcționare, sau care au fost omologate de Institutul Național de Verificare.

Indicație

Accesoriile originale ŠKODA și piesele de schimb originale ŠKODA pot fi procurate din unitățile autorizate ŠKODA, care realizează de asemenea montarea pieselor cumpărate.

Modificări și prejudicii aduse sistemului airbag

În cazul reparațiilor și al modificărilor tehnice, trebuie respectate normele ŠKODA.

Recomandăm efectuarea modificărilor și reparațiilor la bara de protecție față, la portiere, la scaunele față, la plafon sau la caroserie, de către un partener contractual ŠKODA. Aceste părți ale autovehiculului pot include componente de sistem ale sistemului airbag.

ATENȚIE

- Modulele airbag nu pot fi reparate, ci trebuie înlocuite.
- Nu montați niciodată piese de airbag demontate de la autovehicule vechi, sau provenite din procesul de reciclare.

! ATENȚIE (continuare)

- O modificare a suspensiilor roților autovehiculului, inclusiv utilizarea combinațiilor jantă-anvelopă neomologate, poate modifica modalitatea de funcționare a airbagurilor și spori riscul unei răniri grave sau mortale, în cazul unui accident.
- Dacă se execută lucrări la sistemul airbag, respectiv dacă se montează sau demontează componente ale sistemului pentru efectuarea altor reparații, se pot deteriora componente ale sistemului airbag. În consecință, s-ar putea ca airbagurile să nu se declanșeze în caz de accident sau să nu se declanșeze corespunzător.

Regimul de tractare

Autovehiculul nu este omologat pentru regimul de tractare. Autovehiculul nu este echipat din fabricație cu un dispozitiv de tractare și nici nu poate fi echipat ulterior cu un astfel de dispozitiv.

! ATENȚIE

Nu montați un dispozitiv de tractare la autovehicul.

! ATENȚIE

Montarea dispozitivelor de tractare de orice fel poate duce la defecțiuni grave și costisitoare la autovehicul, care nu sunt acoperite de nicio garanție ŠKODA.

Reparații efectuate de utilizator

Reparații efectuate de utilizator

Trusa de prim-ajutor și triunghiul reflectorizant

Triunghiul reflectorizant poate fi depozitat sub mocheta portbagajului.

! ATENȚIE

Trusa de prim-ajutor și triunghiul reflectorizant trebuie fixate întotdeauna în mod sigur, astfel încât, în cazul unei frânări de urgență sau al unei coliziuni, să nu se poată desprinde și să provoace leziuni pasagerilor.

i Indicație

- Atenție la data de valabilitate a trusei de prim-ajutor.
- Vă recomandăm să utilizați o trusă de prim-ajutor și un triunghi reflectorizant din gama de accesorii originale ŠKODA, pe care le puteți procura de la unitățile autorizate ŠKODA.

extinctorul

Extinctorul se găsește într-un suport, în zona picioarelor pasagerului față.

Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare, înainte de a utiliza extinctorul.

Extinctorul trebuie verificat anual de către un personal autorizat (respectați legislația în vigoare).

! ATENȚIE

Extinctorul trebuie fixat întotdeauna în siguranță, astfel încât, în cazul unei frânări de urgență sau în cazul unei coliziuni a autovehiculului, acestea să nu se poată desprinde și să nu cauzeze accidentări ale pasagerilor.

i Indicație

- Extinctorul trebuie să respecte legislația în vigoare.
- Atenție la data de valabilitate a extinctorului. Dacă extinctorul se utilizează după expirarea datei de valabilitate, nu se mai garantează funcționarea corectă a acestuia.
- Extinctorul face parte din echipamentele autovehiculului, numai pentru anumite țări.

Trusa de scule

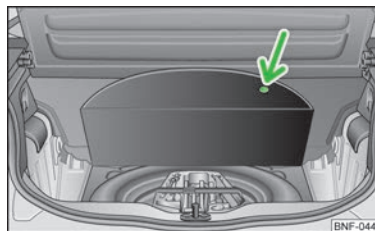


Fig. 109
Portbagajul: Spațiul de depozitare pentru trusa de scule

Trusa de scule și cricul cu autocolant sunt amplasate într-o cutie, în roata de rezervă sau în spațiul de depozitare pentru roata de rezervă, sub podeaua portbagajului.

Ridicați podeaua portbagajului, cu ajutorul degajării (săgeată) » fig. 109.

Trusa de scule conține următoarele componente (în funcție de echipare):

- Mânerul de sârmă pentru extragerea capacelor de roată sau a capacelor șuruburilor de roți;
- Cheie de roată;
- Inel de remorcare;
- Adaptorul pentru șuruburile de roți antifurt;
- Set de lămpi de schimb;
- Șurubelniță.

Înainte de a așeza cricul la locul lui, înșurubați brațul cricului până la capăt.

! ATENȚIE

- Cricul livrat din fabrică este prevăzut numai pentru tipul dumneavoastră de autovehicul. Nu-l folosiți în nici un caz pentru ridicarea altor autovehicule mai grele sau a altor greutăți - Pericol de accidentare!
- Asigurați-vă că trusa de scule este bine fixată în portbagaj.

i Indicație

Asigurați-vă întotdeauna ca trusa de scule să fie fixată cu chinga.

Înlocuirea roții

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Pregătirea	131
Înlocuirea roții	132
Lucrări ulterioare	132
Slăbirea și strângerea șuruburilor de roată	133
Ridicarea autovehiculului pe cric	134
Asigurarea roților împotriva furtului	134

! ATENȚIE

- Dacă vă aflați în mijlocul traficului, porniți luminile de avarie și așezați la o distanță corespunzătoare triunghiul reflectorizant! Respectați legislația în vigoare a țării în care vă aflați. Astfel vă protejați nu doar pe dumneavoastră, ci și pe ceilalți participanți la trafic.
- În cazul unei deteriorări a roții, respectiv a unei pene de cauciuc, parcați autovehiculul pe cât posibil la o distanță sigură față de trafic. Locul trebuie să fie pe cât posibil plan și solid.
- Dacă efectuați schimbarea roții pe o suprafață înclinată, blocați roata de vis-a-vis cu o piatră sau cu alt obiect, pentru a imobiliza autovehiculul.
- În situația în care autovehiculul a fost echipat ulterior cu alte anvelope sau jante decât cele din fabricație, este important să țineți cont de indicațiile » [pagina 124](#), *Anvelopele, respectiv roțile noi*.

! ATENȚIE (continuare)

- Autovehiculul se ridică pe cric cu portierele închise.
- Atunci când autovehiculul este ridicat pe cric, nu introduceți niciodată părți ale corpului, de exemplu brațele sau picioarele, sub autovehicul.
- Asigurați placa de bază a cricului împotriva deplasării, utilizând mijloace adecvate. Un sol moale și alunecos sub placa de bază poate conduce la o deplasare a cricului și astfel la căderea autovehiculului de pe cric. De aceea, așezați cricul întotdeauna pe un sol ferm sau utilizați un suport stabil cu suprafață mare. Dacă suprafața este **netedă**, de exemplu macadam sau dale, trebuie să folosiți un suport antiderapant (de exemplu un covoraș de cauciuc).
- Nu porniți motorul când autovehiculul este ridicat - Pericol de accidentare.
- Aplicați cricul numai în punctele de fixare prevăzute în acest scop.


! ATENȚIE

- Momentul de strângere recomandat pentru strângerea șuruburilor de roată la jantele din oțel și din metal ușor, este de 120 Nm .
- Dacă se strânge prea tare șurubul de roată antifurt, se poate ajunge la deteriorarea șurubului de roată antifurt și a adaptorului.

i Indicație

- Setul de șuruburi antifurt cu adaptor se poate achiziționa de la unitățile autorizate SKODA.
- La schimbarea roții, respectați legislația națională în vigoare.

Pregătirea

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la pagina 131.**

Înainte de înlocuirea propriu-zisă a roții, trebuie efectuate anumite lucrări pregătitoare:

- > În cazul unei pene de cauciuc, parcați autovehiculul pe cât posibil la o distanță sigură față de trafic. Locul trebuie să fie **orizontal**.
- > **Toți ocupanții autovehiculului** trebuie să coboare. În timpul depanării anvelopelor, pasagerii nu trebuie să se afle pe carosabil (de exemplu în spatele parapeților metalici).
- > Oprți motorul și aduceți schimbătorul de viteze în **poziția neutră** resp. **maneta selectorului de viteze** a transmisiei automatizate în **poziția N**.
- > Acționați ferm **frâna de mână**.

- › Scoateți **trusa de scule** » [pagina 130](#) și **roata de rezervă** » [pagina 125](#), *Roata de rezervă* din portbagaj.

Înlocuirea roții



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la [pagina 131](#).

Efectuați înlocuirea roții pe o suprafață cât mai orizontală posibil.

- › Scoateți capacul de roată » [pagina 125](#), respectiv capacele șuruburilor » [pagina 126](#).
- › Mai întâi desfaceți șurubul antifurt, apoi celelalte șuruburi de roată » [pagina 133](#).
- › Ridicați autovehiculul doar atât, încât roata care trebuie înlocuită să nu mai atingă solul » [pagina 134](#).
- › Deșurubați șuruburile și așezați-le pe o suprafață curată (lavetă, hârtie ș.a.).
- › Scoateți roata.
- › Montați roata de rezervă și strângeți ușor șuruburile de roată.
- › Coborâți cricul.
- › Strângeți șuruburile cu cheia de roată în cruce, șurubul antifurt rămâne la urmă » [pagina 133](#).
- › Montați la loc capacul integral de roată/ornamentul de roată, respectiv capacele șuruburilor.



Indicație

- Toate șuruburile de roată trebuie să fie curate și să se înșurubeze ușor.
- În nici un caz să nu gresați sau ungeți șuruburile de roată!
- Atenție la montarea anvelopelor direcționate (cu sens predeterminat) » [pagina 124](#), *Anvelope cu sens precizat de rotație*.

Lucrări ulterioare



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la [pagina 131](#).

După înlocuirea roții, efectuați următoarele operații.

- › Depozitați și fixați roata defectă în locașul roții de rezervă, folosind șurubul special » [pagina 125](#), *Roata de rezervă*.
- › Fixați trusa de scule în locul destinat ei.
- › **Verificați** cât mai repede posibil presiunea în **roata de rezervă**.

- › **Verificați momentul de strângere** al șuruburilor de roată cu o cheie dinamometrică, imediat ce se poate.
- › Înlocuiți anvelopele defecte, respectiv informați-vă la o unitate autorizată ŠKODA în legătură cu posibilitățile de reparare.



Indicație

- Dacă la înlocuirea roții, observați că șuruburile sunt ruginite sau că se înșurubează greu, acestea trebuie înlocuite înainte de verificarea momentului de strângere.
- Până la verificarea momentului de strângere, deplasați-vă cu atenție și cu viteză redusă.

Slăbirea și strângerea șuruburilor de roată

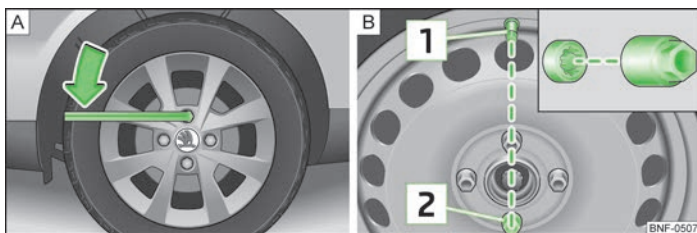


Fig. 110 Înlocuirea roții: Slăbirea șuruburilor de roți / locul de amplasare al șurubului de roată antifurt

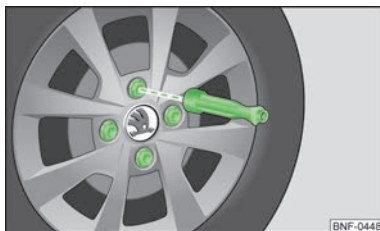


Fig. 111
Înlocuirea roții: slăbirea șuruburilor de roți cu ajutorul mânerului șurubelniței

 Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 131.

Desfacerea

- Introduceți cheia de roți pe șurub până la capăt¹⁾.
- Prindeți capătul cheii și rotiți șurubul cu aprox. o rotație, înspre stânga » fig. 110 - A.

Strângerea

- Introduceți cheia de roți pe șurub până la capăt¹⁾.
- Prindeți cheia de capăt și rotiți șurubul spre dreapta, până când se strânge ferm.

În cazul unei roți cu capac integral de roată, **șurubul de roți antifurt** trebuie să fie înșurubat în poziția **2** » fig. 110 - B, opusă ventilului **1**. Altfel, capacul integral de roată nu poate fi montat.

ATENȚIE

Slăbiți puțin șuruburile de roată (cam o rotație), înainte de a ridica autovehiculul pe cric - Pericol de accident!

Indicație

Dacă șuruburile nu se pot desface, puteți călca atent cu **piciorul** pe capătul cheii de roată. Făcând aceasta, țineți-vă de autovehicul și aveți grijă să aveți o poziție stabilă.

¹⁾ Pentru slăbirea și strângerea șuruburilor antifurt, folosiți adaptorul corespunzător » pagina 134.

Ridicarea autovehiculului pe cric

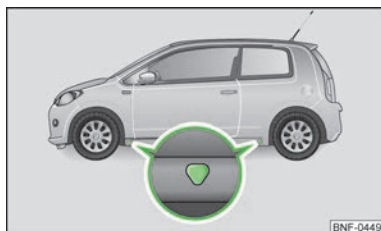


Fig. 112
Înlocuirea roții: Puncte pentru fixarea cricului

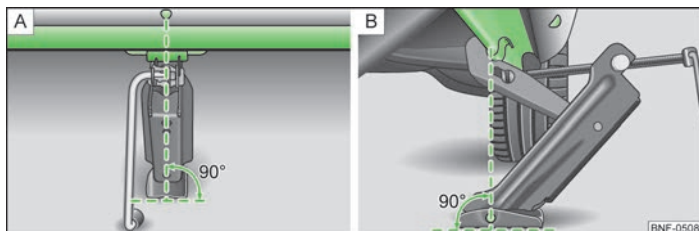



Fig. 113 aplicarea cricului

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 131.**

Pentru ridicarea autovehiculului, căutați punctul de fixare a cricului cel mai apropiat de roata defectă » fig. 112. Punctul pentru fixarea cricului se găsește direct sub creștătura din prag.

- Așezați cricul sub punctul de fixare și ridicați-l până când gheara se găsește chiar sub nervura verticală a lonjeronului inferior.
- Aplicați cricul astfel, încât gheara să cuprindă nervura » fig. 113 -  aflată sub marcajul de pe suprafața laterală a lonjeronului inferior.
- Asigurați-vă că placa de bază a cricului se lipește cu întreaga ei suprafață pe teren plan și se află perpendicular » fig. 113 pe locul în care gheara cuprinde nervura.
- Ridicați în continuare cricul, până când roata se ridică puțin de la sol.

Asigurarea roților împotriva furtului

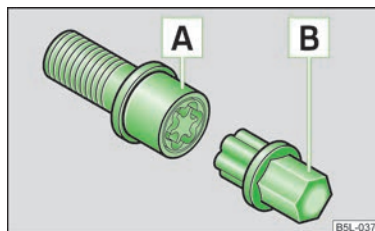





Fig. 114
Prezentarea în principiu: Șuruburile antifurt cu adaptor

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 131.**

La autovehiculele cu șuruburi de roată antifurt (fiecare roată cu câte un șurub de roată antifurt), acestea pot fi slăbite, respectiv strânse numai cu ajutorul adaptorului furnizat.

- Scoateți capacul de roată de pe jantă și capacul de protecție de pe șurubul antifurt.
- Introduceți adaptorul  » fig. 114 cu partea zimțată până la limită pe dantura interioară a șurubului antifurt , astfel încât să se mai vadă doar partea sa hexagonală.
- Introduceți până la limită cheia de roți pe adaptorul .
- Desfaceți sau strângeți șurubul de roată » pagina 133.
- După demontarea adaptorului, montați la loc capacul roții, respectiv așezați înapoi capacul de protecție pe șurubul antifurt.
- **Verificați** cu o cheie dinamometrică **momentul de strângere**, imediat ce se poate.

Este bine să vă notați codul aflat pe partea frontală a adaptorului și cel de pe partea frontală a șurubului antifurt. Cu ajutorul acestui cod puteți obține, dacă este necesar, un adaptor de rezervă de la o unitate autorizată SKODA.

Vă recomandăm să aveți tot timpul în autovehicul adaptorul pentru șuruburi. El trebuie depozitat împreună cu celelalte scule.

Setul de pană

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Componentele setului	136
Lucrări preliminare în vederea utilizării setului de pană	136
Etanșarea și umflarea anvelopei	136
Verificarea după 10 minute de mers	137

Setul de pană se găsește într-o casetă sub mocheta din portbagaj.

Cu ajutorul setului de pană se pot remedia defecțiuni ale anvelopelor produse de corpuri străine sau printr-o înțepătură cu un diametru de până la aproximativ 4 mm. Nu scoateți corpurile străine, ca de exemplu șuruburile sau cuiele, din anvelopă!

Depanarea poate fi executată pe loc.

Repararea cu setul de pană **nu înlocuiește** repararea pe termen lung a anvelopei; aceasta servește numai pentru deplasarea până la cea mai apropiată unitate autorizată ŠKODA.

Trusa de depanare nu servește în următoarele situații:

- > în cazul defecțiunilor la jantă;
- > dacă temperatura exterioară este sub $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$;
- > la tăieturi sau înțepături mai mari de 4 mm;
- > defecțiuni pe flancul anvelopei;
- > la deplasarea cu presiune foarte scăzută sau cu o anvelopă dezumflată;
- > dacă a expirat termenul de valabilitate (vezi butelia).

ATENȚIE

- Dacă vă aflați în mijlocul traficului, porniți luminile de avarie și așezați la o distanță corespunzătoare triunghiul reflectorizant! Respectați legislația în vigoare a țării în care vă aflați. Astfel vă protejați nu doar pe dumneavoastră, ci și pe ceilalți participanți la trafic.
- În cazul unei deteriorări a roții, respectiv a unei pene de cauciuc, parcați autovehiculul pe cât posibil la o distanță sigură față de trafic. Locul trebuie să fie pe cât posibil plan și solid.

ATENȚIE (continuare)

- O anvelopă umplută cu soluția de etanșare nu are aceleași caracteristici ca o anvelopă obișnuită.
- Nu depășiți viteza de 80 km/h, respectiv 50 mph.
- Evitați accelerarea puternică, frânările bruște și virajele razante.
- Verificați presiunea în anvelopă după 10 minute de mers!
- Soluția de etanșare dăunează sănătății și trebuie să fie îndepărtată imediat dacă ajunge în contact cu pielea.

Indicație de mediu

Soluția de etanșare uzată sau soluția de etanșare a cărei dată de valabilitate a expirat, trebuie reciclată în conformitate cu normele de mediu.

Indicație

- Respectați Manualul de utilizare al producătorului trusei de depanare.
- Un nou recipient cu soluție de etanșare puteți procura din gama accesoriilor originale ŠKODA.
- Înlocuiți imediat anvelopa reparată cu ajutorul setului de pană, respectiv informați-vă la o unitate autorizată ŠKODA în legătură cu posibilitățile de reparare.

Componentele setului

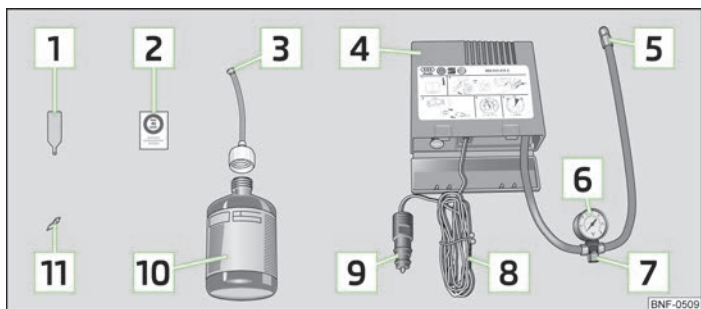


Fig. 115 Componentele setului

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 135.

Setul de pană se compune din următoarele:

- Cheia de ventile
- Autocolant cu limita de viteză „maxim 80 km/h” respectiv „maxim 50 mph”
- Furtunul de umplere cu capac
- Compresorul de aer
- Furtunul de presiune
- Indicator de presiune
- Șurub de aerisire
- Comutatorul on/off
- Fișa de conectare de 12 V
- Recipientul cu soluție de etanșare
- Ventilul de rezervă

Cheia de tije ventile este prevăzută în partea inferioară cu o fantă în care încap o tijă ventil. Numai astfel se poate scoate sau introduce un ventil din sau în anvelopă. Acest lucru este valabil și pentru ventilul de rezervă .

Lucrări preliminare în vederea utilizării setului de pană

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 135.

Înainte de utilizarea setului de depanare anvelope, trebuie efectuate următoarele lucrări:

- ▶ În cazul unei pene de cauciuc, parcați autovehiculul pe cât posibil la o distanță sigură față de trafic. Locul trebuie să fie pe cât posibil plan și solid.
- ▶ **Toți ocupanții autovehiculului trebuie să coboare.** În timpul depanării anvelopelor, pasagerii nu trebuie să se afle pe carosabil (de exemplu în spatele parapetilor metalici).
- ▶ Opriti motorul și aduceți schimbătorul de viteze în **poziția neutră** resp. **maneta selectorului de viteze** a transmisiei automatizate în **poziția N**.
- ▶ Acționați ferm **frâna de mână**.
- ▶ Verificați dacă reparația poate fi realizată cu ajutorul setului de depanare anvelope » [pagina 135](#), *Setul de pană*.
- ▶ Scoateți **setul de depanare anvelope** din portbagaj.
- ▶ Lipiți autocolantul » [fig. 115](#) la pagina 136 pe planșa de bord, în câmpul vizual al șoferului.
- ▶ Nu îndepărtați corpul străin, de exemplu cuiul sau șurubul, din anvelopă.
- ▶ Deșurubați capacul ventilului.
- ▶ Cu cheia de ventile scoateți inserția ventilului și așezați-o pe o suprafață curată (lavetă, hârtie, etc.)

Etanșarea și umflarea anvelopei

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 135.

Etanșarea

- ▶ Scuturați de câteva ori bine recipientul de umplere a anvelopei » [fig. 115](#) la pagina 136.
- ▶ Înșurubați bine, în sens orar, furtunul de umplere pe recipientul de umplere a anvelopei . Folia de la gura recipientului se va găuri automat.
- ▶ Îndepărtați capacul de la furtunul de umplere și introduceți capătul liber complet pe ventilul anvelopei.
- ▶ Țineți recipientul răsturnat și introduceți în anvelopă toată soluția de etanșare din recipient.
- ▶ Detașați de la ventil recipientul gol.
- ▶ Înșurubați inserția ventilului cu cheia de ventile la loc în ventilul anvelopei. ▶

Umflarea

- Înșurubați bine furtunul de presiune [5] » fig. 115 la pagina 136 al compresorului de aer pe ventilul anvelopei.
- Verificați dacă este înșurubat șurubul de aerisire [7].
- Porniți motorul și lăsați-l să meargă.
- Introduceți conectorul [9] în priză de 12 V » pagina 46, Priza de 12 V.
- Porniți compresorul de aer cu ajutorul comutatorului on/off [8].
- Lăsați compresorul de aer să meargă până se atinge 2,0 - 2,5 bari. Perioada maximă de funcționare 8 minute » [4].
- Opriți compresorul de aer.
- Dacă nu s-a putut atinge presiunea aerului de 2,0 - 2,5 bari, deșurubați furtunul de presiune [5] de la ventilul roții.
- Deplasați-vă cu autovehiculul circa 10 metri înainte sau înapoi, pentru ca soluția de etanșare să se poată „distribui” uniform în anvelopă.
- Înșurubați din nou bine furtunul de presiune [5] la ventilul anvelopei și reluați procesul de umplere cu aer.
- Dacă nici acum nu se atinge presiunea necesară, înseamnă că anvelopa este deteriorată prea tare. Anvelopa nu poate fi reparată cu ajutorul setului de pană » [4].
- Opriți compresorul de aer.
- Deșurubați furtunul de presiune al compresorului de aer [5] de la ventilul anvelopei.

Dacă s-a atins o presiune în anvelopă de 2,0 - 2,5 bari, puteți continua deplasarea cu max. 80 km/h, respectiv 50 mph.

Verificați presiunea în anvelopă după 10 minute de mers » pagina 137.

! ATENȚIE

- Furtunul de presiune și compresorul se pot încălzi în timpul umflării - Pericol de rănire!
- Nu așezați furtunul de presiune și compresorul de aer fierbinți pe materiale inflamabile - Pericol de incendiu!
- Dacă anvelopa nu se poate umfla la minim 2,0 bari, deteriorarea este prea mare. Soluția de etanșare nu este în stare să etanșeze anvelopa. 🚫 Nu continuați deplasarea. Solicitați asistență de specialitate!

! ATENȚIE

Opriți compresorul de aer cel târziu după 8 minute de funcționare - Pericol de supraîncălzire! Înainte de repornire, lăsați compresorul de aer câteva minute să se răcească.

Verificarea după 10 minute de mers



Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță [4] de la pagina 135.

Verificați presiunea în anvelopă după 10 minute de mers!

Dacă presiunea în anvelopă este 1,3 bar sau mai mică:

- 🚫 **Nu continuați deplasarea!** Anvelopa nu poate fi reparată suficient de bine cu ajutorul setului de depanare a anvelopelor.
- Solicitați asistență de specialitate.

Dacă presiunea în anvelopă este 1,3 bari sau mai mare:

- Corecțiți presiunea în anvelopă la valoarea prescrisă (vezi pe interiorul clapetei rezervorului).
- Continuați deplasare cu atenție către cea mai apropiată unitate autorizată SKODA, fără a depăși viteza de 80 km/h, respectiv 50 mph.

Pornirea asistată

📖 Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Executarea pornirii _____ 138
Pornirea asistată la autovehicule cu sistem START-STOP _____ 139

Dacă motorul nu pornește deoarece bateria autovehiculului este descărcată, puteți folosi bateria altui autovehicul pentru demararea motorului. Pentru aceasta veți folosi cabluri pentru pornirea asistată.

Ambele baterii trebuie să aibă o tensiune nominală de 12 Volți. **Capacitatea** (Ah) bateriei de la care se ia curent nu trebuie să fie cu mult sub capacitatea bateriei descărcate.

Cablul pentru pornire asistată

Pentru pornirea asistată utilizați numai cabluri cu secțiune suficient de mare și cu clești izolați. Respectați indicațiile producătorului.

Cablul pentru **borna plus** - este de culoare roșie de cele mai multe ori.

Cablul pentru **borna minus** - este de culoare neagră în majoritatea cazurilor.

! ATENȚIE

- O baterie de autovehicul descărcată poate îngheța deja la temperaturi puțin sub 0 °C. Dacă bateria a înghețat nu realizați ajutorul la pornire - Pericol de explozie!
- Atenție la semnalele de avertizare în timp ce lucrați la compartimentul motor » pagina 111, *Compartimentul motor*.
- Părțile neizolate ale cleștilor nu trebuie atinse. Cablul pentru pornire asistată conectat la polul plus al bateriei nu trebuie să intre în contact cu părți ale autovehiculului bune conductoare de curent - Pericol de scurtcircuitare!
- Nu cuplați cablul de pornire asistată la polul minus al bateriei descărcate. Din cauza formării de scântei la pornirea motorului, gazul explozibil eliminat de baterie se poate aprinde.
- Amplasați cablurile pentru pornirea asistată astfel, încât să nu fie prinse de piesele aflate în mișcare de rotație din compartimentul motor.
- Nu vă aplecați peste bateria autovehiculului - Pericol de arsură!
- Capacele celulelor bateriei trebuie să fie înșurubate strâns.
- Nu țineți în apropierea bateriei surse de foc (flamă deschisă, țigări aprinse etc.) - Pericol de explozie!
- Nu folosiți niciodată pornirea asistată atunci când nivelul electrolitului este scăzut - Pericol de explozie și arsuri.

i Indicație

- Între cele două autovehicule nu trebuie să existe contact, altfel se pot produce descărcări de curent chiar de la conectarea bornei plus.
- Bateria descărcată trebuie să fie conectată corespunzător.
- Se recomandă achiziționarea cablurilor pentru pornirea asistată, de la un dealer autorizat pentru baterii de autovehicule.

Executarea pornirii

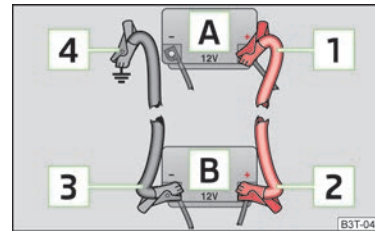


Fig. 116
Executarea pornirii asistate, cu ajutorul bateriei altui autovehicul: A - bateria descărcată, B - bateria furnizoare de curent

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță ! de la pagina 137.

Cele două cabluri pentru pornirea asistată trebuie conectate respectând ordinea operațiilor.

Conectarea polului plus

- Prindeți un capăt [1] » fig. 116 la polul plus al bateriei descărcate [A].
- Prindeți celălalt capăt [2] la polul plus al bateriei furnizoare de curent [B].

Conectarea polului minus și a blocului motor

- Fixați un capăt [3] » fig. 116 la polul minus al bateriei furnizoare de curent [B].
- Legați celălalt capăt [4] la o piesă metalică masivă, în contact cu blocul motor sau direct la blocul motor.

Pornirea motorului

- Porniți motorul autovehiculului furnizor de curent și lăsați-l să meargă la ralanti.
- Acum porniți motorul autovehiculului cu bateria descărcată.
- Dacă motorul nu pornește, întrerupeți operația de demarare după 10 secunde și reluați procedura după cca. o jumătate de minut.
- Detașați cablurile de pornire asistată în ordine inversă față de conectarea lor descrisă mai înainte.

Pornirea asistată la autovehiculele cu sistem START-STOP

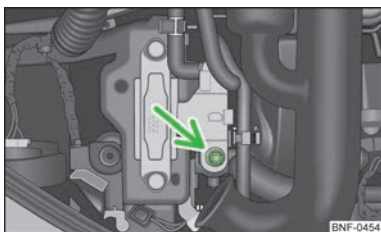


Fig. 117
Compartimentul motor: punctul de masă al motorului

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță**  de la pagina 137.

La autovehiculele cu sistem START-STOP, cablul de conectare al redresorului nu trebuie legat niciodată direct la polul minus al bateriei autovehiculului, ci întotdeauna la punctul de masă al motorului » [fig. 117](#).

Tractarea autovehiculului

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Cârligul de tractare față _____ 140

Autovehiculul cu transmisie manuală poate fi remorcat cu un cablu/bară de tractare, sau cu roțile din față/spate ridicate.

Autovehiculul cu transmisie automatizată poate fi remorcat cu un cablu resp. o bară de tractare sau cu roțile din față ridicate. Dacă este tractat cu roțile din spate ridicate, se defectează cutia de viteze automată!

Cel mai sigur este să utilizați o **bară de tractare**. În cazul în care nu aveți la dispoziție o bară de tractare adecvată, puteți folosi și un **cablu de tractare**.

La tractare se vor respecta următoarele instrucțiuni.

Șoferul autovehiculului care tractează

» La demarare debreiați foarte lin, respectiv la transmisia automatizată accelerați foarte atent.

» La autovehiculele cu transmisie manuală, accelerați la pornire abia când cablul este perfect întins.

Viteza maximă de deplasare în timpul remorcării trebuie să fie de **50 km/h**.

Șoferul autovehiculului tractat

- » Puneți contactul pentru a nu se bloca volanul și pentru ca lămpile de semnalizare, claxonul, ștergătoarele de parbriz și instalația de spălare a parbrizului să funcționeze.
- » Scoateți din viteză, respectiv la transmisia automatizată aduceți selectorul de viteze în poziția **N**.

Atenție, servofrâna și servodirecția lucrează numai cu motorul pornit. Când motorul este oprit, trebuie să apăsați pedala de frână cu o forță mai mare și să depuneți mai mult efort la manevrarea volanului.

Aveți grijă la cablul de tractare: acesta trebuie să fie mereu întins.

ATENȚIE

- Aveți grijă să nu porniți motorul prin efectul de tractare - Pericol de avarie la motor! La autovehiculele cu catalizator ar putea să ajungă combustibilul în catalizator și să se aprindă acolo. Acest lucru poate duce la supraîncălzirea și defectarea catalizatorului. La pornirea asistată puteți folosi bateria unui alt autovehicul » [pagina 137](#), *Pornirea asistată*.
- În cazul în care autovehiculul prezintă o defecțiune la cutia de viteze și a pierdut uleiul, autovehiculul poate fi tractat doar cu roțile motoare ridicate sau pe un transportor special, respectiv într-o remorcă.
- Dacă nu este posibilă o remorcă normală, sau dacă remorcarea trebuie făcută pe o distanță mai mare de 50 km, autovehiculul trebuie remorcat pe un transportor sau o remorcă specială.
- La tractare sau remorcă, cablul de tractare trebuie să fie elastic, pentru protejarea ambelor autovehicule. Folosiți numai cabluri din fibre sintetice sau cabluri din material elastic asemănător.
- Atenție! Asupra autovehiculului nu trebuie exercitate solicitări suplimentare din alte părți. La executarea manevrelor de remorcă în afara carosabilului, există întotdeauna pericolul suprasolicitării echipamentelor de fixare.
- Fixați cablul de tractare, resp. bara de tractare pe **cârligul de tractare** » [pagina 140](#).

i Indicație

- Vă recomandăm să utilizați un cablu de tractare din gama de accesorii originale ŠKODA, pe care îl puteți procura de la unitățile autorizate ŠKODA.
- Tractarea necesită o anumită experiență. Ambii șoferi trebuie să fie familiarizați cu procedura. Șoferii fără experiență nu trebuie nici să tracteze, nici să fie tractați.
- La tractare, respectați prevederile legale naționale, în special în legătură cu semnalizarea autovehiculului tractat și a celui care tractează.
- Cablul de tractare nu trebuie să fie răsucit, deoarece în anumite condiții s-ar putea deșuruba dispozitivul de remorcare din față.

! ATENȚIE

Cârligul de tractare trebuie strâns până la limită, ferm, în caz contrar acesta se poate rupe la tractare sau la remorcare.

Cârligul de tractare față

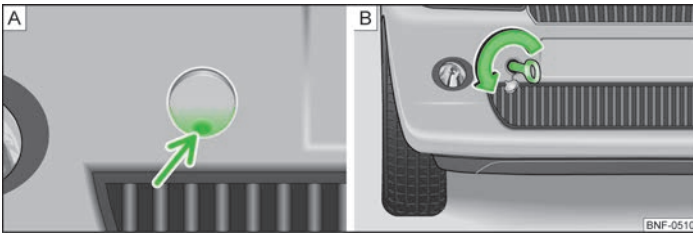


Fig. 118 Bara de protecție față: Capacul / montarea cârligului de tractare

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță **!** de la pagina 139.**

Inelul de tractare se găsește în cutie împreună cu trusa de scule.

- Apăsați în partea de jos a capacului (săgeată) » fig. 118 - **A**, pentru a slăbi blocarea capacului.
- Extrageți capacul din bara de protecție față și lăsați-l să atârne pe autovehicul.
- Înșurubați manual cârligul de tractare, în sensul săgeții, până la limită » fig. 118 - **B**. Pentru strângere cârligului, vă recomandăm să folosiți de exemplu cheia de roți, cârligul de ancorare al unui alt autovehicul sau un alt obiect asemănător, pe care să îl puteți introduce prin cârlig.
- Pentru a monta la loc capacul după deșurubarea cârligului de tractare, introduceți capacul mai întâi în partea inferioară, apoi apăsați cu atenție pe partea superioară a capacului. Capacul trebuie să se încastreze perfect.

Siguranțele fuzibile și lămpile cu incandescență

Siguranțele

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Siguranțele fuzibile de pe partea inferioară a bordului	141
Siguranțele din compartimentul motor	143
Siguranțe în planșa de bord	143

Fiecare circuit de curent este asigurat cu siguranțe fuzibile.

- Înainte de înlocuirea unei siguranțe trebuie luat contactul și trebuie decuplat consumatorul respectiv.
- Stabiliți care siguranță fuzibilă aparține consumatorului defect » [pagina 141](#), *Siguranțele fuzibile de pe partea inferioară a bordului*, » [pagina 143](#), *Siguranțele din compartimentul motor sau* » [pagina 143](#), *Siguranțe în planșa de bord*.
- Scoateți clema de plastic din suportul ei aflat pe capacul cutiei cu siguranțe, fixați-o pe siguranța vizată și extrageți siguranța.
- O siguranță fuzibilă arsă se recunoaște după banda de metal topită. Înlocuiți siguranța defectă cu o siguranță nouă cu amperaj **identic**.

Culorile siguranțelor

Culoarea	Intensitate maximă în amperi
mov	3
maro deschis	5
maro	7,5
roșu	10
albastru	15
galben	20
alb	25
verde	30
portocaliu	40

ATENȚIE

Înainte de executării lucrărilor în compartimentul motorului, citiți și urmați indicațiile de avertizare » [pagina 111](#), *Compartimentul motor*.

ATENȚIE

- Nu „reparați” siguranțele și nici nu le înlocuiți cu unele cu amperaj mai mare - Pericol de incendiu! În plus, pot apărea defecțiuni în alte locuri ale instalației electrice.
- Dacă o siguranță nouă se arde la scurt timp după montare, instalația electrică trebuie verificată cât mai urgent posibil la o unitate autorizată SKODA.

Indicație

- Vă recomandăm să aveți mereu siguranțe de rezervă la îndemână. Puteți procura o casetă cu siguranțe de rezervă din gama accesoriilor originale SKODA.
- Un consumator poate avea mai multe siguranțe.
- O siguranță poate asigura mai mulți consumatori.

Siguranțele fuzibile de pe partea inferioară a bordului



Fig. 119 Partea inferioară a planșei de bord: panou de siguranțe / reprezentare schematică a panoului de siguranțe

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la [pagina 141](#).

Siguranțele se găsesc sub volan, în partea inferioară a bordului » [fig. 119](#).

- Apăsați maneta de blocare **1** și rabatați cu atenție capacul în sensul săgeții.
- După ce siguranța fuzibilă a fost înlocuită, rabatați capacul împotriva sensului săgeții, până când acesta se blochează cu zgomot.

Alocarea siguranțelor de pe partea inferioară a bordului

Nr.	Consumator
1	Telefon, ventilator radiator, panou de bord, unitate de comandă a motorului
2	Contact diagnoză, compresor climatizare
3	Comutator pedală de ambreiaj, întrerupător pedală frână
4	Lumina de deplasare ziua
5	Comutator de pe coloana de direcție
6	Reglarea fasciculului farurilor, reglarea oglinzilor exterioare
7-8	Transmisia secvențială
9	Airbag
10	Sistemul de asistare a parcurii
11	Lumina de întâlnire
12	Lampa de ceață spate
13	Lumina de întâlnire
14	Ștergătorul de lunetă
15	Comutatorul de lumini
16	Asistarea direcției
17	Instalația de spălare a geamurilor
18	Comutatorul pentru lampa de marșarier
19	Injectoare, pompă lichid răcire
20	ABS/ESC, comutator coloană direcție
21	Iluminarea comutatoarelor, lampa numărului de înmatriculare
22	Lumina de deplasare ziua
23	Comutatorul de lumini
24-26	Comutator de pe coloana de direcție
27	Lămpile interioare
28	Ștecărul de diagnoză
29	Aparatul de comandă central
30	Încălzirea oglinzilor exterioare
31	Ventilatorul radiatorului, supapa de reglare, sonda lambda

Nr.	Consumator
32	Lumina de semnalizare, lumina de frână
33	Faza lungă
34	Panoul de bord, faza lungă
35	Nealocat
36	Bricheta, priza de 12 V
37	Radiatorul pentru încălzire, sistemul de aer condiționat
38	Radio
39	Trapa panoramică, claxonul
40	Unitatea de comandă a motorului
41	Închiderea centralizată
42	Module de aprindere
43	Încălzirea scaunelor
44	Pompa de combustibil
45	Comutatorul de lumini
46	Încălzirea lunetei
47	Macaraua geamului - dreapta
48	Claxon
49	Ștergătoarele de parbriz
50	Farurile de ceață
51	Macaraua geamului - stânga

Siguranțele din compartimentul motor

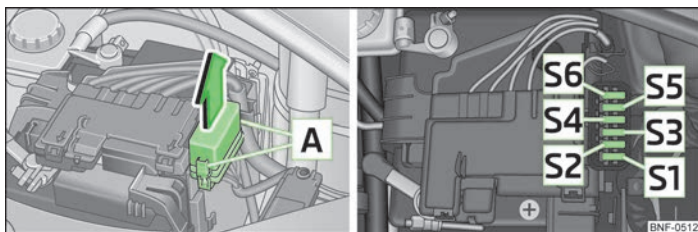


Fig. 120 Compartimentul motor: capacul panoului de siguranțe / siguranțe fuzibile

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 141.

Siguranțele se găsesc sub un capac, lângă bateria autovehiculului » fig. 120.

- Apăsați concomitent tastele de blocare ale capacului și împingeți capacul în sus, în sensul săgeții.
- După ce siguranța fuzibilă a fost înlocuită, așezați capacul pe panoul de siguranțe și apăsați-l în jos, împotriva sensului săgeții, până când acesta se blochează cu zgomot.

Disponerea siguranțelor în compartimentul motor

Nr.	Consumator
S1	ABS/ESC
S2	Ventilatorul radiatorului
S3	Management baterie, unitatea de comandă pentru ventilatorul radiatorului
S4	ABS/ESC
S5	Aparatul de comandă central
S6	Butuc contact, demaror

Siguranțe în planșa de bord

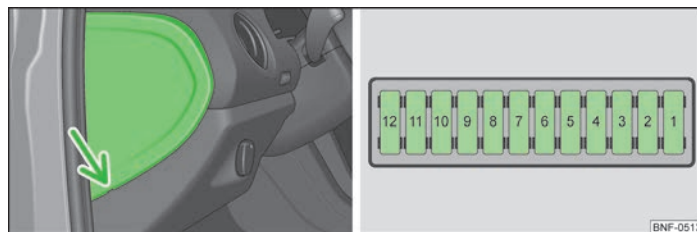


Fig. 121 Pe partea șoferului, în planșa de bord: Capacul cutiei cu siguranțe/ Reprezentare schematică a cutiei cu siguranțe

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 141.

La autovehiculele cu sistem START-STOP, siguranțele fuzibile se găsesc pe partea stângă a bordului, în spatele unui capac.

- Introduceți în fantă, în sensul săgeții, un obiect plat, adecvat, de ex. un vârf de șurubelniță dreaptă » fig. 121, basculați cu grijă capacul și extrageți-l.
- După ce s-a înlocuit siguranța fuzibilă, capacul se așează la loc și se apasă, până când se blochează cu zgomot.

Disponerea siguranțelor în tabloul de bord

Nr.	Consumator
1	ABS/ESC
2	Panoul de bord
3	Radio, diagnoză
4	Transformator de tensiune DC-DC, releu demaror
5	Nealocat
6	Radiator sistem aer condiționat/încălzire
7	Unitate de comandă pentru sistemul de aer condiționat
8	Nealocat
9	Lumină dreapta
10	Lumină stânga

Nr.	Consumator
11	Demarorul
12	Transformator de tensiune DC-DC

Becurile

Introducere în temă

În acest capitol găsiți informații referitoare la următoarele teme:

Farurile față	144
Înlocuirea becului incandescent pentru semnalizarea laterală	145
Înlocuirea becului farului de ceață	146
Înlocuirea becului pentru iluminarea numărului de înmatriculare	146
Lampă spate	147

Înlocuirea unui bec necesită o anumită îndemânare. Astfel recomandăm ca în situații de dubiu, înlocuirea becurilor cu incandescență să fie efectuate de către o unitate autorizată ŠKODA sau să fie solicitată asistență de specialitate.

- Înainte de înlocuirea unui bec cu incandescență, luați contactul motor și deconectați toate luminile.
- Becurile defecte se vor înlocui cu becuri de aceeași capacitate. Indicațiile necesare se găsesc pe soclul becului sau pe bec.
- Aveți un locaș special pentru cutia cu becuri de rezervă într-o casetă de plastic dispusă în roata de rezervă, respectiv sub podeaua portbagajului.

ATENȚIE

- Pot fi provocate accidente în cazul în care șoseaua nu este iluminată suficient iar autovehiculul nu este reperat deloc sau foarte slab de către ceilalți participanți la trafic.
- Înaintea executării lucrărilor în compartimentul motorului, citiți și urmați indicațiile de avertizare » [pagina 111](#), *Compartimentul motor*.
- Becul cu incandescență H4 este sub presiune și poate exploda la înlocuire - pericol de accidentare! De aceea recomandăm ca la înlocuirea becurilor să purtați mănuși și ochelari de protecție.

ATENȚIE

- Nu prindeți becul cu mâna (chiar și cea mai mică murdărie reduce speranța de viață a becului). Folosiți o lavetă curată, un șervețel etc.
- La demontarea și montarea lămpii numărului de înmatriculare și a blocului optic spate, aveți grijă ca să nu fie deteriorată vopseaua și blocul optic.

Indicație

- În acest Manual de utilizare am descris doar modalitatea de înlocuire a becurilor pe care le puteți schimba singuri și care nu prezintă complicații. Înlocuirea celorlalte becuri cu incandescență trebuie efectuată la o unitate autorizată ŠKODA.
- Vă recomandăm să aveți în mașină tot timpul o cutie cu becuri de rezervă. Becurile de rezervă se pot obține ca piese originale ŠKODA.
- Recomandăm ca după înlocuirea unui bec cu incandescență de la lumina de drum sau de la lumina de întâlnire, să se efectueze reglarea farurilor la o unitate autorizată ŠKODA.
- Înlocuirea diodelor LED se face de către un atelier autorizat ŠKODA.

Farurile față

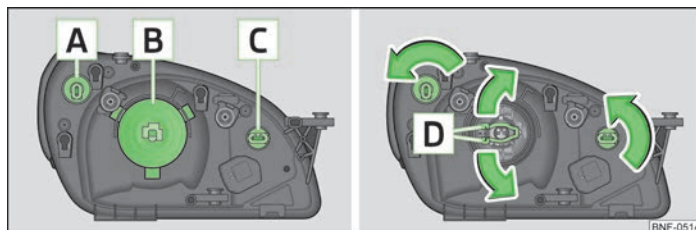


Fig. 122 Far stânga - compartimentul motor: dispunere / construcția becului

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 144.

Înainte de înlocuirea becului din far, deschideți capota motorului » [pagina 113](#), *Deschiderea și închiderea capotei*.

Dispunerea becurilor incandescente în far

A - lumina de semnalizare față » [fig. 122](#)

B - faza scurtă și faza lungă

C - lumina de staționare și lumina de zi

Înlocuirea becului luminii de semnalizare față

- › Rotiți soclul becului **A** » fig. 122, până la limită, **împotriva** sensului acelor de ceasornic, și extrageți-l.
- › Apăsați becul incandescent defect în soclu, rotiți-l **împotriva** sensului acelor de ceasornic și extrageți-l.
- › Introduceți un bec nou în soclul respectiv și rotiți-l până la capăt **în sens orar**.
- › Introduceți în far soclul becului, împreună cu becul incandescent înlocuit, și rotiți-l **în sensul** acelor de ceasornic, până la limită.

Înlocuirea becului incandescent pentru faza scurtă și faza lungă

- › Scoateți conectorul de pe becul incandescent **B** » fig. 122.
- › Îndepărtați capacul din cauciuc.
- › Apăsați etrierul de siguranță **D** înspre far și desprindeți-l apoi în sensul săgeții lor.
- › Scoateți becul incandescent și montați un bec incandescent nou în așa fel, încât elementele de fixare ale soclului becului incandescent să se potrivească în locașurile din far.

Montarea se efectuează în ordinea inversă demontării.

Înlocuirea becului incandescent pentru poziția față și pentru lumina de zi

- › Rotiți soclul becului **C** » fig. 122, până la limită, **împotriva** sensului acelor de ceasornic, și extrageți-l.
- › Extrageți becul incandescent defect din soclu.
- › Introduceți un bec incandescent nou în soclu.
- › Introduceți în far soclul becului, împreună cu becul incandescent înlocuit, și rotiți-l **în sensul** acelor de ceasornic, până la limită.

Înlocuirea becului incandescent pentru semnalizarea laterală

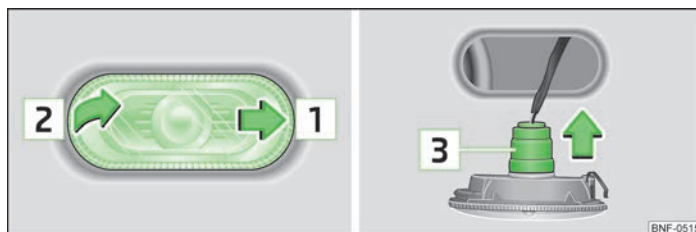


Fig. 123 Partea dreaptă: înlocuirea becului incandescent pentru lampa de semnalizare

 **Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 144.**

- › Împingeți lampa de semnalizare în sensul săgeții **1** » fig. 123.
- › Dislocați lampa de semnalizare din caroserie, în sensul săgeții **2**.
- › Extrageți soclul **3** în sensul săgeții.
- › Extrageți becul incandescent defect din soclu.
- › Introduceți un bec incandescent nou în soclu.
- › Introduceți la loc soclul becului.
- › Introduceți în caroserie lampa laterală de semnalizare cu partea orientată înspre spatele autovehiculului și apăsați-o ușor, până când arcul de pe partea opusă se blochează.

Înlocuirea becului farului de ceață

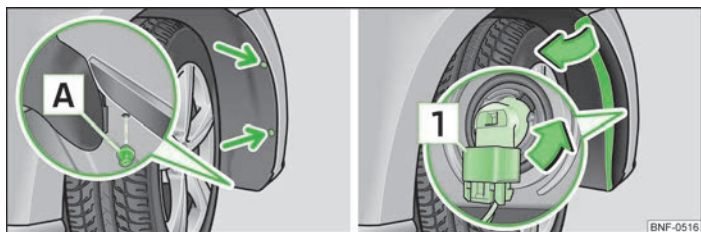


Fig. 124 Pasajul roții față: Înlocuirea becului farului de ceață

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 144.

- > Deșurubați ambele șuruburi de fixare ale capitonajului pasajului de roată, cu ajutorul șurubelniței » [pagina 130](#), *Trusa de scule* (săgeți) » [fig. 124](#).
- > Deșurubați nitul expandabil [A](#) » [fig. 124](#) de pe partea inferioară a capitonajului pasajului roții, cu un obiect plat, bont, de ex. cu o monedă, și extrageți nitul.
- > Rabatați lateral capitonajul pasajului de roată, scoateți conectorul [1](#).
- > Rotiți soclul becului (set bec incandescent - suport, incl. bec) până la limită, **împotriva** sensului acelor de ceasornic, și extrageți-l.
- > Introduceți în far soclul becului, împreună cu becul incandescent nou, rotiți-l până la limită, în sensul acelor de ceasornic, și introduceți conectorul, până când acesta se blochează.
- > Rabatați la loc capitonajul pasajului de roată.
- > Introduceți la loc nitul expandabil și strângeți-l prin rotire.
- > Strângeți ambele șuruburi de fixare, cu ajutorul șurubelniței.

Înlocuirea becului pentru iluminarea numărului de înmatriculare

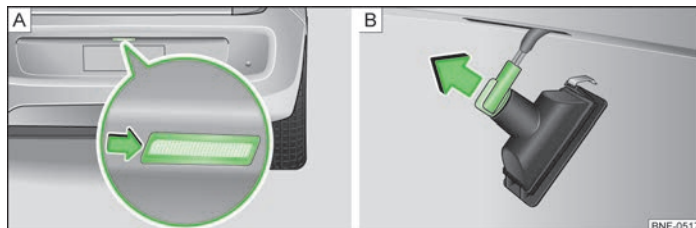


Fig. 125 Înlocuirea becului pentru iluminarea numărului de înmatriculare

Citiți și respectați întâi informațiile introductive și indicațiile de siguranță de la pagina 144.

- > Introduceți un obiect adecvat, subțire, de ex. un vârf de șurubelniță, în degajare, în zona săgeții, și basculați cu atenție înspre afară lampa numărului de înmatriculare din bara de protecție » [fig. 125 - A](#).
- > Trageți puțin lampa numărului de înmatriculare din bara de protecție.
- > Rotiți soclul becului **împotriva** sensului acelor de ceasornic și extrageți-l în sensul săgeții » [fig. 125 - B](#).
- > Extrageți becul incandescent defect din soclu.
- > Introduceți un bec incandescent nou în soclu.
- > Introduceți soclul becului în lampa numărului de înmatriculare și rotiți-l până la limită în sensul acelor de ceasornic.
- > Introduceți lampa numărului de înmatriculare pe marginea din stânga a orificiului din bara de protecție și apăsați ușor, până când arcul se blochează.

Lampă spate

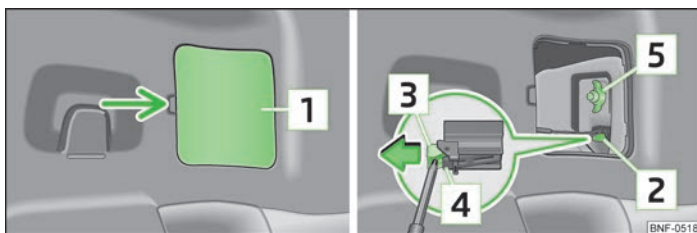


Fig. 126 Demontarea blocului optic spate

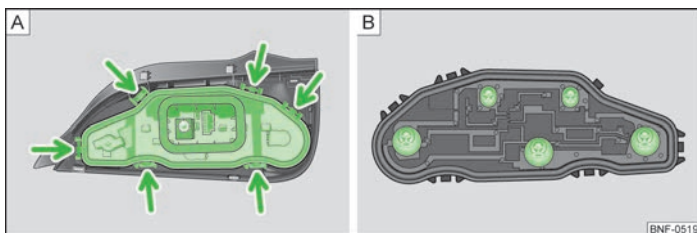


Fig. 127 Lampă spate: Schimbarea lămpilor cu incandescentă

 Citiți și respectați întai informațiile introductive și indicațiile de siguranță  de la pagina 144.

Rabatați înspre în față spătarul banchetei spate, pentru a avea acces mai bun la capacul blocului optic spate » pagina 40, *Rabatarea înspre înainte a spătarului banchetei spate.*

Demontarea și montarea blocului optic spate

- » Deschideți capota portbagajului și demontați masca portbagajului » pagina 43.
- » Basculați capacul **1** » fig. 126, sub marginea inferioară a blocării **3** împingeți șurubelnița » pagina 130, *Trusa de scule* și trageți elementul de fixare de pe conectorul **2** în sensul săgeții.
- » Apăsăți elementul de blocare **4** și scoateți conectorul **2**.

- » Cu o mână țineți blocul optic spate și cu cealaltă mână deșurubați piulița din material sintetic **5**.
- » Scoateți cu atenție blocul optic spate din caroserie și așezați-l pe o suprafață curată și plană.
- » Deblocați soclul becului din elementele de fixare (săgeți) » fig. 127 - **A** și scoateți soclul becului din blocul optic spate.
- » Pentru montarea la loc a soclului becului, introduceți mai întâi blocul optic spate. Elementele de blocare (săgeți) trebuie să se fixeze cu zgomot.
- » Introduceți cu grijă blocul optic spate în deschiderea din caroserie.
- » Cu o mână țineți blocul optic spate, iar cu cealaltă mână înșurubați și strângeți piulița **5**.
- » Introduceți conectorul **2** pe suportul becului și apăsați elementul de blocare înspre blocul optic spate.
- » Rabatați la loc capacul **1**, montați masca portbagajului și închideți capota portbagajului.

Rabatați la loc spătarul banchetei spate.

Înlocuirea becurilor din blocul optic spate

- » Apăsăți becul incandescent defect în soclu, rotiți-l **împotriva** sensului acelor de ceasornic și extrageți-l » fig. 127 - **B**.
- » Introduceți un bec nou în soclul respectiv și rotiți-l până la capăt **în sens orar**.

Date tehnice

Date tehnice

Informații introductive

Datele din documentația tehnică a autovehiculului au întotdeauna prioritate în fața acestui manual. Tipul motorului cu care este echipat autovehiculul dumneavoastră este precizat în actele oficiale ale autovehiculului sau îl puteți afla de la dealerul autorizat ŠKODA.

Valorile au fost calculate la autovehiculul fără echipamente care îi reduc performanțele, ca de exemplu instalația de climatizare.

Seria de identificare al autovehiculului (VIN)

Seria de identificare al autovehiculului - VIN (nr. caroserie) este poansonat în compartimentul motor, pe calota superioară a coloanei amortizorului dreapta. Acest număr este trecut și pe o plăcuță în colțul din stânga jos, sub parbriz (împreună cu codul de bare VIN).

Cod motor

Seria motorului este trecută pe blocul motor.

Datele de pe plăcuța de identificare a autovehiculului și de pe plăcuța de identificare a tipului

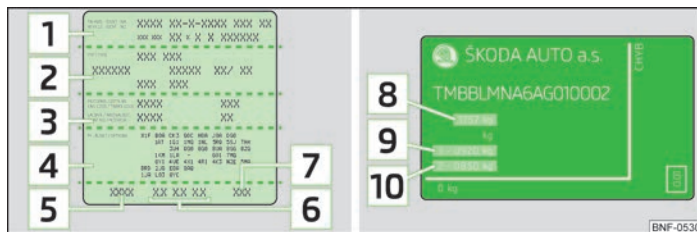


Fig. 128 Plăcuța de identificare a autovehiculului/Plăcuța de identificare a tipului

Eticheta cu datele autovehiculului

Eticheta cu datele autovehiculului » fig. 128 se găsește pe podeaua portbagajului și în Planul de service.

Plăcuța de identificare a autovehiculului conține următoarele date:

- 1 Seria de identificare al autovehiculului (VIN)
- 2 Tipul autovehiculului, puterea motorului, transmisia, codul de vopsea
- 3 Litere de identificare motor și cutie de viteze
- 4 Descrierea parțială a autovehiculului
- 5 Greutatea de regim (în kg)
- 6 Consumul de combustibil (în l/100 km) - urban/extraurban/combinat
- 7 Valori emisii combinate CO₂ (în g/km)

Plăcuța de identificare tip

Plăcuța de identificare tip » fig. 128 poate fi văzută după deschiderea portierei șoferului, pe partea de jos a stâlpului portierei.

Plăcuța de identificare a tipului conține următoarele date referitoare la masă:

- 8 Masa totală maximă autorizată
- 9 Sarcina maximă autorizată pe puntea față
- 10 Sarcina maximă admisă pe puntea spate

Masa de funcționare

Masa de funcționare specificată reprezintă numai o valoare orientativă. Această valoare corespunde celei mai mici mase de funcționare posibile, fără alte dotări care influențează masa, cum ar fi de exemplu instalația de climatizare, roata de rezervă, dispozitivul de tractare.

Masa de funcționare include de asemenea 75 kg corespunzătoare greutateii șoferului, greutatea lichidelor necesare funcționării, a trusei de bord, precum și rezervorul de combustibil umplut într-o proporție de 90 %.

Din diferența dintre masa totală admisă și masa de funcționare, se poate calcula aproximativ încărcătura maximă » **I**.

Sarcina utilă este compusă din următoarele mase:

- pasagerii;
- toate bagajele și alte greutăți;
- sarcina pe acoperiș, include sistemul pentru portbagajul exterior;
- Dotările care nu sunt cuprinse în masa de funcționare sunt:
- sarcina pe cupla de tractare la tractarea unei remorci (max. 80 kg).

Măsurarea consumului de combustibil și a emisiilor de CO₂ în conformitate cu prevederile ECE și directivele UE

Măsurarea ciclului urban începe printr-o pornire la rece a motorului. În continuare se simulează deplasarea în oraș.

În cazul ciclului extraurban, autovehiculul este frânat și accelerat în toate treptele de viteze, de mai multe ori, urmărindu-se respectarea unei situații reale din trafic. Viteza de deplasare variază între 0 și 120 km/h.

Consumul combinat a fost determinat luând în calcul o pondere de 37 % pentru ciclul urban și de 63 % pentru ciclul extraurban.

! ATENȚIE

Nu este permisă depășirea valorilor prescrise pentru masele maxime admise - Pericol de accident și de deteriorare!

i Indicație

- La cerere, masa exactă a autovehiculului dumneavoastră poate fi aflată la o unitate autorizată ŠKODA.
- În funcție de gama de dotări, maniera de conducere, situațiile din trafic, condițiile meteorologice și starea autovehiculului, în practică pot rezulta valori de consum diferite față de cele menționate.

Dimensiunile de gabarit

Dimensiuni (în mm)

Lungimea	3563
Lățimea	1641/1645 ^{a)}
Lățimea inclusiv oglinzile exterioare	1910
Înălțime	1478/1463 ^{b)}
Garda la sol	136/121 ^{b)}
Ampatamentul	2420
Ecartament față/spate	1428/1424

^{a)} Valabil pentru autovehicule cu portiere laterale spate.

^{b)} Valoarea corespunde nivelului de echipare cu pachet Green tec.

Specificația și cantitatea de ulei de motor necesară

Motorul este prevăzut din fabricație cu ulei de calitate superioară, care se poate folosi tot timpul anului - în afară de zonele climatice extreme.

La completare puteți amesteca diferitele uleiuri între ele.

Uleiurile de motor se dezvoltă în permanență. Din această cauză, datele din acest manual corespund nivelului informațional de la data tipăririi lui.

Partenerii autorizați ŠKODA sunt informați de ŠKODA cu privire la modificările actuale. De aceea, vă recomandăm să vă adresați unui atelier autorizat ŠKODA pentru efectuarea schimbului de ulei.

Specificațiile prezentate în continuare (norme VW) pot să apară individual sau împreună cu altele, pe recipiente.

Cantitățile de ulei indicate includ și schimbul de filtru. Verificați nivelul uleiului la umplere, nu depășiți marcajul maxim. Nivelul uleiului trebuie să se încadreze între marcaje » [pagina 114](#), *Verificarea nivelului de ulei*.

Specificații și cantitate de umplere (în l)

Motor	Specificația	Capacitate de umplere
1,0 l/44 kW	VW 502 00, VW 504 00 ^{a)}	3,4
1,0 l/55 kW	VW 502 00, VW 504 00 ^{a)}	3,4
1,0 l/50 kW - GNC	VW 502 00	3,4

^{a)} Utilizarea unui ulei de motor cu specificația VW 504 00 presupune utilizarea unui combustibil conform normei EN 228 » [pagina 108](#), *Benzină fără plumb* sau a unui combustibil cu o calitate comparativă.

Indicație

- Înainte de o deplasare lungă, vă recomandăm să cumpărați și să luați cu dumneavoastră ulei de motor cu specificația corespunzătoare autovehiculului dumneavoastră.
- Vă recomandăm să folosiți ulei din gama Accesorii Originale ŠKODA. ■

Date specifice autovehiculului, în funcție de tipul de motor

Motor 1,0 l/44 kW

Putere (kW la rot/min)	Cuplu maxim (Nm la rot/min)	Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)
44/5000-6000	95/3000-4300	3/999

Performanțe	CM	CVA
Viteză maximă (km/h)	160/161 ^{a)}	
Accelerare 0 - 100 km/h (s)	14,4	15,3

^{a)} Valoarea corespunde nivelului de echipare cu pachet Green tec.

Motor 1,0 l/55 kW

Putere (kW la rot/min)	Cuplu maxim (Nm la rot/min)	Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)
55/6200	95/3000-4300	3/999

Performanțe	CM	CVA
Viteză maximă (km/h)	171/172 ^{a)}	
Accelerare 0 - 100 km/h (s)	13,2	13,9

^{a)} Valoarea corespunde nivelului de echipare cu pachet Green tec.

Motor 1,0 l/50 kW - GNC

Putere (kW la rot/min)	Cuplu maxim (Nm la rot/min)	Numărul cilindrilor/cilindree (cm ³)
50/6200	90/3000	3/999

Performanțe	CM
Viteză maximă (km/h)	164
Accelerare 0 - 100 km/h (s)	16,3

Index

A

ABS	61
Lampa de control	17
Accesoriile	128
Afișaj	
Interval de service	10
Afișaj de service	10
Afișajul multifuncțional	
Funcții	11
Memoria	11
Modul de utilizare	12
Airbag	
Declanșare	85
Airbagul	
Airbagul frontal	86
Airbagul lateral Head-Thorax	87
decuplare	88
Descrierea sistemului	85
Airbagul frontal	86
Airbagul lateral	87
Alimentare	107
Combustibil	107
Antenă	101
Anvelopele	
vezi jantele și anvelopele	124
Anvelopele de iarnă	
vezi jantele și anvelopele	126
Apa de spălare parbriz	
În regim de iarnă	117
Aparatele de emisie	74
Apă de spălare parbriz	
completare	117
Aprinderea și stingerea luminilor	29
Auto-Computer	
vezi afișajul multifuncțional	11

Autovehicule pe gaz natural	
consultați GNC	109
Autovehicule pe GNC	
consultați GNC	109

B

Bateria autovehiculului	
Deconectarea automată a consumatorilor	121
Indicații de siguranță	118
încărcare	120
înlocuire	121
Utilizarea pe timp de iarnă	120
Verificarea electrolitului	119
Becurile	
Înlocuirea	144
Benzina	
vezi combustibilul	108
Blocarea electronică a diferențialului	61
Bricheta	46

C

Calculatorul	
vezi afișajul multifuncțional	11
Calculatorul de bord	
vezi afișajul multifuncțional	11
Capota	
deschiderea	113
închiderea	113
Capota portbagajului	25
Catalizator	94
Cârligele de haine	50
Cârligul de tractare	140
Ceasul digital	12
Centura de siguranță	
Lampa de control	15
Centuri de siguranță	
Curățare	106
Centurile	81

Centurile de siguranță	81
Dispozitivul de pretensionare a centurii de siguranță	83
Lampa de control	19
punerea și scoaterea	83
Cheia autovehiculului	20
Cheia cu telecomandă	
Înlocuirea bateriei	20
City Safe Drive	66
Lampa de control	19
Claxon	7
Cockpit	
Bricheta	46
Lampa	32
Scrumiera	45
Suporturile pentru pahare	45
Combustibil	
benzină fără plumb	108
Indicatorul rezervei de combustibil	9
Combustibilul	107
vezi combustibilul	107
Compartimente	47
Compartimente de depozitare	47
Compartimentul motor	
Bateria autovehiculului	118
Lichidul de frână	117
Lichidul de răcire	115
Prezentare generală	113
Compatibilitatea cu mediul	97
Completare	
Lichid de răcire	116
Ulei motor	114
Completarea	
apei de spălare parbriz	117
Comutare	
Recomandare pentru selectarea treptelor de viteză	10
Conducerea	
Consumul de combustibil	148
în străinătate	98
Regimul de tractare	129

Traversarea prin apă pe șosele	98
Valorile emisiilor de noxe	148
Conducerea economică și ecologică	95
Conservarea	
vezi îngrijirea autovehiculului	102
Consumul de combustibil	95
Contactul	58
Contorul pentru distanța parcursă	10
Controlul tracțiunii	61
Lampa de control	17
Copiii și siguranța lor	90
Covorașe	62
Cricul	130
aplicare	134
Cuplare	
rulare economică	95
Curățare	
Piele naturală	105
șesături	105
Curățarea	100
componentelor din material plastic	103
Geamul farurilor	103
Husele din țesătură	105
pielii artificiale	105
pieselor cromate	102
Roțile	104

D

Date tehnice	148
Deconectarea automată a consumatorilor	121
Decuplarea airbagului pentru pasagerul față	88
Degivrare	
geamuri	103
Deschiderea	
geamurilor spate	27
Descuierea	
Închiderea centralizată	22
Telecomanda	24
Deteriorarea stratului de vopsea	102

Dezghetearea lunetei	33
Dimensiunile de gabarit	149
Dispozitivul de pretensionare a centurii de siguranță	83
Distanța parcursă	10

E

Economisirea energiei electrice	95
EDS	61
ESC	
Lampă de control	16
Mod de funcționare	60
Evitarea producerii defecțiunilor la autovehicul	98
Extinctorul	130

F

Farurile	
Deplasarea în străinătate	98
Frâna de mână	60
Frânele	
Frâna de mână	60
Lampa de control	15
Lichidul de frână	117
Rodajul	94

G

Gaz natural comprimat	
consultați GNC	109
Geamuri	
consultați Geamuri acționate electric	26
degivrare	103
Geamuri acționate electric	
Tastele din portiera șoferului	26
Geamurile acționate electric	
Tasta de pe portiera șoferului	27
GNC	109
Alimentarea cu combustibil	109
Indicatorul rezervei de combustibil	9

H

Head-Thorax	87
--------------------	----

I

Imobilizatorul	57
Imobilizatorul electronic	57
Indicator	
Rezerva de combustibil	9
Instalația de climatizare	53
Instalația de spălare a parbrizului	34
Instalație de spălare parbriz	117
ISOFIX	92

Î

Înainte de fiecare deplasări	77
Încălzirea	52
Luneta	33
Oglinzile exterioare	36
Scaune	39
setări recomandate	53
Încărcarea bateriei autovehiculului	120
Încărcătura	148
Închiderea	
geamurilor spate	27
Închiderea centralizată	21
descuiere	22
încuierea	22
Încuierea	
Închiderea centralizată	22
Încuierea de urgență	25
Mânerul portierei	22
Telecomanda	24
Încuierea și descuierea de la interior	23
Îngrijirea autovehiculului	100
Butucul încuietorii portierei	104
Centuri de siguranță	106
Componente din material plastic	103

conservarea	102
Curățarea roților	104
Garnituri din cauciuc	103
geamul farurilor	103
Husele din țesătură	105
instalație automată de spălare	101
Instalație cu jet sub presiune	102
Instalație de spălare	101
lustruirea stratului de vopsea	102
pielea artificială	105
Piele naturală	105
Piese cromate	102
spălare manuală	101
țesături	105
Îngrijire autovehicul	
spălare	101
Înlocuire	
Uleiul de motor	115
Înlocuirea	
bateriei autovehiculului	121
Becurile	144
Lamela ștergătorului de parbriz	35
Roata	131
siguranțelor	141
J	
Jantele	122
Jantele și anvelopele	
Anvelopele de iarnă	126
anvelopele noi	124
Capacul integral de roată	125
Durata de viață a anvelopelor	123
Indicații cu caracter general	122
Înlocuirea roții	131
Lanțurile antiderapante	126
Roata de rezervă	125
Șuruburile de roți	126
Jante și anvelope	
Manipularea jantelor și a anvelopelor	124
Joja de ulei	114

L	
Lampa de control	57
Lanțurile antiderapante	126
Lămpile	
Înlocuirea becurilor	144
Lămpile de control	14
Lămpile de control	14
Lichid de răcire	
completare	116
Lichidul de frână	
verificare	117
Lichidul de răcire	
verificare	115
Lumina	
Aprinderea și stingerea luminilor	29
Lampa de ceață spate	30
Lumina de zi	30
Lumini	
Farurile de ceață	30
Lumina de drum	31
Luminile de avarie	31
Semnalizatoare	31
Luminile	
Adaptarea farurilor	30
Cockpit	32
Faza scurtă	29
Lămpile de parcare	30
Lumina de poziție	29
Lumina de zi	30
Semnalizarea cu farurile	32
Luneta - încălzire	33
Lustruirea stratului de vopsea	
vezi îngrijirea autovehiculului	102
M	
Maneta selectorului de viteze	
vezi pozițiile manetei selectorului de viteze	71

Manetă	
Fază lungă	31
Semnalizatoare	31
Mase	148
Mânerul portierei	
descuiere	22
încuiere	22
Mecanismul de siguranță	22
Mediu	95
Modificările	128
Motorul	
Pornirea și oprirea motorului	56
Rodajul	94

O	
Oglinda	
Make-up	33
oglindea interioară suplimentară	36
Oglinda retrovizoare	
exterior	36
interior	35
Oglinzile	
exterior	36
interior	35

P	
Panoul de bord	8
Parasolarele	33
Parcarea	
Sistemul de asistență la parcare	62
sistemul optic pentru parcare	63
Piese cromate	
vezi îngrijirea autovehiculului	102
Piesele de schimb	128
Plăcuța de identificare a autovehiculului	148
Plăcuța de identificare a tipului	148
Pornirea asistată	137

Pornirea motorului	
Pornirea asistată	137
Pornirea și oprirea motorului	56
Portbagaj	44
Plase de fixare	43
Portbagajul	
Cârligele pentru geți	42
consultați Capota portbagajului	25
Descuierea capotei portbagajului	26
Descuierea de urgență	26
Inelele de ancorare	42
Masca de acoperire	43
Portbagajul de acoperiș	
Puncte de fixare	44
Sarcina pe acoperiș	45
Portiere	
Încuierea de urgență	25
Portierele	
Siguranța pentru copii	21
Post de conducere	
Compartimente de depozitare	47
Postul de conducere	
Prezentare generală	7
Priza de 12 V	46
Poziția corectă în scaun	78
Pozițiile manetei selectorului de viteze	71
Prezentare generală	
Compartimentul motor	113
Lămpile de control	14
Postul de conducere	7
Protecția podelei	104
R	
Recepția radio	
Perturbare în funcționare	103
Recircularea aerului	55
Recomandare pentru selectarea treptelor de viteză	10
Reglare	
Volan	57

Reglarea	
Fasciculul farurilor	30
Oră	12
Reglarea scaunului	78
Repararea anvelopelor	135
Ridicarea autovehiculului pe cric	134
Roata de rezervă	125
Rodajul	
Motorul	94
Plăcuțele de frână	94
Primii 1 500 km	94
Rodare	
anvelope	94

S

Scaun	
setare	38
Scaune	
Încălzirea	39
rabatare	40
Scaunele	
Tetierele	40
Scaunele față	38
Scaun pentru copii	
ISOFIX	92
TOP TETHER	93
Scaunul pentru copii	
Clasificarea pe grupe	92
Înclinarea scaunului	92
pe scaunul pasagerului față	91
Schimbarea treptelor de viteze	
Maneta schimbătorului de viteze	61
Scrumiera	45
Sculele	130
Servodirecția	57
Servofrâna	60
Setare	
Sistemul de aer condiționat	55

Setarea	
Încălzirea	53
Oglinda interioară	35
Oglinzile exterioare	36
scaun	38
Setul de pană	135
Siguranța	77
Airbagurile	85
Siguranța pasivă	77
Siguranța pentru copii	21
Airbagurile laterale	91
Siguranță	
ISOFIX	92
Scaune pentru copii	90
Siguranță copii	90
Tetierele	40
TOP TETHER	93
Siguranțele	
alocarea lor	141
înlocuirea lor	141
Simbolurile de avertizare	14
Sisteme de asistență	
ESC	16, 60
Sistemele de asistență	
ABS	17, 61
City Safe Drive	66
Controlul tracțiunii (TC)	17
EDS	61
Sistemul de asistență la parcare	62
Sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare (GRA)	63
sistemul optic pentru parcare	63
START-STOPP	65
TC	61
Sistemul antiblocare	61
Sistemul de aer condiționat	
Recircularea aerului	55
Sistemul de asistență la frânare	60
Sistemul de asistență la pornirea în rampă	60
Sistemul de menținere automată a vitezei de deplasare (GRA)	63

Sistemul optic pentru parcare	63
Spălare	
instalație automată de spălare	101
manuală	101
sub presiune	102
Spălarea	100
START-STOP	
Lampa de control	19
Pornirea asistată	139
START-STOPP	
Modul de funcționare	65
Stratul de vopsea	
vezi defecte ale stratului de vopsea	102
Suportul de bilete de parcare	50
Suporturile pentru pahare	45

Ș

Ștergătoare de parbriz	
Apa de spălare parbriz	117
Ștergătoarele de parbriz	
acționare	34
Curățirea lamelelor ștergătoarelor de parbriz	35
Înlocuirea lamelelor ștergătoarelor de parbriz	35
Înlocuirea lamelelor ștergătorului de lunetă	35
Ștergerea intermitentă	34
Șuruburile de roată	
slăbirea și strângerea lor	133
Șuruburile de roți	
Capacele de mascare	126
Șurubul de roată antifurt	134

T

Tabloul de bord	8
Tahometrul	9
Tasta pentru închidere centralizată	23
Tastă în portiera șoferului	
geamuri acționate electric	26
TC	61

Telecomanda	23
Procesul de sincronizare	24
Telefonul mobil	74
Temperatura exterioară	12
Tetiera	40
Tiptronic	70
vezi transmisia manuală automatizată	71
TOP TETHER	93
Tractarea	139
Transmisia manuală automatizată	70
Anomaliile în funcționare	72
Demararea	70
Indicații pentru regimul de deplasare	70
Kick-down	72
Oprirea	70
Parcarea	70
Pozițiile manetei selectorului de viteze	71
programul dinamic de selectare	72
Tiptronic	71

Transport	
Portbagajul	41
Portbagajul de acoperiș	44
Transport copii	90
Trapa glisantă/rabatabilă	
deschidere și ridicare	27
închidere	27
operare	27
Triunghiul reflectorizant	130
Trusa de prim-ajutor	130
Trusa de scule	130
Turometrul	9

U

Ulei	
vezi uleiul de motor	114
Ulei de motor	
Verificare	114

Uleiul de motor	
Cantitatea de umplere	149
înlocuire	115
Specificația	149
Uleiul motor	
completare	114
Urgență	
Descuierea capotei portbagajului	26
Încuierea portierelor	25
Înlocuirea roții	131
Luminile de avarie	31
Pornirea asistată	137
Repararea anvelopelor	135
Tractarea autovehiculului	139
Utilizarea pe timp de iarnă	
Bateria autovehiculului	120
Lanțurile antiderapante	126
Utilizarea pe timpul iernii	
Degivrarea geamurilor	103

V

Valorile emisiilor de noxe	148
Ventilatorul radiatorului	116
Verificarea	
lichidului de frână	117
lichidului de răcire	115
nivelului apei de spălare parbriz	117
nivelului de ulei	114
nivelului electrolitului	119
uleiului de motor	114
Vitezometrul	9
Volan	57

Constructorul ŠKODA se ocupă în permanență de îmbunătățirea continuă a tuturor tipurilor și modelelor de autovehicule. De aceea vă rugăm să manifestați înțelegere pentru modificările referitoare la forma, echiparea și tehnica autovehiculelor. Datele referitoare la design-ul, performanțele, dimensiunile, masele, normele și funcțiile autovehiculului corespund nivelului de informare disponibil la momentul închiderii redacției. Unele echipamente pot fi montate eventual ulterior (informații primiți de la partenerii locali autorizați ŠKODA) sau sunt disponibile numai pe anumite piețe de desfacere. În baza indicațiilor, imaginilor și descrierilor din acest manual, nu poate fi ridicată nicio pretenție.

Retipărirea, multiplicarea, traducerea sau orice altă utilizare, chiar și numai parțială, nu este permisă fără acordul scris al ŠKODA.

Drepturile de autor sunt rezervate ŠKODA.

Ne rezervăm dreptul de a opera modificări.

Editat de: ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2012

Minimizarea consumului de carburant, precum și a emisiilor de CO₂

- Start-Stop-System*
- Recuperare*
- Indicarea treptei de viteză recomandată*

Reducerea greutății

- Optimizarea componentelor de tablă cu rezistență înaltă, reducerea grosimii elementelor de tablă, precum și a altor materiale
- Înlocuirea roții de rezervă cu setul de reparație anvelope

Reducerea consumului de energie

- Utilizarea sistemului de direcție economic, electromecanic, în locul celui hidraulic
- Optimizarea randamentului alternatoarelor
- Optimizarea consumului de carburant, precum și de curent electric

Optimizarea rezistenței aerodinamice, precum și a rezistenței la rulare

- Eleroane suplimentare aerodinamice*
- Elemente aerodinamice suplimentare pe șasiu*
- Răcire optimizată (grilă admisie, etanșare suplimentară)*
- Coborârea șasiului cu 15 mm*
- Anvelope Ro-Wi (anvelope cu rezistență redusă la rulare)

Reciclabilitate

- Toate modelele fabricate în prezent sunt omologate în concordanță cu prevederile reciclabilității (Directiva 2005/64/EG)
- Utilizarea materialelor reciclabile și ecologice
- Utilizarea preferențială a materialelor reciclate, cu caracteristicile materialului nou
- Marcarea materialelor în scopul de a facilita reciclarea



* valabil pentru seria GreenLine




Și dumneavoastră puteți face ceva pentru mediu!

Consumul de combustibil al autovehiculului dumneavoastră ŠKODA și emisiile de noxe aflate în legătură cu acesta sunt determinate în mare măsură de stilul dumneavoastră de conducere.

Nivelul de zgomot și uzura autovehiculului depind de modul în care vă purtați cu autovehiculul dumneavoastră.

Cum puteți utiliza autovehiculul dumneavoastră ŠKODA cu cea mai mare atenție față de mediu și, în același timp, conducând economic, aflați din prezentul Manual de utilizare.

În plus, acordați atenție unor părți din Manualul de utilizare, marcate în modul următor .

Colaborați cu noi - pentru a proteja mediul.